Partition.

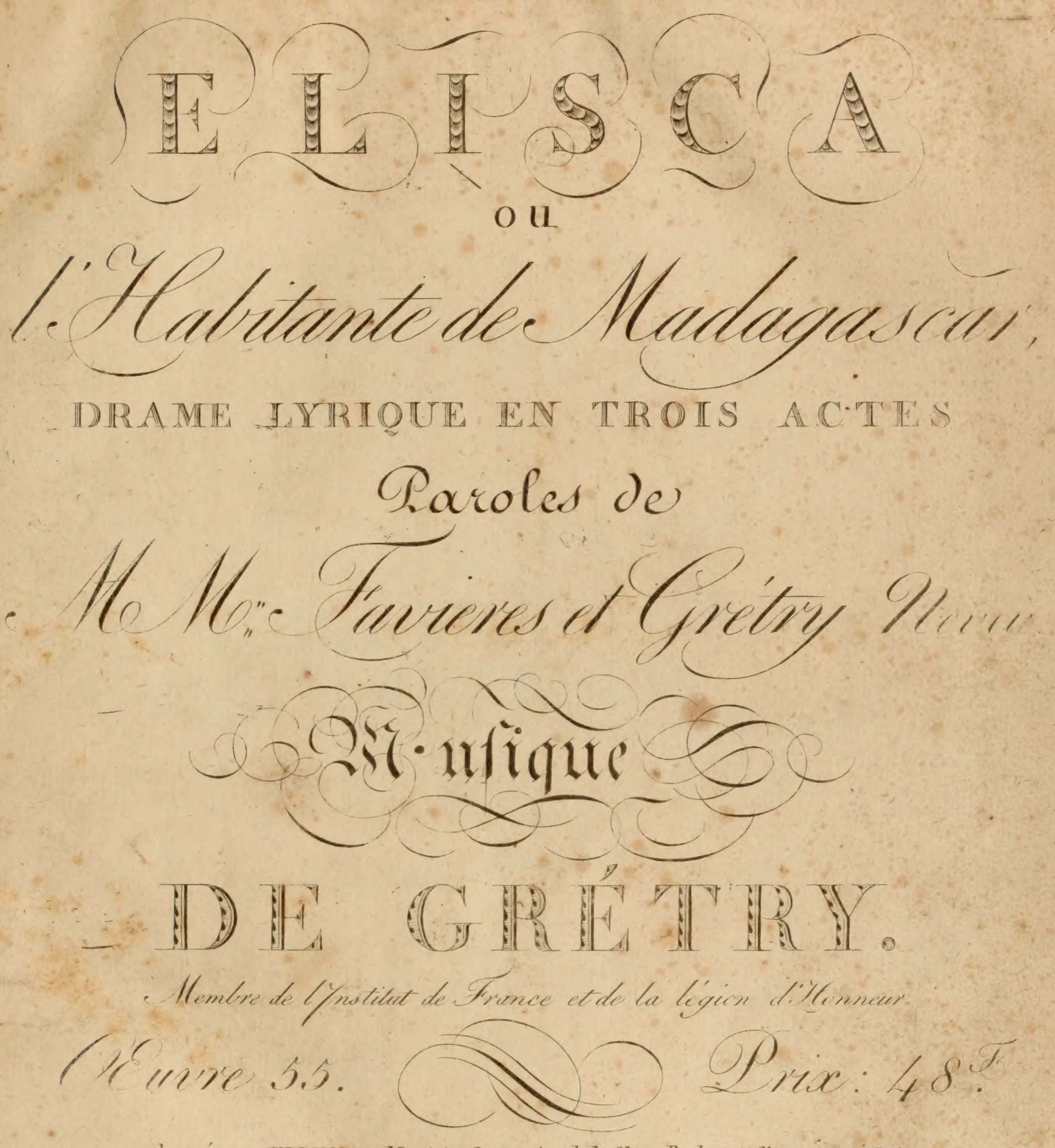
Eliska

20 Parties.

NOMENCLATURE DES PARTIES.

PARTITION.

4	1.ers Violons.
4	2.ds Violons.
1	Alto.
4	Basses.
1	Flûtes. ensembles
1	Oboé. 1° et 2°
1	Clarinettes.
1	Cors.
1	Bassons.
1	Trompettes.
—	Trombonne.
1	Timbales.
21	Parties.
	Grosse Caisse.
	Triangle.
	Cymbales.
	Parties de Coulisses.
	Parties.



Gravée par HUGUET, Musicien honoraire de la Chapelle de S. M. l'Empereur et Roi.
Et Graveur de tous les Ouvrages de M.r GRETRY.

A PARIS,

Chez M.lle Jenny GRETRY, Rue du Helder, N.° 6.

Déposé à la D.on de l'Imp.rie Imp.le

CATALOGUE
De la Musique de *M. GRÉTRY.*
Propriété de Mlle. Jenny Grétry Rue du Helder, N.° 6.

OPERA

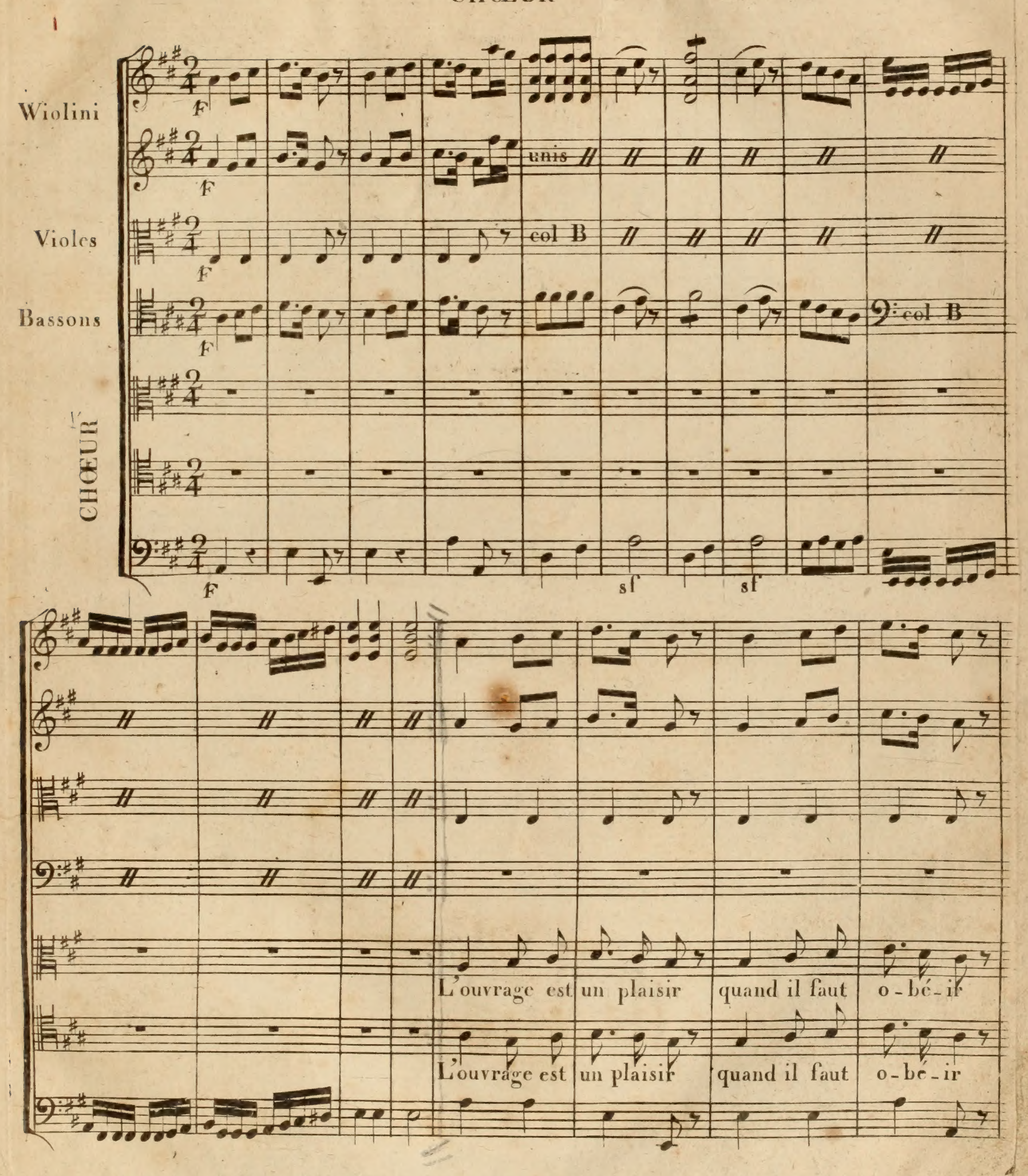
Le Huron . . . . 30 F.
Lucile 24
Le Tableau parlant 18
Silvain 18
L'Amitié à l'épreuve 30
Les deux Avares 18
Zémire et Azor 40
L'Ami de la maison 30
Le Magnifique 30
La Rosiere de Salency 24
La fausse Magie 30
Céphale et Procris gd. Opera . . . 30
Le Jugement de Midas 24
L'Amant jaloux 30
Les Evénements imprévus 30
Andromaque gd. opera 40
Colinette à la Cour gd. opera . . . 30
Aucassin et Nicolette 24
La Caravane du Caire gd. Opera . 40 F.
L'Epreuve villageoise 24
Panurge gd. Opera 40
Richard Cœur de lion 30
Mariage d'Antonio 18
Le Comte d'Albert 24
Le Rival confident 18
Les Méprises par ressemblances . . . 24
Raoul barbe bleue 24
Pierre le grand 40
Guillaume Tell 30
Lisbeth 30
Anacréon 40
Elisca 48

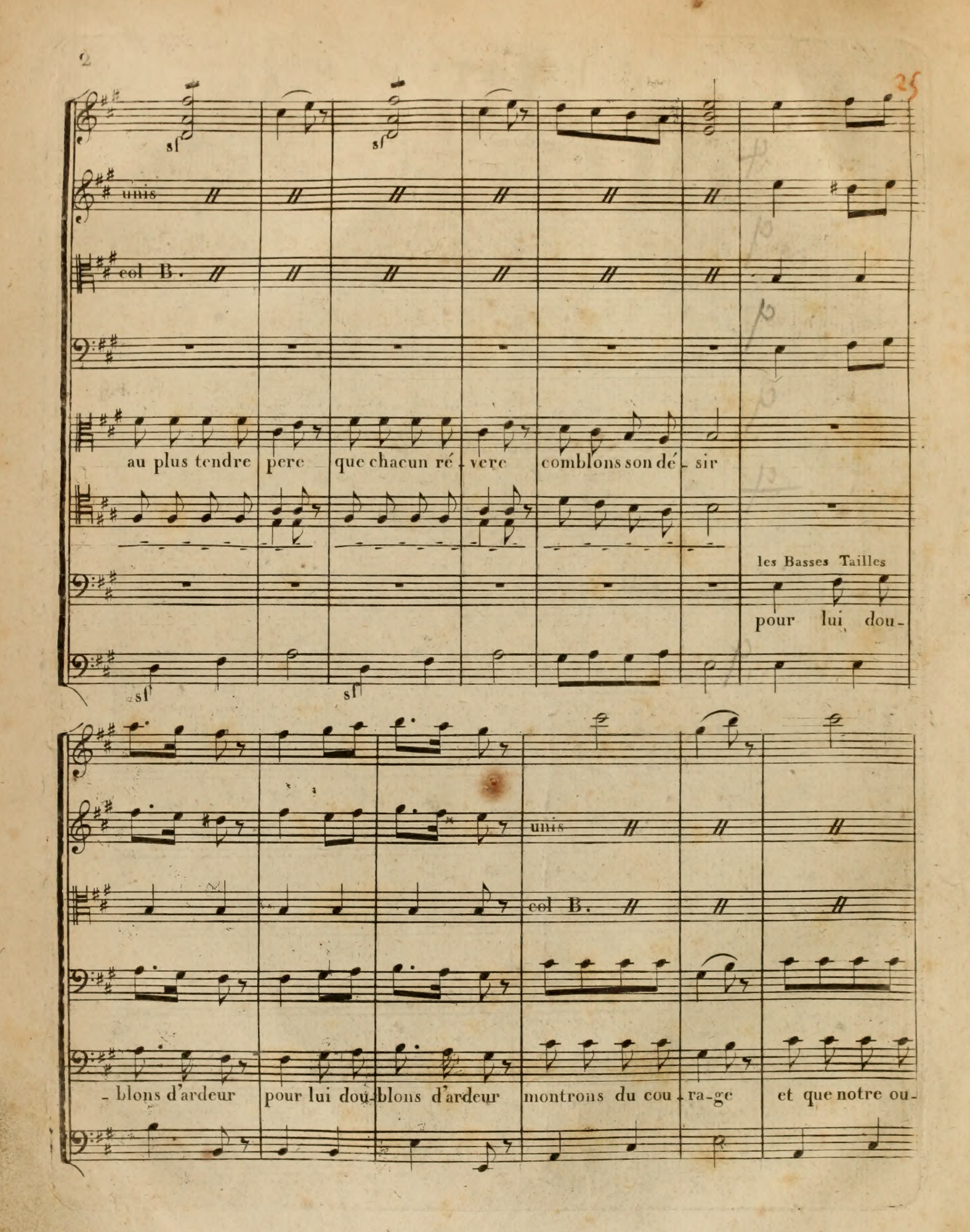
A PARIS
Aux Adresses ordinaires de Musique.
En Province,
Chez tous les Md.s de Musique.

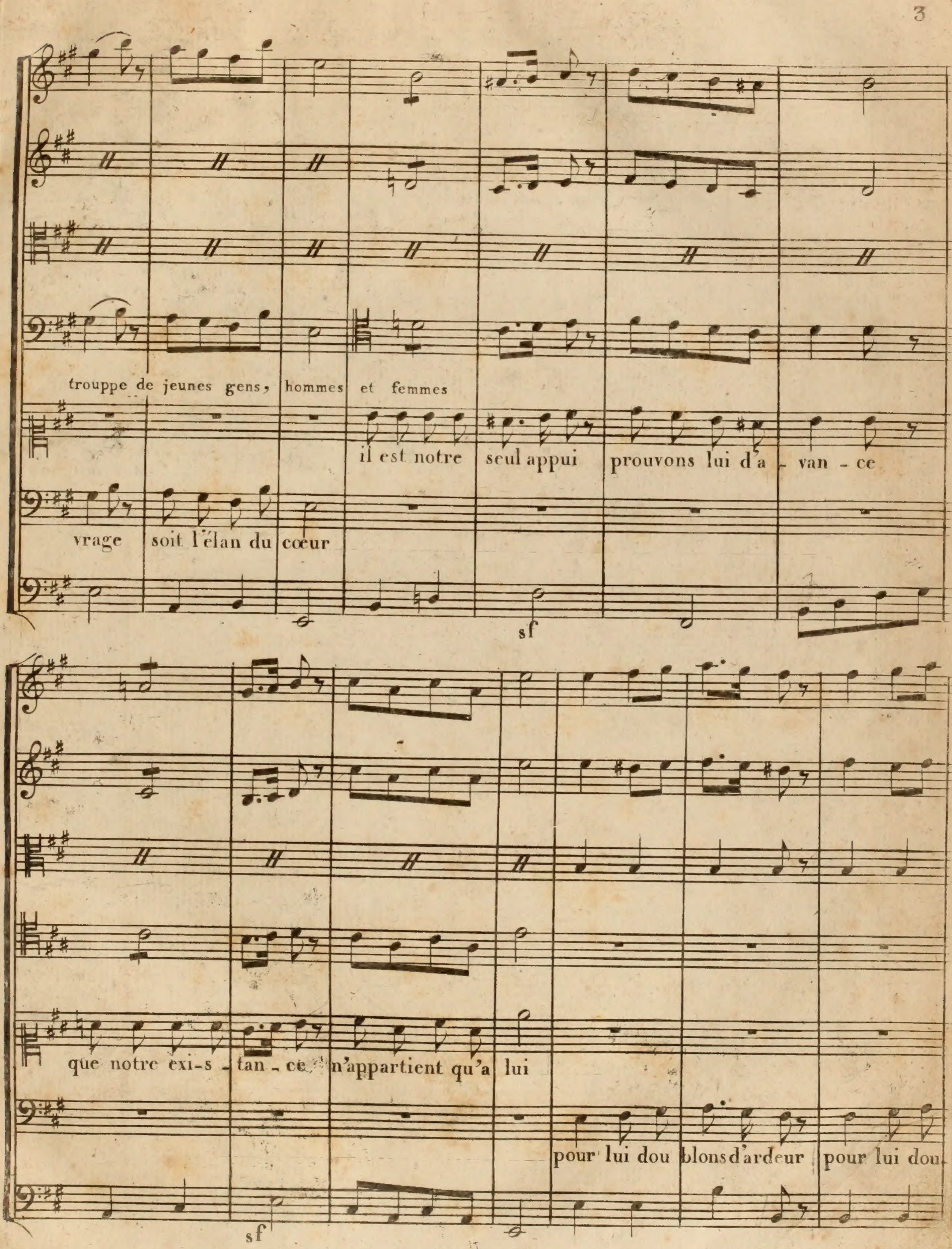
ELISCA

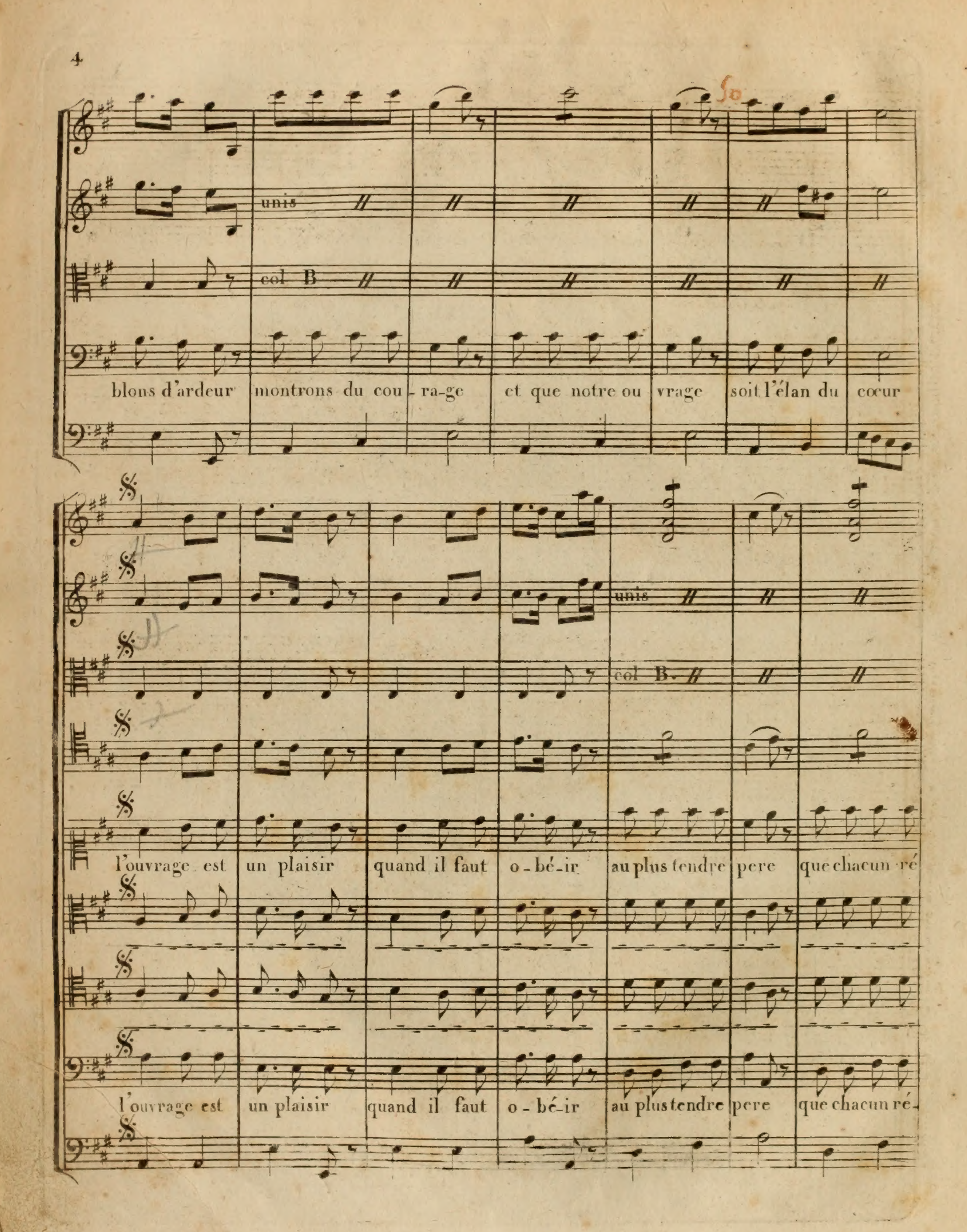
INTRODUCTION du PREMIER ACTE.

CHŒUR




unis
col B.
au plus tendre pere que chacun ré-vere comblons son dé-sir
les Basses Tailles
pour lui dou-
sf
sf
unis
col B.
-blons d'ardeur pour lui dou-blons d'ardeur montrons du cou-ra-ge et que notre ou-


troupe de jeunes gens, hommes et femmes
il est notre seul appui prouvons lui d'a - van - ce
vrage soit l'élan du cœur
sf
que notre exi-s - tan - ce n'appartient qu'a lui
pour lui dou blons d'ardeur pour lui dou
sf


unis
col B
blons d'ardeur montrons du cou - ra-ge et que notre ou vrage soit l'élan du cœur
unis
col B
l'ouvrage est un plaisir quand il faut o - bé-ir au plus tendre pere que chacun ré
l'ouvrage est un plaisir quand il faut o - bé-ir au plus tendre pere que chacun ré-

sf

unis

- vere comblons son de - sir hatons nous comblons son de - sir ha - tons

- vere comblons son de - sir o-bé-is - sons a son de - sir

sf

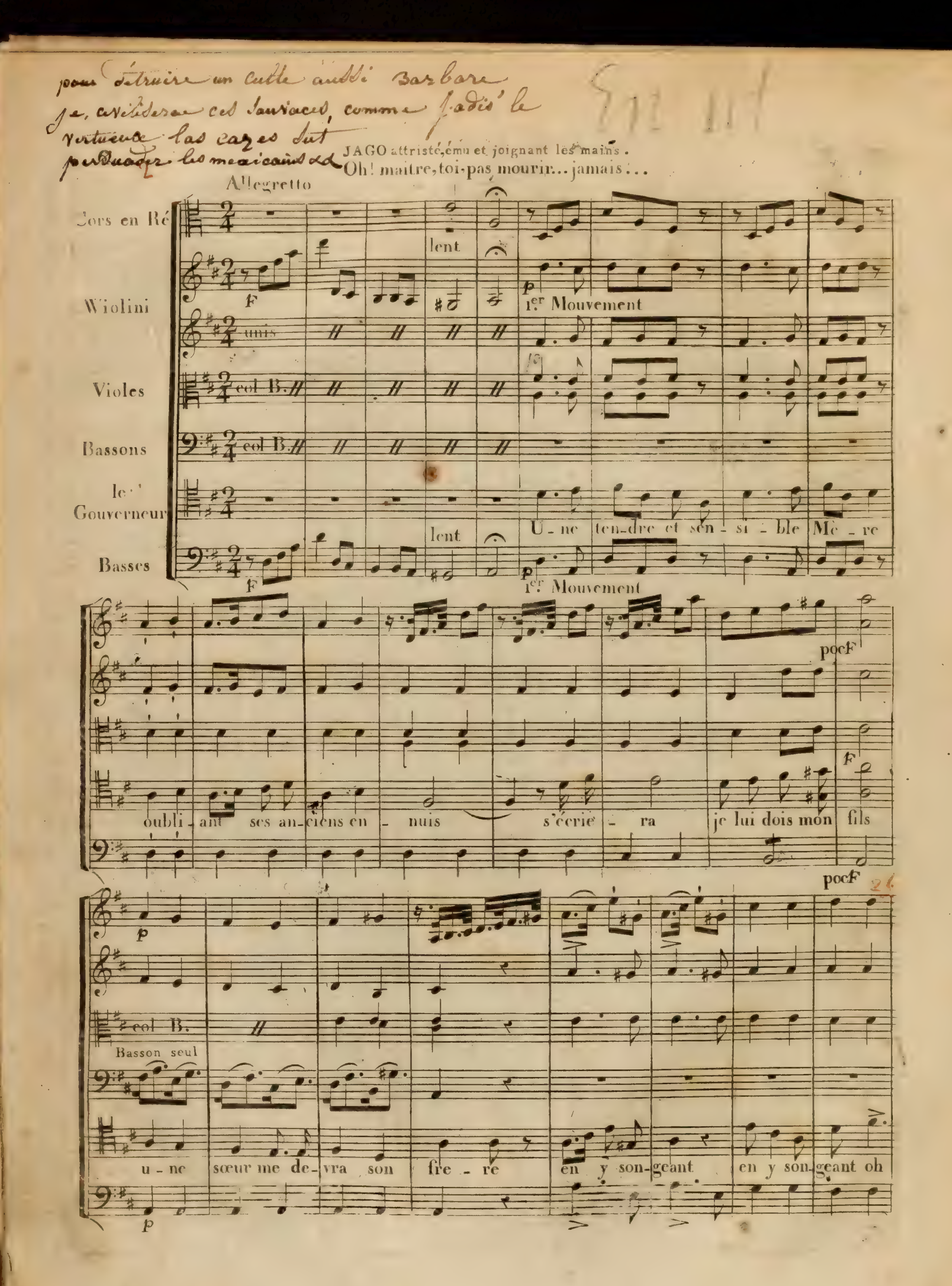
nous comblons son de - sir

o - bé-is sons à son dé - sir
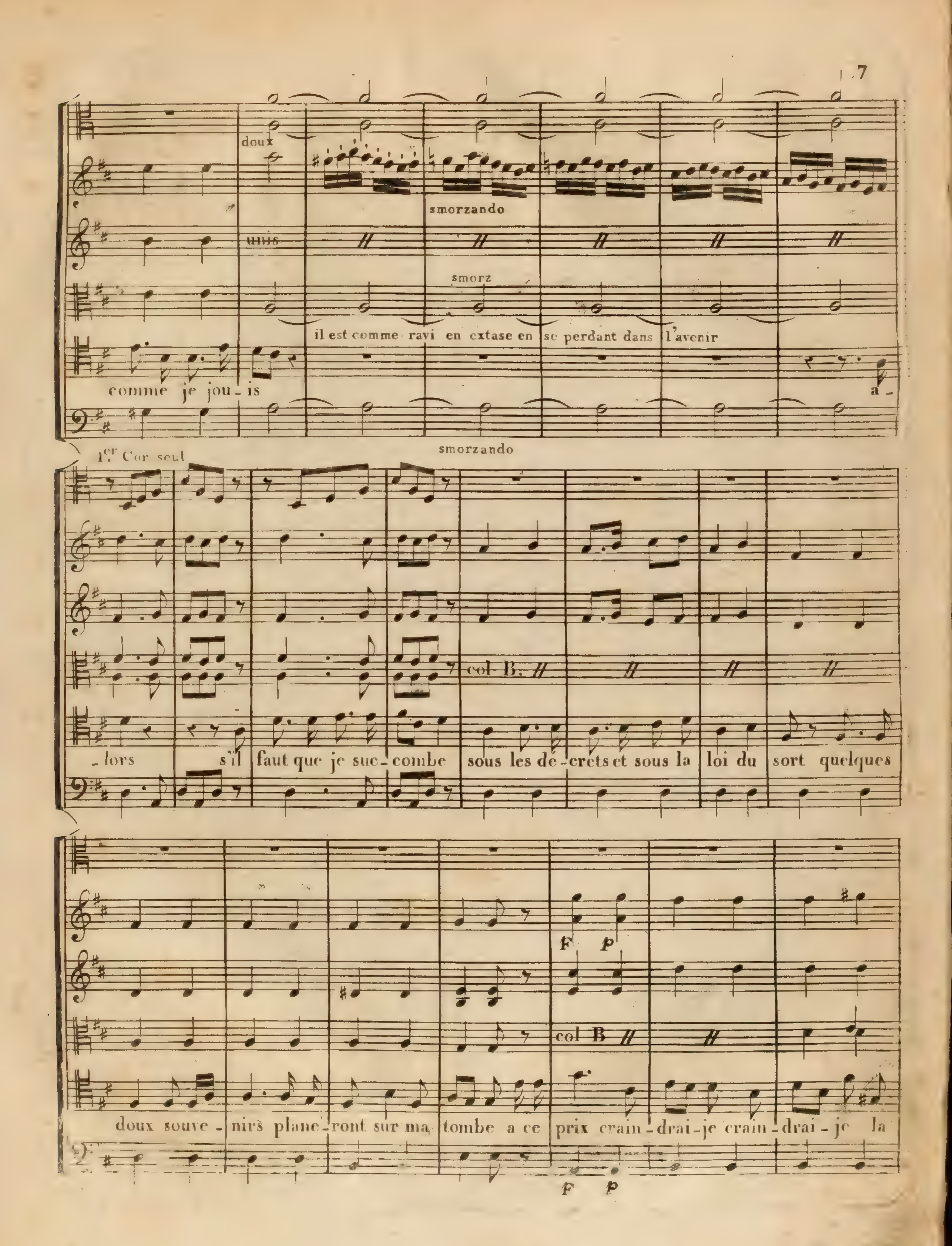
TOUS LES JEUNES INSULAIRES

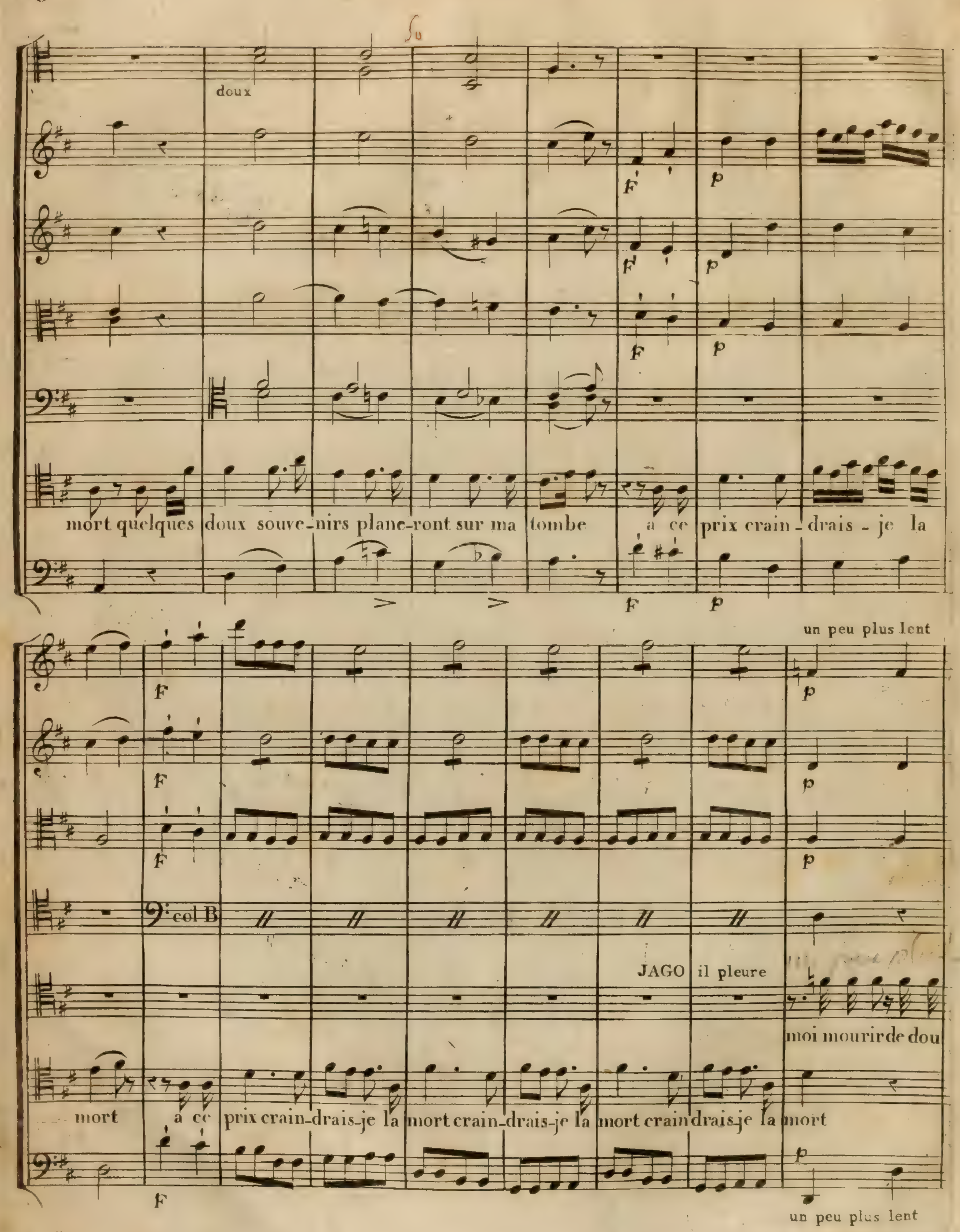
(oh! nous aimer toi toujours, toujours....

on Reprend la fin du chœur au Signe 𝄋

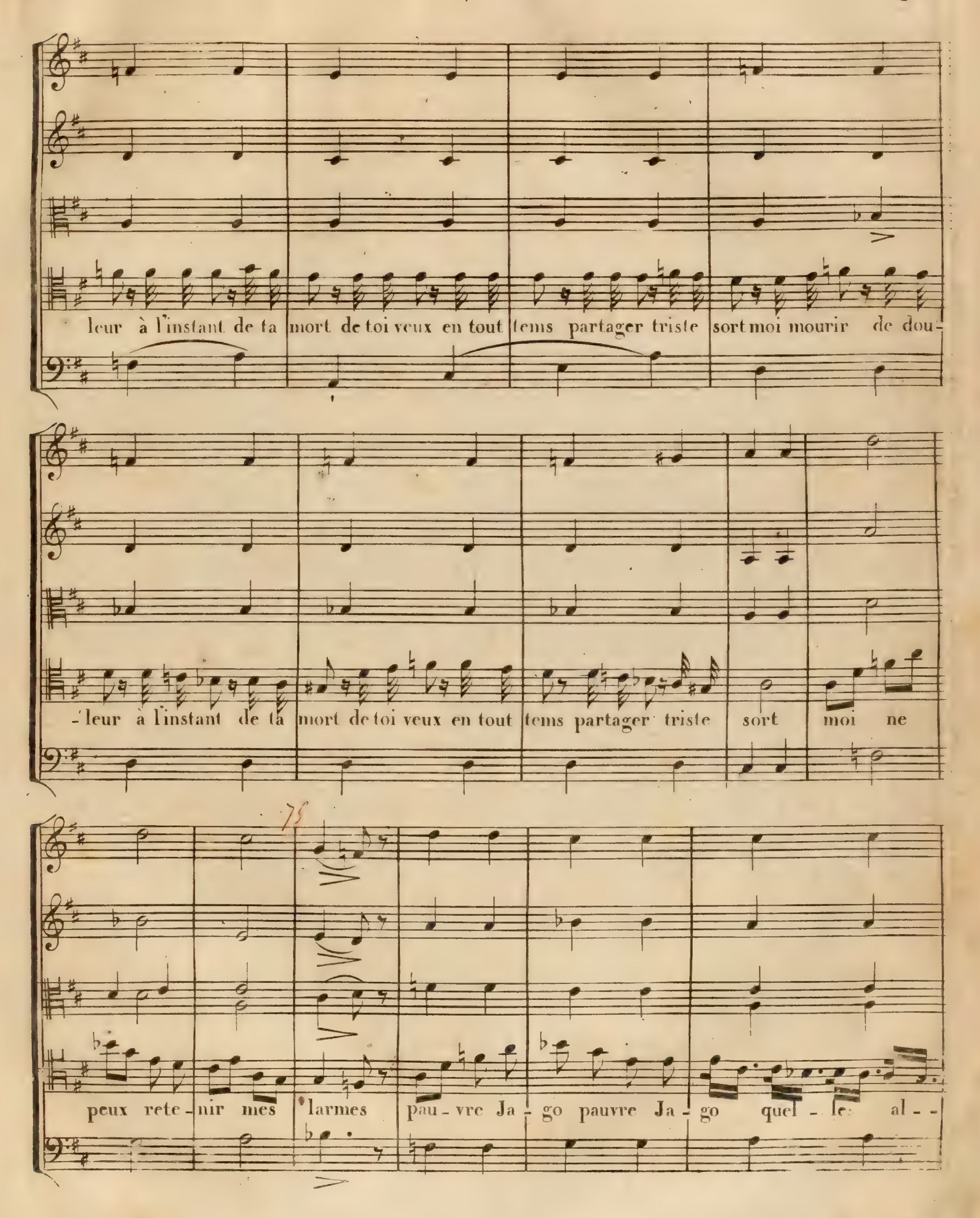


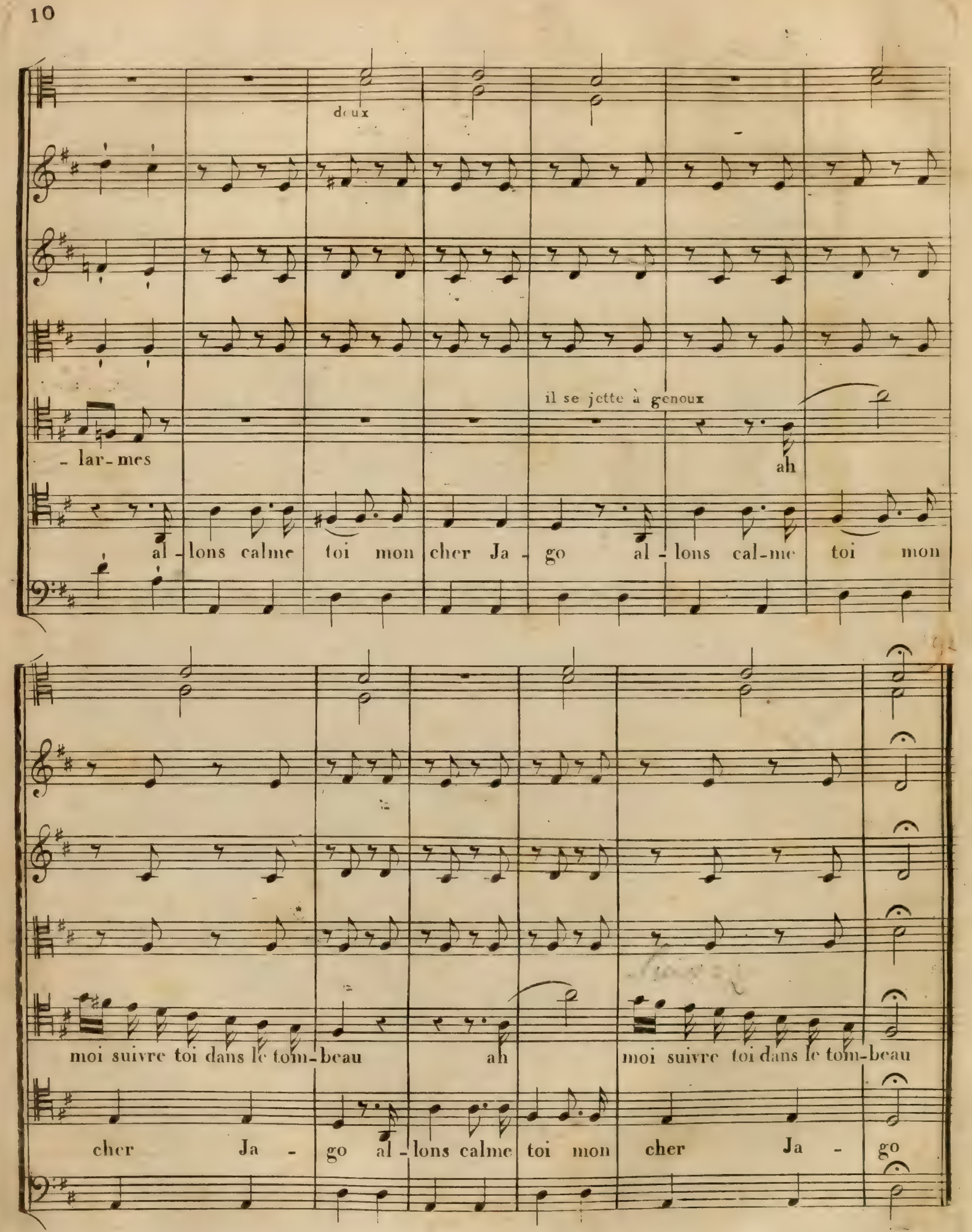
JAGO attristé, ému et joignant les mains.
Oh! maitre, toi-pas mourir... jamais!...
Allegretto
Cors en Ré
Violini
Violes
Bassons
le Gouverneur
Basses
lent
1er Mouvement
unis
col B.
U - ne ten - dre et sen - si - ble Mè - re
oubli - ant ses an - ciens en - nuis s'écrie - ra je lui dois mon fils
pocF
Basson seul
u - ne sœur me de - vra son frè - re en y son - geant en y son - geant oh


doux
unis
smorzando
smorz
il est comme ravi en extase en se perdant dans l'avenir
comme je jou - is
a -
smorzando
1.er Cor seul
col B.
- lors s'il faut que je suc - combe sous les dé - crets et sous la loi du sort quelques
F p
col B
doux souve - nirs plane - ront sur ma tombe a ce prix crain - drai - je crain - drai - je la
F p

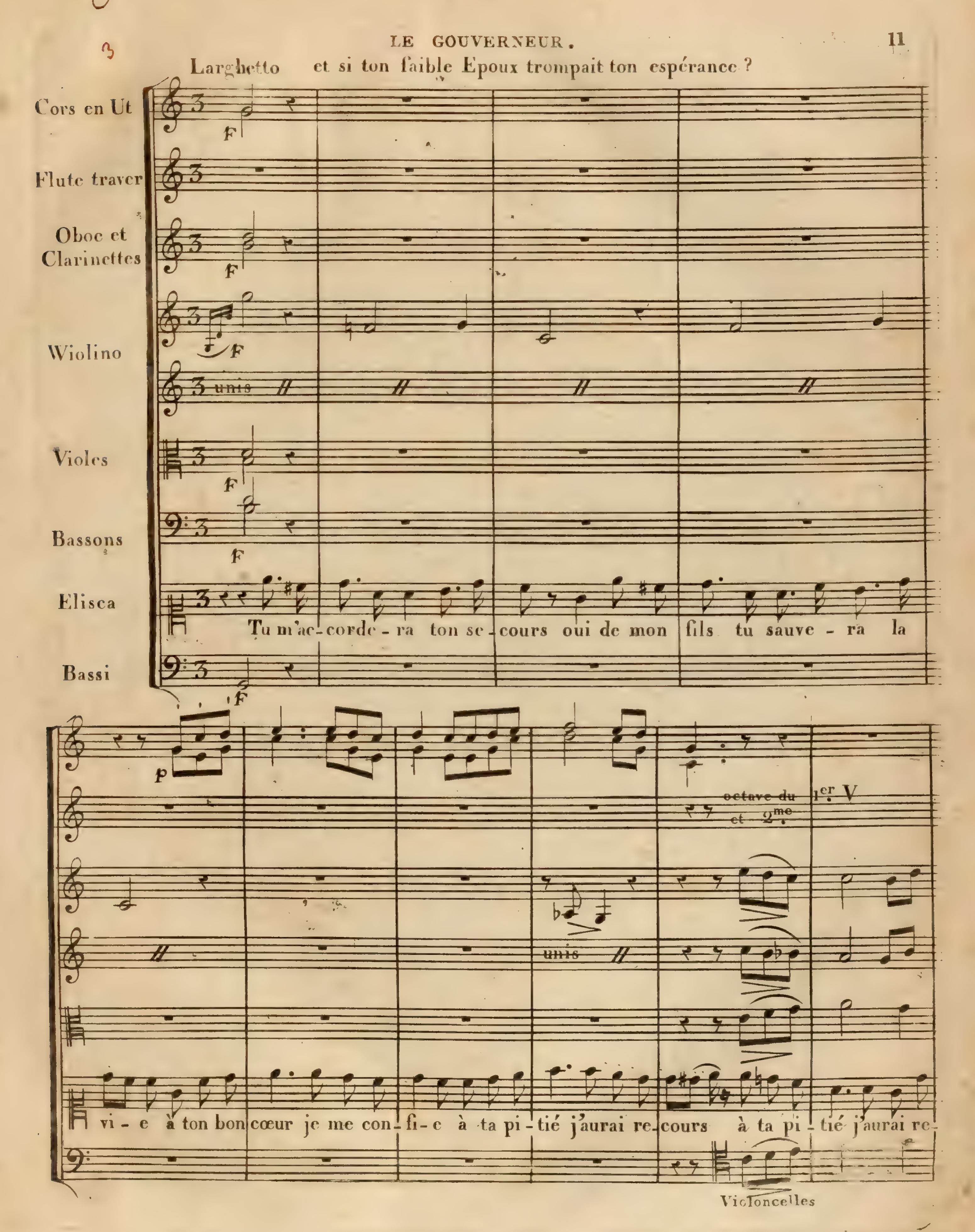


doux
mort quelques doux souve-nirs plane-ront sur ma tombe a ce prix crain-drais-je la
un peu plus lent
col B
JAGO il pleure
moi mourir de dou
mort a ce prix crain-drais-je la mort crain-drais-je la mort crain drais-je la mort
un peu plus lent


leur à l'instant de ta mort de toi veux en tout tems partager triste sort moi mourir de dou-
-leur à l'instant de ta mort de toi veux en tout tems partager triste sort moi ne
75
peux rete-nir mes larmes pau-vre Ja-go pauvre Ja-go quel-les al-


doux
il se jette à genoux
- lar- mes
ah
al - lons calme toi mon cher Ja - go al - lons cal-me toi mon
moi suivre toi dans le tom-beau
ah
moi suivre toi dans le tom-beau
cher Ja - go al - lons calme toi mon cher Ja - go

Zimeo ne connaitre son enfant que si je trouve en lui le même orgueil et la même énergie que vous Elisca & Si





Allegro assai

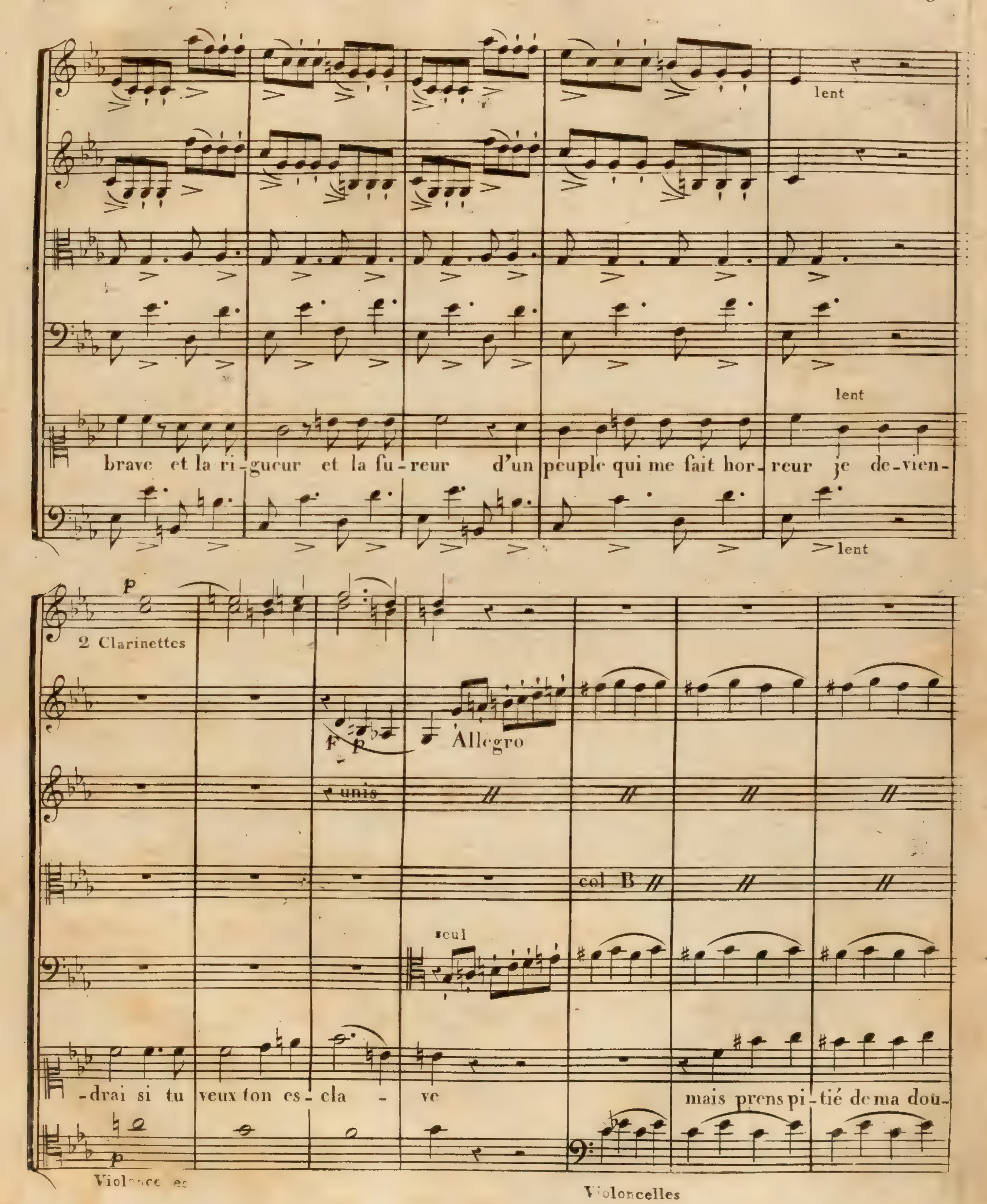
cours à ta pi-tié j'aurai re- - - - cours. Dans la Grotte la plus obs-
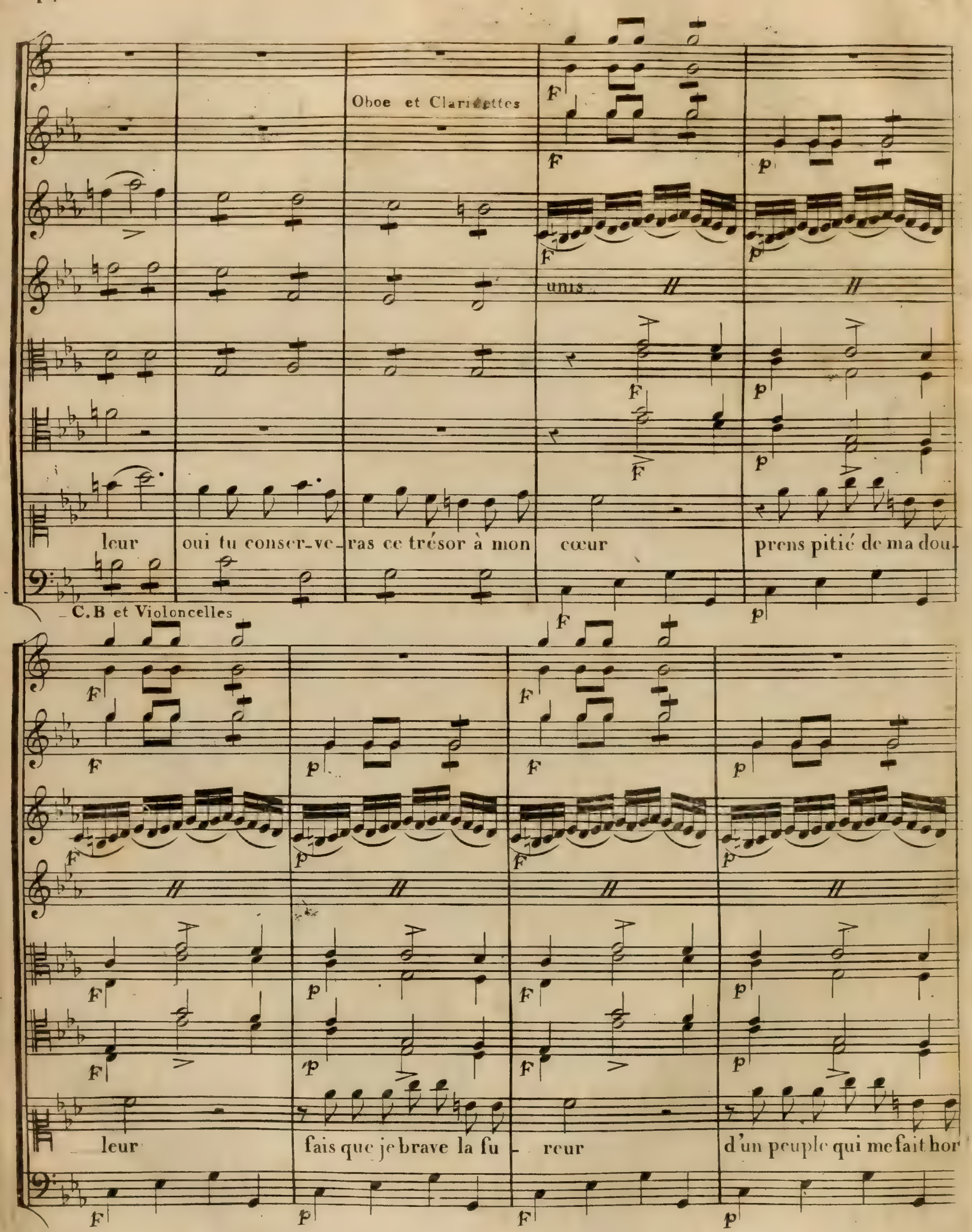
All°. assai
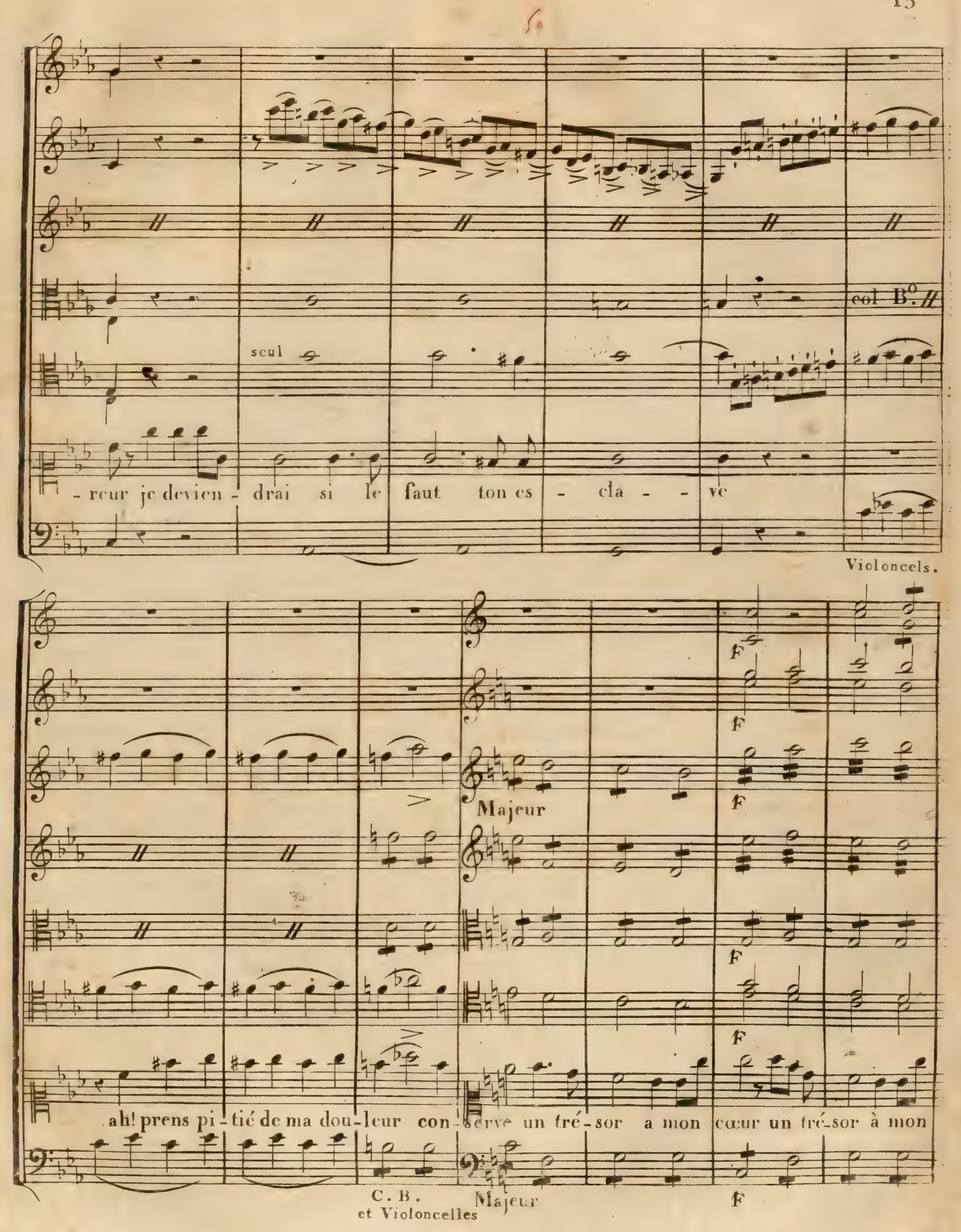
-cure tu cache-ra la Mère et son en-fant aux cris tou-chants de la na-ture ouvre ton

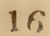
F p

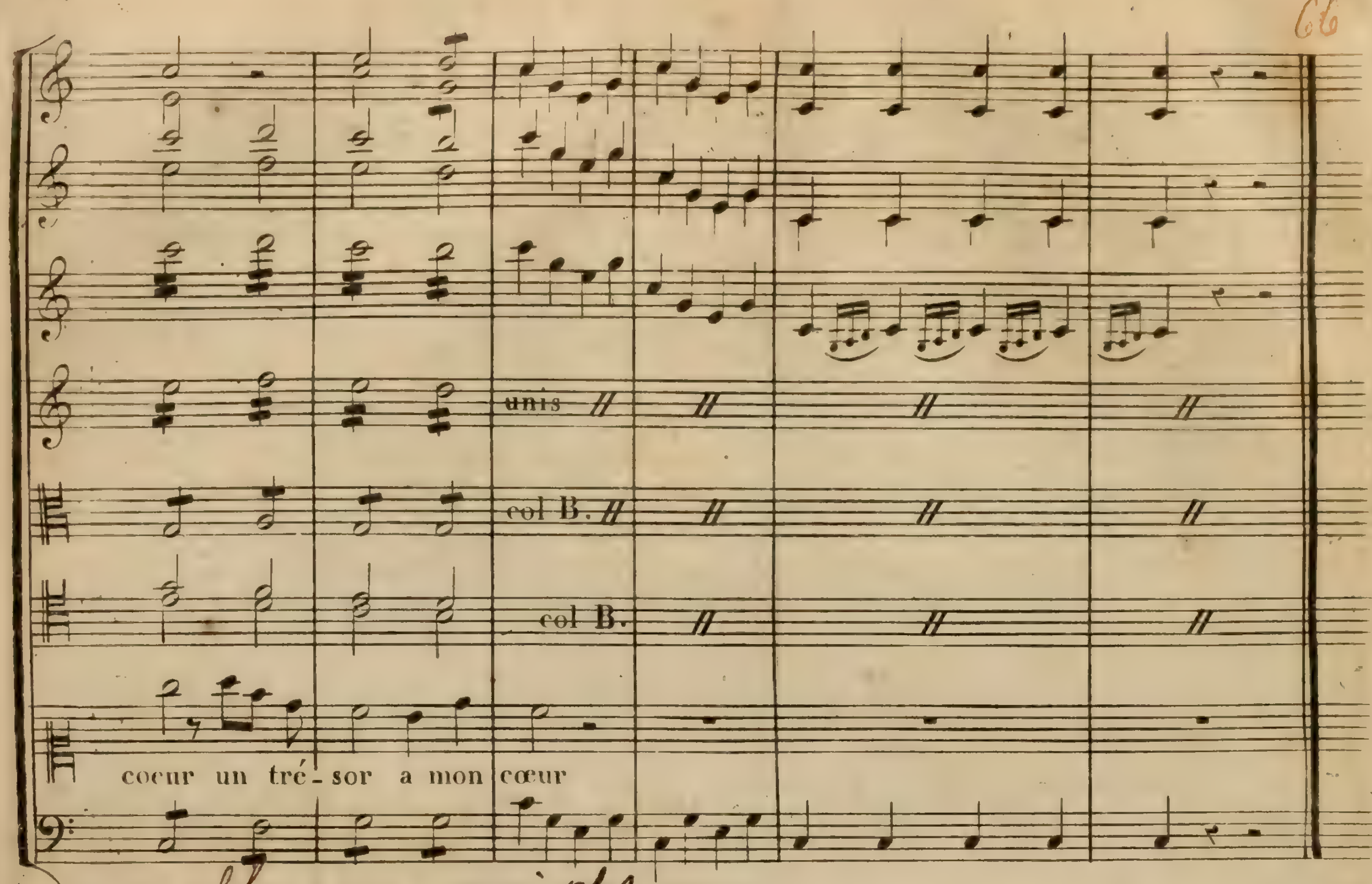
cœur compatis-sant fais que je brave fais que je


lent
lent
brave et la ri-gueur et la fu-reur d'un peuple qui me fait hor-reur je de-vien-
lent
p
2 Clarinettes
p
Allegro
unis
col B
seul
-drai si tu veux ton es-cla - ve
mais prens pi-tié de ma dou-
p
Violoncelles
Violoncelles


Oboe et Clariéettes
unis
leur
oui tu conser_ve_
ras ce trésor à mon
cœur
prens pitié de ma dou_
_C.B et Violoncelles
leur
fais que je brave la fu
reur
d'un peuple qui me fait hor


seul
col B°.
- reur je devien - drai si le faut ton es - cla - - ve
Violoncels.
Majeur
F
ah! prens pi - tié de ma dou - leur con - serve un tré - sor a mon cœur un tré - sor à mon
C. B.
et Violoncelles
Majeur
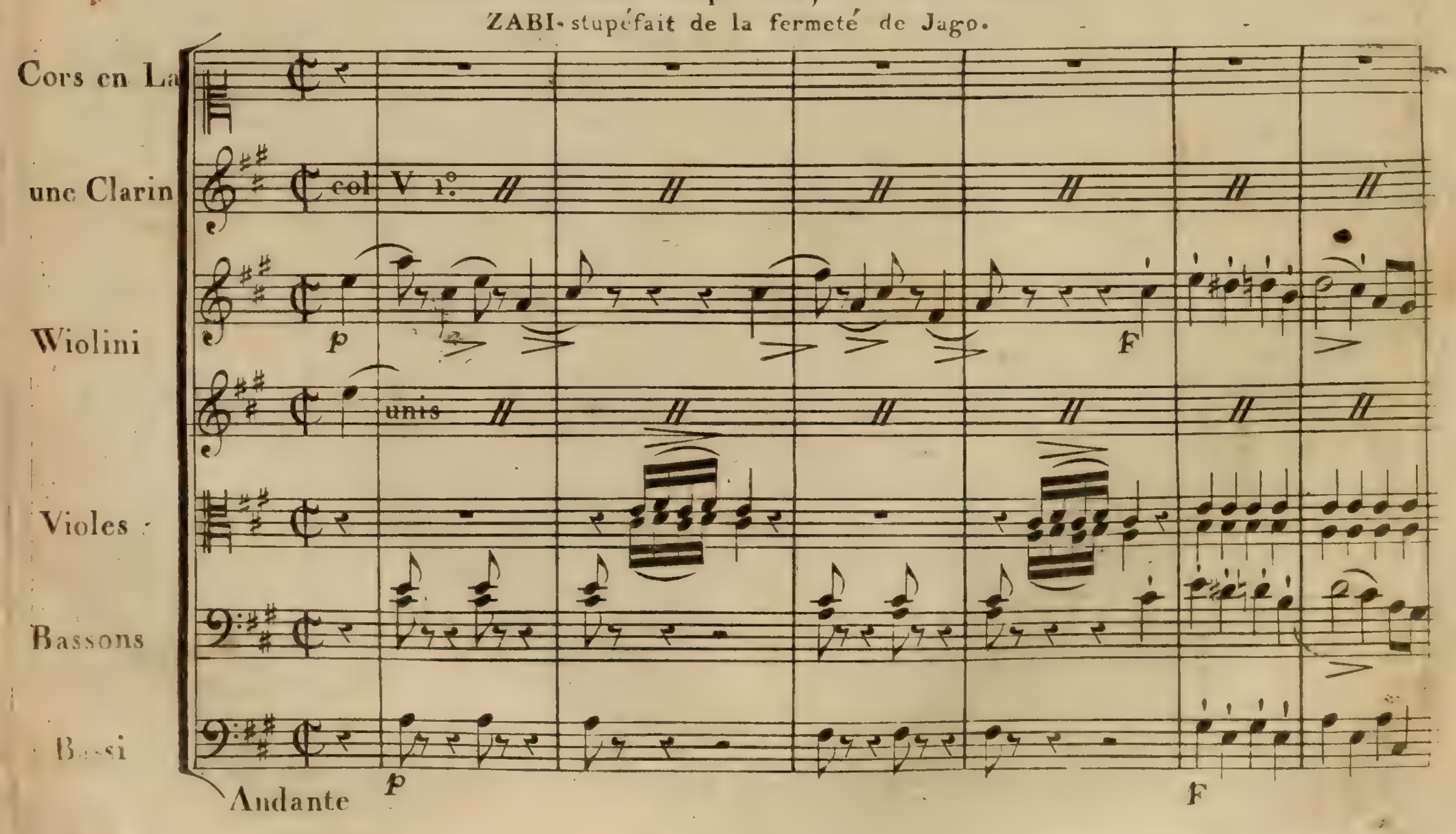




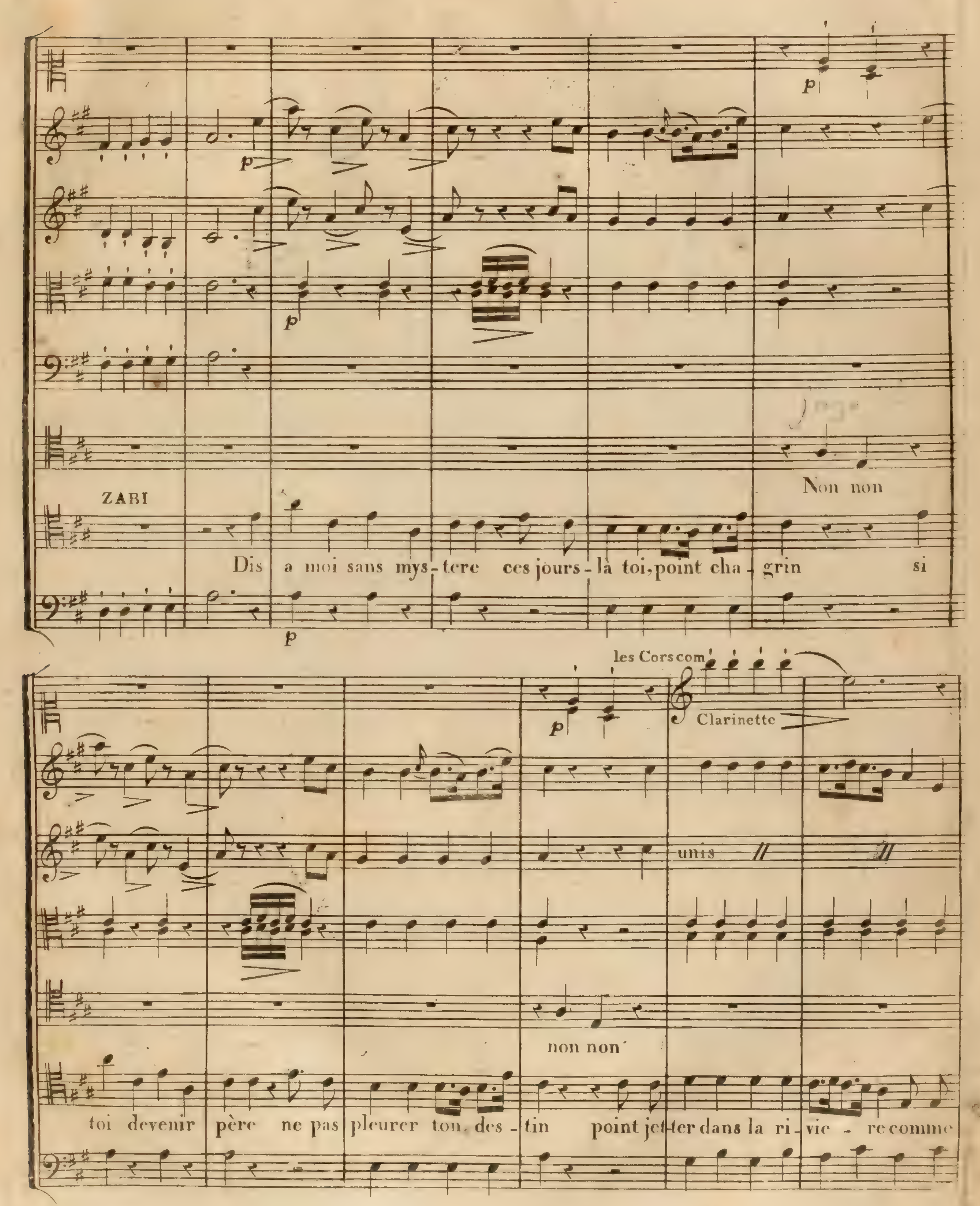
jour malheureux moi plus croire à tout cela,

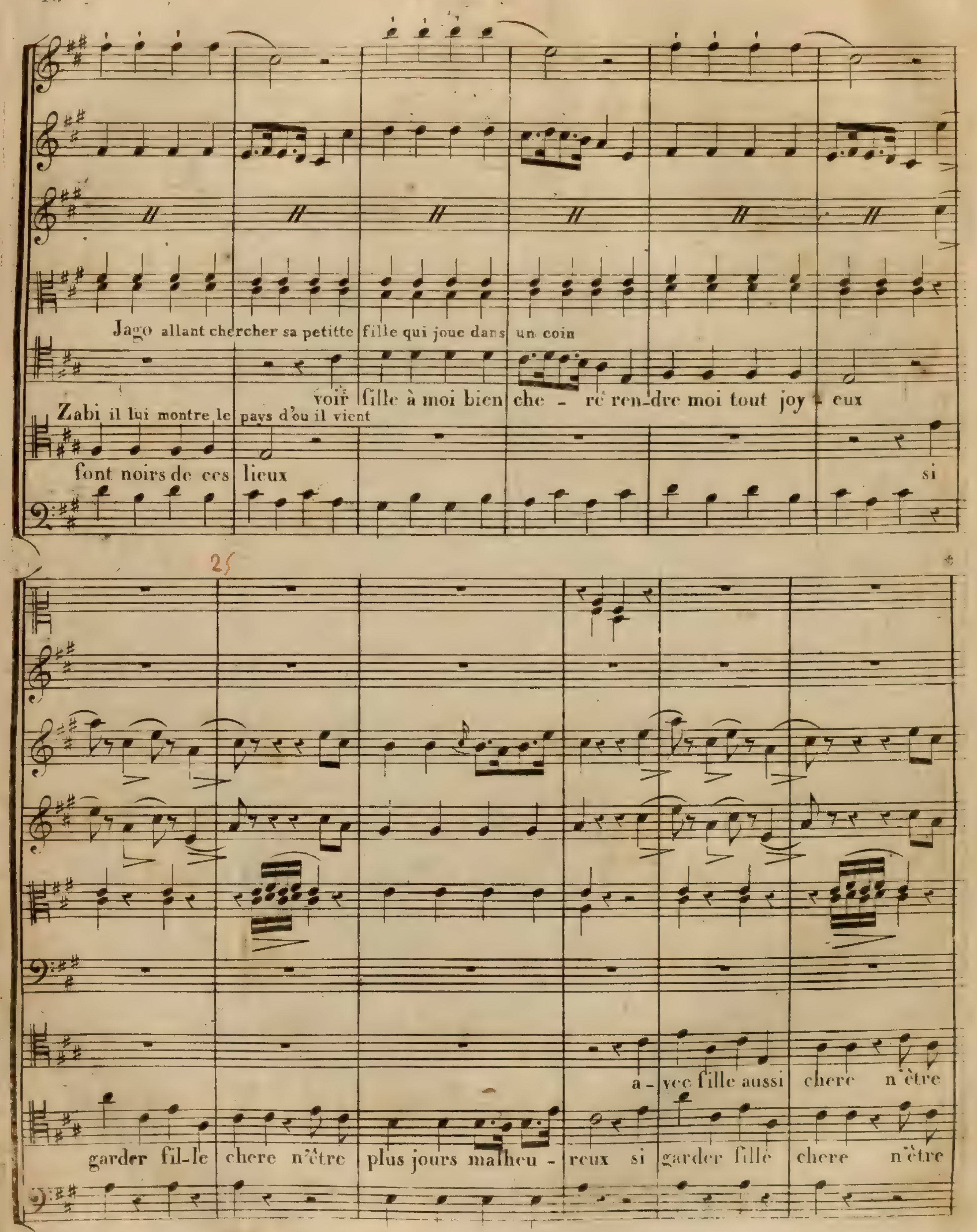
JAGO

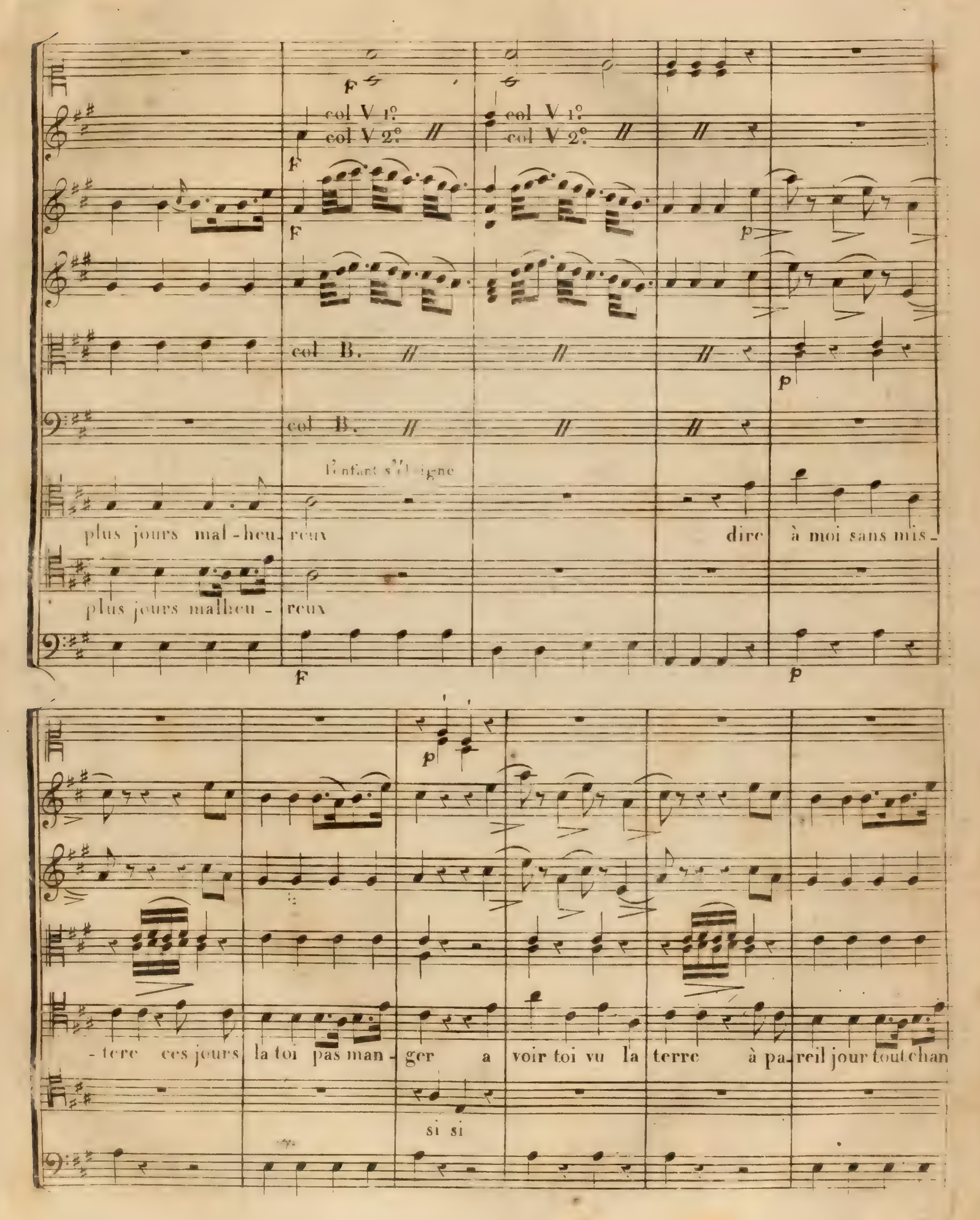
Mauvais, ton Niang, *montrant le ciel*; le mien, la-haut, bon; avec lui, par lui, jours tous heureux

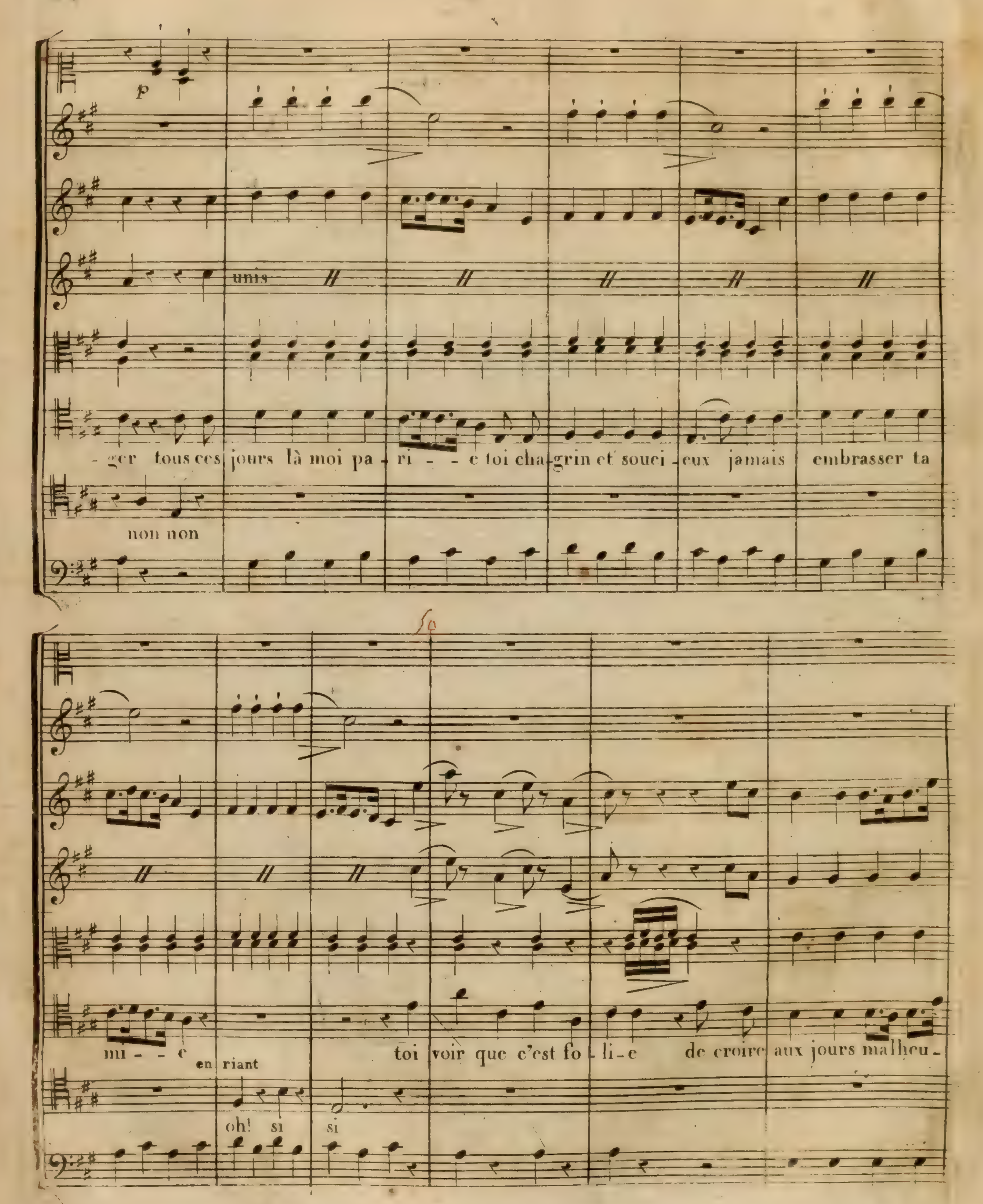
ZABI- *stupéfait de la fermeté de Jago.*

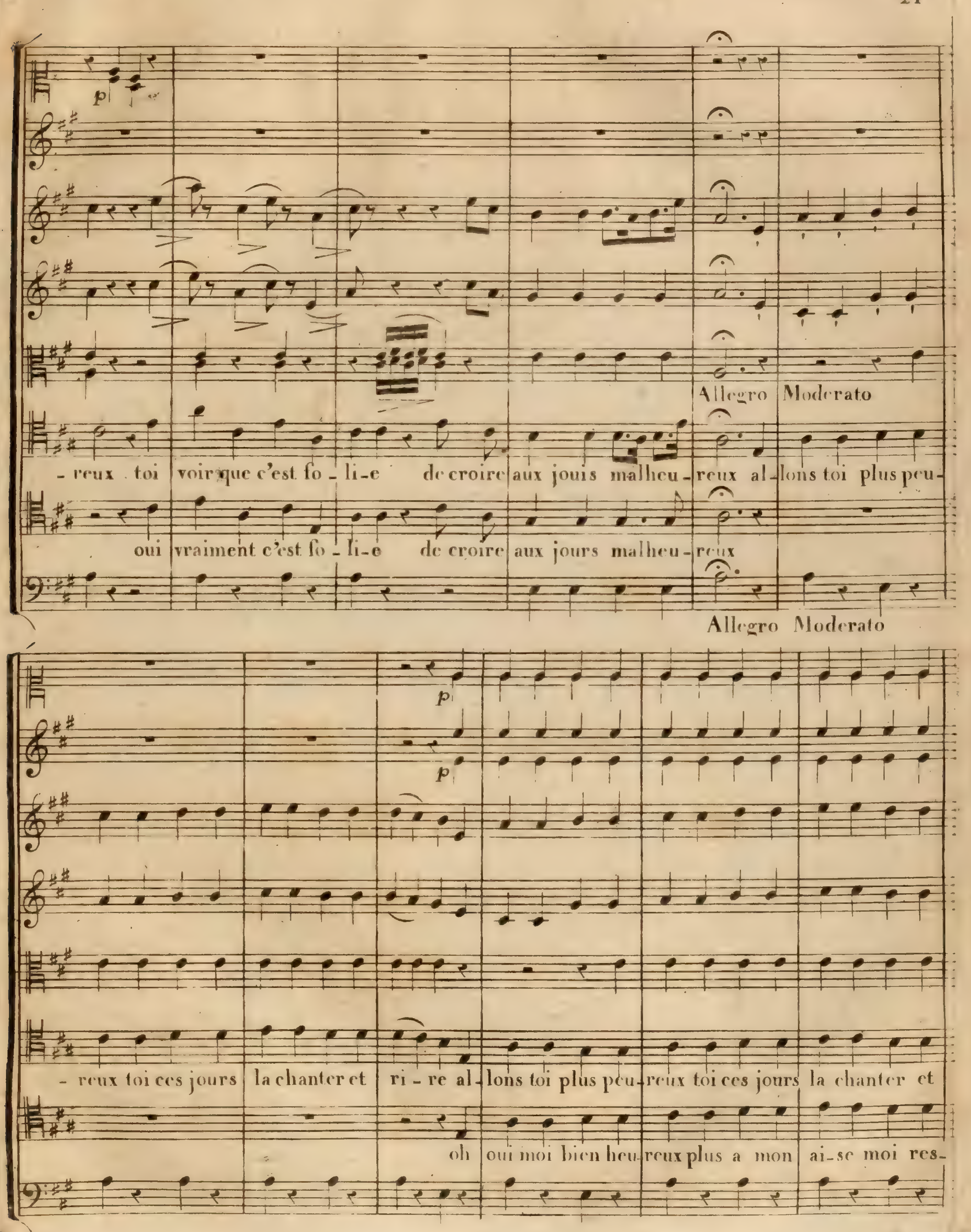


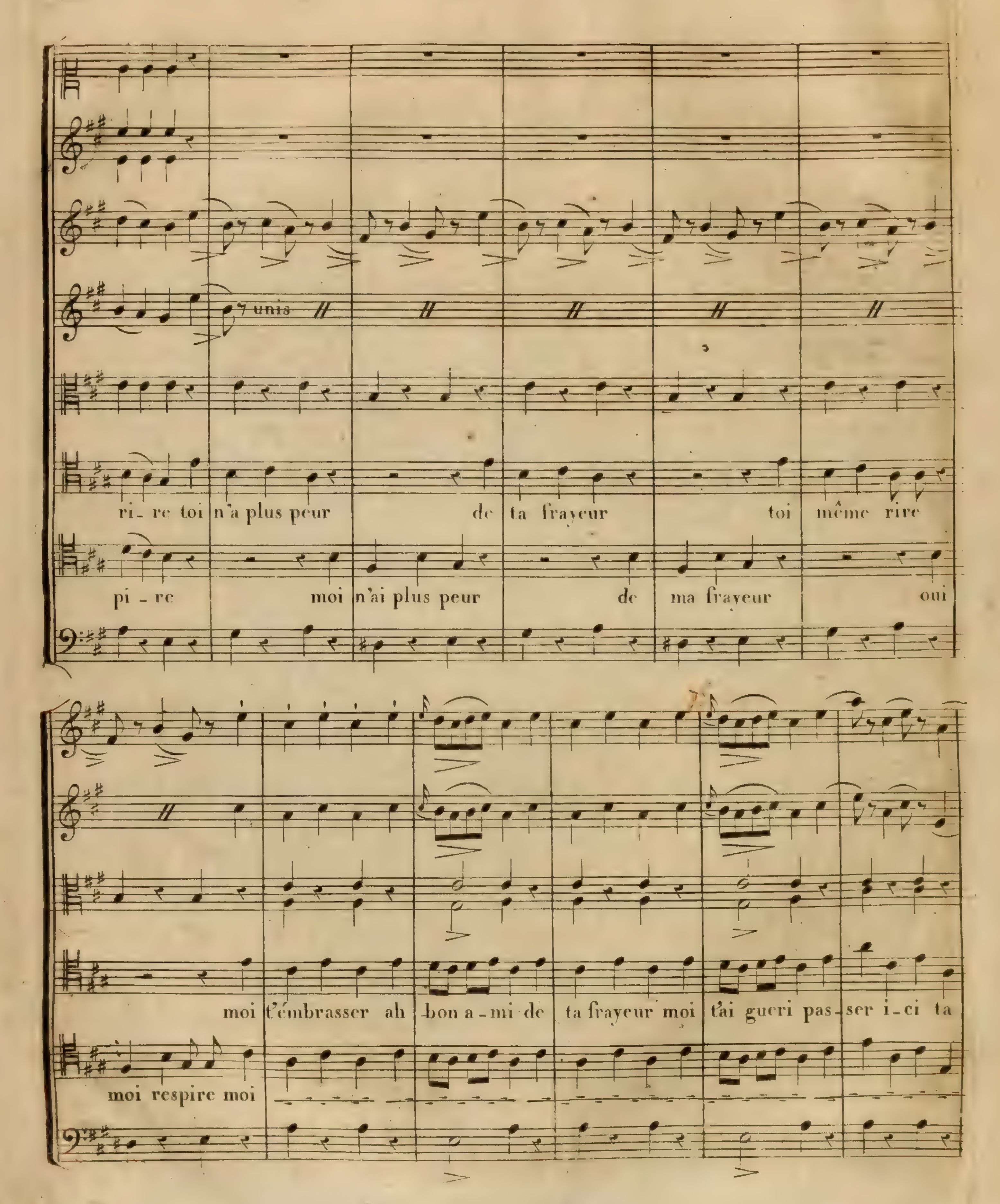

Non non
ZABI
Dis a moi sans mys - tere ces jours - là toi, point cha - grin si
les Cors com
Clarinette
unis
non non
toi devenir père ne pas pleurer ton des - tin point jetter dans la ri - vie - re comme

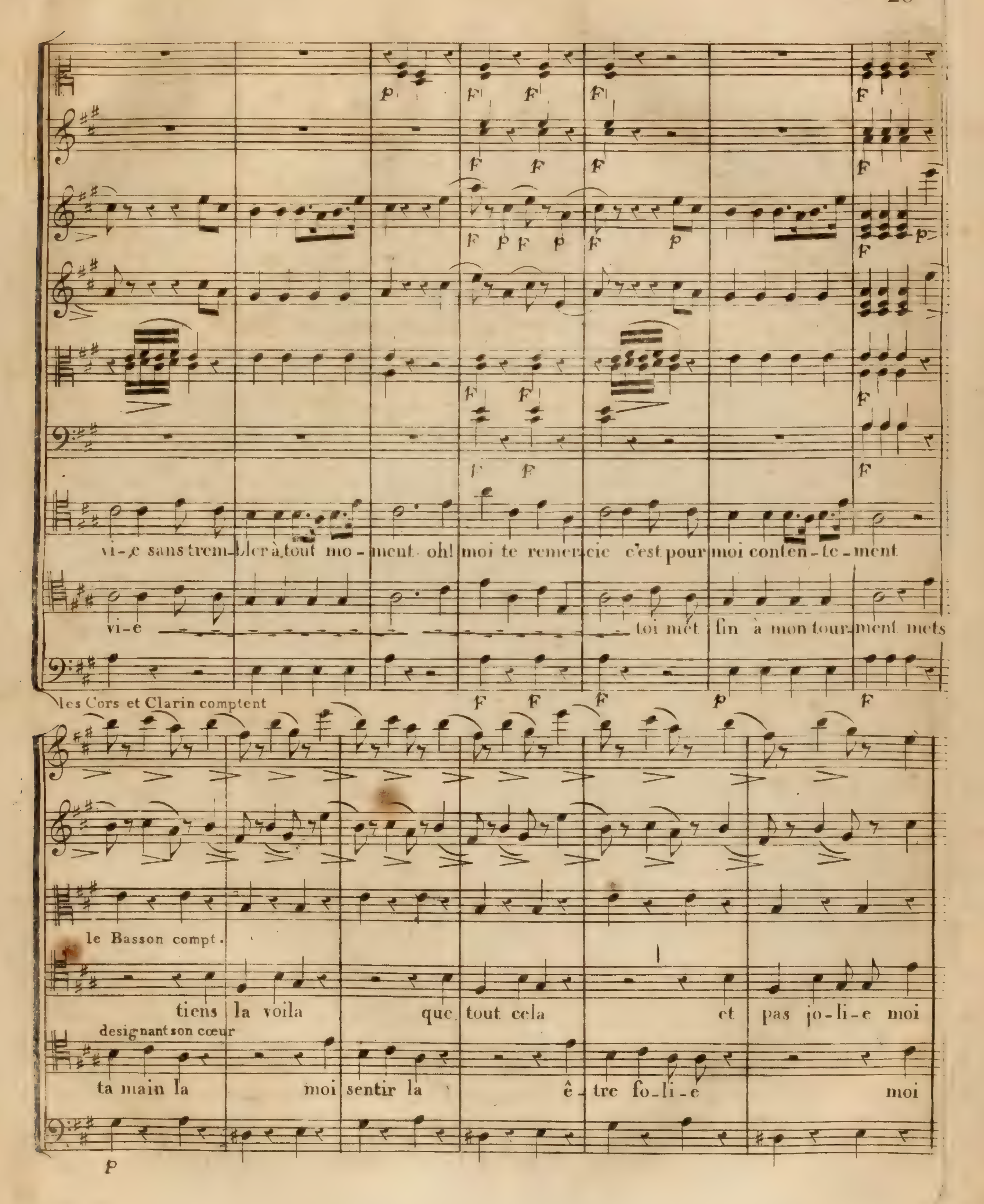

Jago allant chercher sa petitte fille qui joue dans un coin
voir fille à moi bien che - re ren-dre moi tout joy - eux
Zabi il lui montre le pays d'ou il vient
font noirs de ces lieux
si
25
a - vec fille aussi chere n'être
garder fil-le chere n'être plus jours malheu - reux si garder fille chere n'être

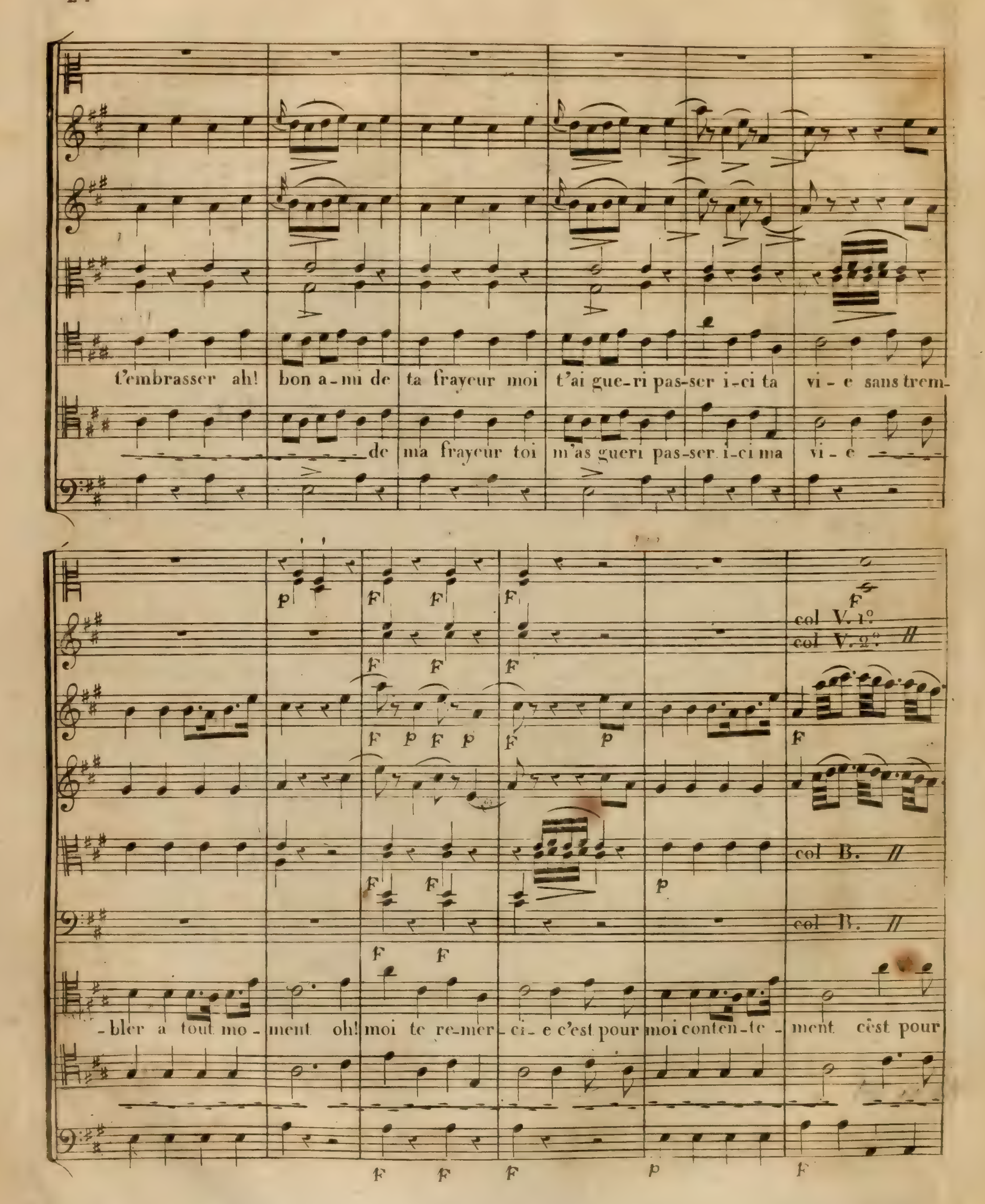

col V 1°
col V 2°
col V 1°
col V 2°
col B.
col B.
l'enfant s'éloigne
plus jours mal-heu-reux
dire à moi sans mis-
plus jours malheu-reux
-tere ces jours, la toi pas man-ger a voir toi vu la terre à pa-reil jour tout chan
si si
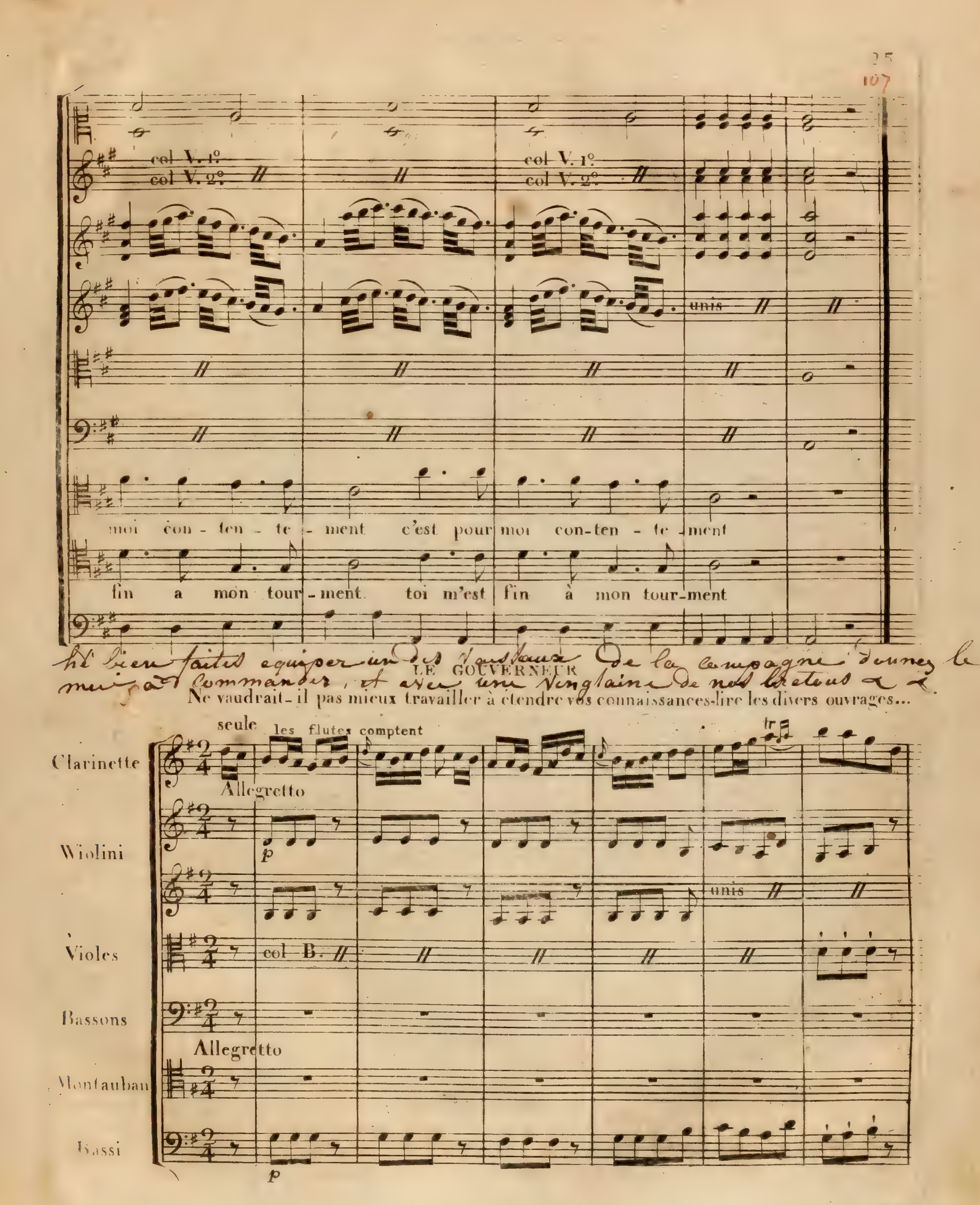

p
unis
-ger tous ces jours là moi pa - ri - - e toi chagrin et souci -eux jamais embrasser ta
non non
50
mi - - e
en riant
toi voir que c'est fo - li-e de croire aux jours malheu-
oh! si si

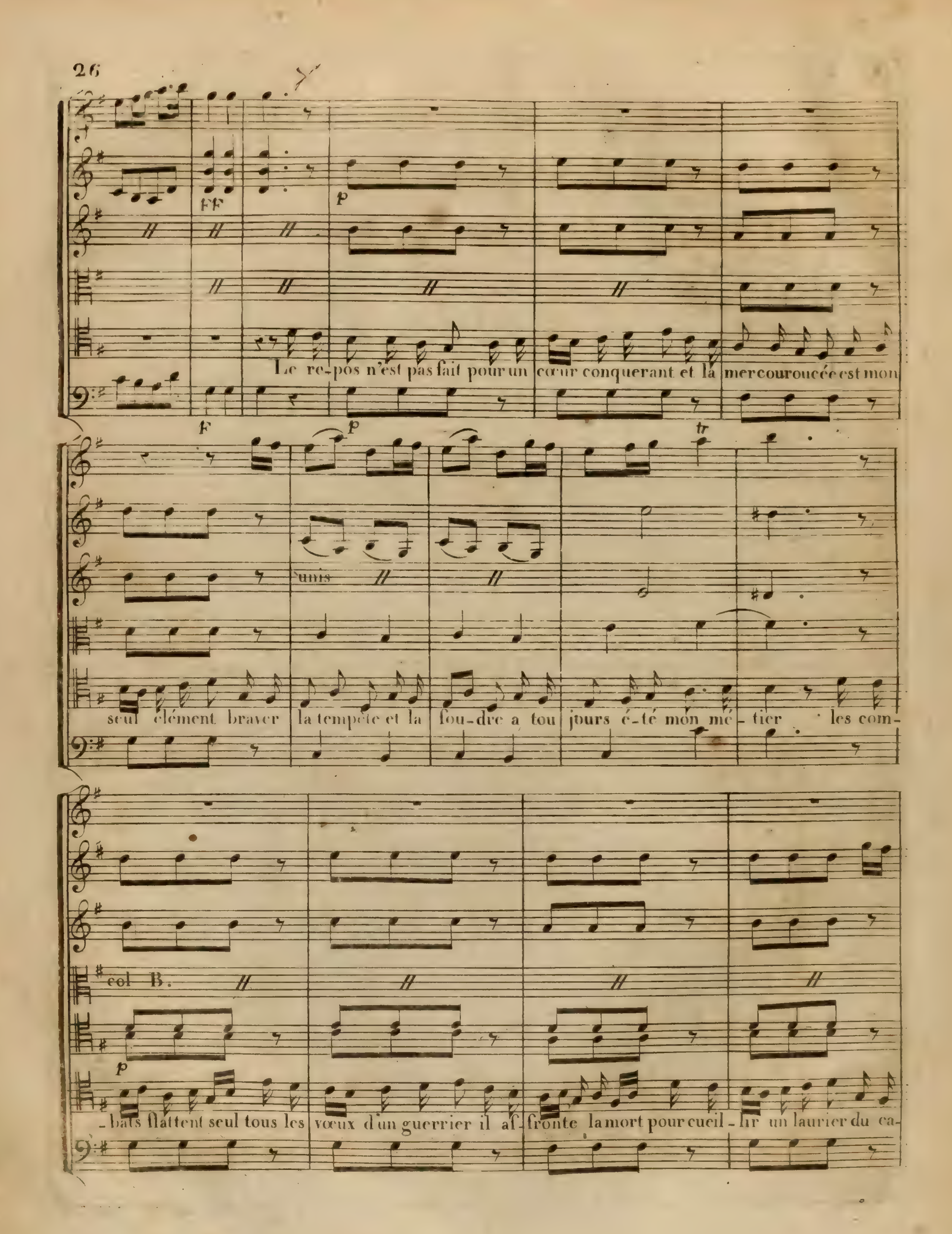

p
- reux toi voir que c'est fo - li-e de croire aux jouis malheu - reux al - lons toi plus peu-
oui vraiment c'est fo - li-e de croire aux jours malheu - reux
Allegro Moderato
Allegro Moderato
p
p
- reux toi ces jours la chanter et ri - re al - lons toi plus peu - reux toi ces jours la chanter et
oh oui moi bien heu - reux plus a mon ai - se moi res -

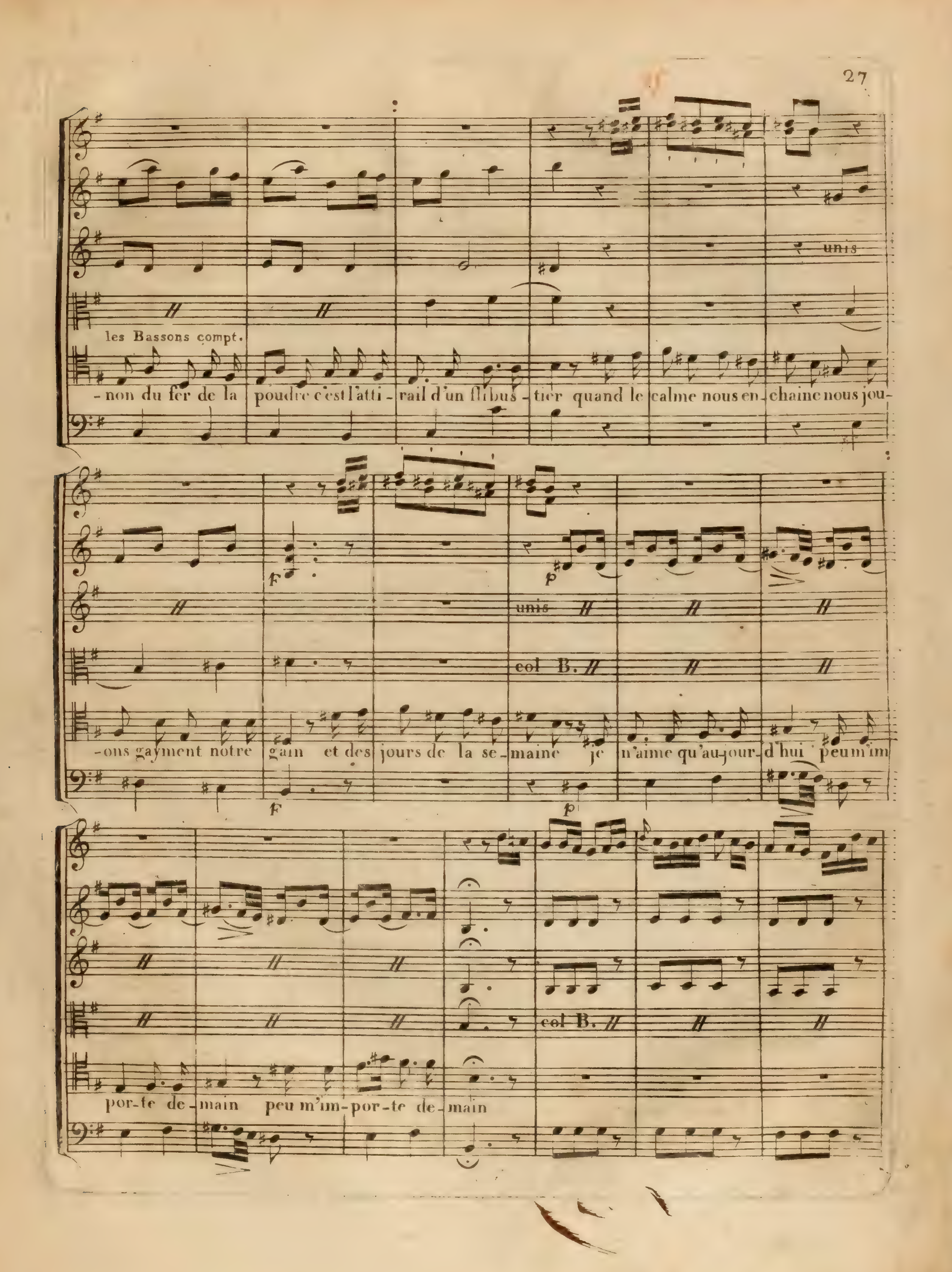

unis
ri_ re toi n'a plus peur de ta frayeur toi même rire
pi _ re moi n'ai plus peur de ma frayeur oui
moi t'embrasser ah bon a-mi de ta frayeur moi t'ai gueri pas- ser i-ci ta
moi respire moi

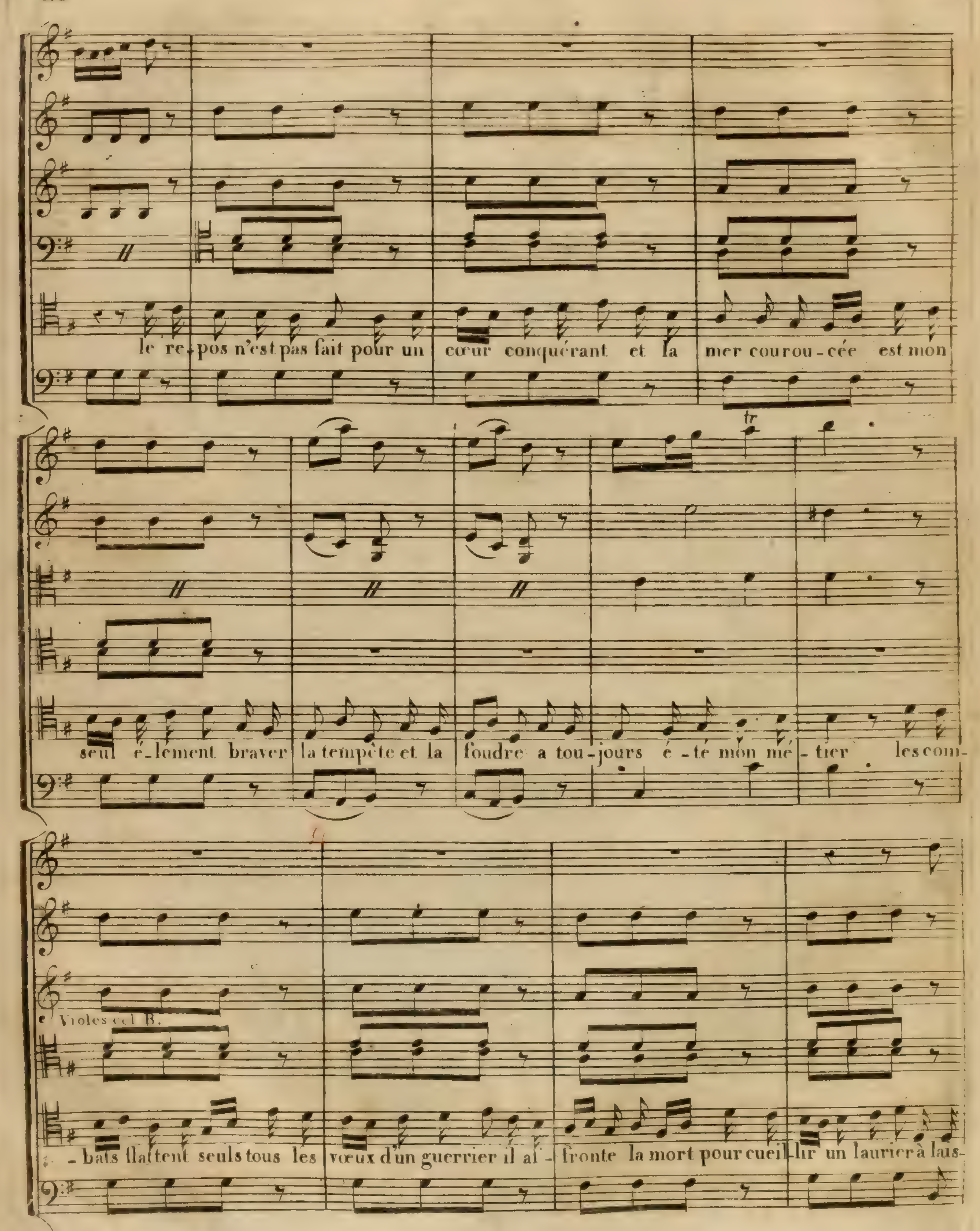

vi-æ sans trem-bler à tout mo-ment oh! moi te remercie c'est pour moi conten-te-ment
vi-e toi met fin à mon tour-ment mets
les Cors et Clarin comptent
le Basson compt.
tiens la voila que tout cela et pas jo-li-e moi
designant son cœur
ta main la moi sentir la ê-tre fo-li-e moi


t'embrasser ah! bon a-mi de ta frayeur moi t'ai gue-ri pas-ser i-ci ta vi-e sans trem-
de ma frayeur toi m'as gueri pas-ser i-ci ma vi-e
col V. 1°
col V. 2°
col B.
col B.
-bler a tout mo-ment oh! moi te re-mer-ci-e c'est pour moi conten-te-ment c'est pour


col V. 1º
col V. 2º
unis
moi con - ten - te - ment c'est pour moi con-ten - te - ment
fin a mon tour - ment. toi m'est fin à mon tour-ment
LE GOUVERNEUR
Ne vaudrait-il pas mieux travailler à étendre vos connaissances-lire les divers ouvrages...
seule
les flutes comptent
Allegretto
Clarinette
Wiolini
unis
Violes
col B.
Bassons
Allegretto
Montauban
Bassi
p


FF
p
F
Le re-pos n'est pas fait pour un cœur conquerant et la mer couroucée est mon
p
tr
unis
seul élément braver la tempête et la fou-dre a tou jours é-té mon mé - tier les com-
col B.
p
-bats flattent seul tous les vœux d'un guerrier il af-fronte la mort pour cueil - lir un laurier du ca-


unis
les Bassons compt.
-non du fer de la poudre c'est l'atti-rail d'un flibus-tier quand le calme nous en-chaine nous jou-
F
unis
col B.
-ons gayment notre gain et des jours de la se-maine je n'aime qu'au-jour-d'hui peu m'im
p
col B.
por-te de-main peu m'im-por-te de-main


le re-pos n'est pas fait pour un cœur conquérant et la mer courou-cée est mon
seul é-lement braver la tempête et la foudre a tou-jours é-té mon mé-tier les com-
-bats flattent seuls tous les vœux d'un guerrier il af-fronte la mort pour cueil-lir un laurier à lais-
Violes et B.



unis

- ser mourir tout entier un nom que l'on doit publier il ne peut se re-sou - dre

2 Flutes Trav.

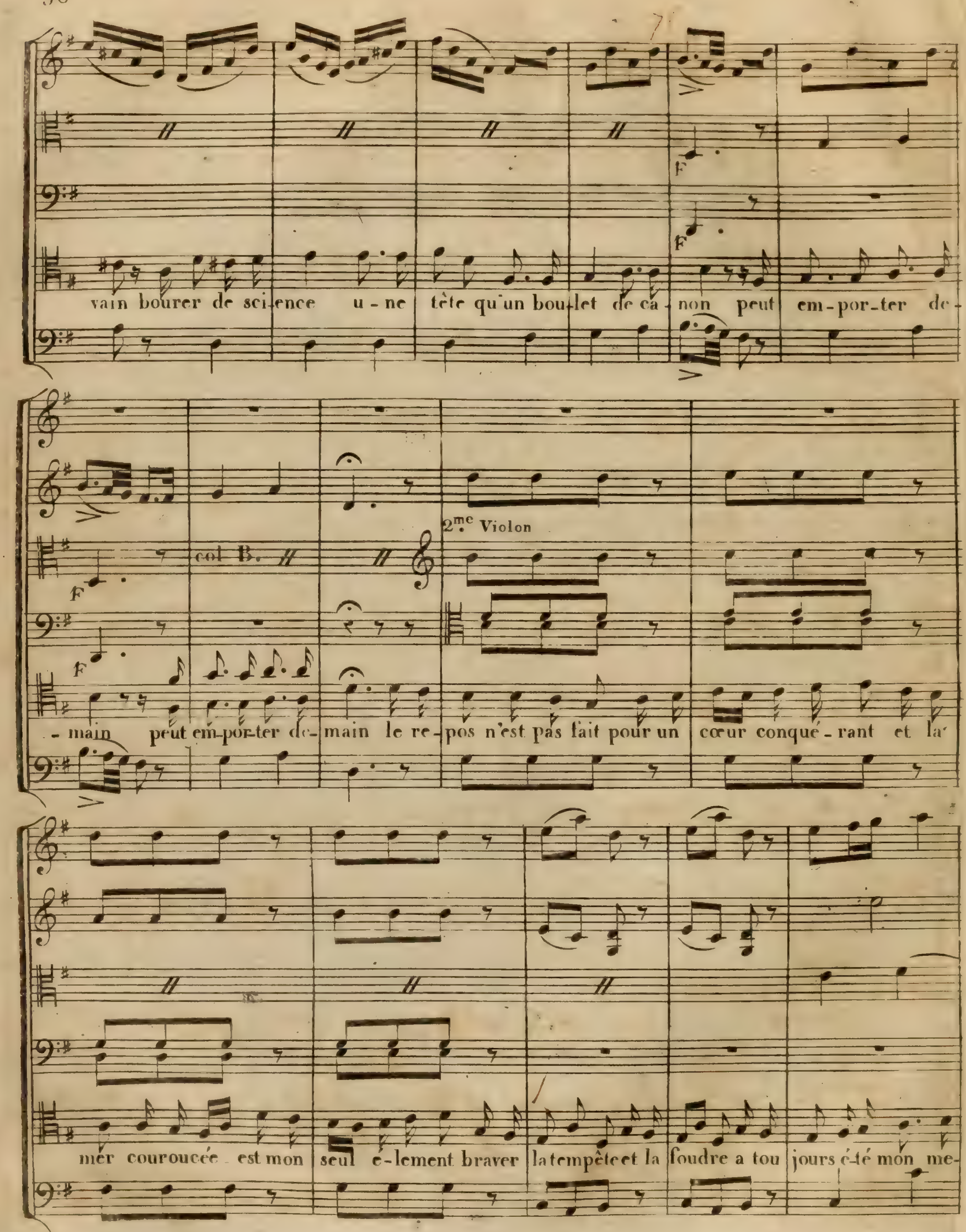
les 2 Clarin

W unis

vous de- sirez qu'a l'é - tude je con- sacre mon loi - sir je n'en ai pas l'habi - tude j'en fais

unis

l'aveu sans rou - gir le beau livre qu'une tem - pê - te et pour qui moins bra - ve que


F
F
vain bourer de science une tête qu'un boulet de canon peut em-por-ter de-
2me. Violon
col B.
F
F
-main peut em-por-ter de-main le re-pos n'est pas fait pour un cœur conqué-rant et la
mer couroucée est mon seul e-lement braver la tempête et la foudre a tou jours é-té mon me-

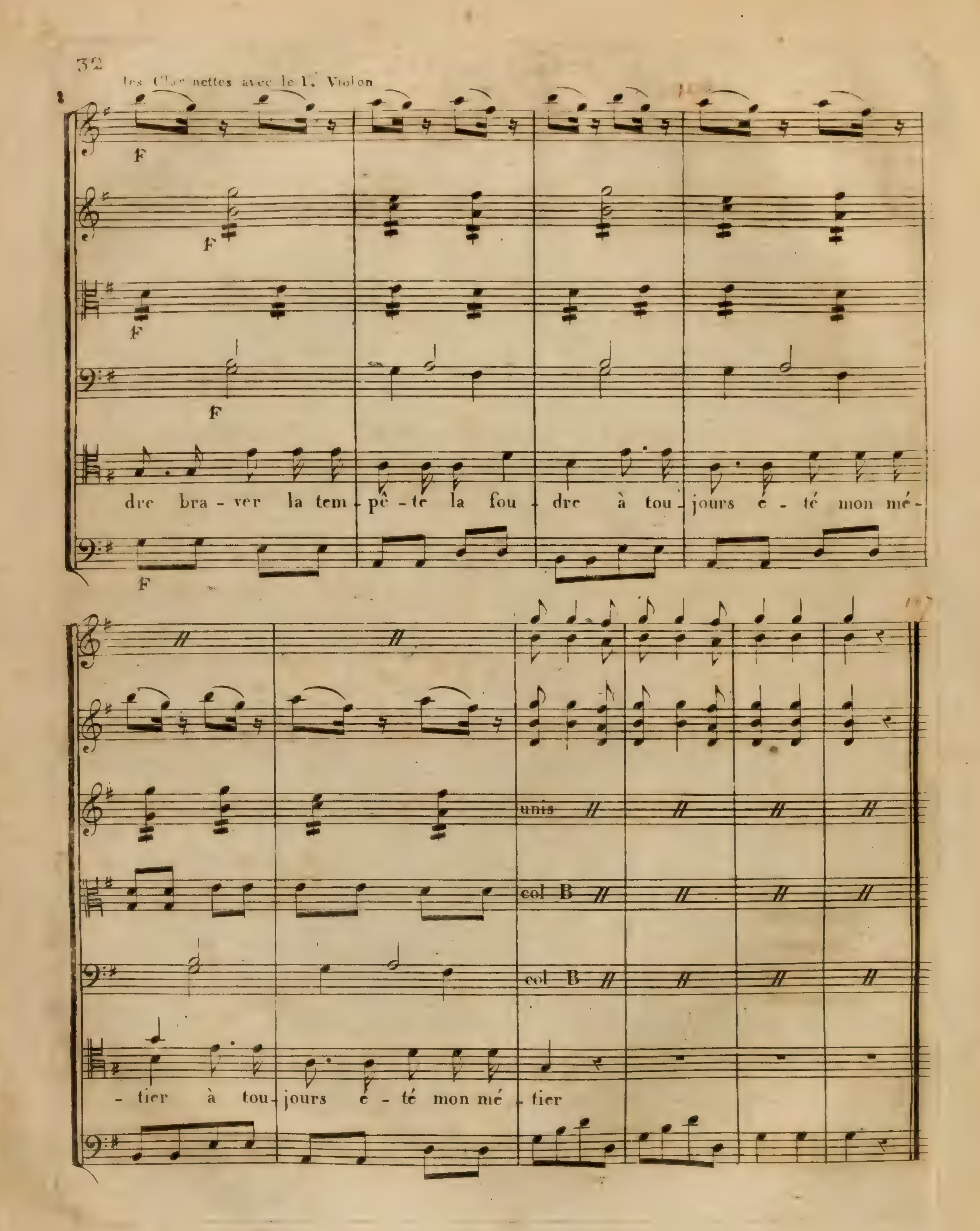


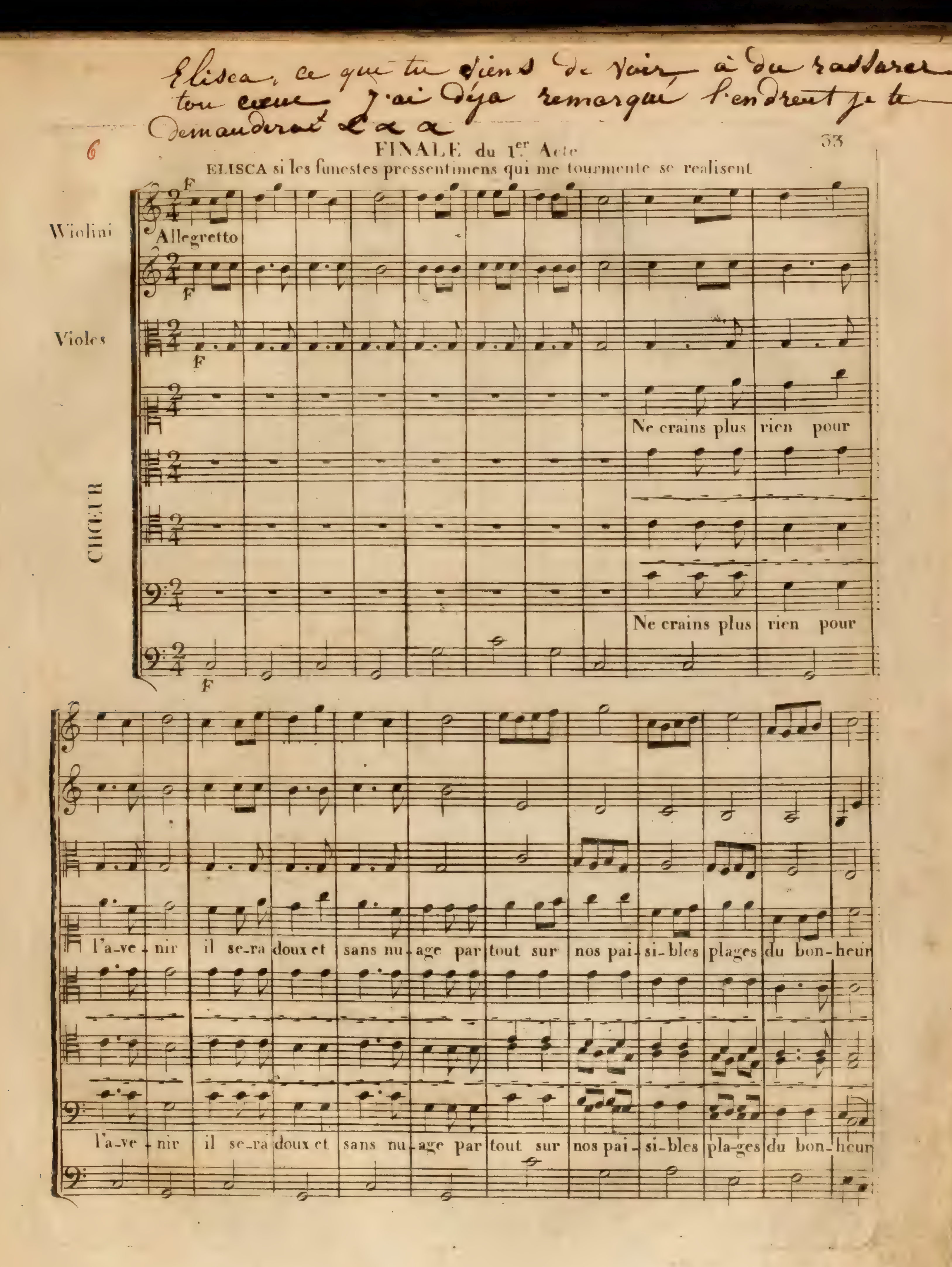
col B.

-tier les com-bats flattent seuls tous les vœux d'un guerrier il af-fron-te la mort pour cueil-

unis

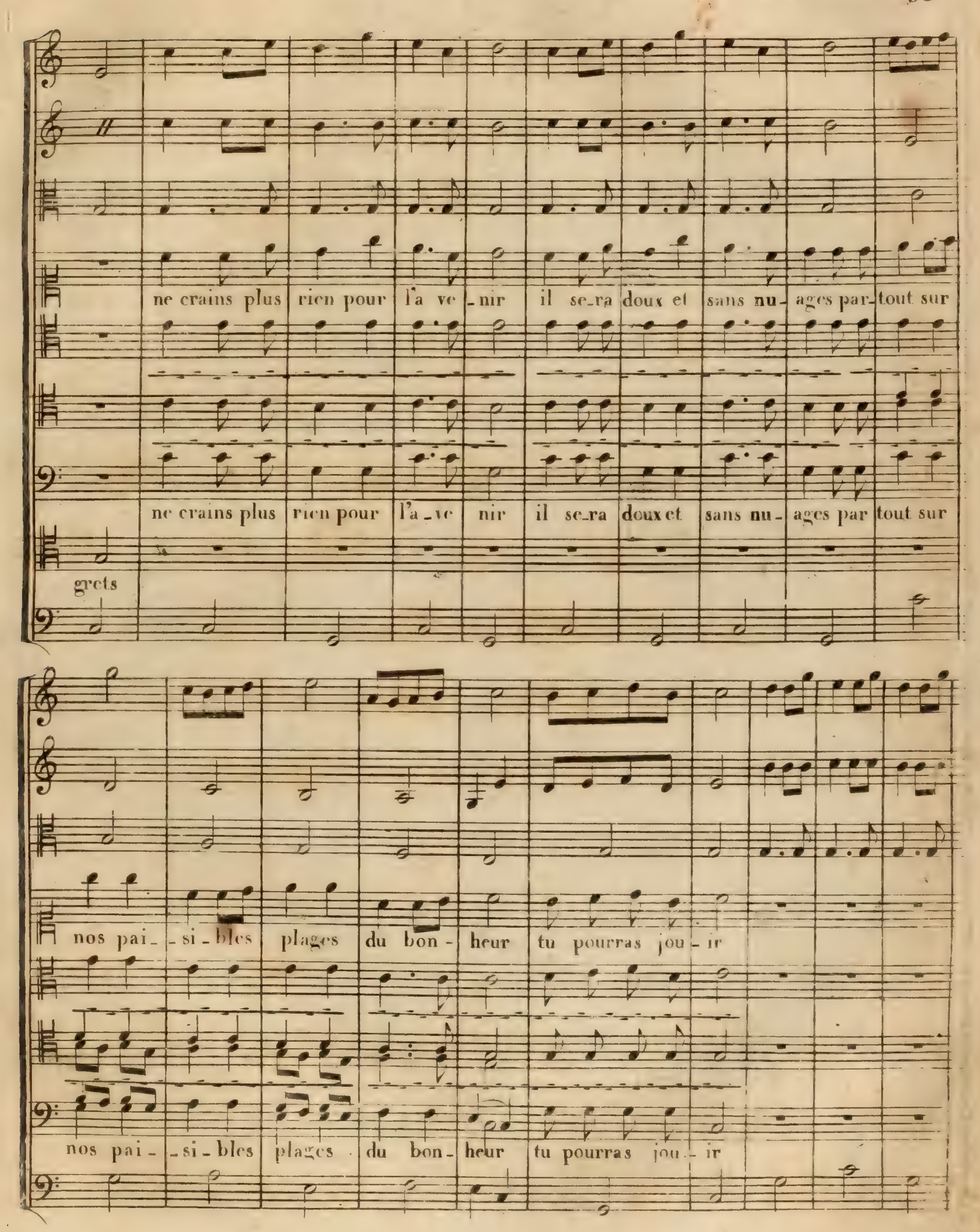
-lir un laurier à lais-ser mourir tout entier un nom que l'on doit publier il ne peut se résou-

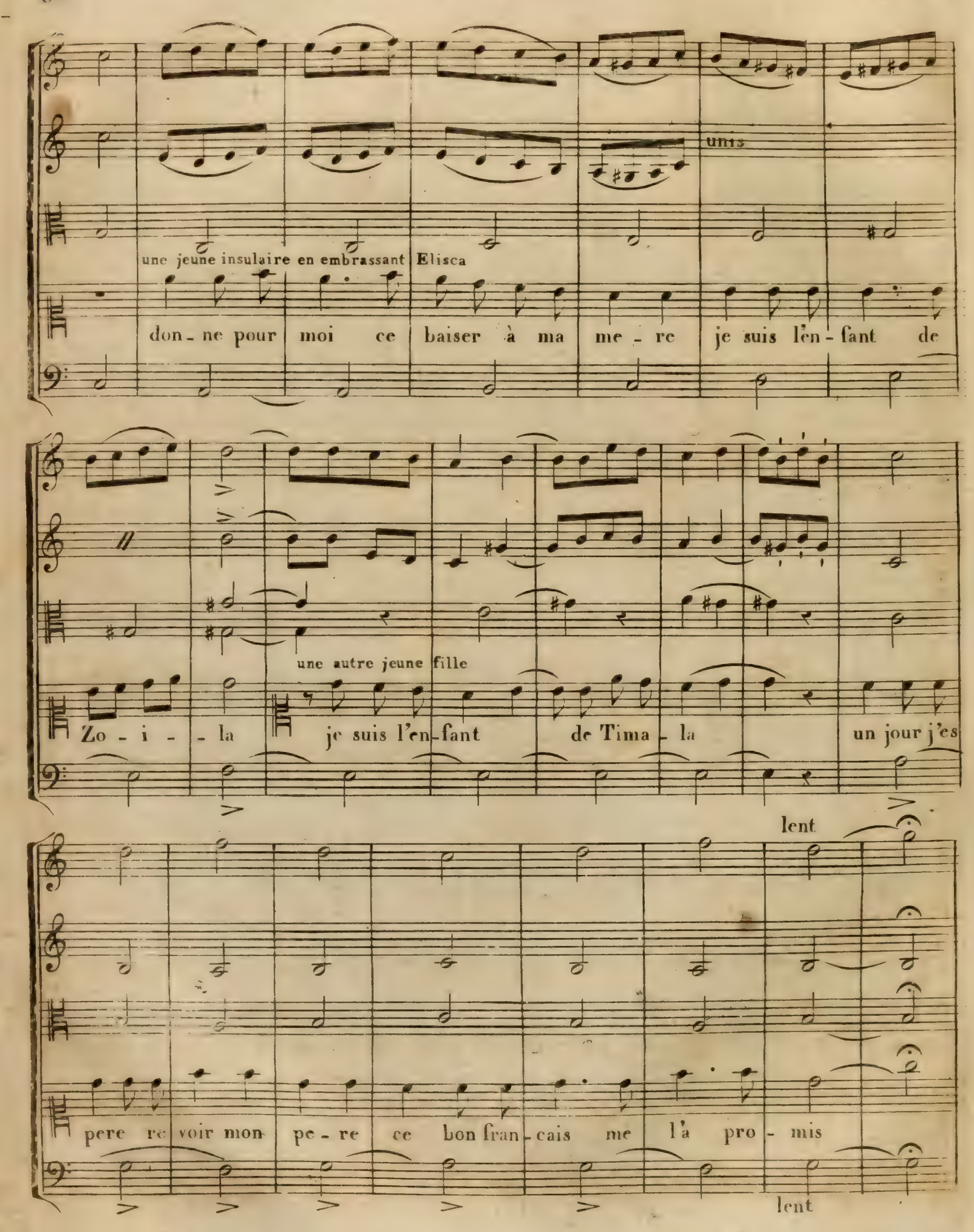

les Clarinettes avec le 1. Violon
F
F
F
F
dre bra - ver la tem - pê - te la fou - dre à tou - jours é - té mon mé -
F
unis
col B
col B
- tier à tou - jours é - té mon mé - tier

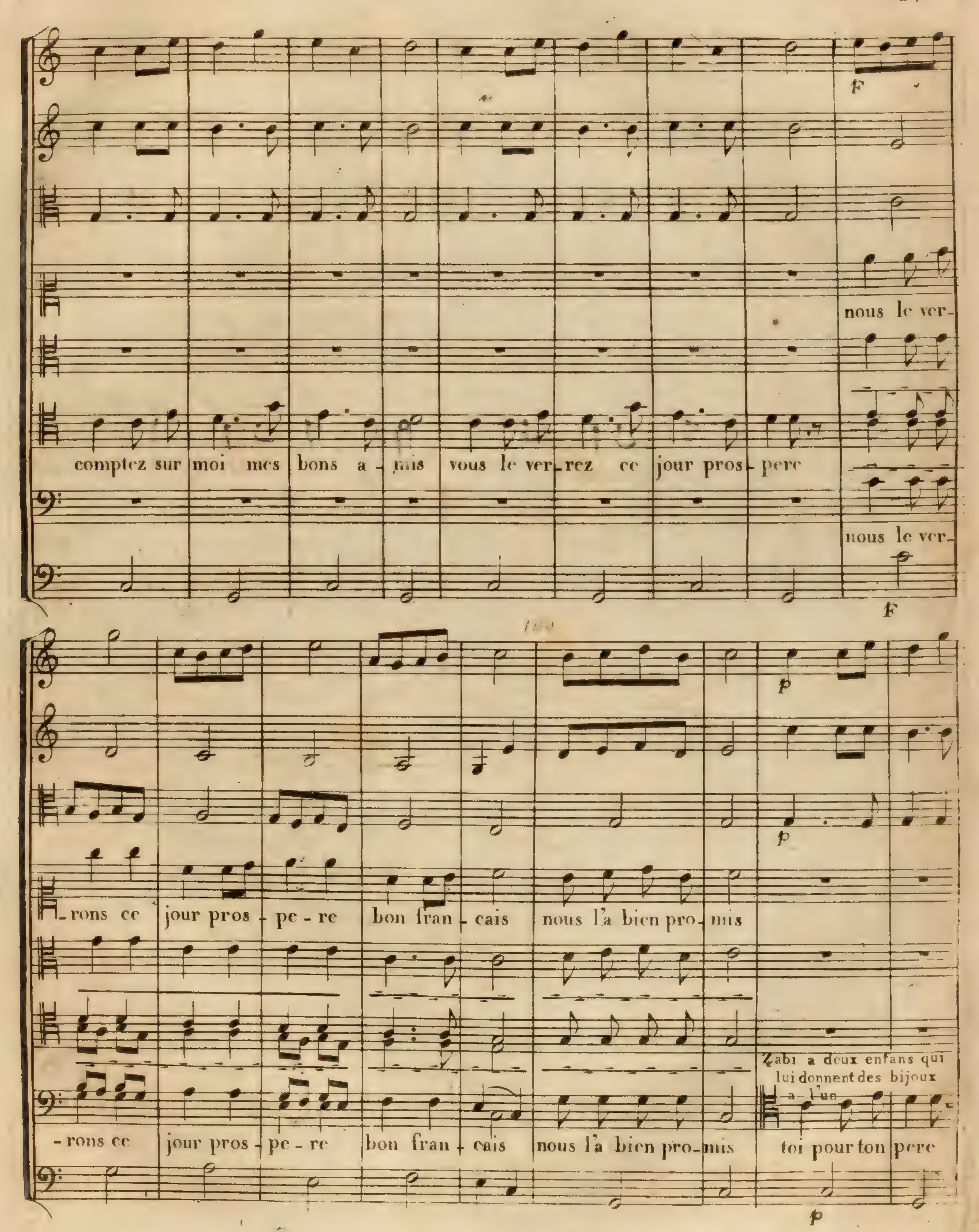


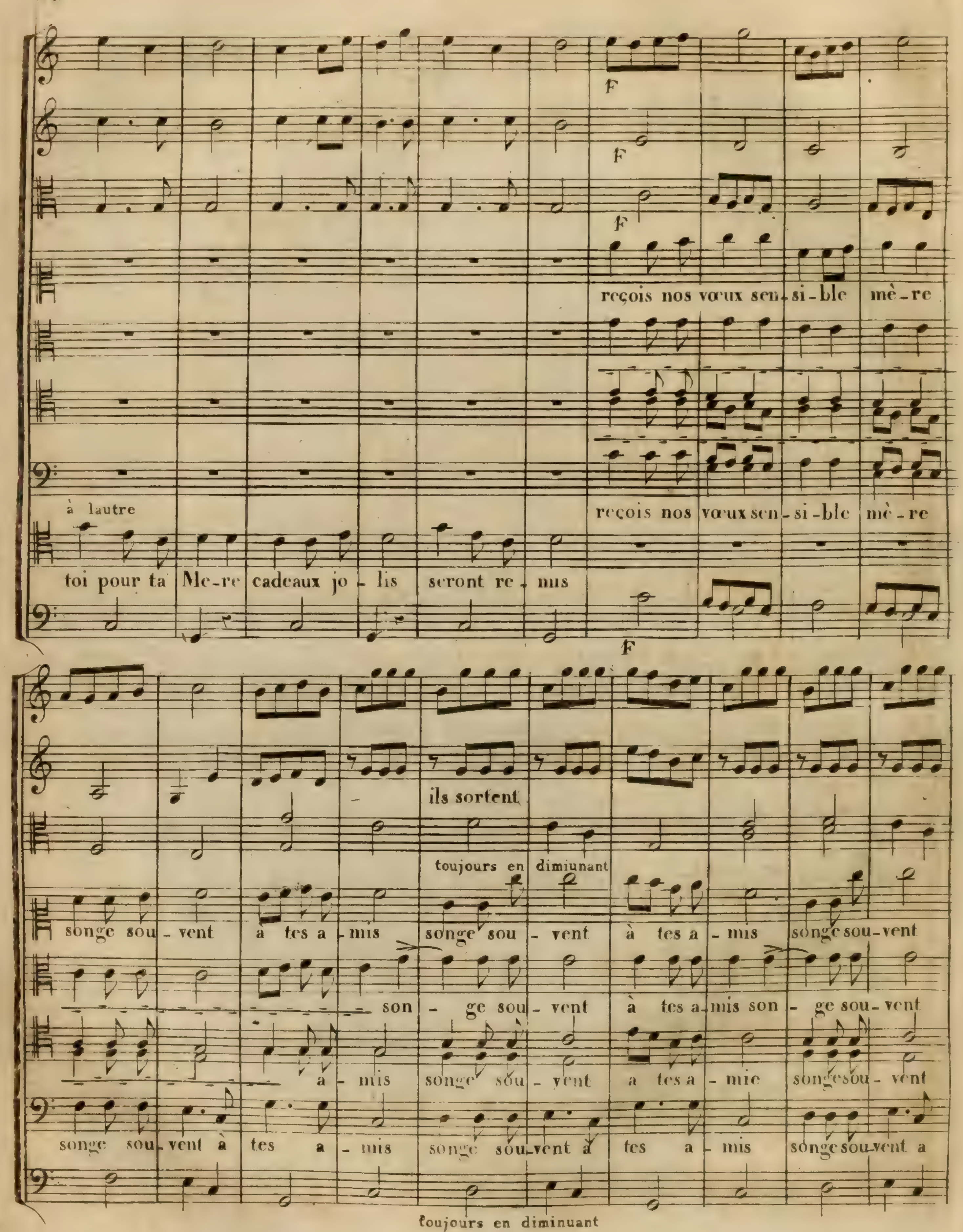
33
FINALE du 1.er Acte
ELISCA si les funestes pressentimens qui me tourmente se realisent
Wiolini
Allegretto
Violes
CHŒUR
F
Ne crains plus rien pour
Ne crains plus rien pour
l'a-ve-nir il se-ra doux et sans nu-age par tout sur nos pai-si-bles plages du bon-heur
l'a-ve-nir il se-ra doux et sans nu-age par tout sur nos pai-si-bles pla-ges du bon-heur

tu pourras jou - ir
tu pourras jou - ir
Le Gouverneur
de l'ami-tié de la na-ture les ca - resses
unis
les bien faits ré - pandus sur toi sans me - su - re a - douci - ront tes re-


ne crains plus rien pour l'a ve - nir il se-ra doux et sans nu - ages par-tout sur
ne crains plus rien pour l'a - ve nir il se-ra doux et sans nu - ages par tout sur
grets
nos pai - si - bles plages du bon - heur tu pourras jou - ir
nos pai - - si - bles plages du bon - heur tu pourras jou - ir


une jeune insulaire en embrassant Elisca
don_ne pour moi ce baiser à ma me-re je suis l'en-fant de
unis
Zo-i-la
une autre jeune fille
je suis l'en-fant de Tima-la un jour j'es
lent
pere re voir mon pe-re ce bon fran-cais me l'a pro-mis
lent


comptez sur moi mes bons a - mis vous le ver - rez ce jour pros - pere
nous le ver-
nous le ver-
F
F
- rons ce jour pros - pe - re bon fran - cais nous l'a bien pro - mis
- rons ce jour pros - pe - re bon fran - cais nous l'a bien pro - mis
Zabi a deux enfans qui lui donnent des bijoux a l'un
toi pour ton pere
p
p
p


F
à lautre
reçois nos vœux sen-si-ble mè-re
reçois nos vœux sen-si-ble mè-re
toi pour ta Me-re cadeaux jo-lis seront re-mis
ils sortent
toujours en diminuant
songe sou-vent à tes a-mis songe sou-vent à tes a-mis songe sou-vent
son-ge sou-vent à tes a-mis son-ge sou-vent
a-mis songe sou-vent a tes a-mie songe sou-vent
songe sou-vent à tes a-mis songe sou-vent à tes a-mis songe sou-vent a
toujours en diminuant



125

smorzando

unis

à tes a - mis son-ge sou - vent à tes a - mis

son - ge sou - vent à tes a - mis

mis son-ge sou - vent à tes a - mis

tes a - mis son-ge sou - vent a tes a - mis

ELISCA sembarque avec Zabi

tout le petit peuple grimpe sur des

rochers et saluent Elisca .

on répète sil en est besoin

A l'Orchestre de Paris, 4 Cors donnent

dans les morceurx suivans :

1 Ouverture du Second Acte .

2 Chœur, Niang, et la petitte

Simphonie qui suit .

3 Air, oui dans les flots .

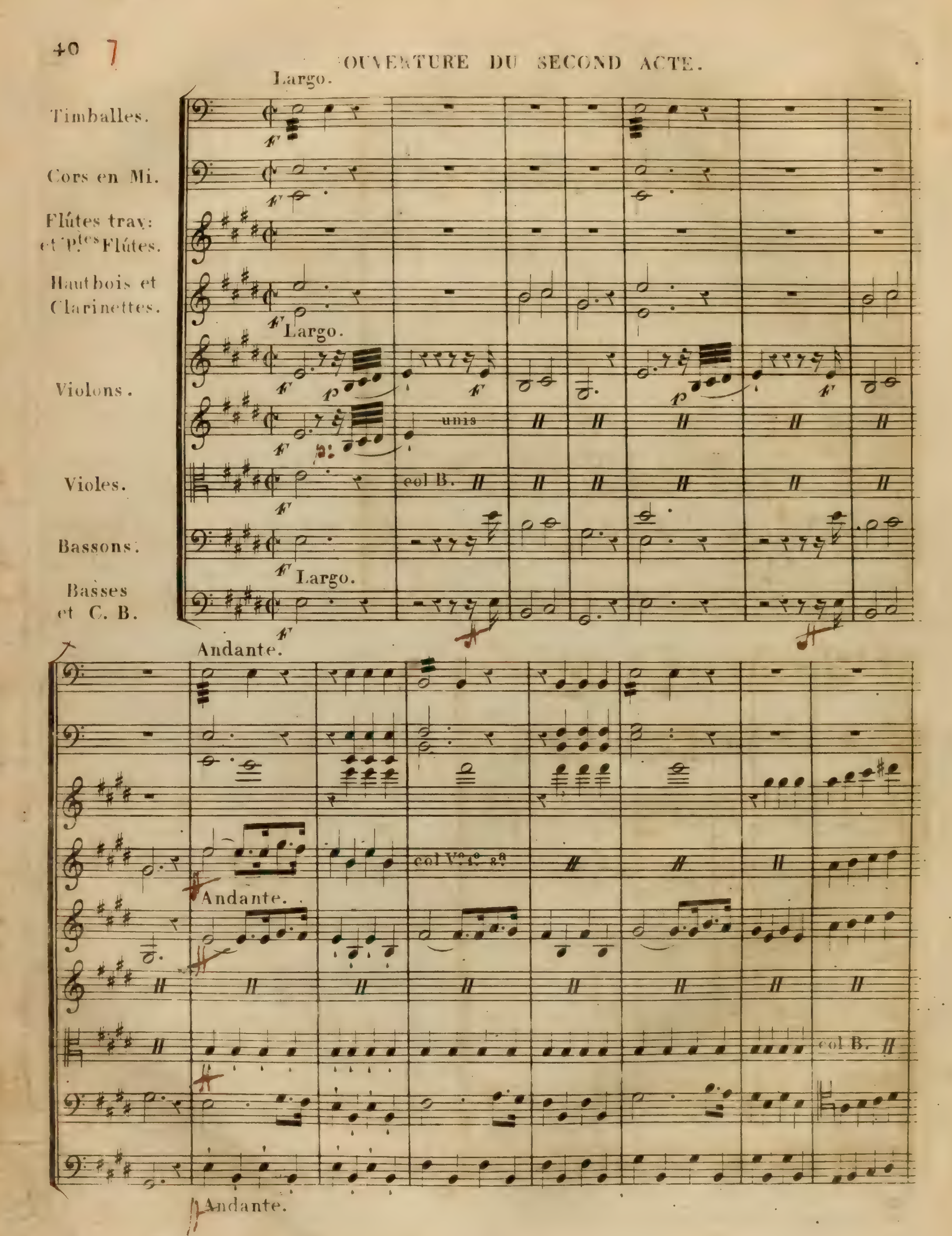
4 Marche et Chœur: que la liqueur .

3.me Acte

5 TRIO rien ne peut calmer &

Fin du 1.er Acte .

OUVERTURE DU SECOND ACTE.



col B.
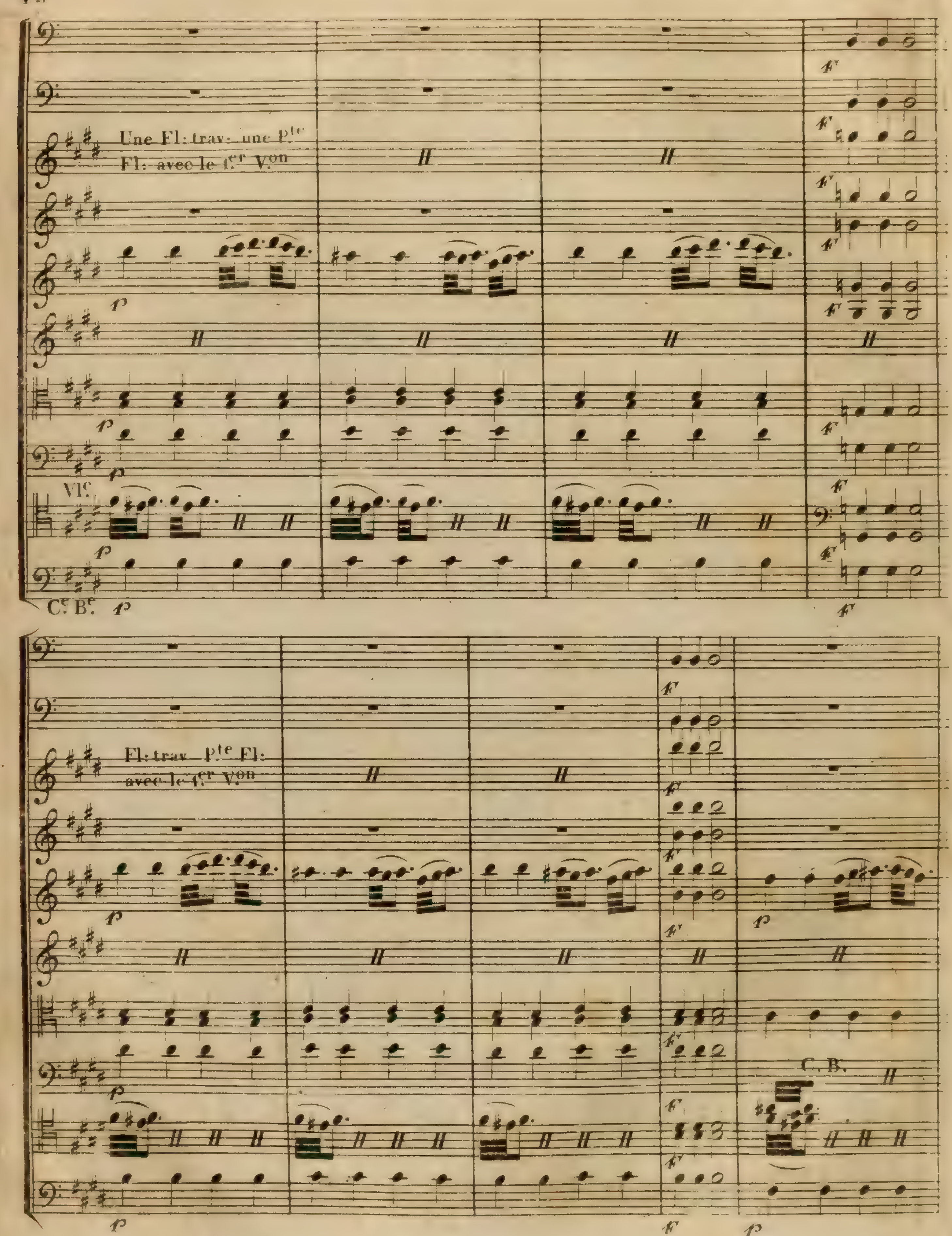
col B.

col Vº. 1º.
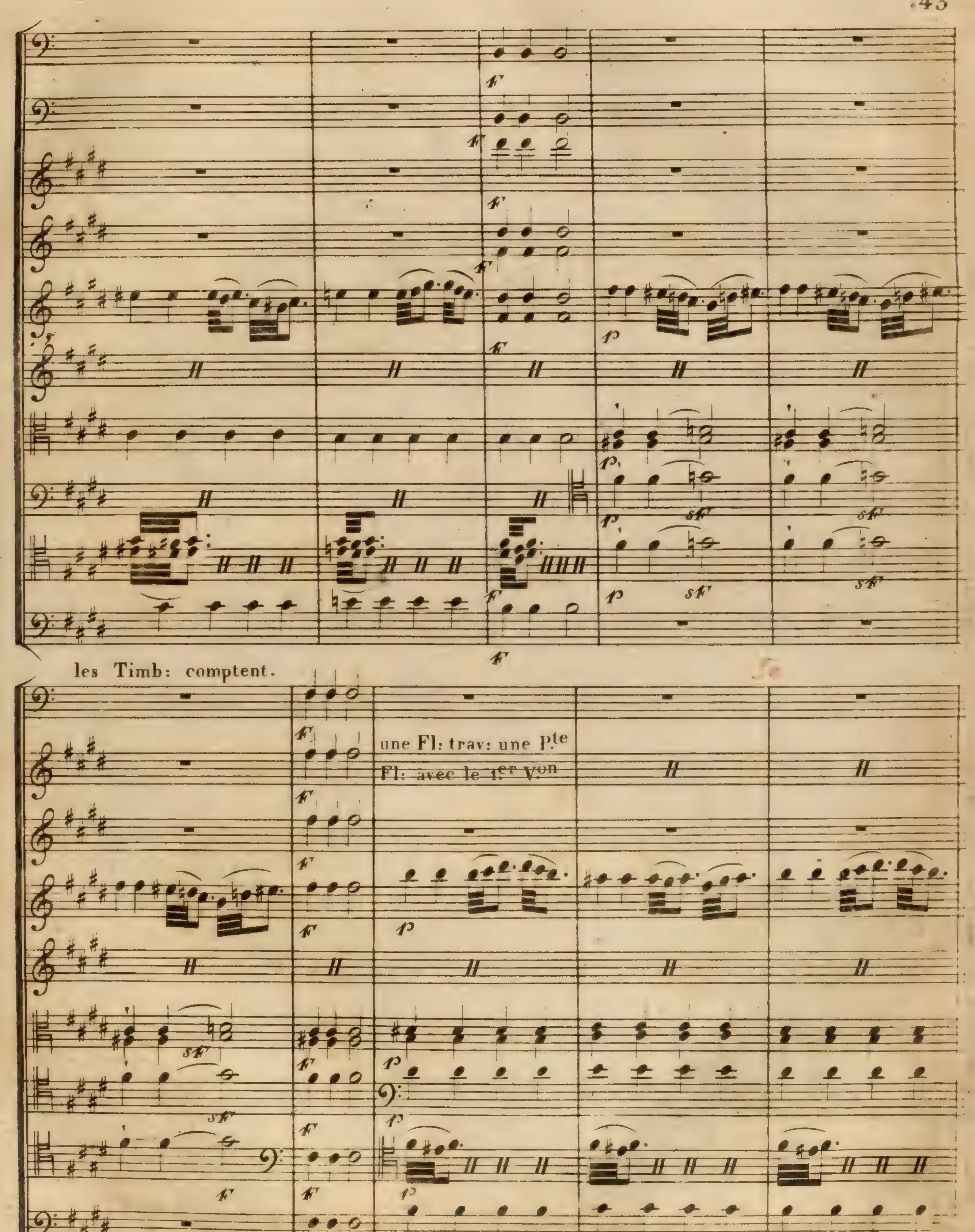
unis
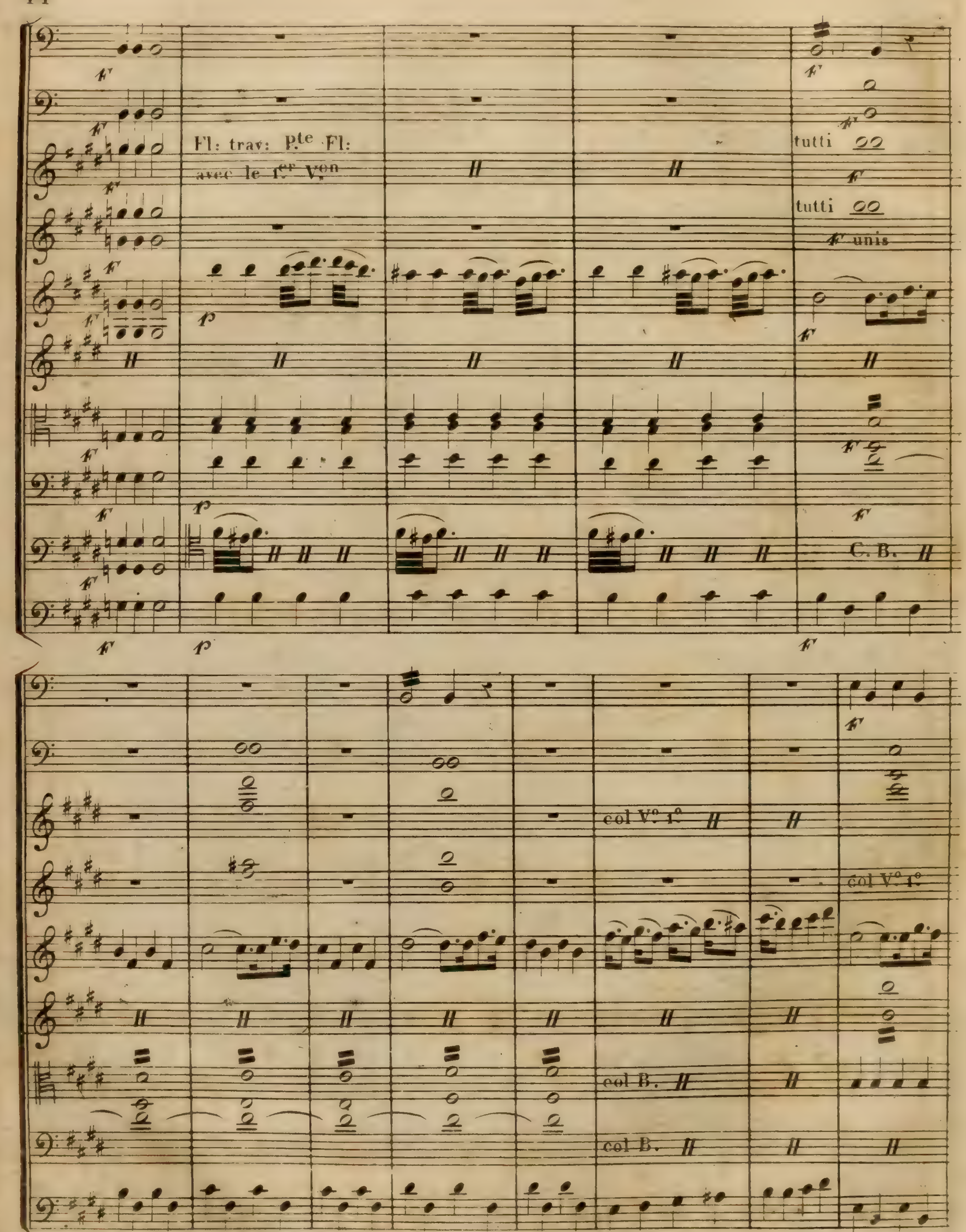
col B.

col B.

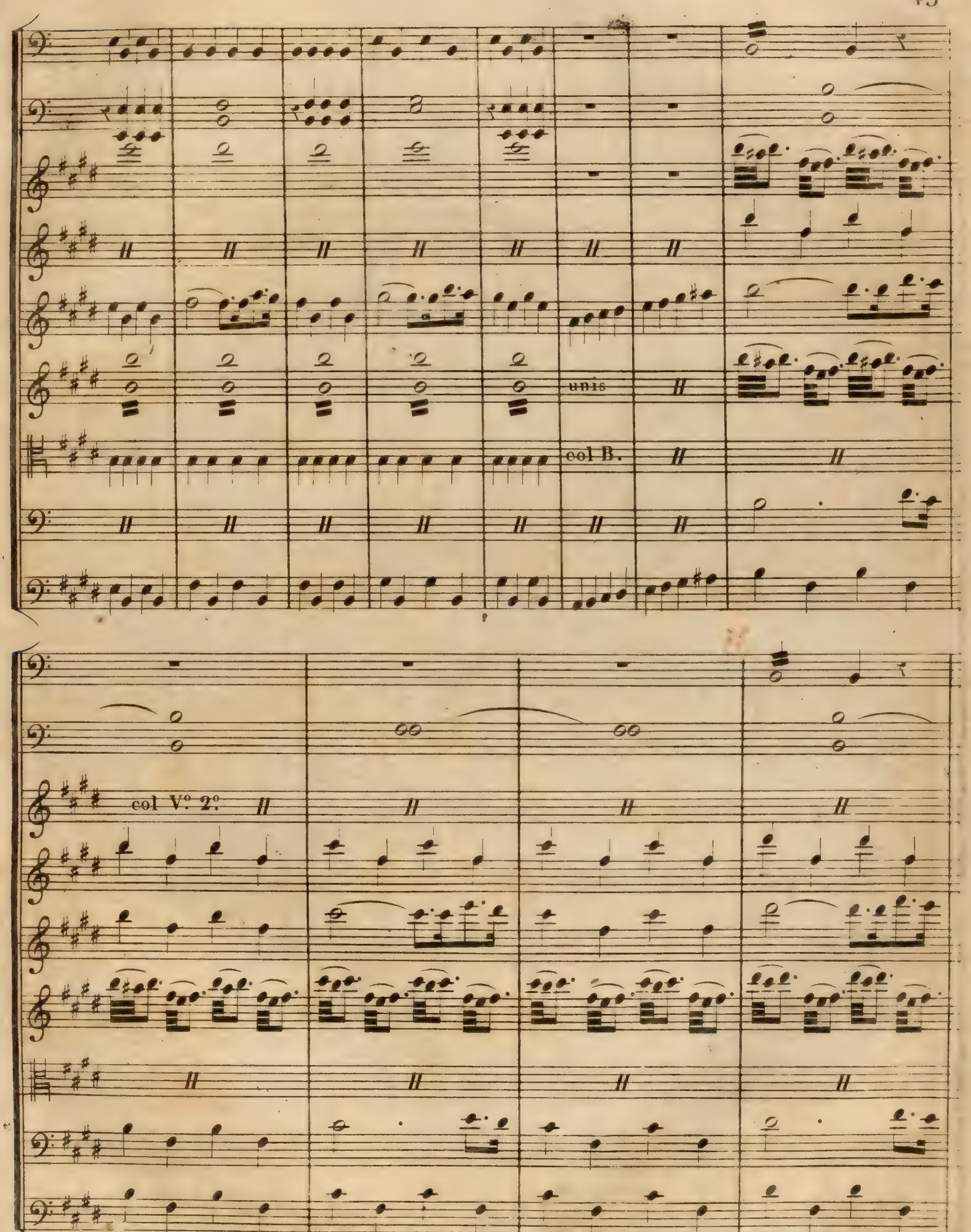


Une Fl: trav: une P.te
Fl: avec le 1.er V.on
Vl.e
C.e B.e
Fl: trav P.te Fl:
avec le 1.er V.on
C. B.

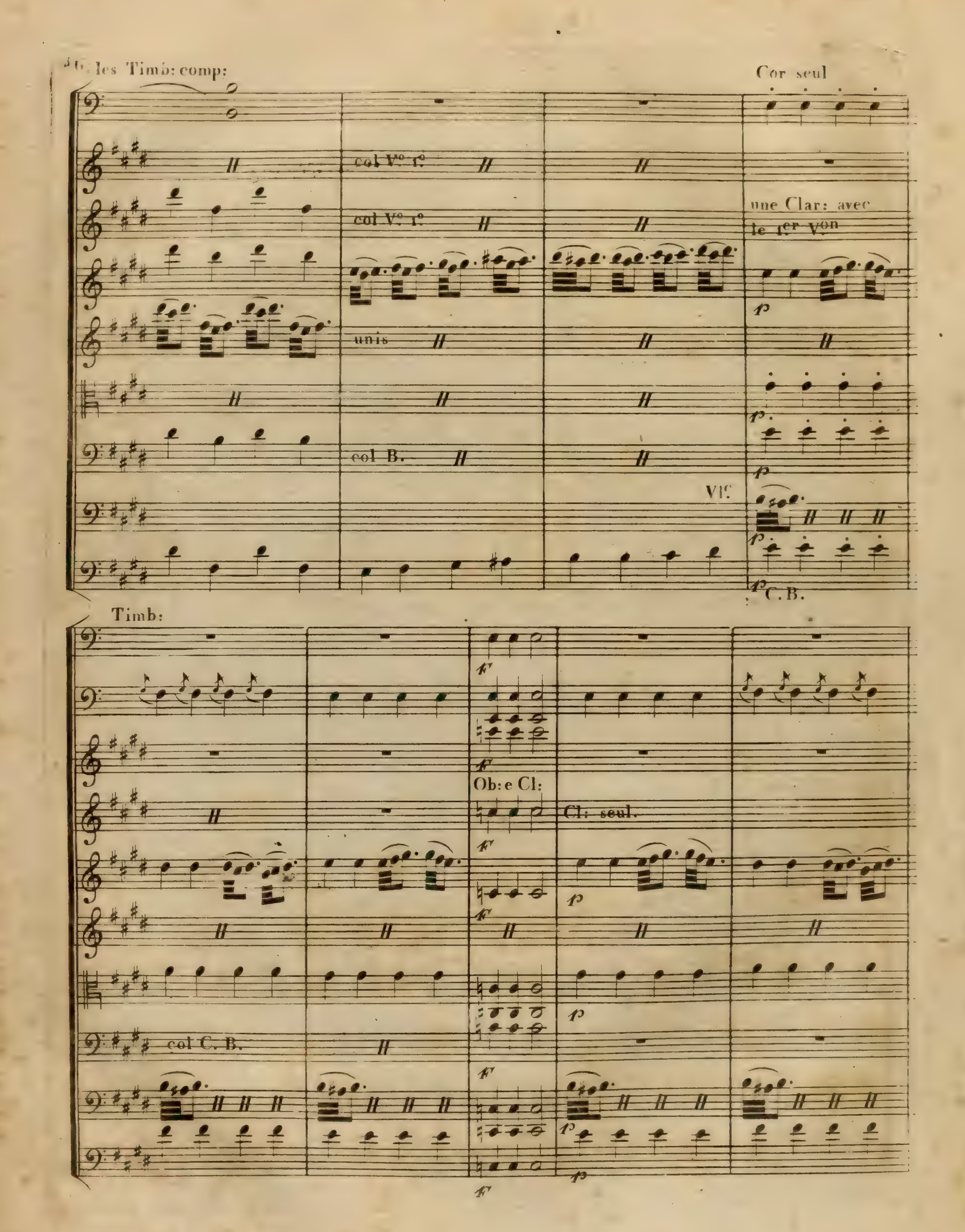

les Timb: comptent.
une Fl: trav: une P.te
Fl: avec le 1.er V.on
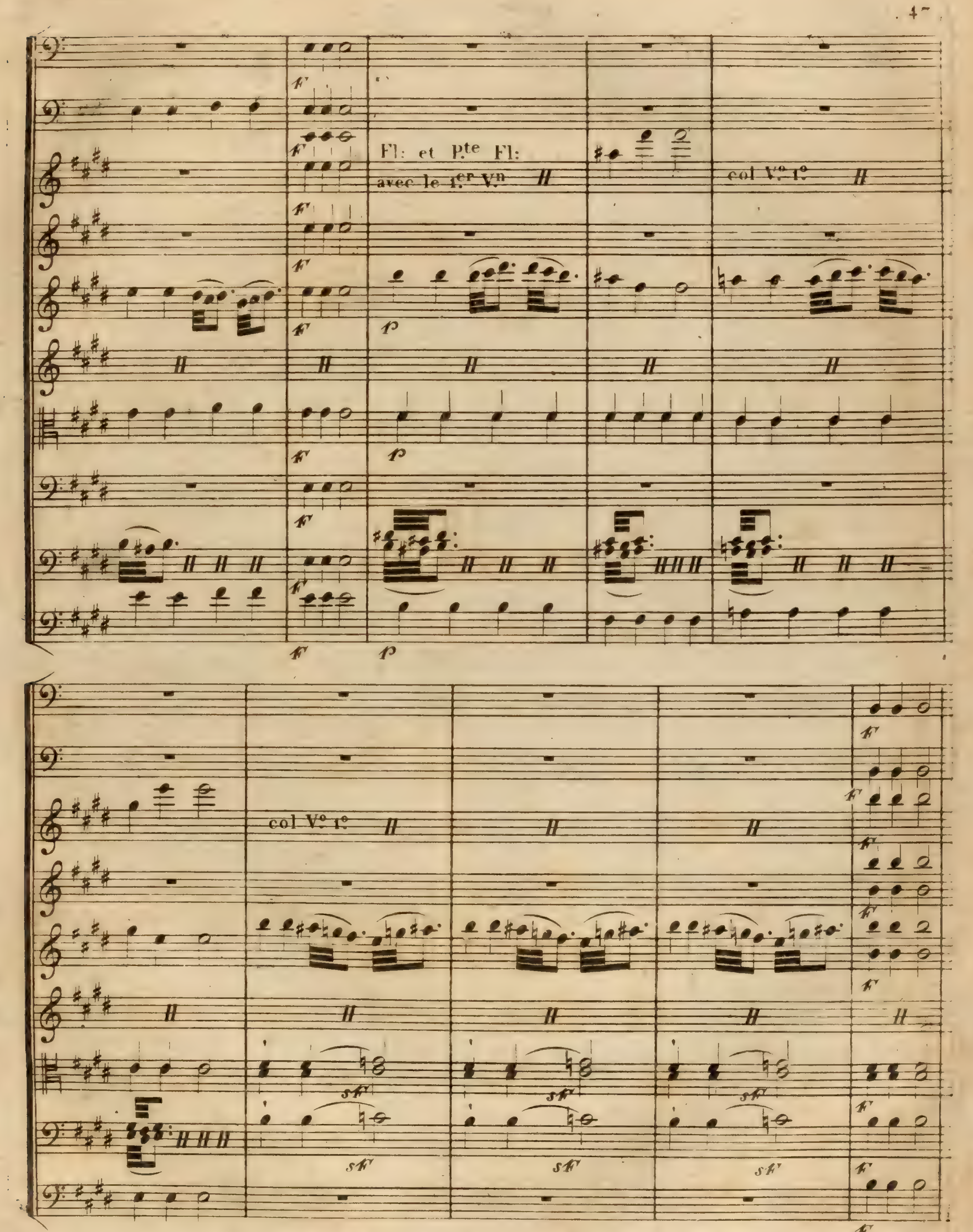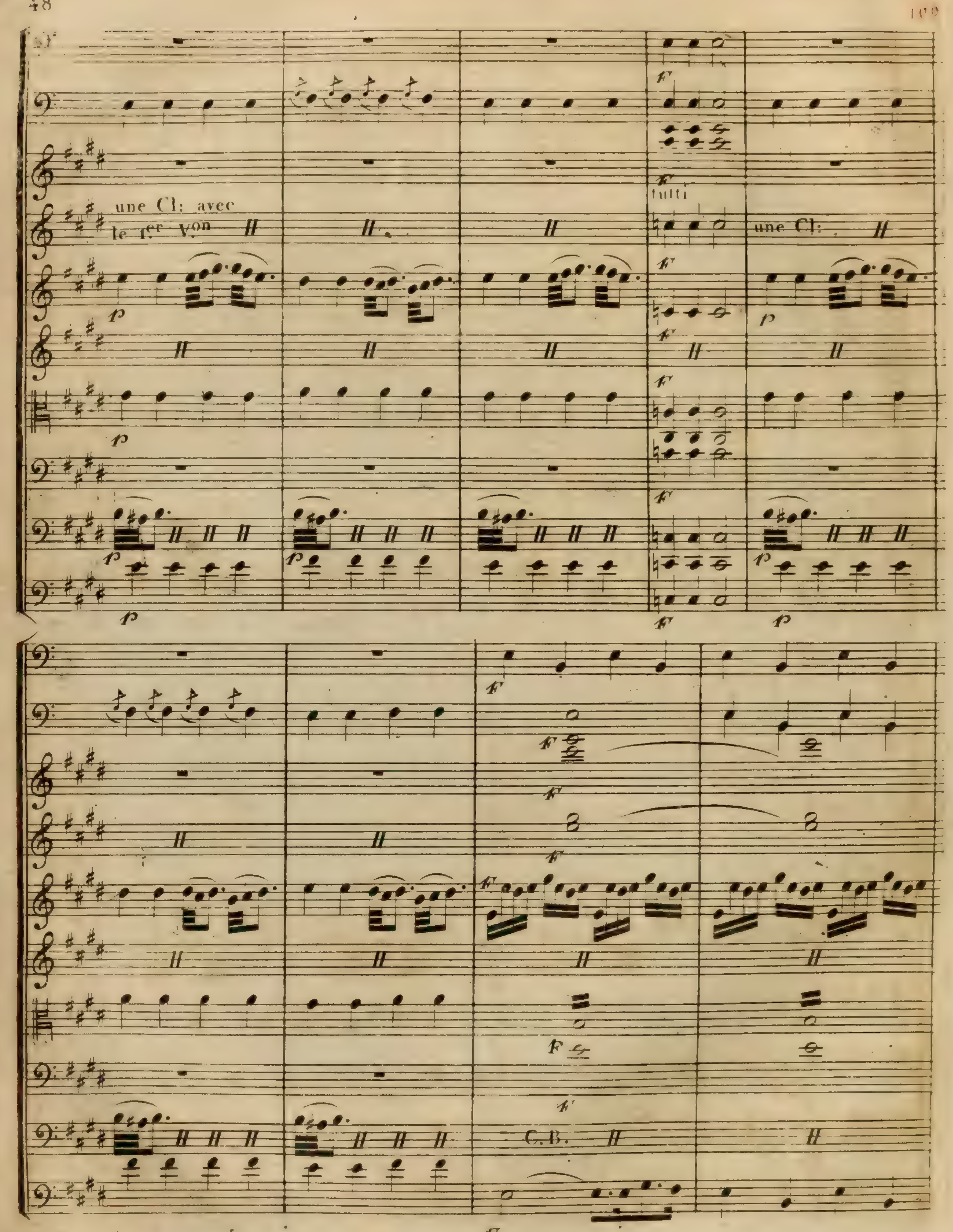


Fl: trav: P.te Fl:
avec le 1.er V.on
tutti
tutti
unis
C. B.
col V.o 1.o
col V.o 1.o
col B.
col B.



unis
col B.
col V°. 2°.
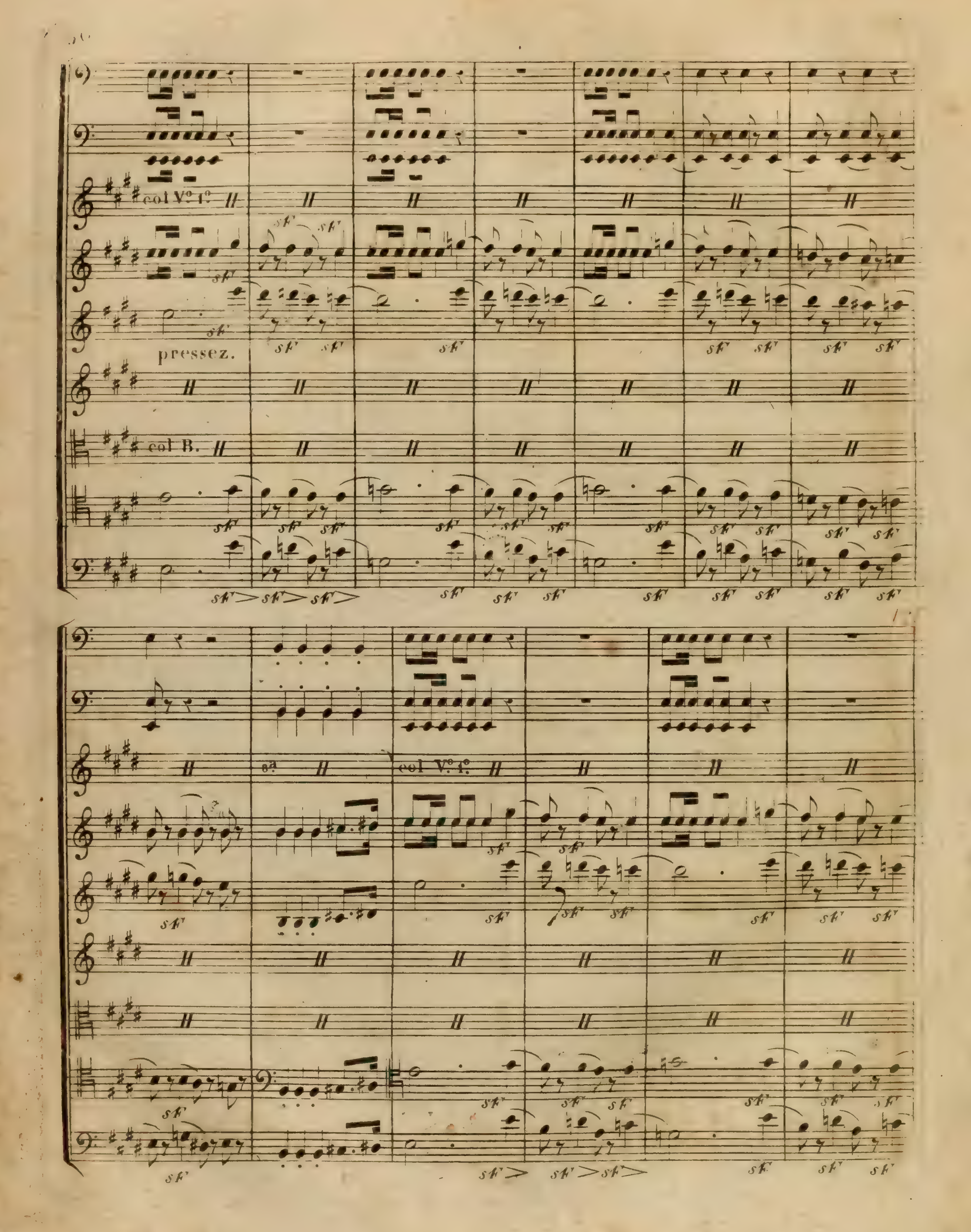

les Timb: comp:
Cor seul
col Vo. 1o.
col Vo. 1o.
une Clar: avec le 1er Von
unis
col B.
Vlc.
C.B.
Timb:
Ob: e Cl:
Cl: seul.
col C. B.


Fl: et Pte Fl:
avec le 1er Vn
col Vo 1o
col Vo 1o
p
sf


une Cl: avec le 1er Von
tutti
une Cl:
C.B.

F

sF



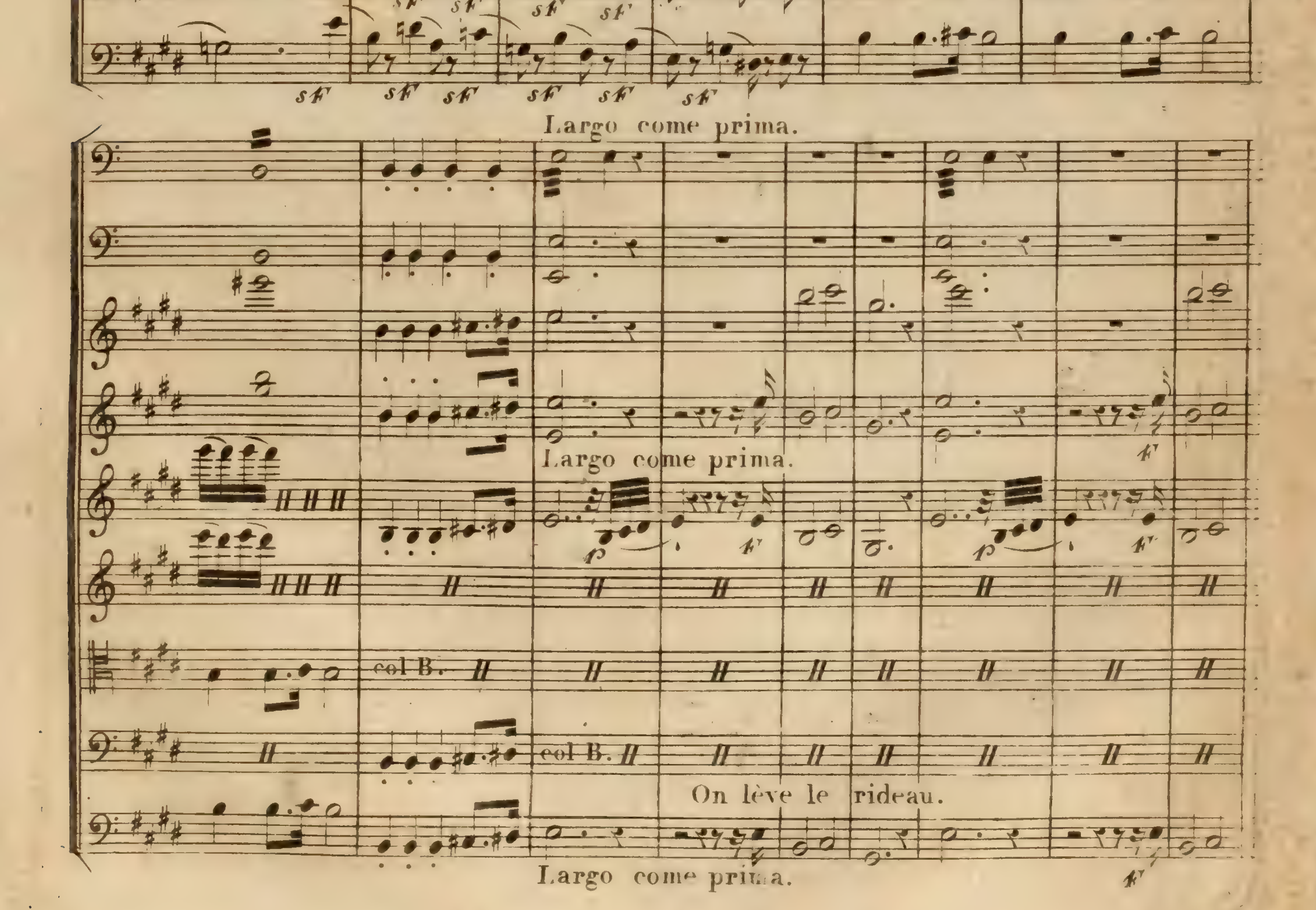
col V.º 1.º
pressez.
col B.
8.ª
col V.º 1.º

col B.
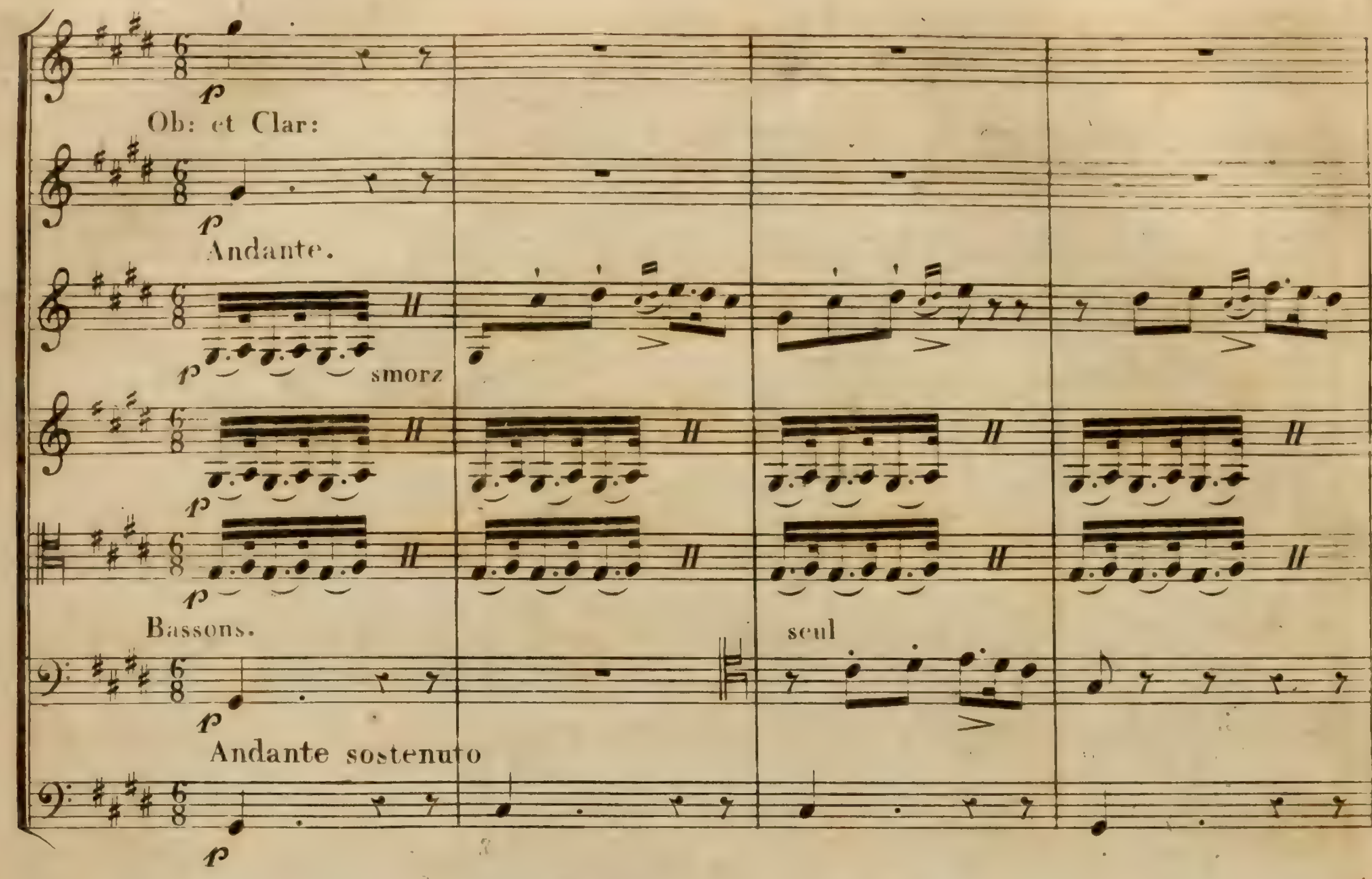
sf sf sf sf sf sf

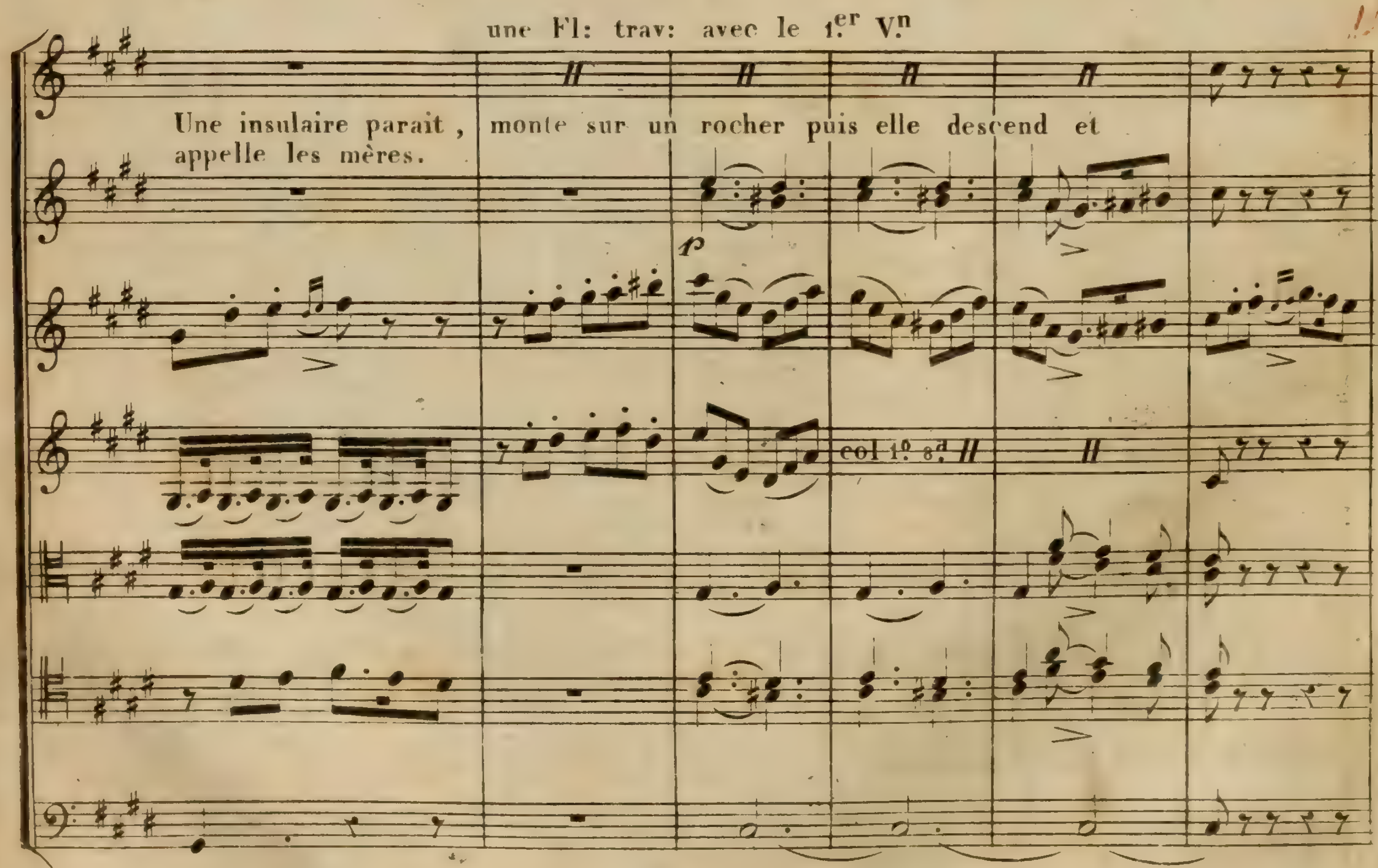
sf sf sf sf sf sf

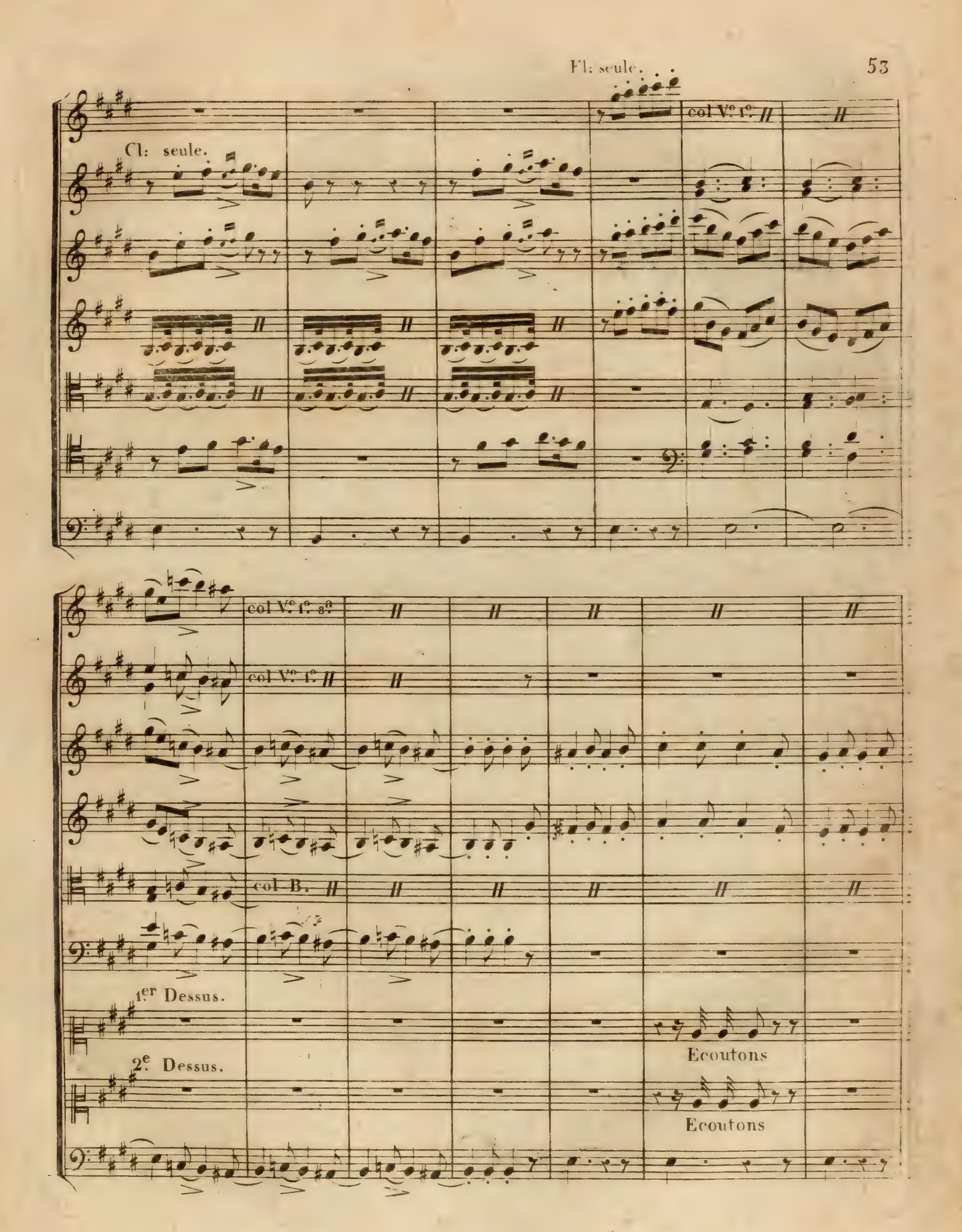
Largo come prima.

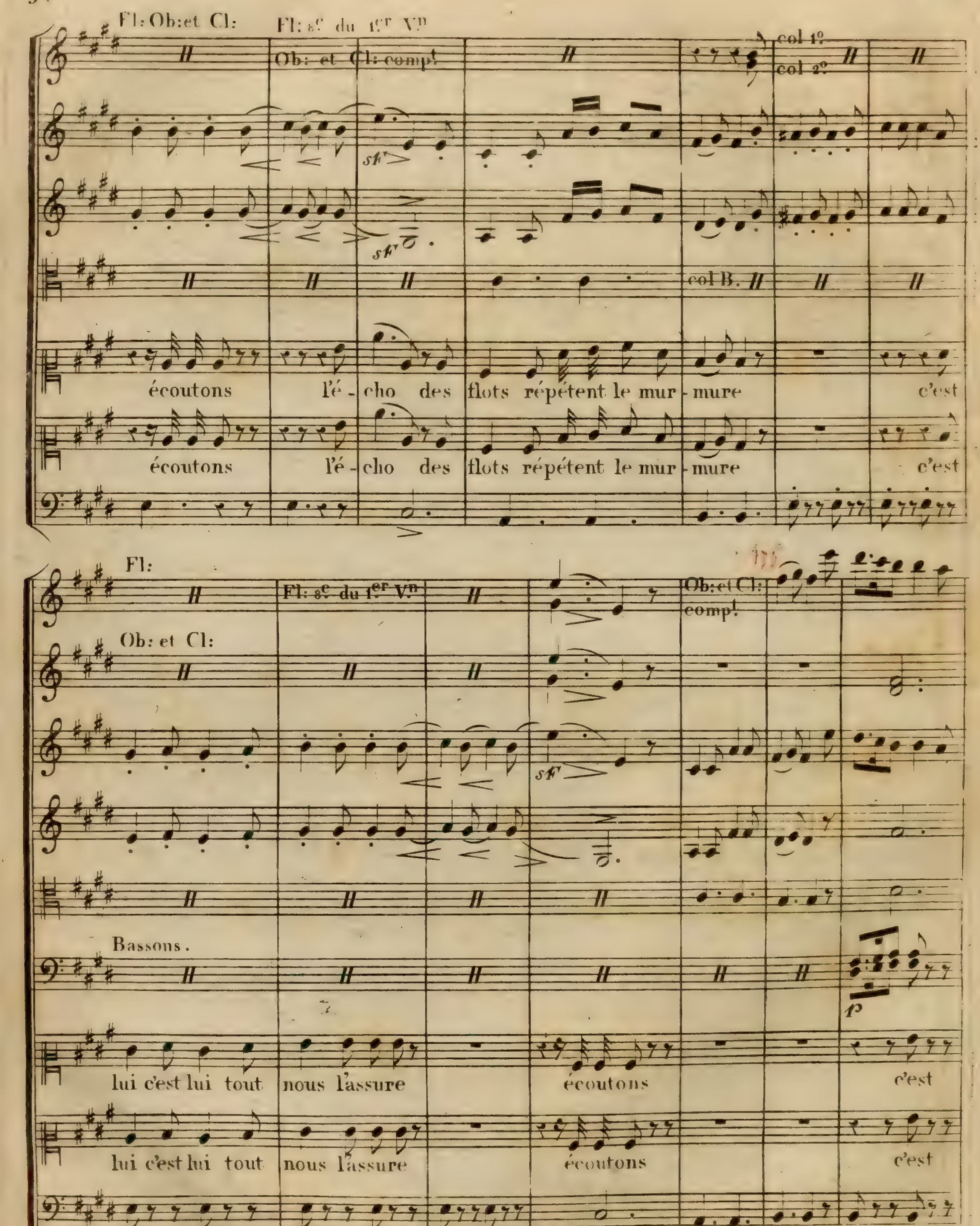


Largo come prima.
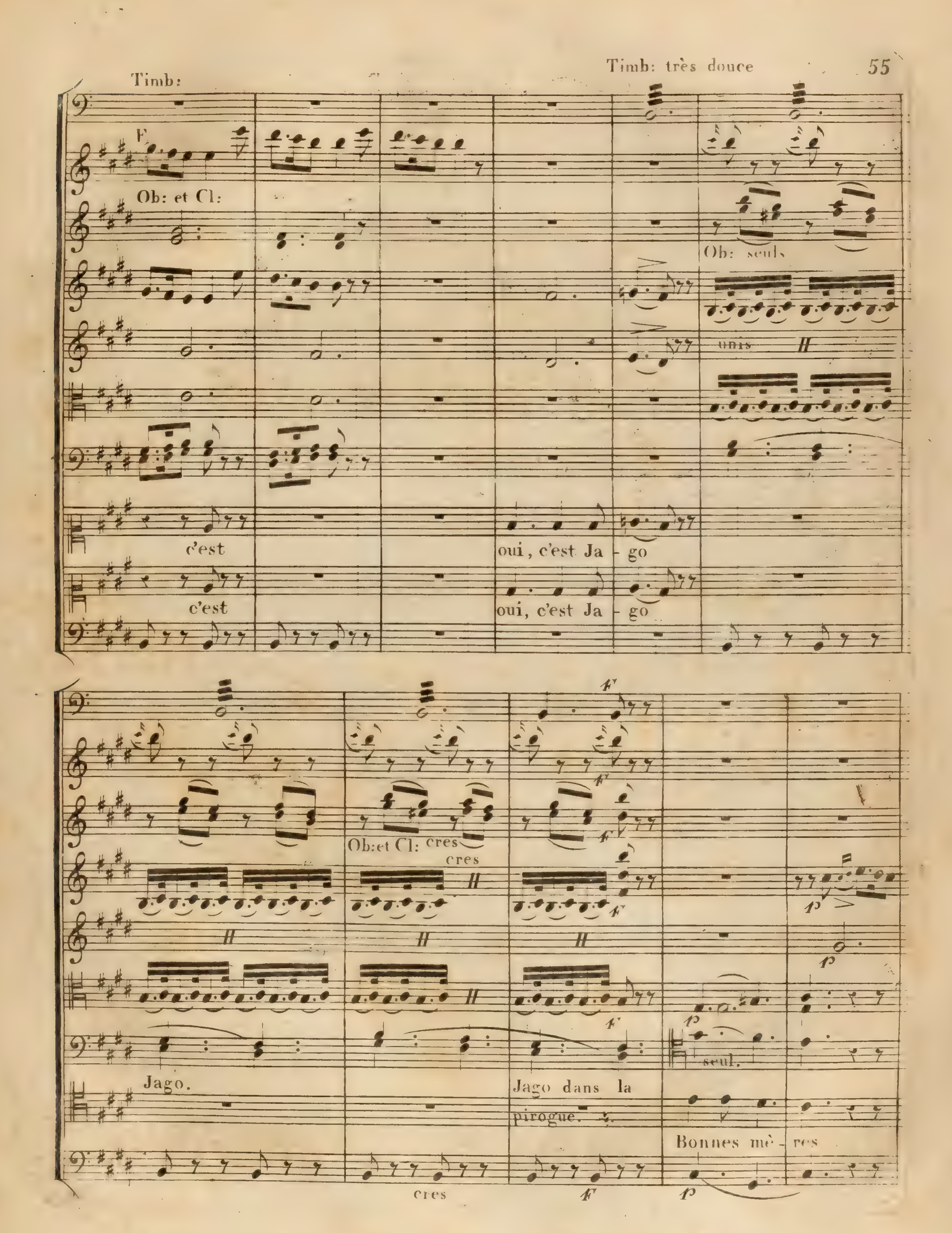

Fl: trav: et P.te Fl:
p
Ob: et Clar:
p
Andante.
p
smorz
p
p
Bassons.
seul
p
Andante sostenuto
p


une Fl: trav: avec le 1.er V.n
Une insulaire parait, monte sur un rocher puis elle descend et appelle les mères.
p
col 1.o 8.a

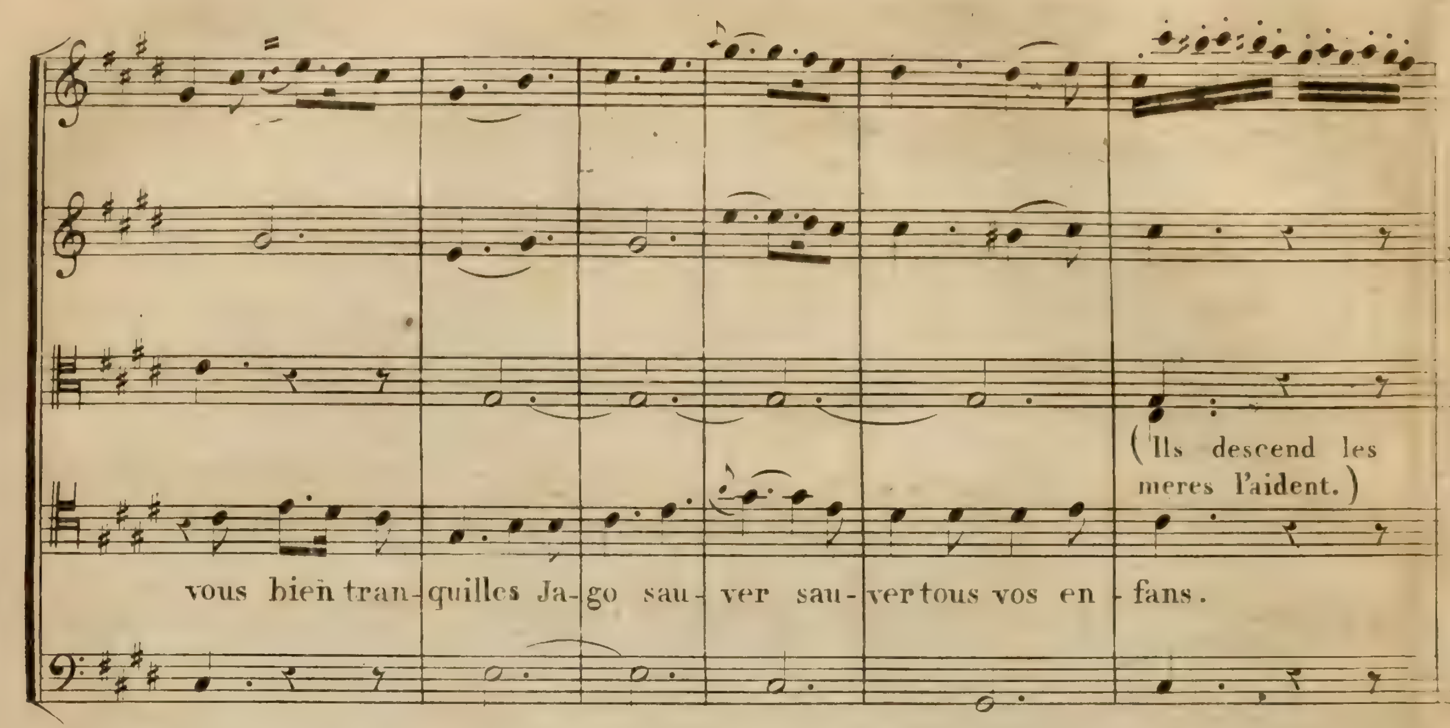

Fl: seule.
col V.o 1.o
Cl: seule.
col V.o 1.o 8.a
col V.o 1.o
col B.
1.er Dessus.
Ecoutons
2.e Dessus.
Ecoutons

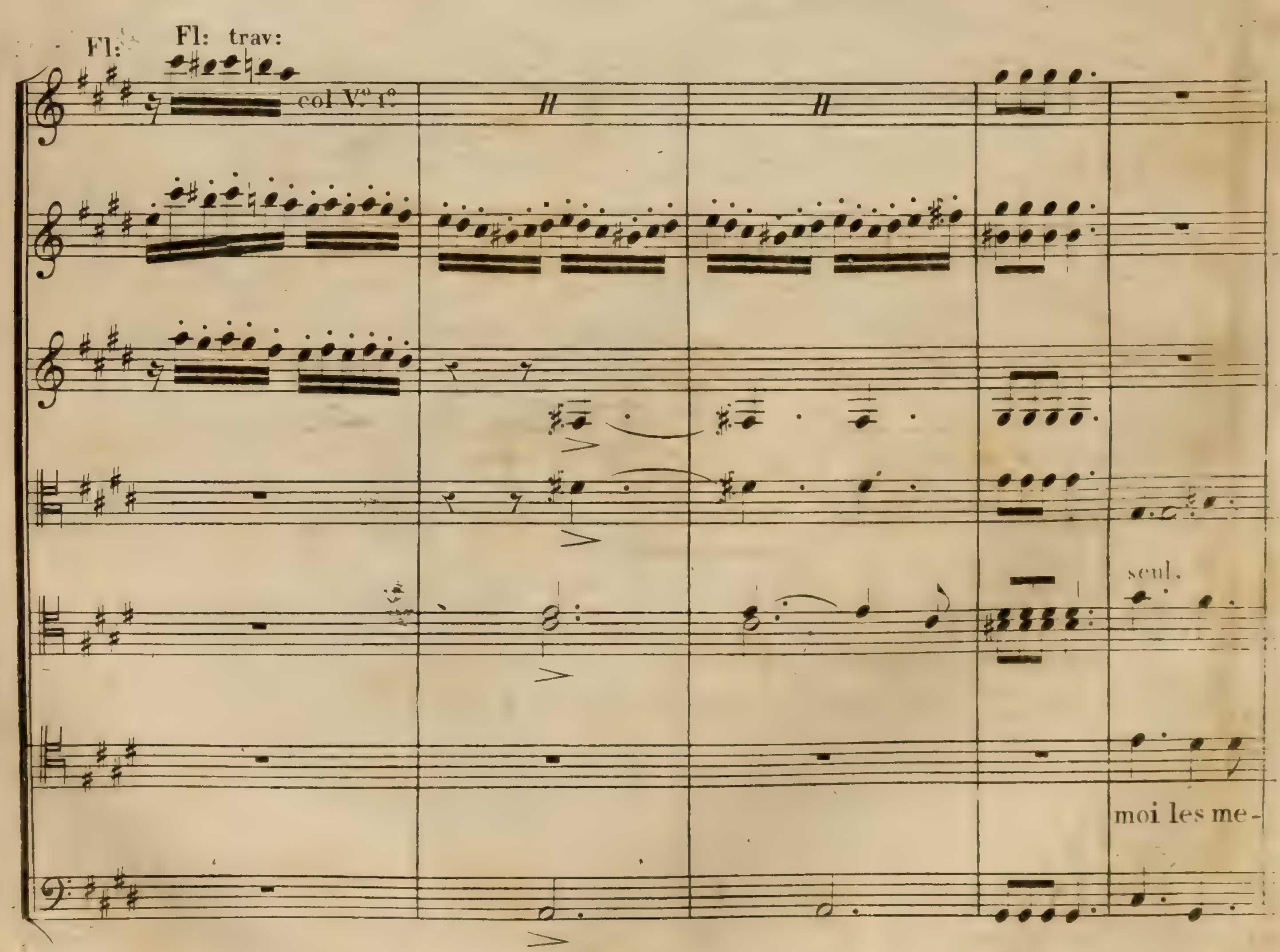


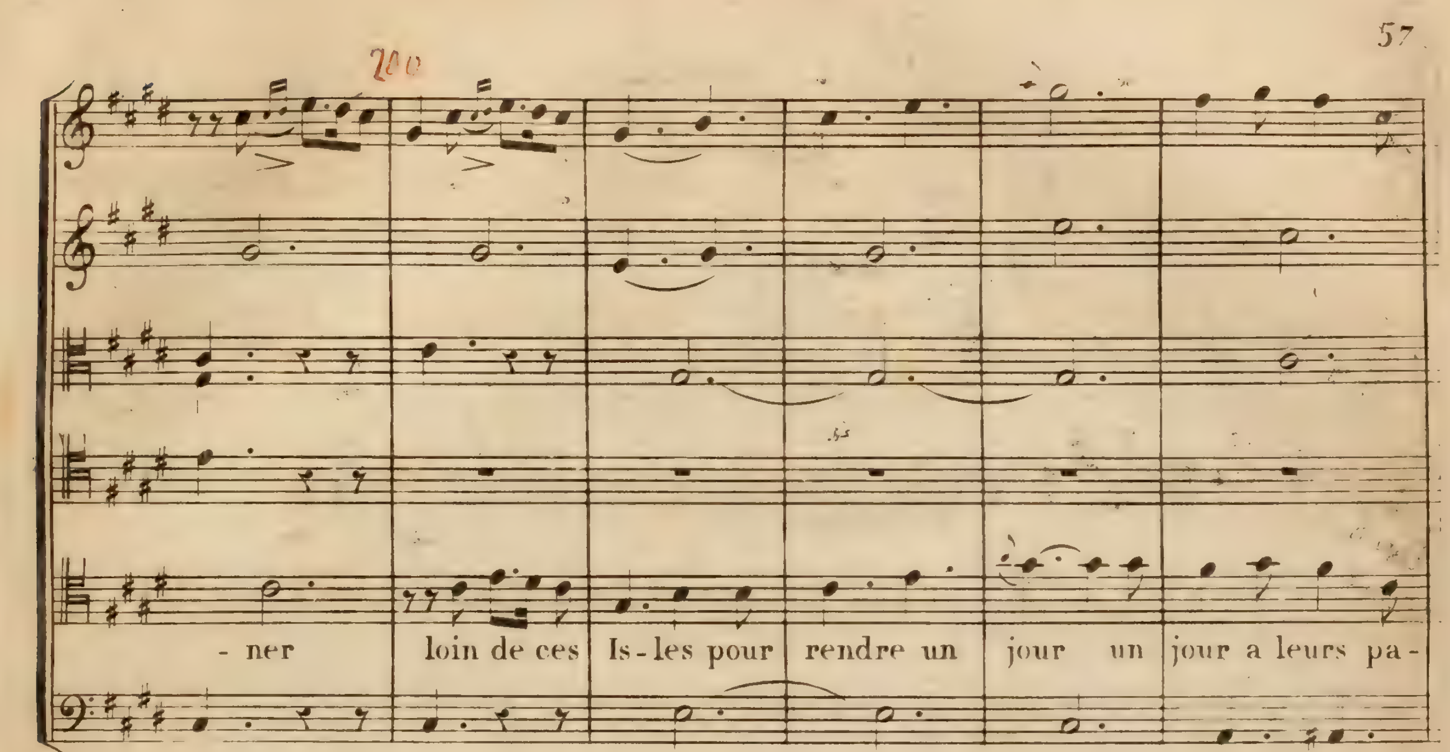
Fl: Ob: et Cl:
Fl: 8e du 1er Vn
Ob: et Cl: compt.
col 1o
col 2o
sf
col B.
écoutons l'é - cho des flots répétent le mur - mure c'est
écoutons l'é - cho des flots répétent le mur - mure c'est
Fl:
Fl: 8e du 1er Vn
Ob: et Cl: compt.
Ob: et Cl:
sf
Bassons.
p
lui c'est lui tout nous l'assure écoutons c'est
lui c'est lui tout nous l'assure écoutons c'est
sf

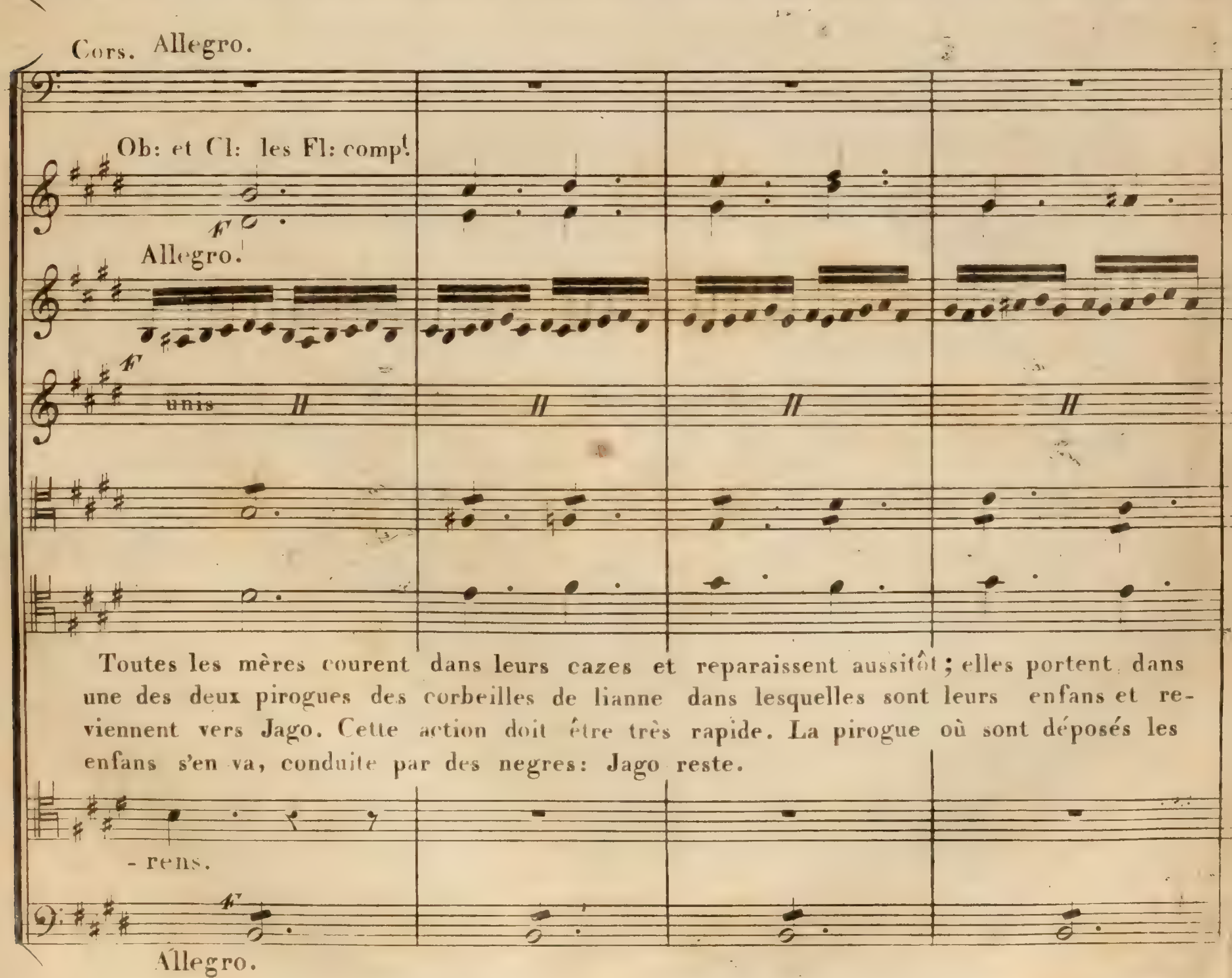


Timb:
Timb: très douce
Ob: et Cl:
Ob: seuls
unis
c'est
c'est
oui, c'est Ja - go
oui, c'est Ja - go
Ob:et Cl: cres
cres
Jago.
Jago dans la pirogue.
seul.
Bonnes mè - res
cres

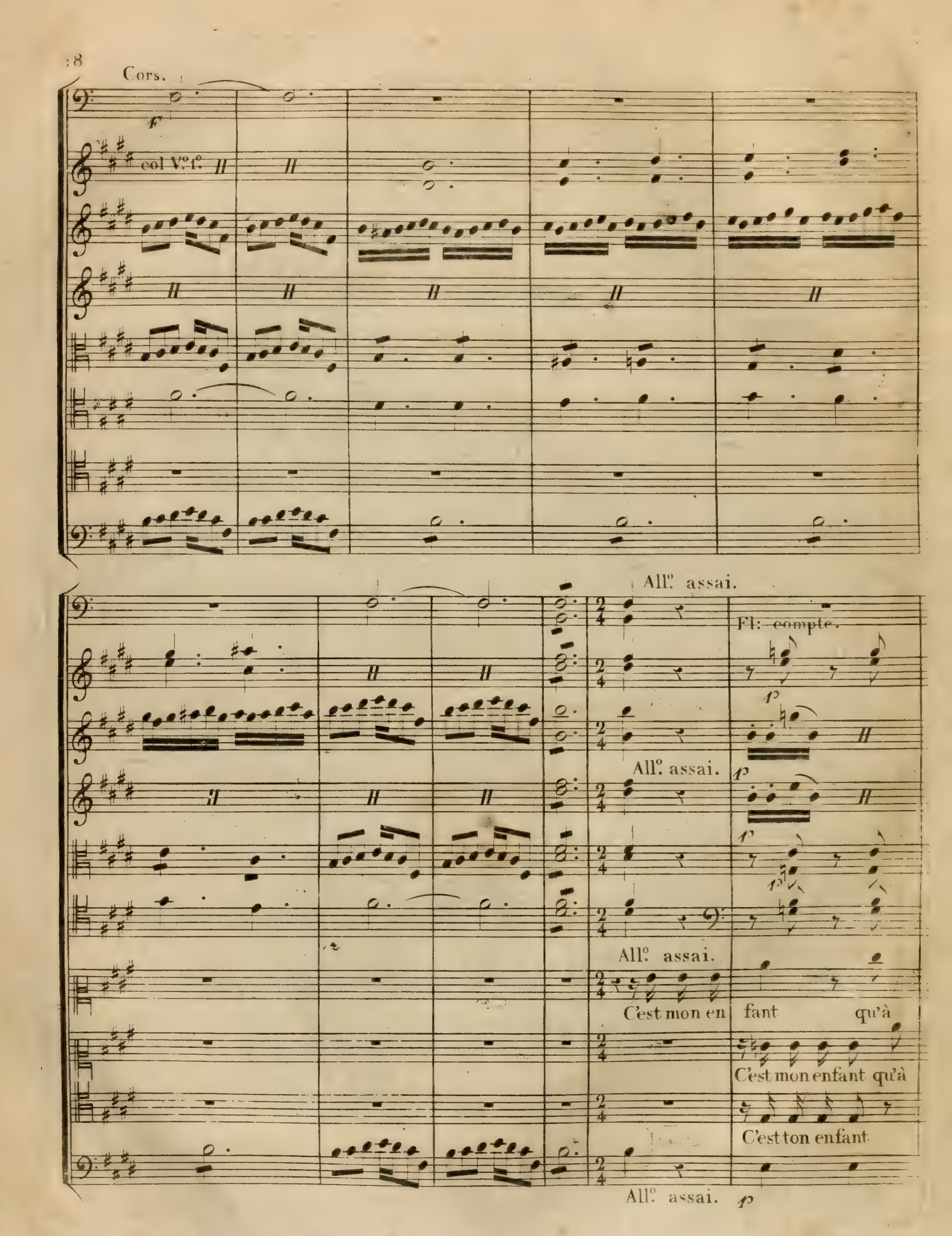

(Ils descend les meres l'aident.)
vous bien tran-quilles Ja-go sau-ver sau-ver tous vos en-fans.

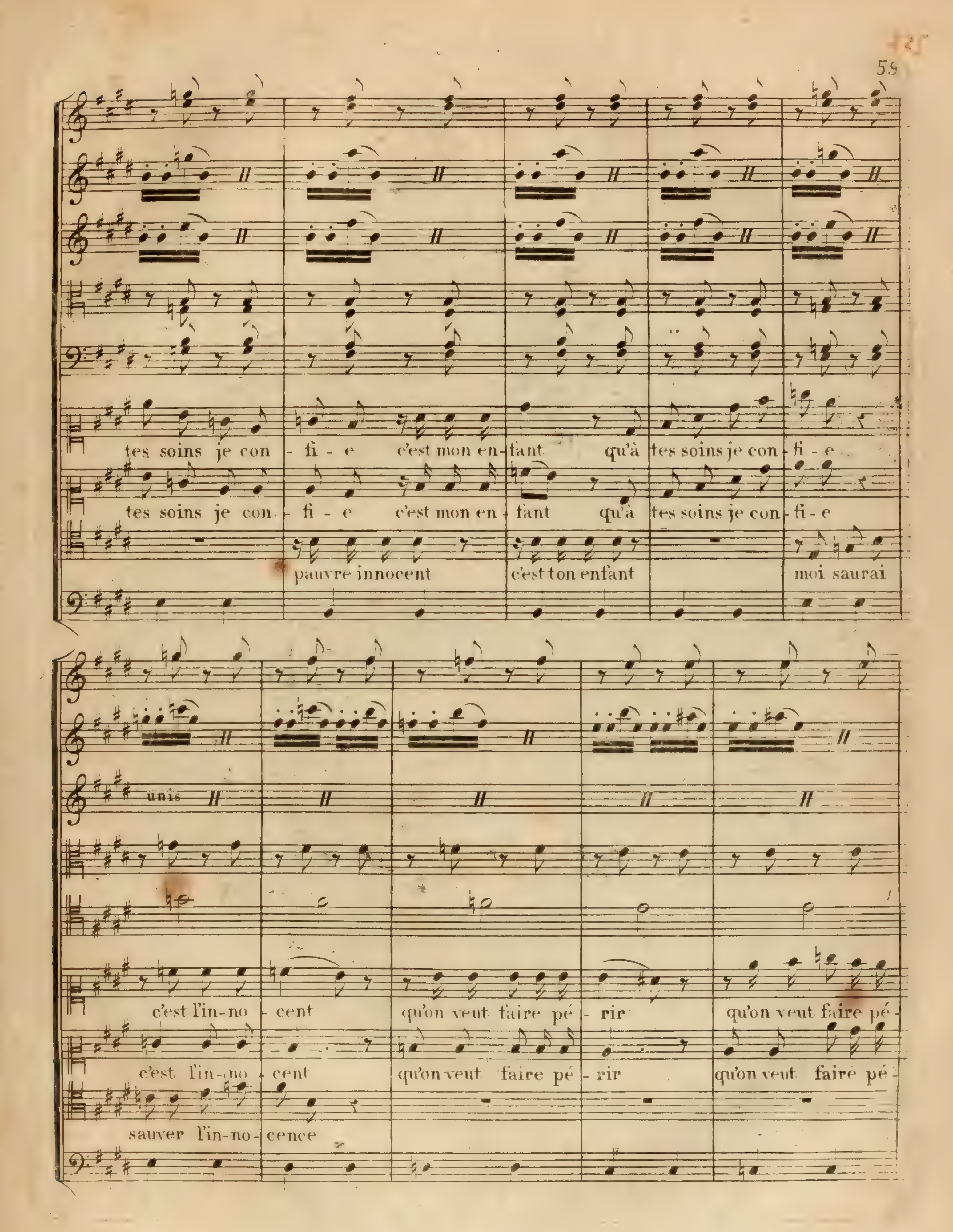

Fl:
Fl: trav:
col V.° 1.°
seul.
moi les me-

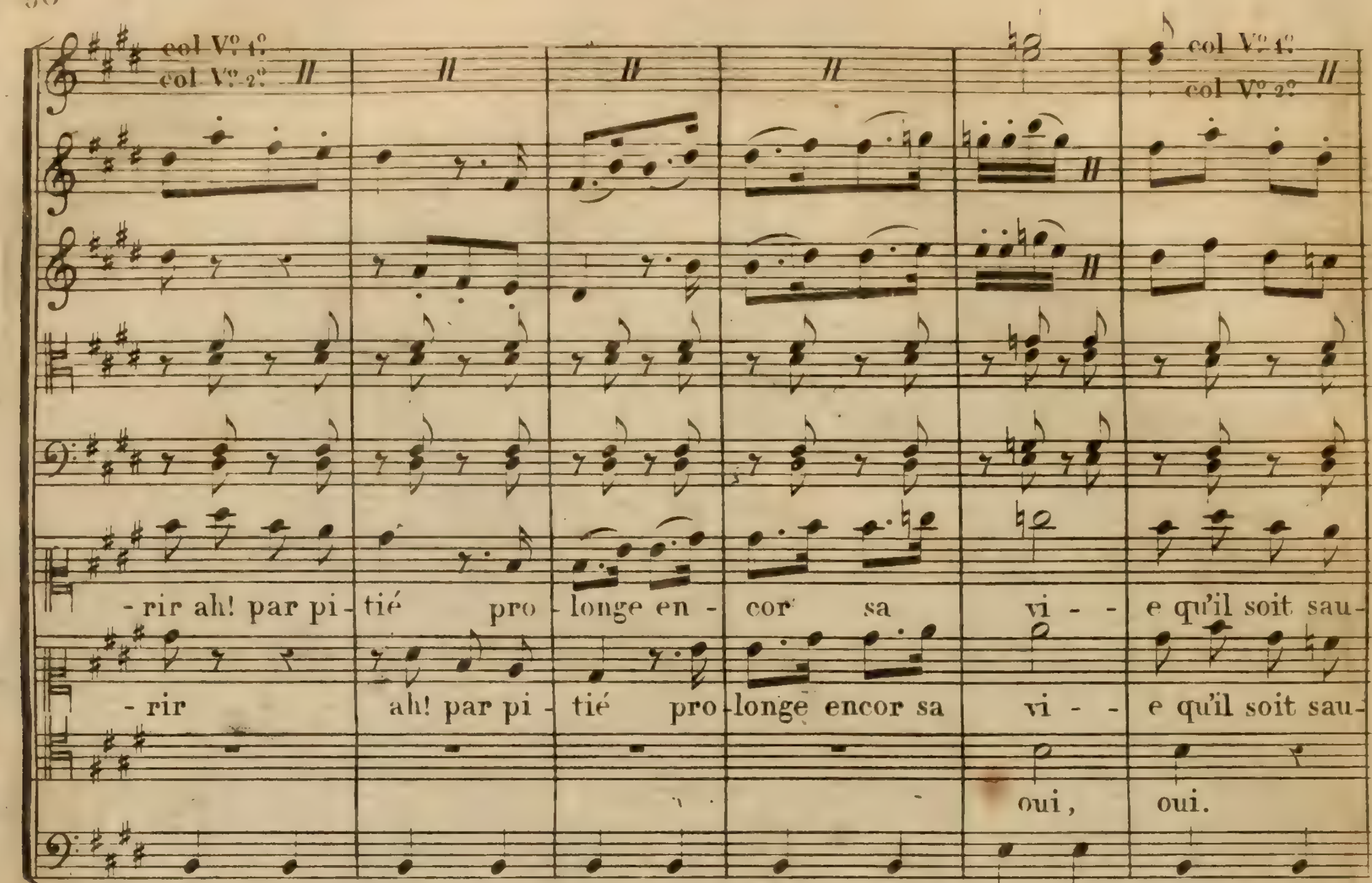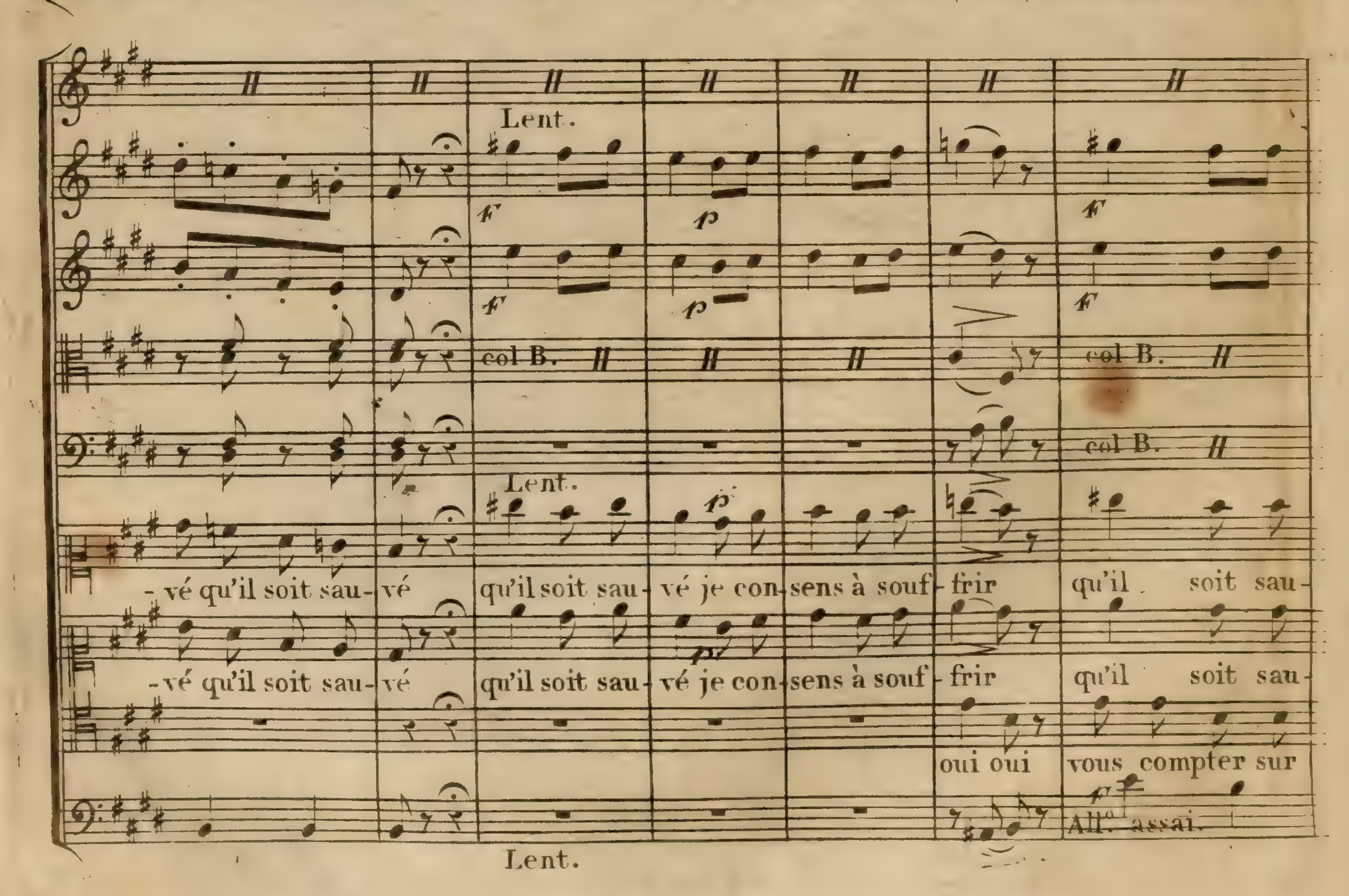




Toutes les mères courent dans leurs cazes et reparaissent aussitôt; elles portent dans une des deux pirogues des corbeilles de lianne dans lesquelles sont leurs enfans et reviennent vers Jago. Cette action doit être très rapide. La pirogue où sont déposés les enfans s'en va, conduite par des negres: Jago reste.


Cors.
F
col V.° 1.°
All.° assai.
Fl: compte.
p
All.° assai.
C'est mon en
fant
qu'à
C'est mon enfant qu'à
C'est ton enfant
All.° assai.


tes soins je con - fi - e c'est mon en - fant qu'à tes soins je con - fi - e
tes soins je con - fi - e c'est mon en - fant qu'à tes soins je con - fi - e
pauvre innocent c'est ton enfant moi saurai
unis
c'est l'in-no - cent qu'on veut faire pé - rir qu'on veut faire pé -
c'est l'in-no - cent qu'on veut faire pé - rir qu'on veut fairé pé -
sauver l'in-no - cence


col Vo. 1o.
col Vo. 2o.
- rir ah! par pi - tié pro - longe en - cor sa vi - - e qu'il soit sau-
- rir ah! par pi - tié pro - longe encor sa vi - - e qu'il soit sau-
oui, oui.


Lent.
col B.
Lent.
- vé qu'il soit sau - vé qu'il soit sau - vé je con - sens à souf - frir qu'il soit sau-
- vé qu'il soit sau - vé qu'il soit sau - vé je con - sens à souf - frir qu'il soit sau-
oui oui vous compter sur
Allo. assai.
Lent.

Fl:

col V.° 1.°

col V.° 2.°

Ob: et Cl:

unis

- ve je con - sens à souf - frir je con - sens à souf - frir je con - sens à souf - frir je con -

- ve je con - sens à souf - frir je con - sens à souf - frir je con - sens à souf - frir je con -

moi vos tourmens vont fi - nir vos tourmens vont fi - nir vos tourmens vont fi - nir vos tour -

Timb:

Fl:

Ob: et Clar:

Bassons

Cor seul.

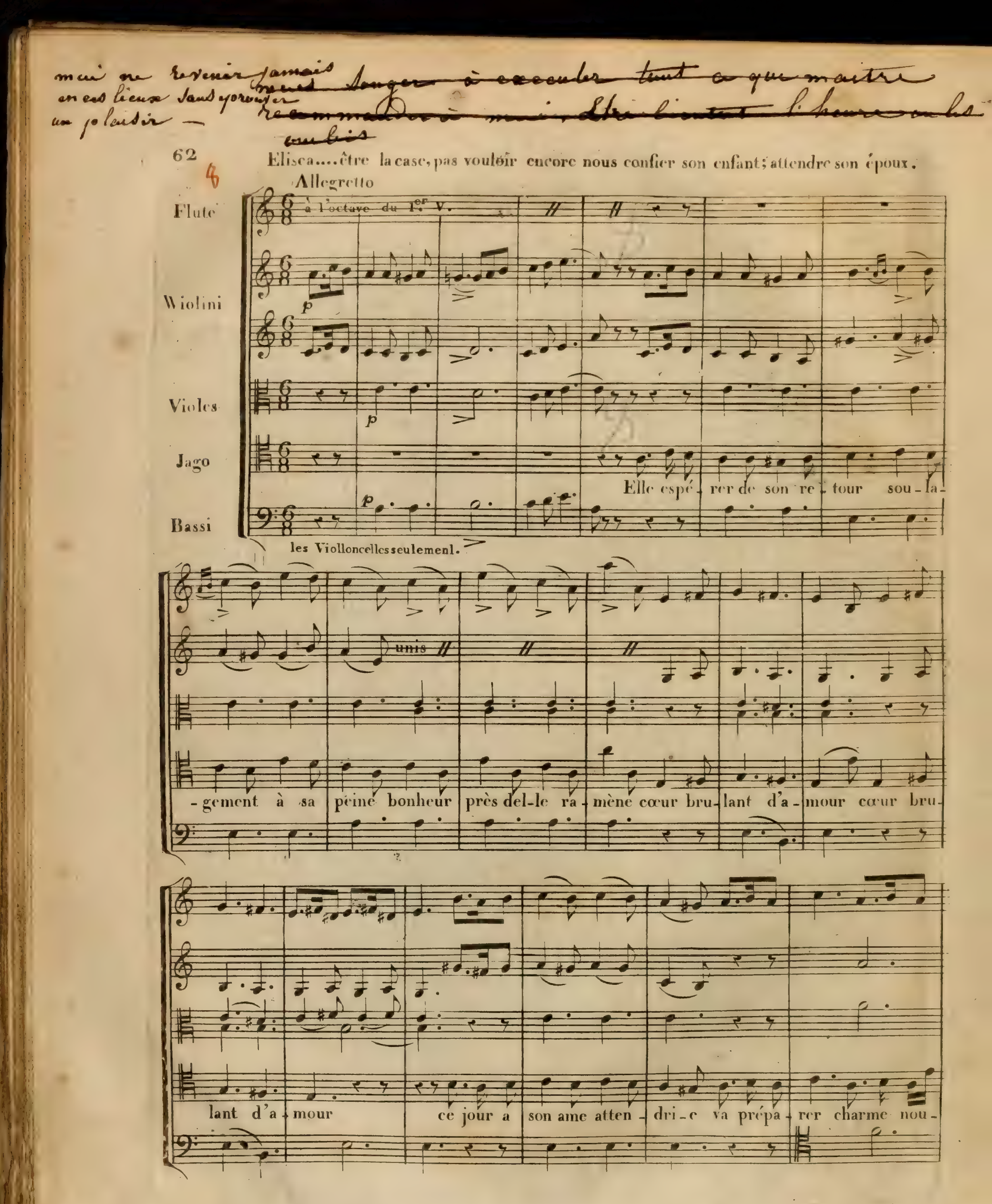
- sens à souf - frir. (les femmes sortent.)

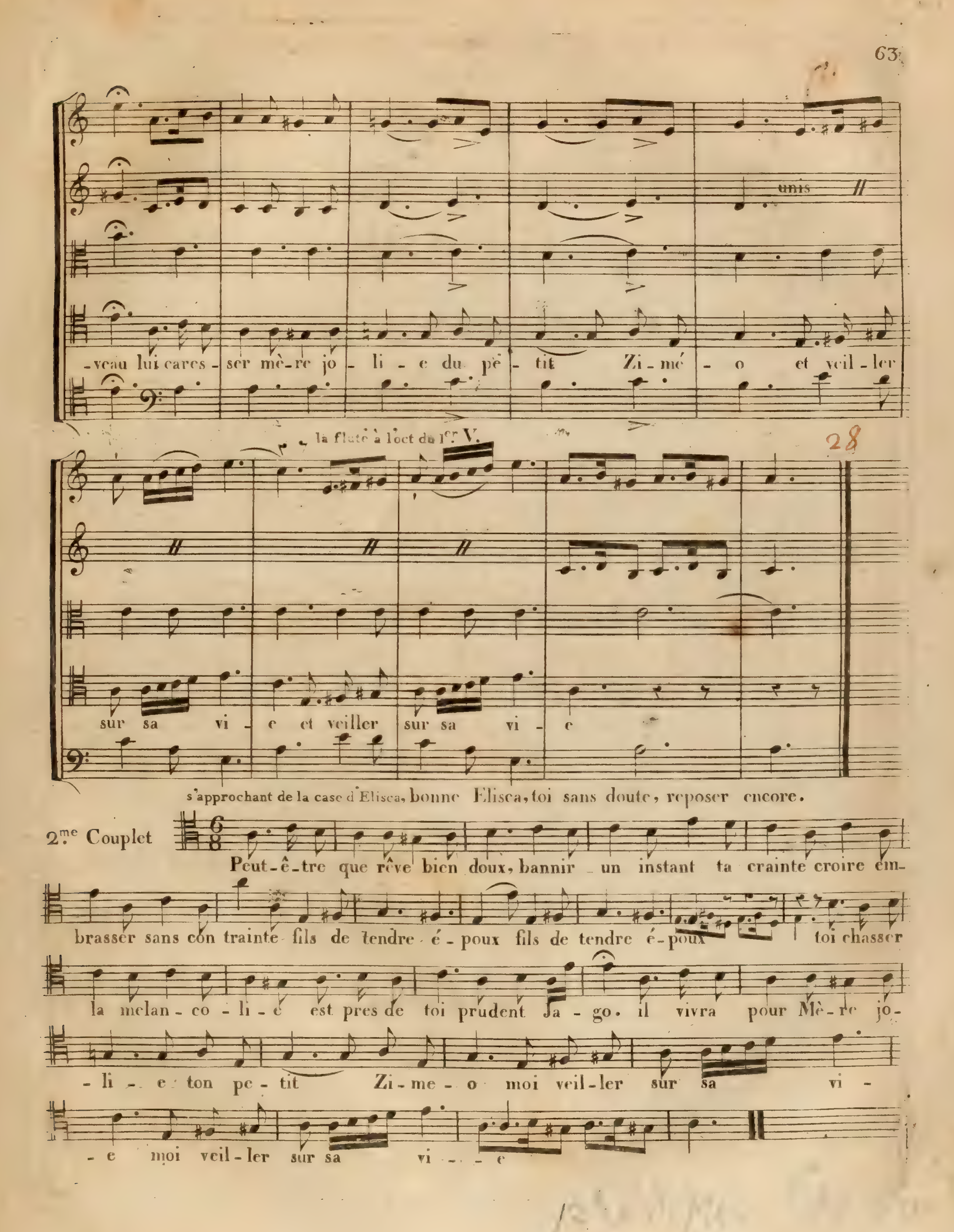
- sens à souf - frir.

- mens vont fi - nir.

p

en diminuant.


Elisca....être la case, pas vouloir encore nous confier son enfant; attendre son époux.
Allegretto
Flute
à l'octave du 1.er V.
Violini
Violes
Jago
Bassi
les Violloncelles seulement.
unis
Elle espé_rer de son re_tour sou_la_
-gement à sa peine bonheur près del-le ra_mène cœur bru_lant d'a_mour cœur bru_
lant d'a_mour ce jour a son ame atten_dri_e va prépa_rer charme nou_


unis
-veau lui cares - ser mè-re jo - li - e du pe - tit Zi-mé - o et veil-ler
la flute à l'oct du 1.er V.
28
sur sa vi - e et veiller sur sa vi - e
s'approchant de la case d'Elisca, bonne Elisca, toi sans doute, reposer encore.
2.me Couplet
Peut-ê-tre que rêve bien doux, bannir un instant ta crainte croire em-
brasser sans con trainte fils de tendre é-poux fils de tendre é-poux toi chasser
la melan-co-li-e est pres de toi prudent Ja-go. il vivra pour Mè-re jo-
-li-e ton pe-tit Zi-me-o moi veil-ler sur sa vi-
-e moi veil-ler sur sa vi-e

trompette
trombone

mais.. Songer à executer tout ce que maître recommander
a moi, être bientot l'heure où les ombis —

moi les entendre, moi courir.

CHŒUR.

Cors en Mi.

Andante

Hautb: et Clar: col V.° 1° col V.° 2°

F

Violons. Andante

sF

unis

Violes. col B.

Bassons.

Basses. Andante

sF

les Cors comp!

col V.° 1°
col V.° 2°

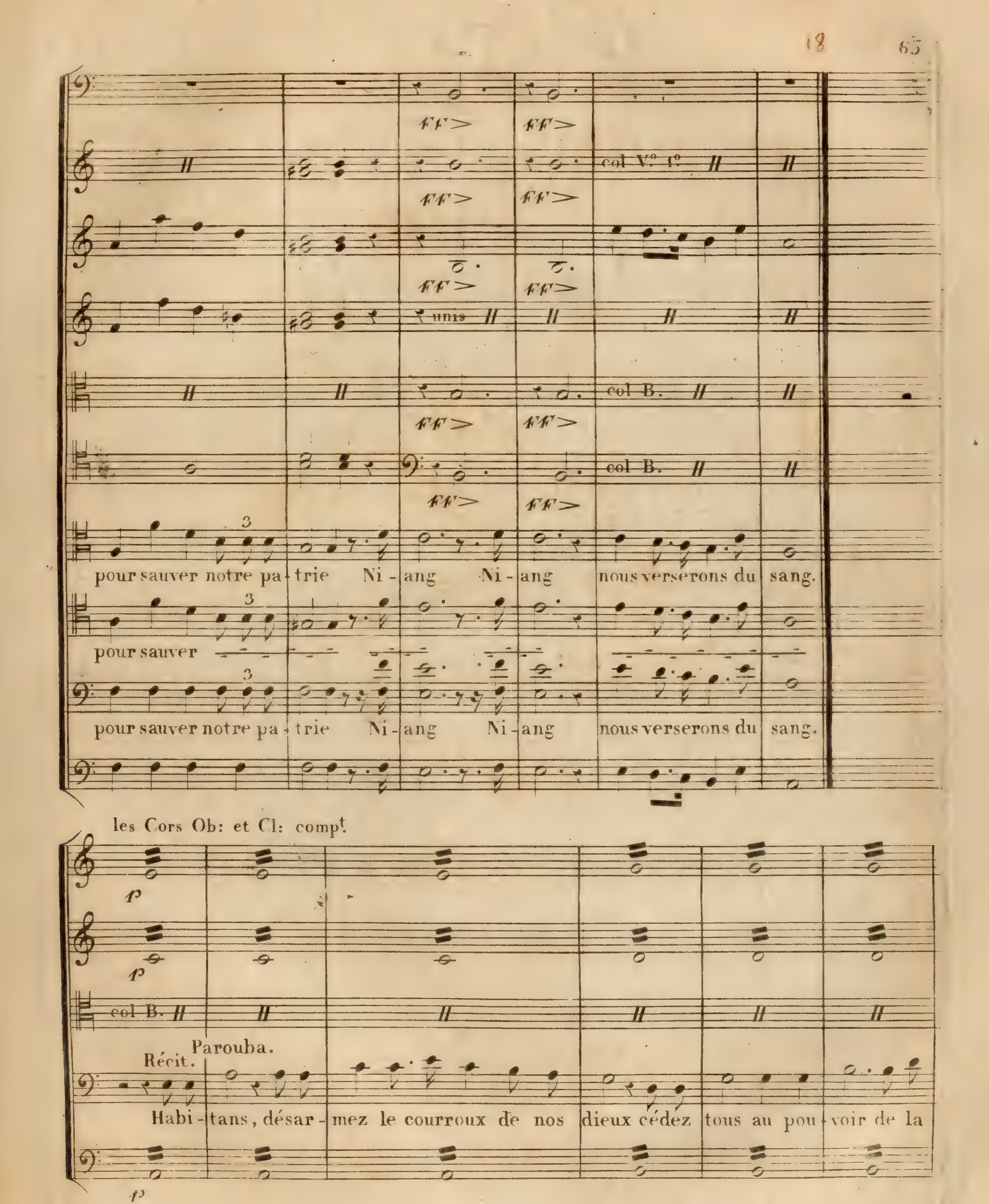
sF

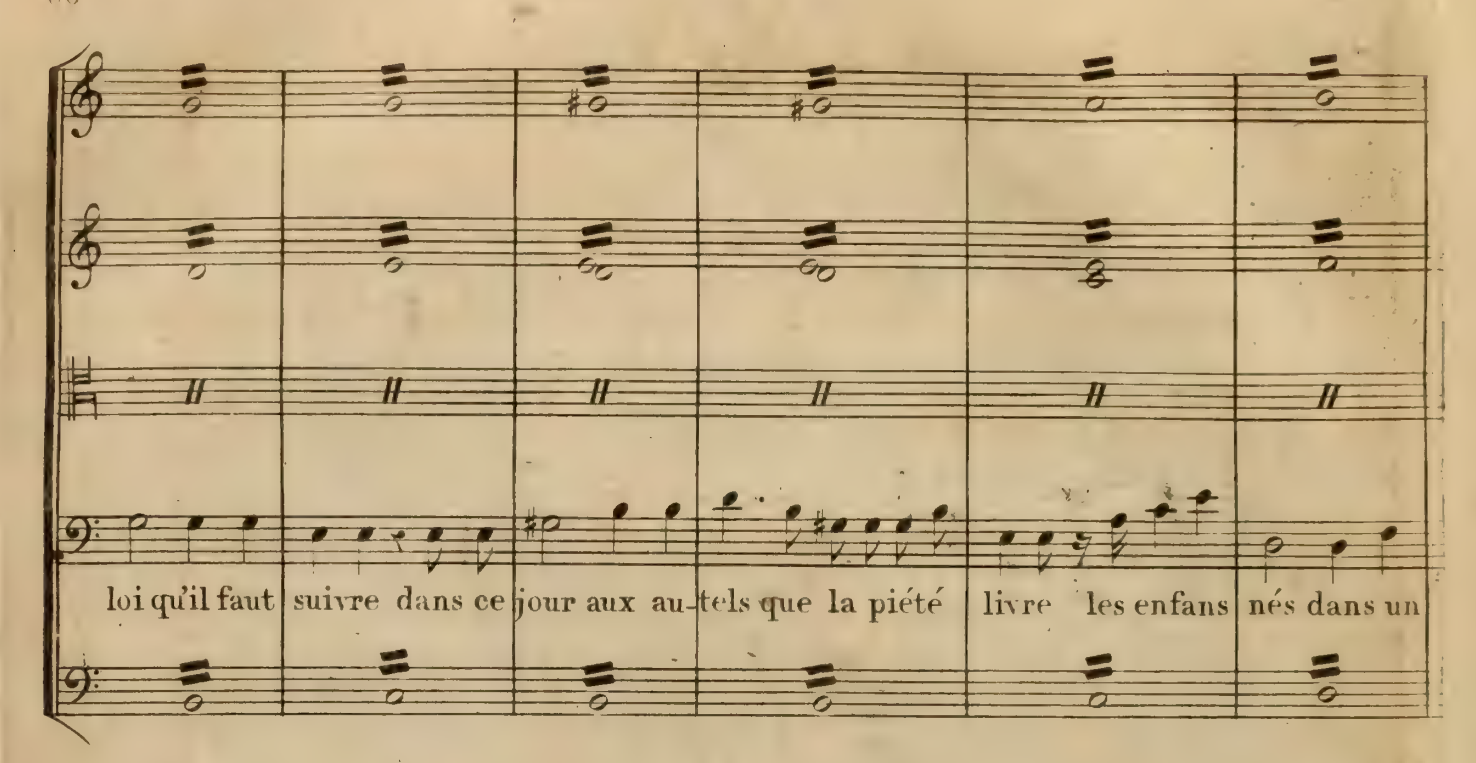
Ni-ang redoutable gé-ni-e tu veux du sang
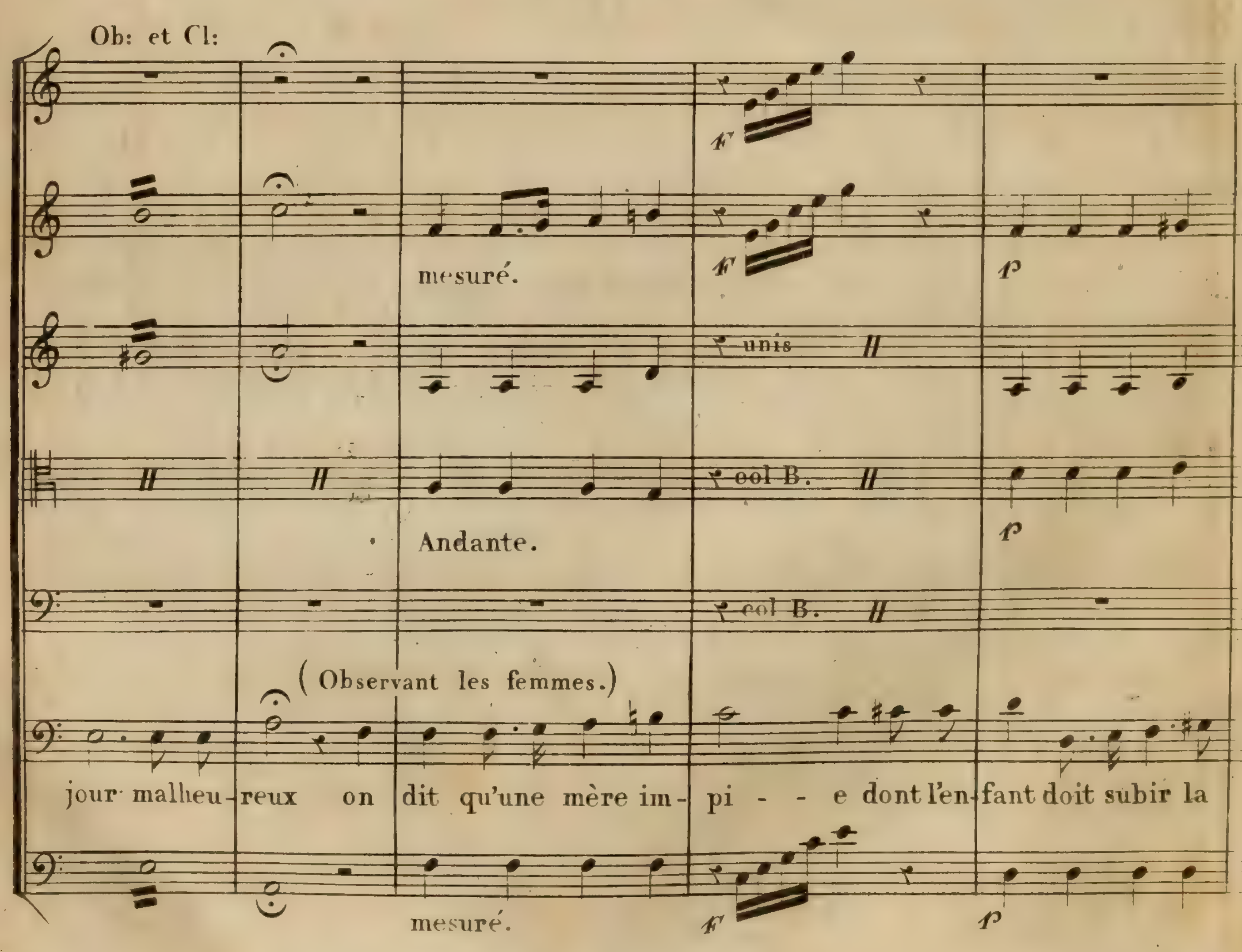
Ni-ang

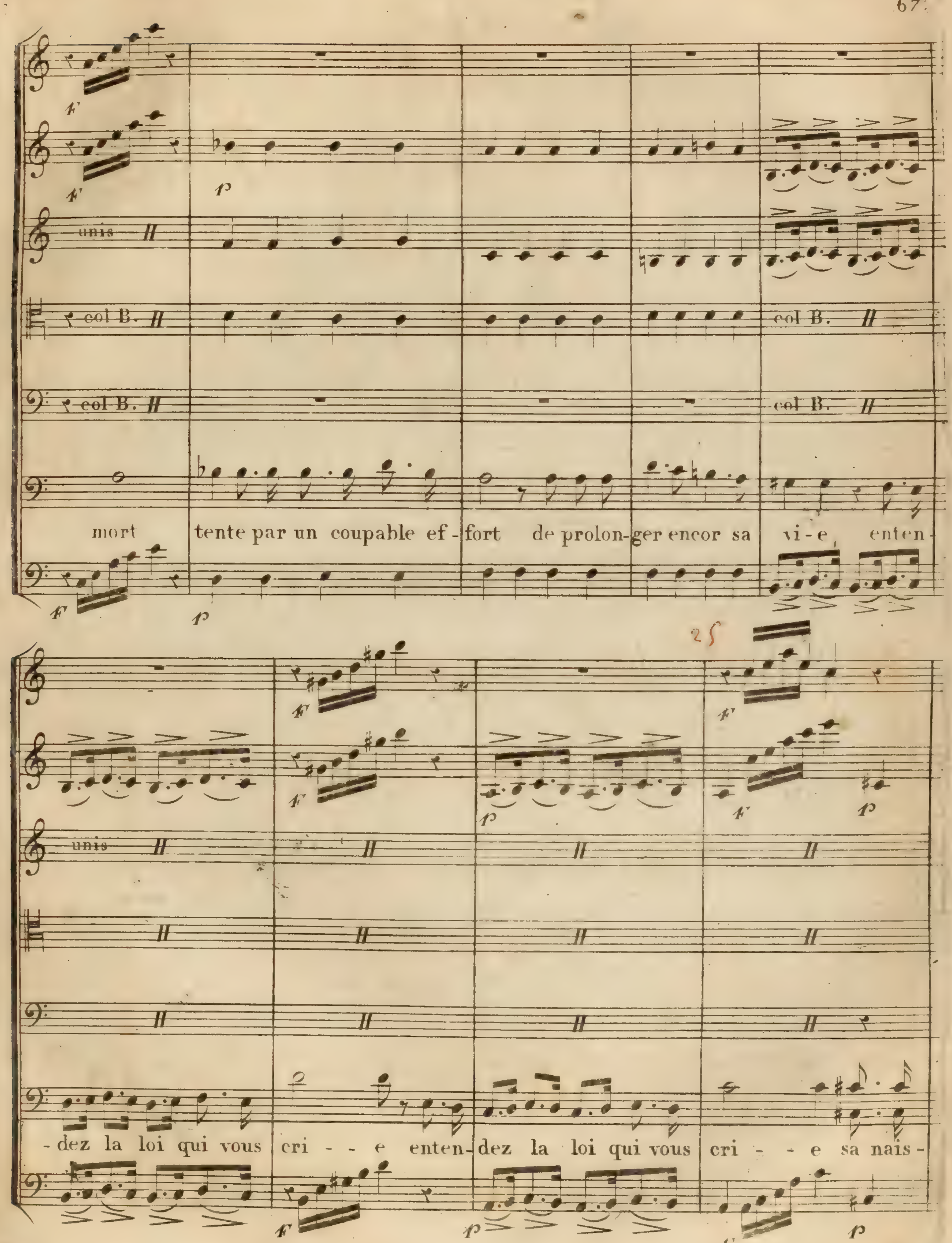
Ni-ang redoutable gé-ni-e tu veux du sang
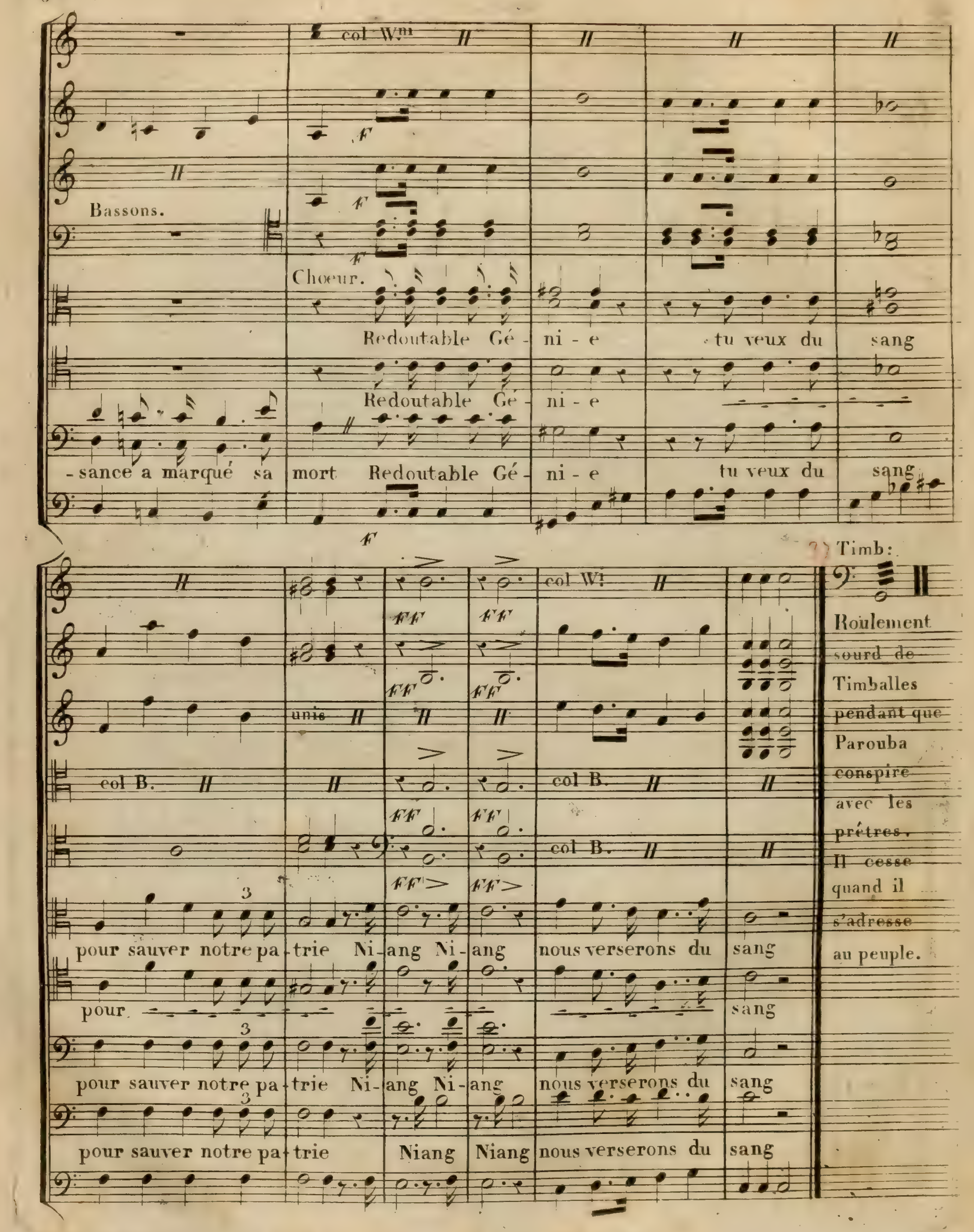
sF


FF>
col V.° 1.°
unis
col B.
pour sauver notre pa - trie Ni - ang Ni - ang nous verserons du sang.
pour sauver
pour sauver notre pa - trie Ni - ang Ni - ang nous verserons du sang.
les Cors Ob: et Cl: compt.
p
Récit. Parouba.
Habi - tans, désar - mez le courroux de nos dieux cédez tous au pou - voir de la


loi qu'il faut suivre dans ce jour aux au-tels que la piété livre les enfans nés dans un
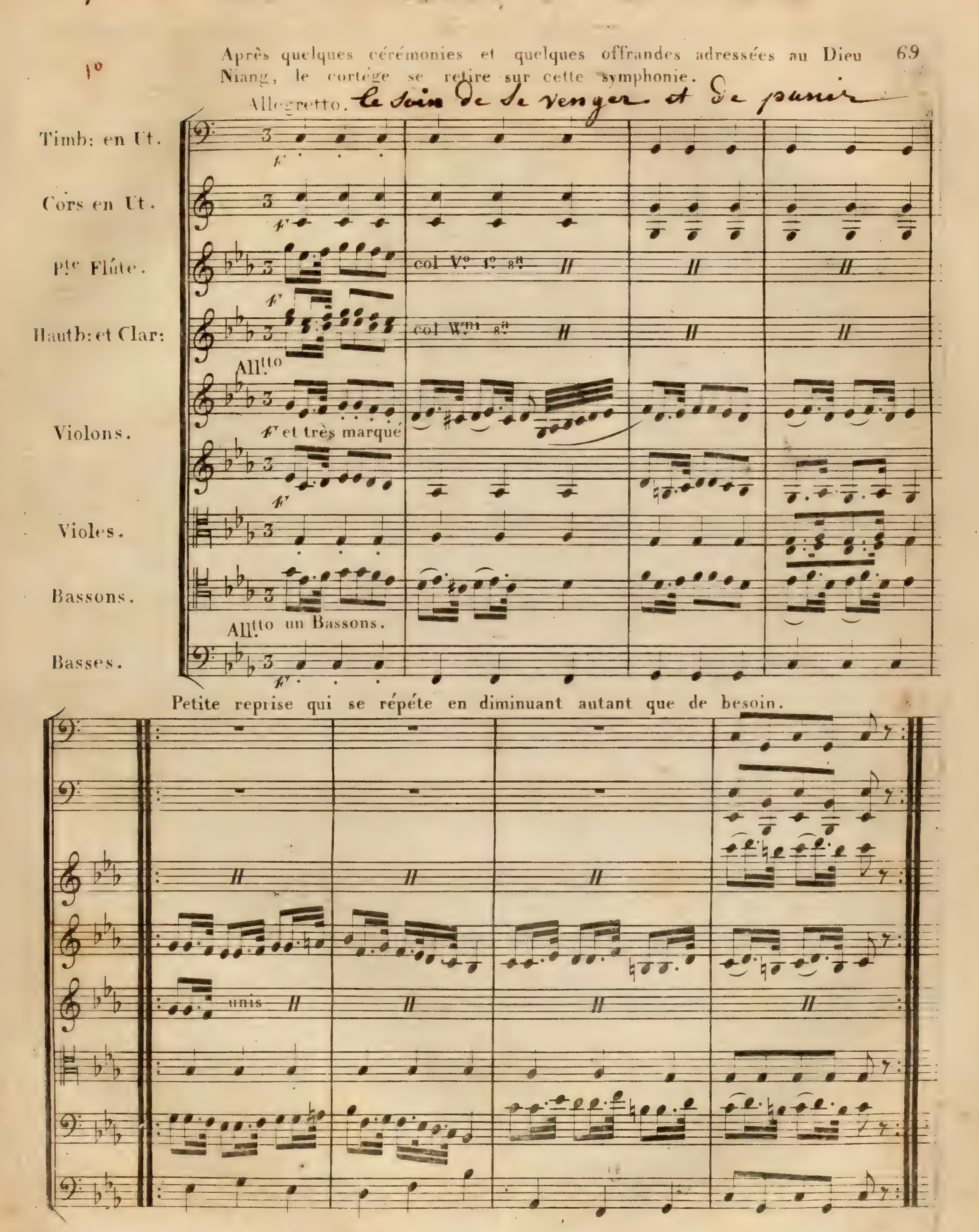

Ob: et Cl:
mesuré.
unis
col B.
Andante.
col B.
(Observant les femmes.)
jour malheu-reux on dit qu'une mère im-pi - - e dont l'en-fant doit subir la
mesuré.


unis
col B.
col B.
mort
tente par un coupable ef - fort de prolon-ger encor sa vi - e enten -
col B.
col B.
unis
- dez la loi qui vous cri - - e enten-dez la loi qui vous cri - - e sa nais -



col Wm
Bassons.
Choeur.
Redoutable Gé - ni - e tu veux du sang
Redoutable Gé - ni - e
-sance a marqué sa mort Redoutable Gé - ni - e tu veux du sang
Timb:
col W.
Roulement sourd de Timballes pendant que Parouba conspire avec les prêtres. Il cesse quand il s'adresse au peuple.
unis
col B.
pour sauver notre pa - trie Ni - ang Ni - ang nous verserons du sang
pour sang
pour sauver notre pa - trie Ni - ang Ni - ang nous verserons du sang
pour sauver notre pa - trie Niang Niang nous verserons du sang

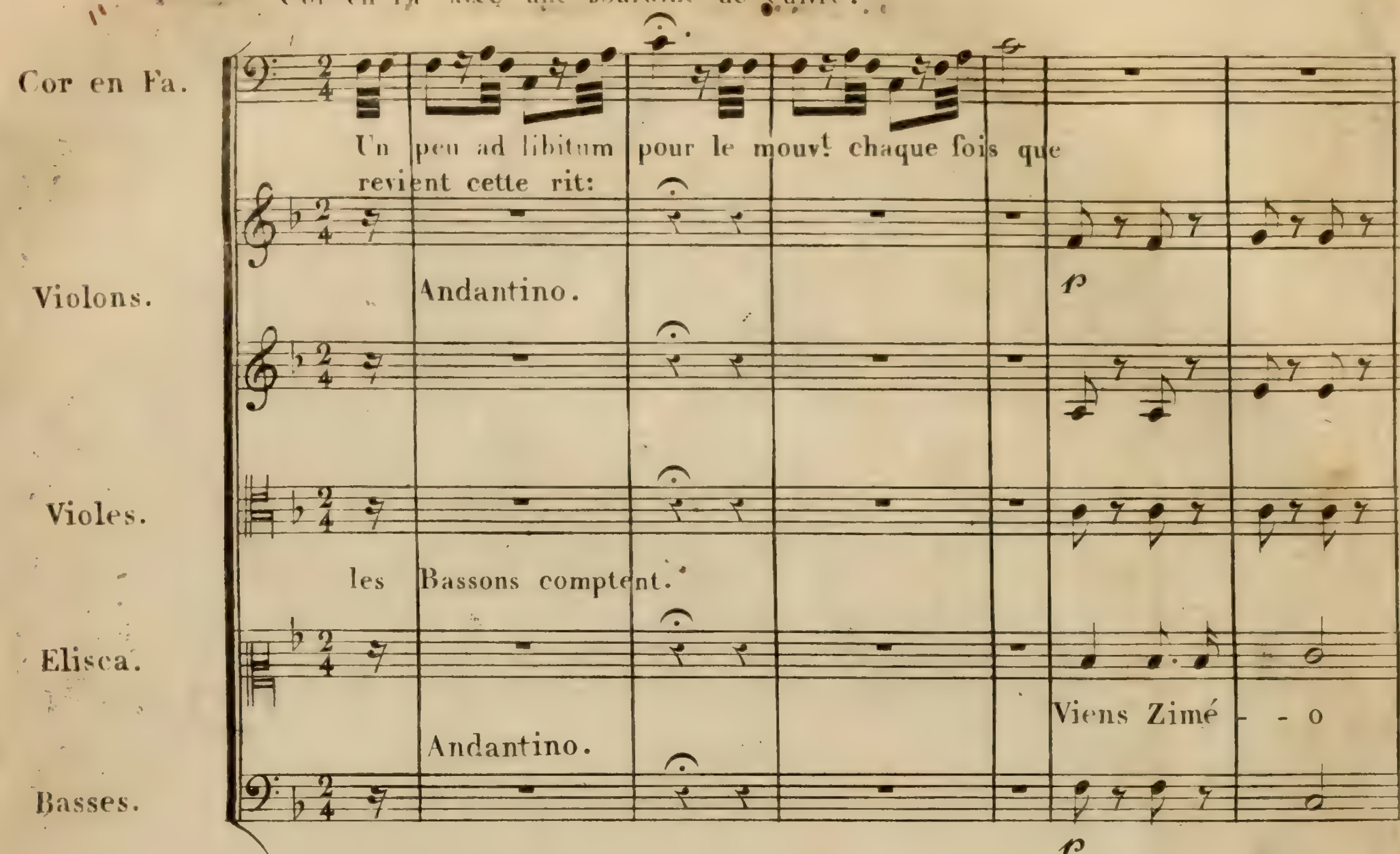
habitans d'anotti. Votre sarté commande une guerre légitime
reprenez vos arc. vos frondes &c ...

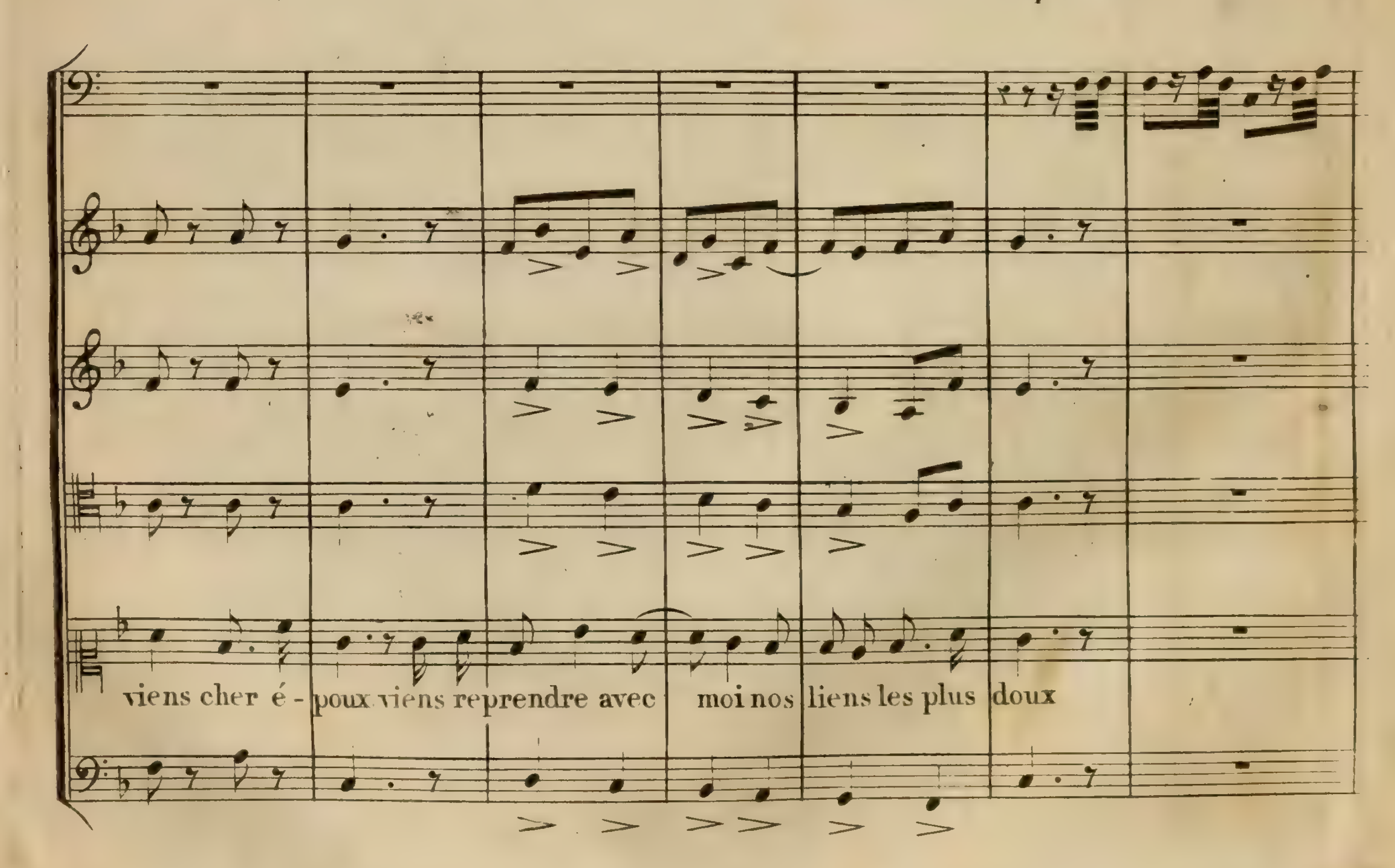


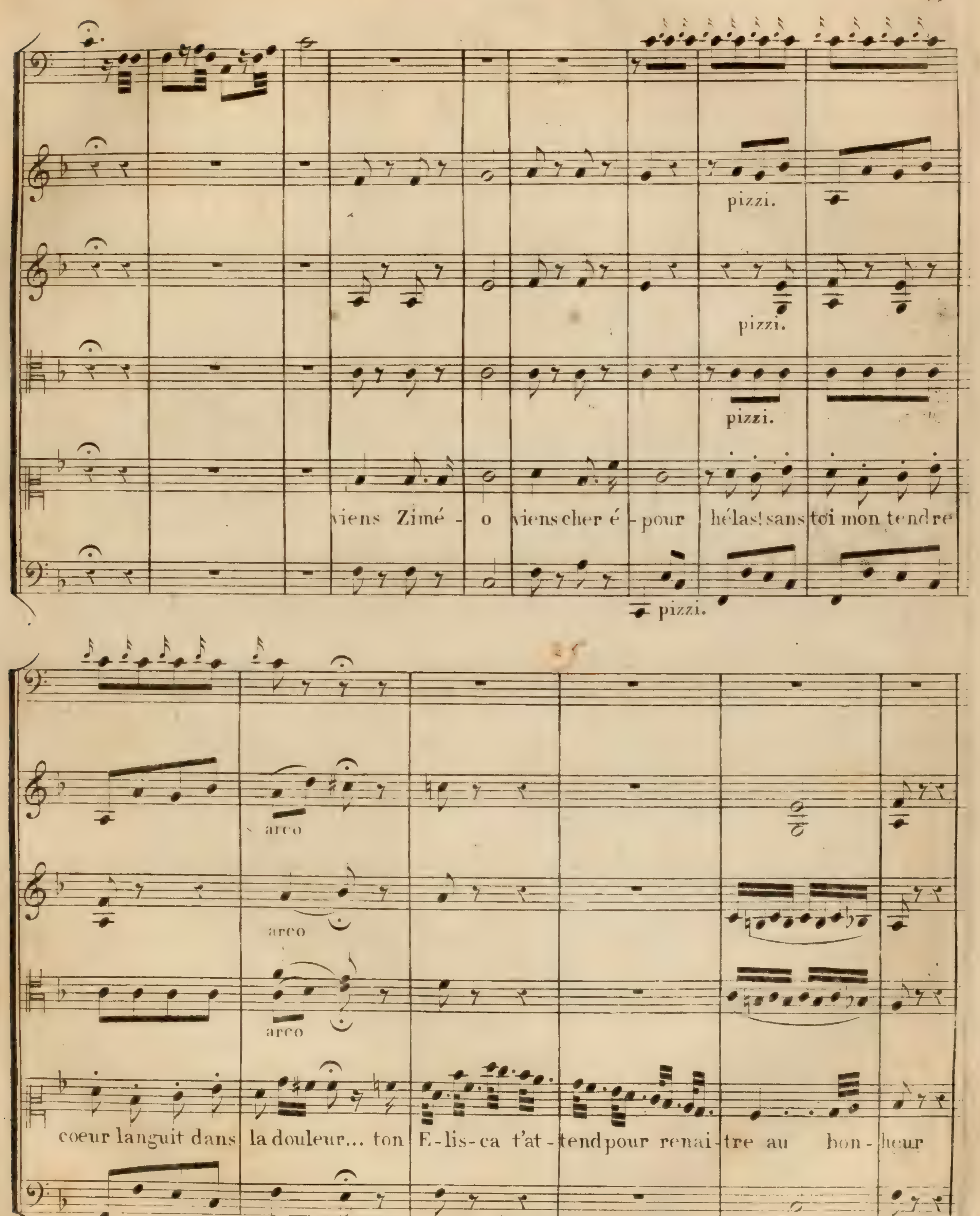
avec l'ambi, mais t'avertir et te crier... c'est lui

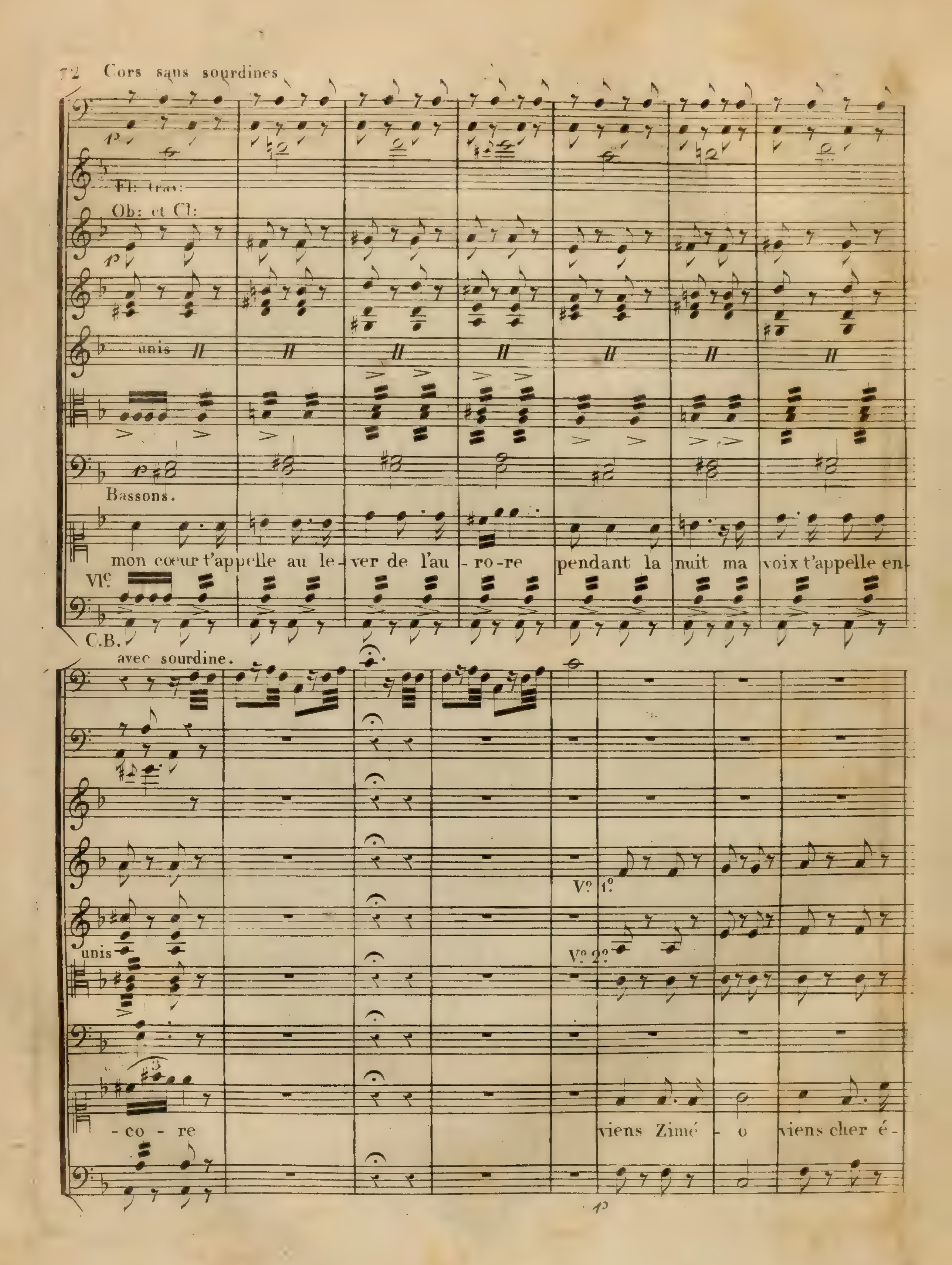
Bientôt, bientôt.

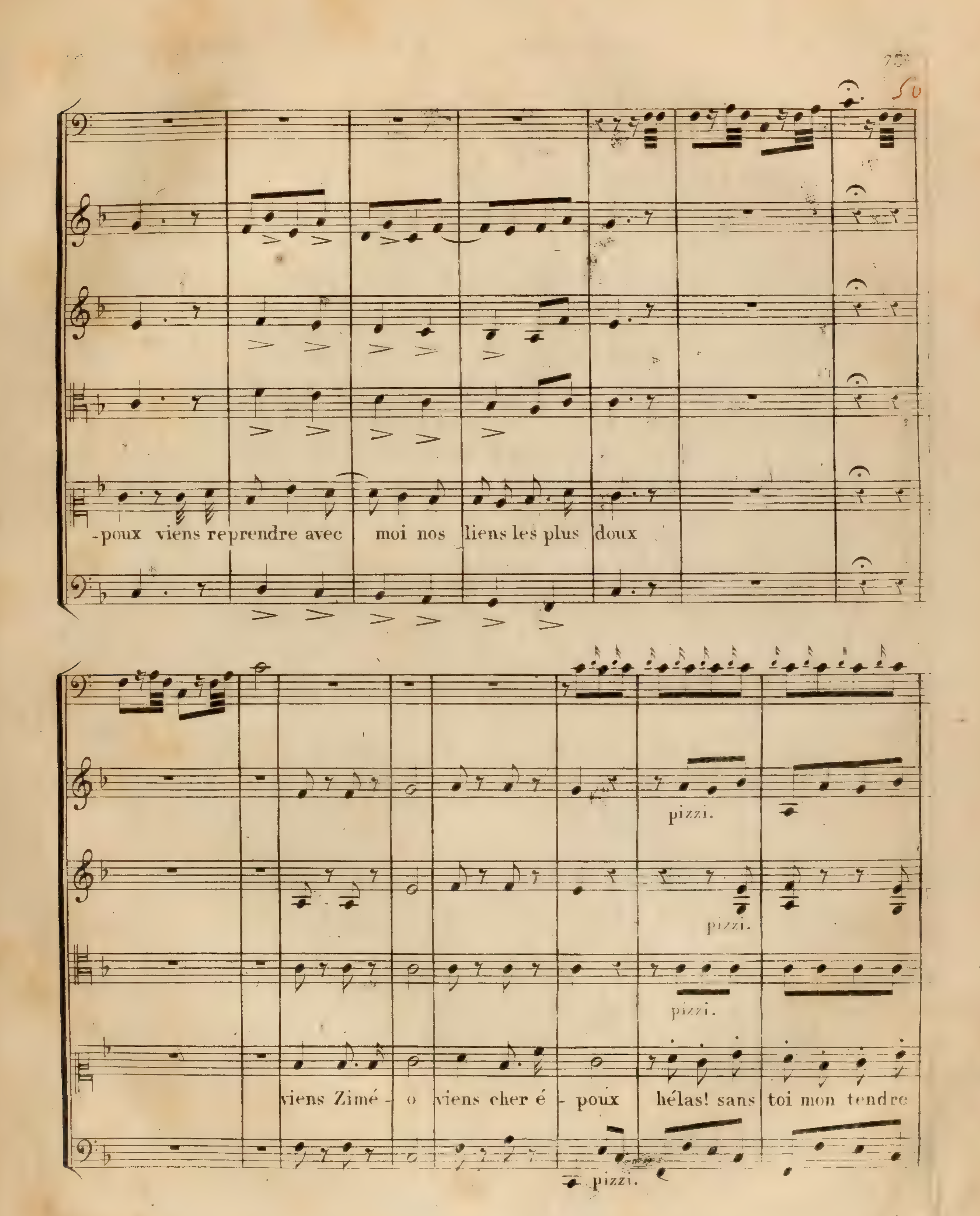
Cor en Fa avec une sourdine de cuivre.

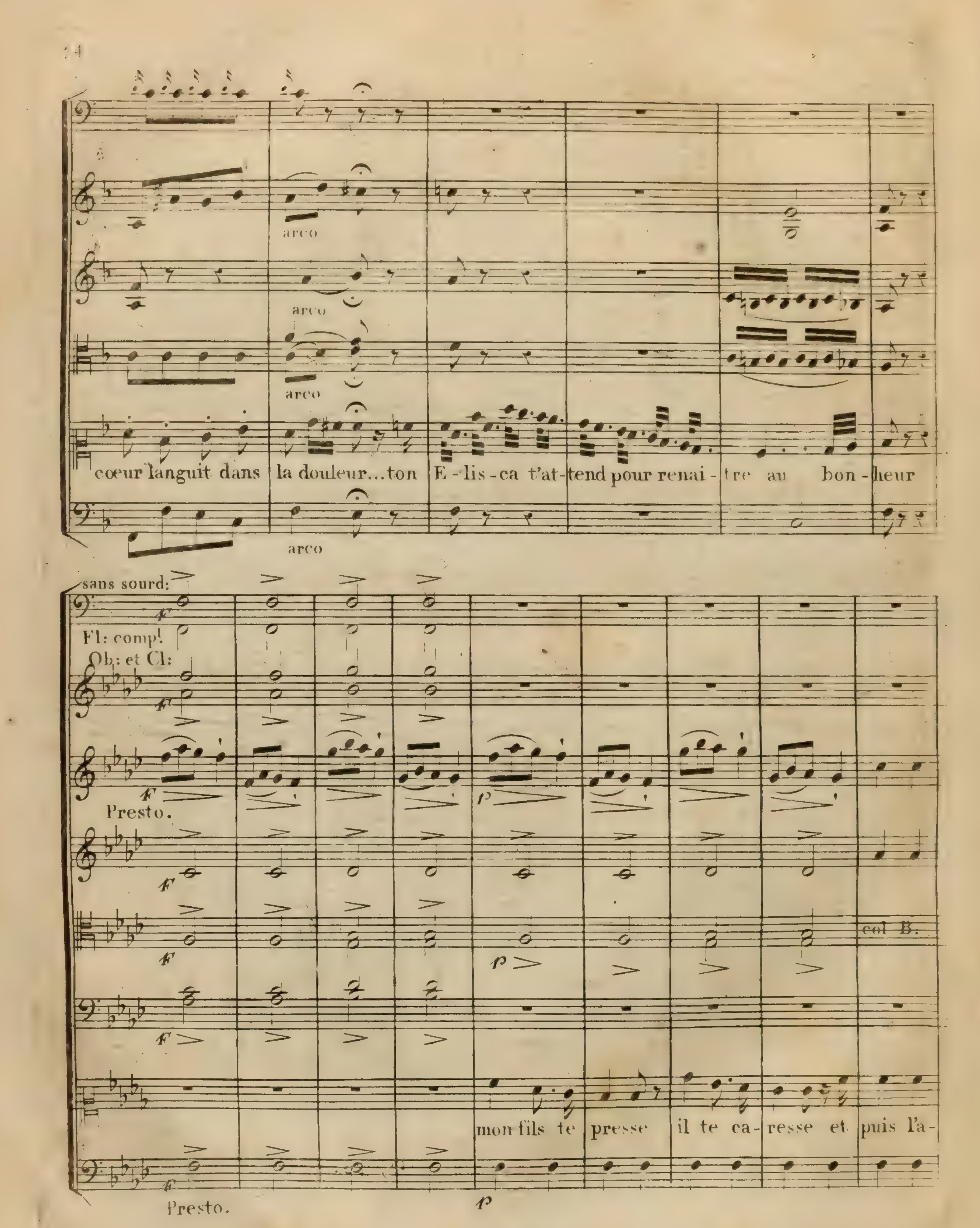





pizzi.
pizzi.
pizzi.
viens Zimé - o viens cher é - pour hélas! sans toi mon tendre
pizzi.
arco
arco
arco
coeur languit dans la douleur... ton E-lis-ca t'at-tend pour renai-tre au bon-heur
arco
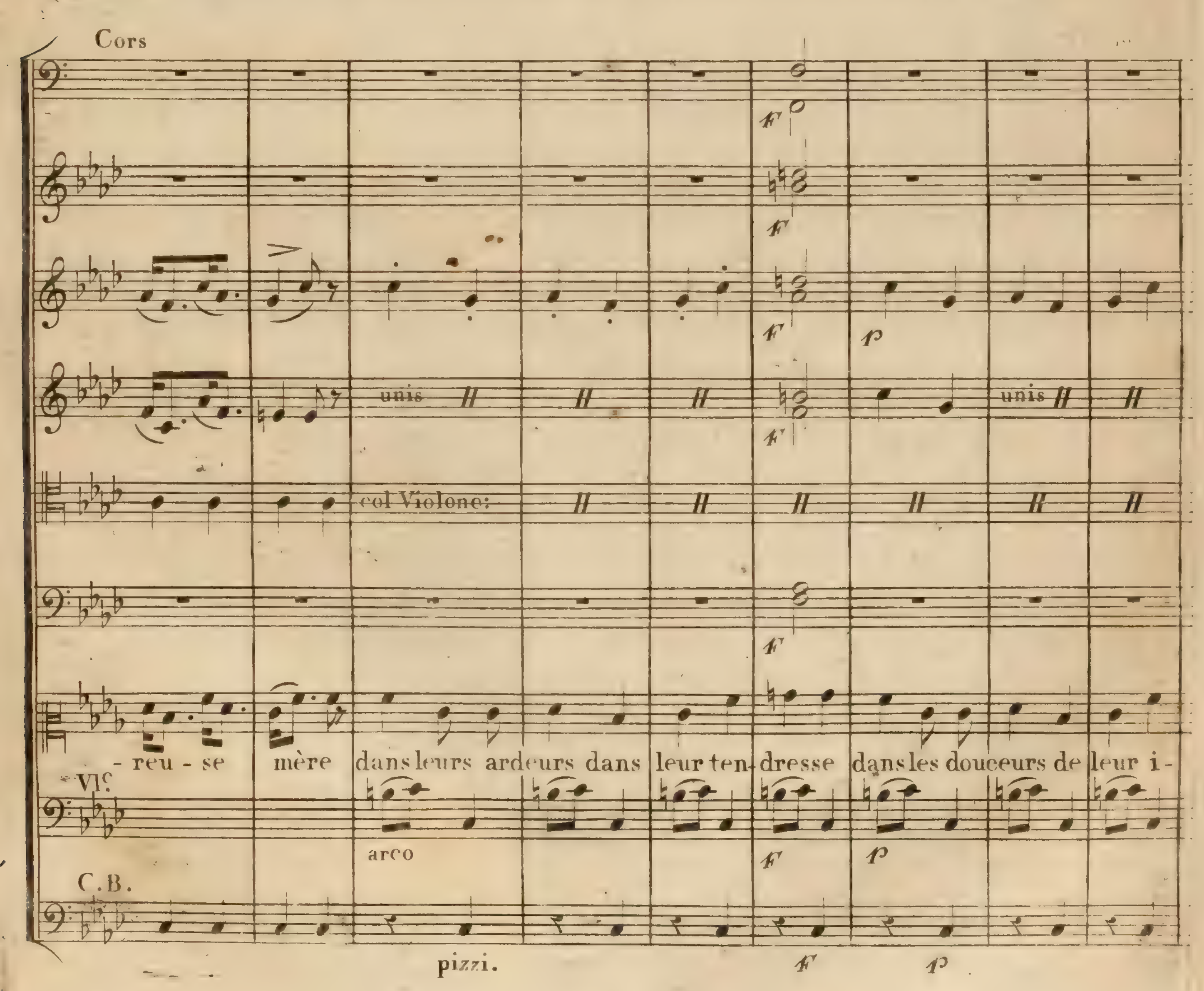

Cors sans sourdines
p
Fl: trav:
Ob: et Cl:
p
unis
Bassons.
mon cœur t'appelle au le-ver de l'au-ro-re pendant la nuit ma voix t'appelle en-
Vl^c
C.B.
avec sourdine.
V^o 1°
unis
V^o 2°
-co-re
viens Zimé-o viens cher é-
p
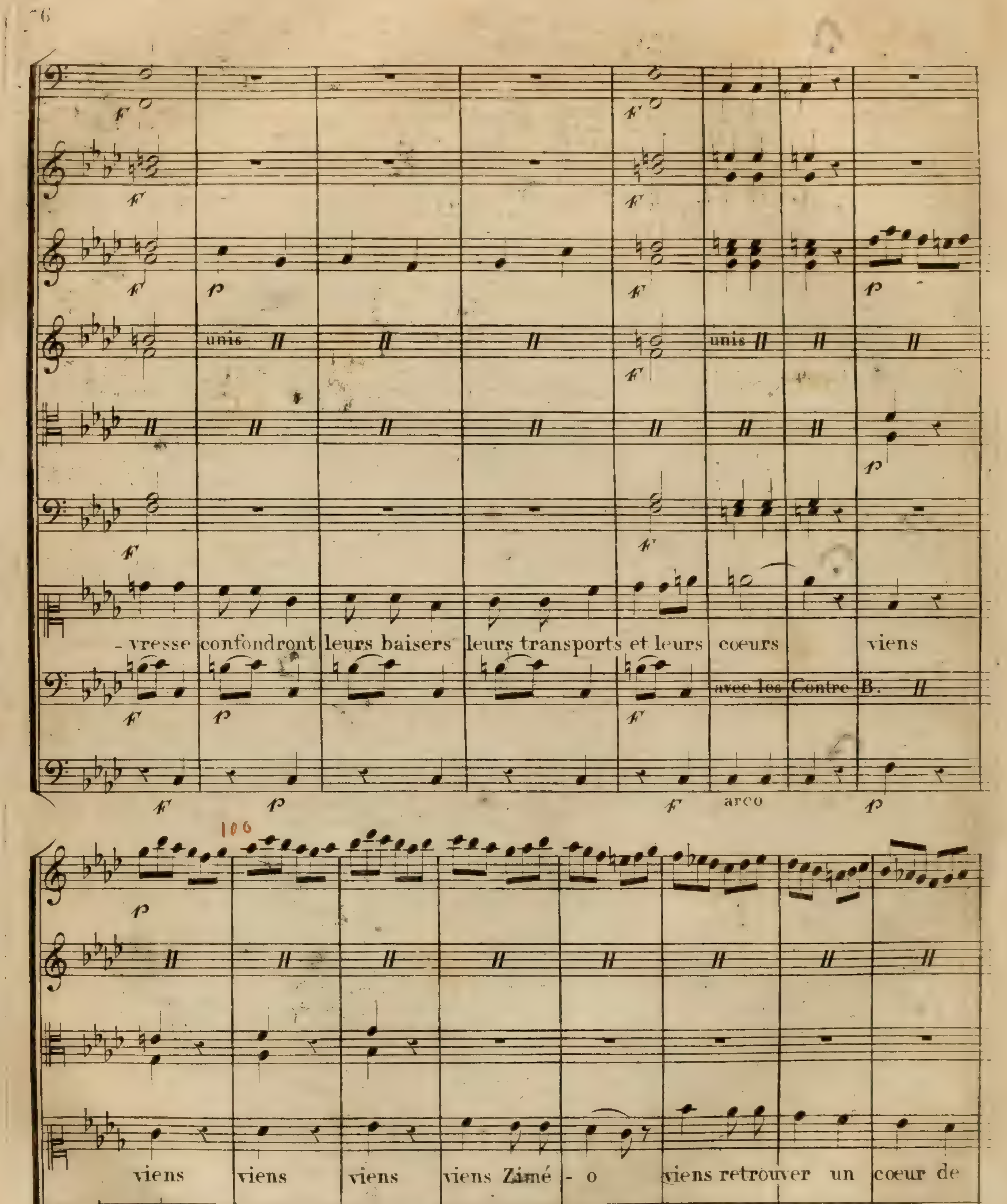

-poux viens reprendre avec moi nos liens les plus doux
viens Zimé - o viens cher é - poux hélas! sans toi mon tendre
pizzi.
pizzi.
pizzi.
pizzi.


arco
arco
arco
cœur languit dans la douleur...ton E-lis-ca t'at-tend pour renai-tre au bon-heur
arco
sans sourd:
Fl: compt.
Ob: et Cl:
Presto.
col B.
mon fils te presse il te ca-resse et puis l'a-
Presto.
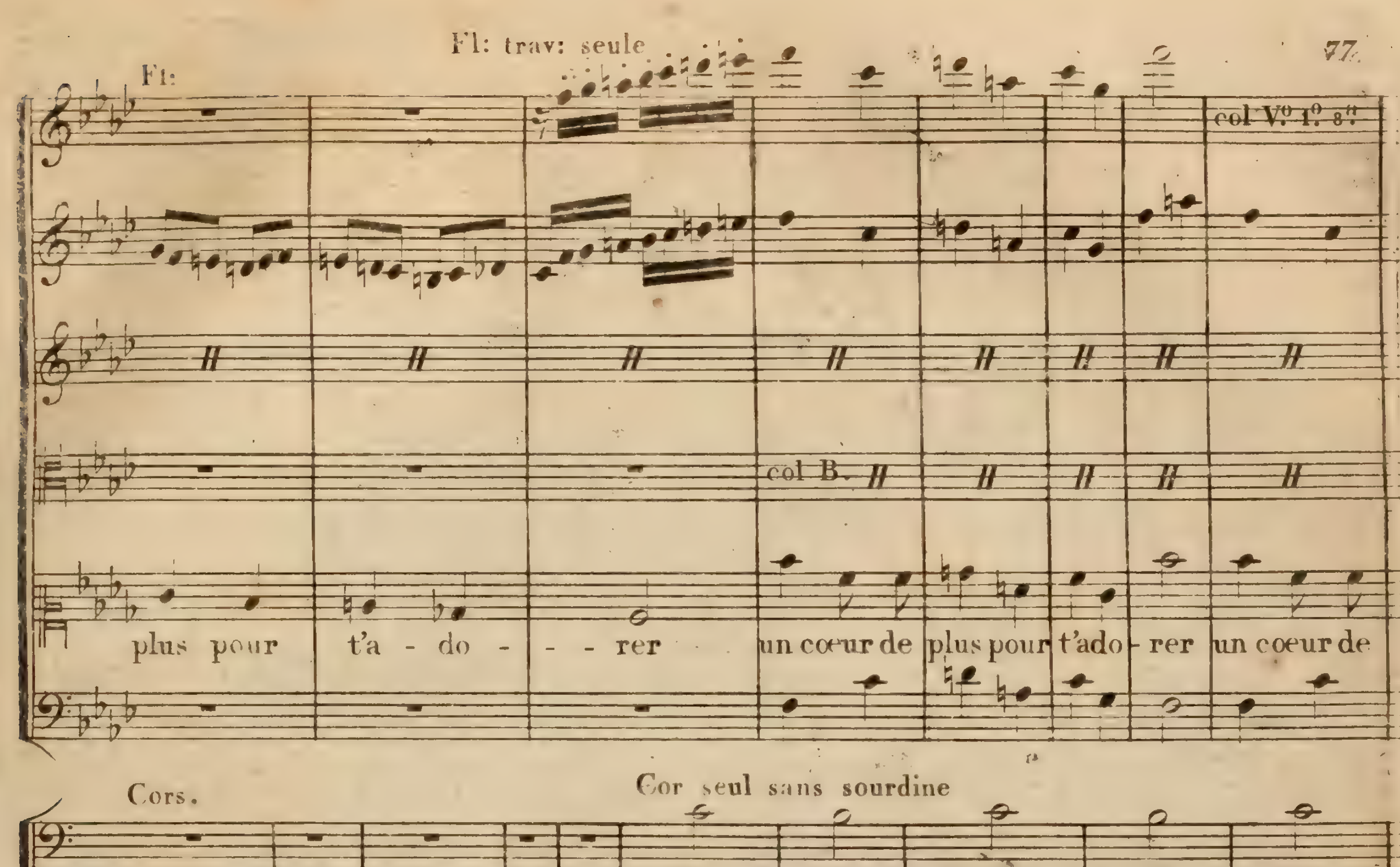
75
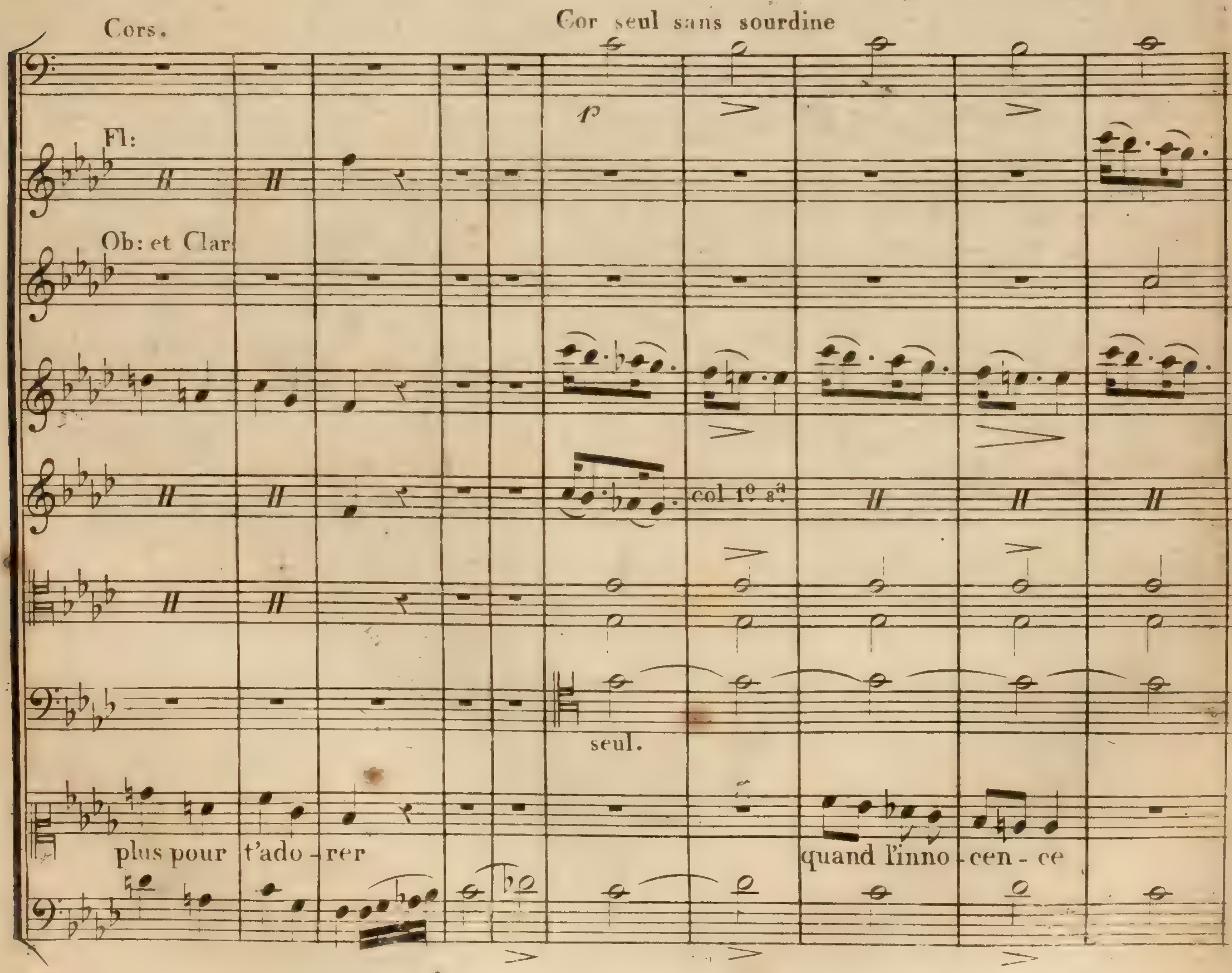
- mour dit c'est mon tour et tour à tour le fils le père l'heu - reu - se mère l'heu-

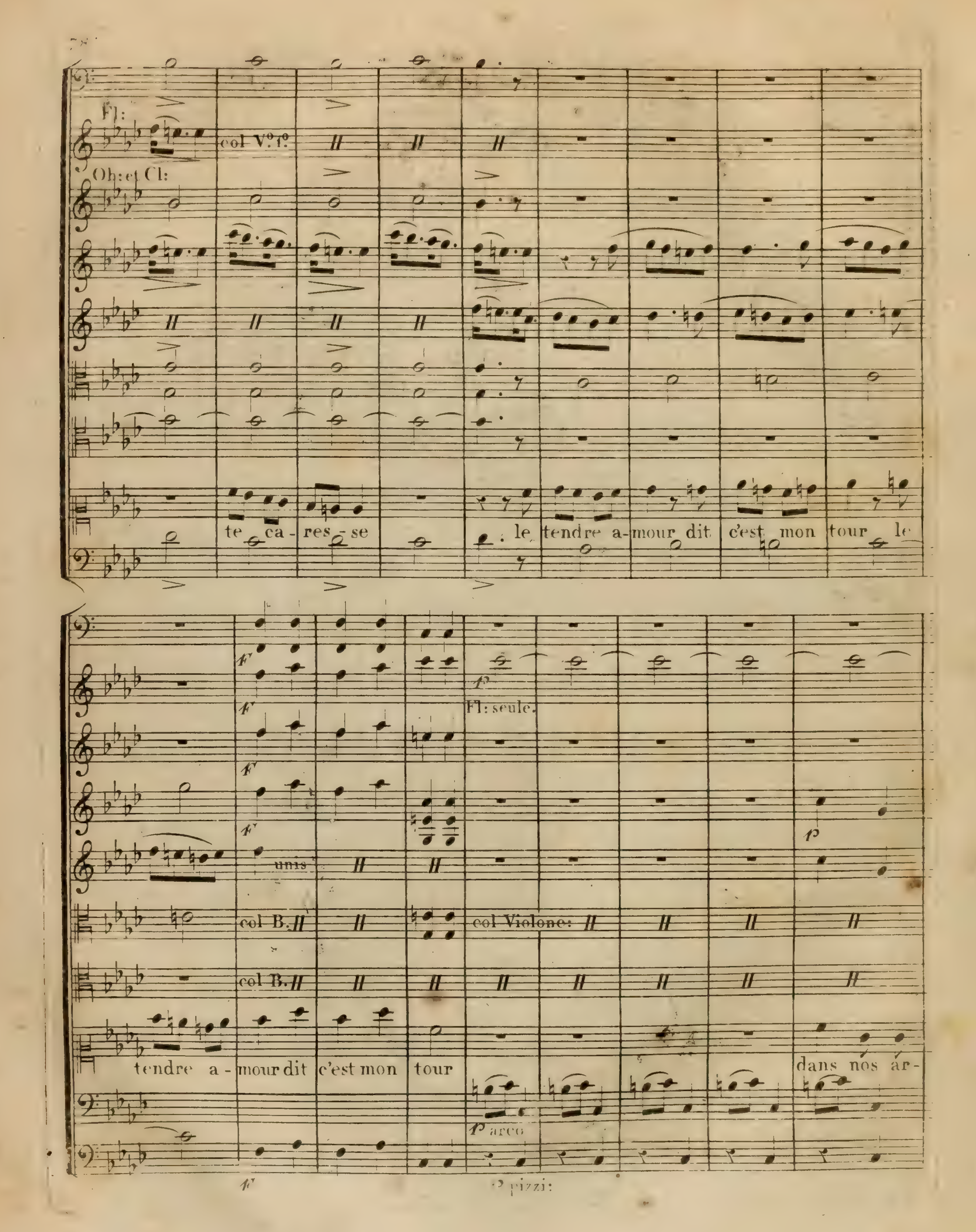




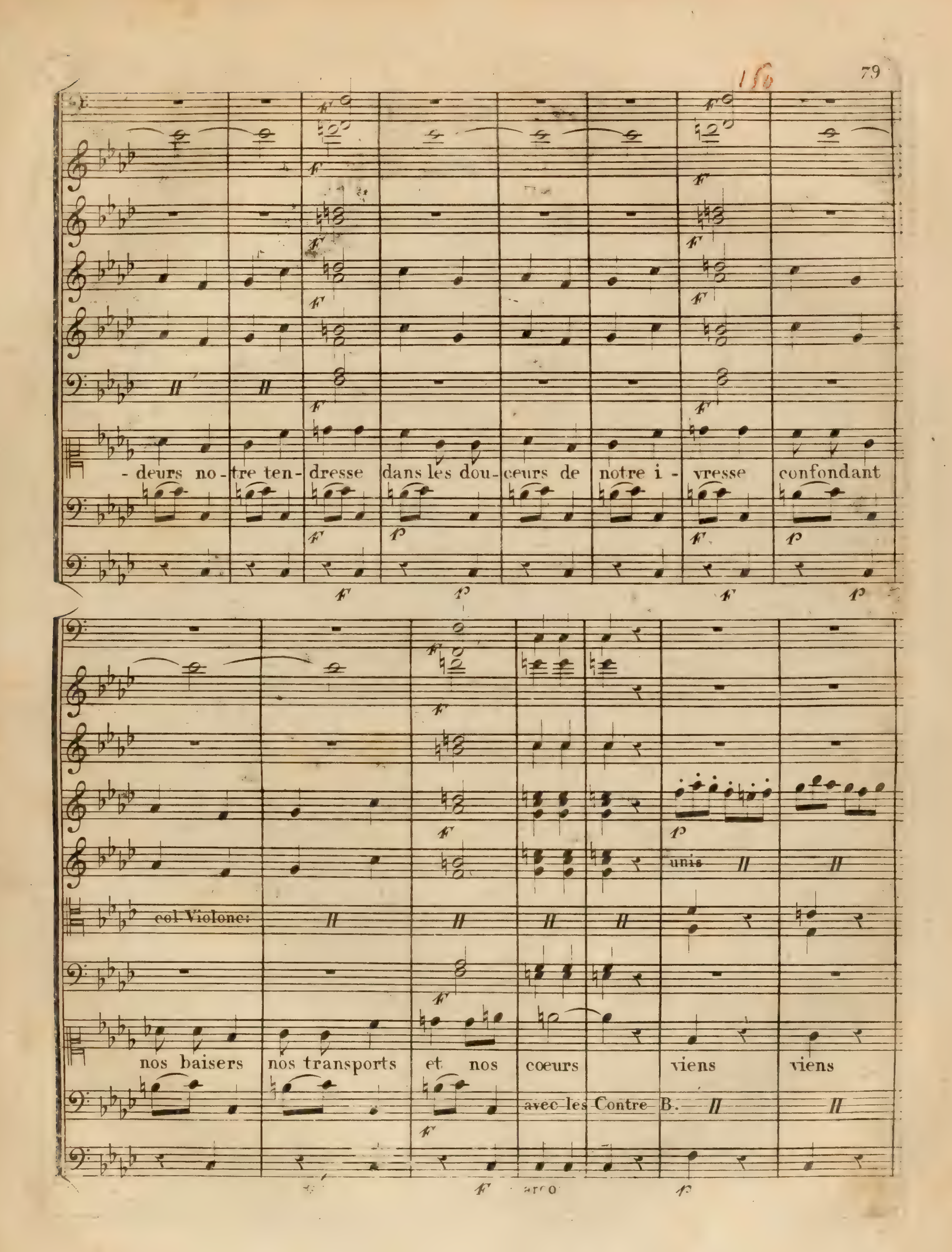
unis
unis
- vresse confondront leurs baisers leurs transports et leurs coeurs viens
avec les Contre B.
arco
106
viens viens viens viens Zimé - o viens retrouver un coeur de

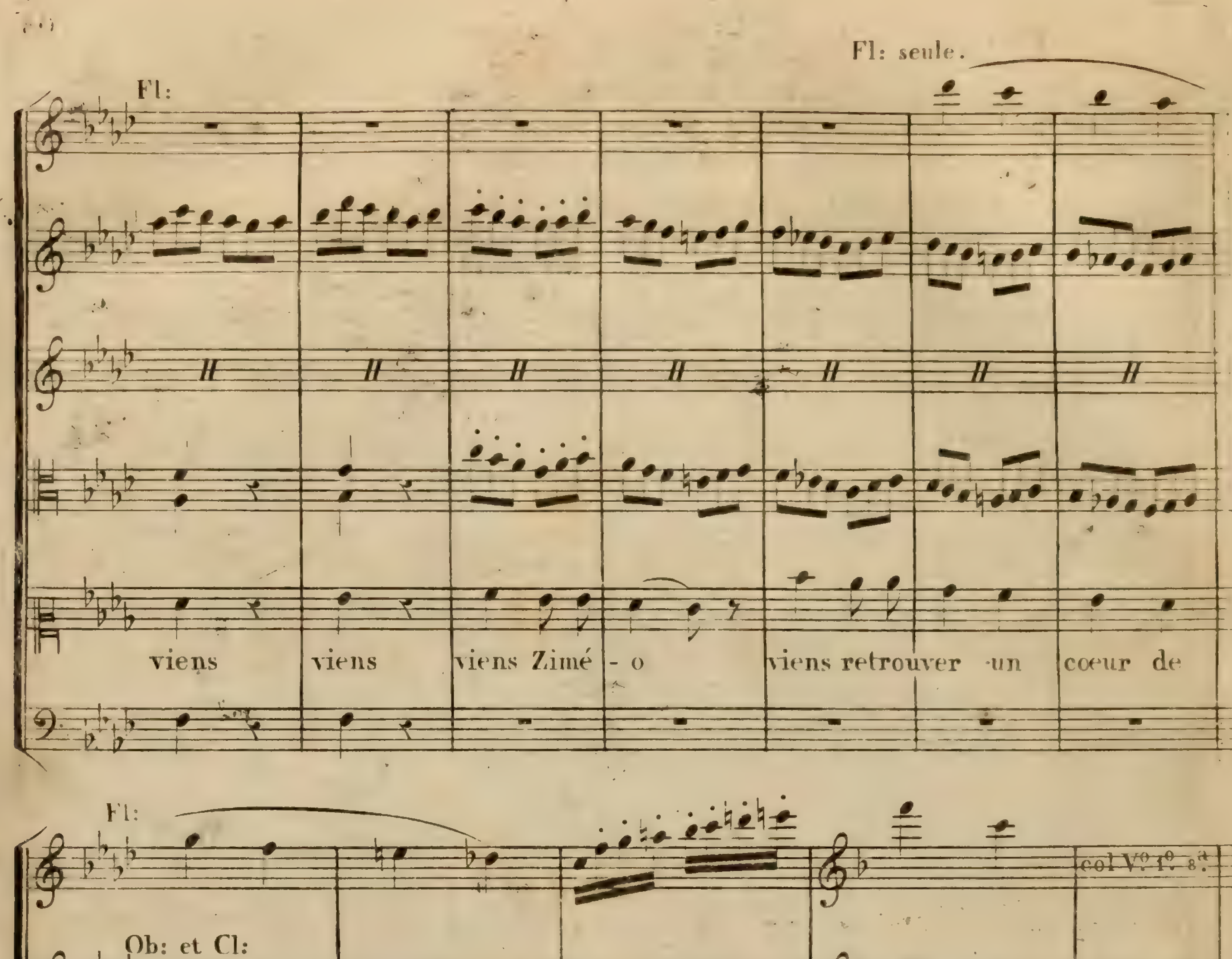

Fl: trav: seule
Fl:
col Vo. 1o. 8a.
col B.
plus pour t'a - do - - - rer un cœur de plus pour t'ado - rer un cœur de


Cors.
Cor seul sans sourdine
p
Fl:
Ob: et Clar:
col 1o. 8a.
seul.
plus pour t'ado - rer quand l'inno - cen - ce
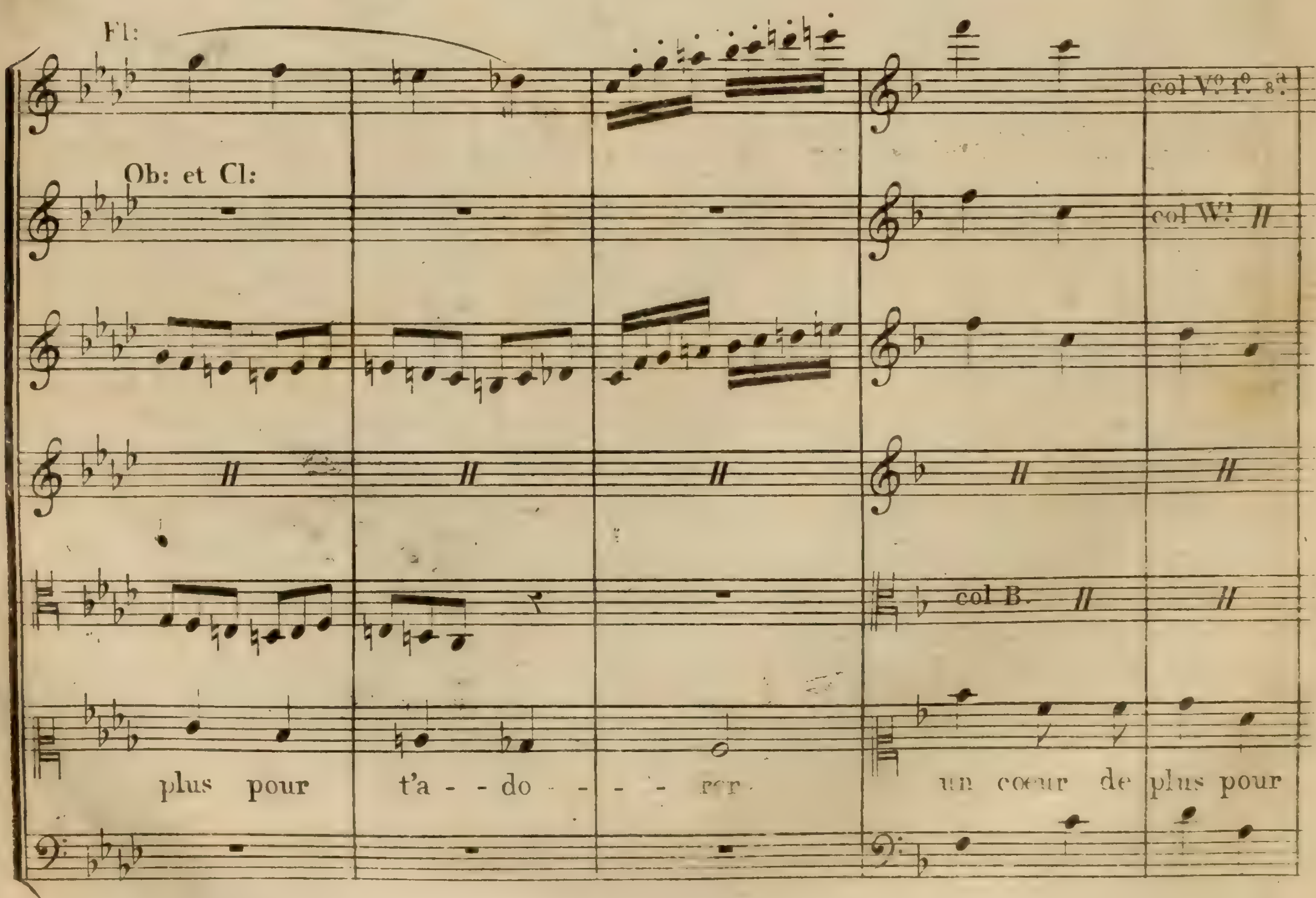


Fl:
col V.º 1.º
Ob: et Cl:
te ca - res - se
le tendre a-mour dit c'est mon tour le
Fl: seule.
unis
col B.
col Violone:
tendre a - mour dit c'est mon tour
dans nos ar-
arco
pizzi:


- deurs no - tre ten - dresse dans les dou - ceurs de notre i - vresse confondant
col Violone:
unis
nos baisers nos transports et nos coeurs viens viens
avec les Contre B.
arco



Fl:
Fl: seule.
viens viens viens Zimé - o viens retrouver un cœur de



Fl:
Ob: et Cl:
col V.º 1.º 8.ª
col W.!
col B.
plus pour t'a - - do - - - - rer un cœur de plus pour

175

F
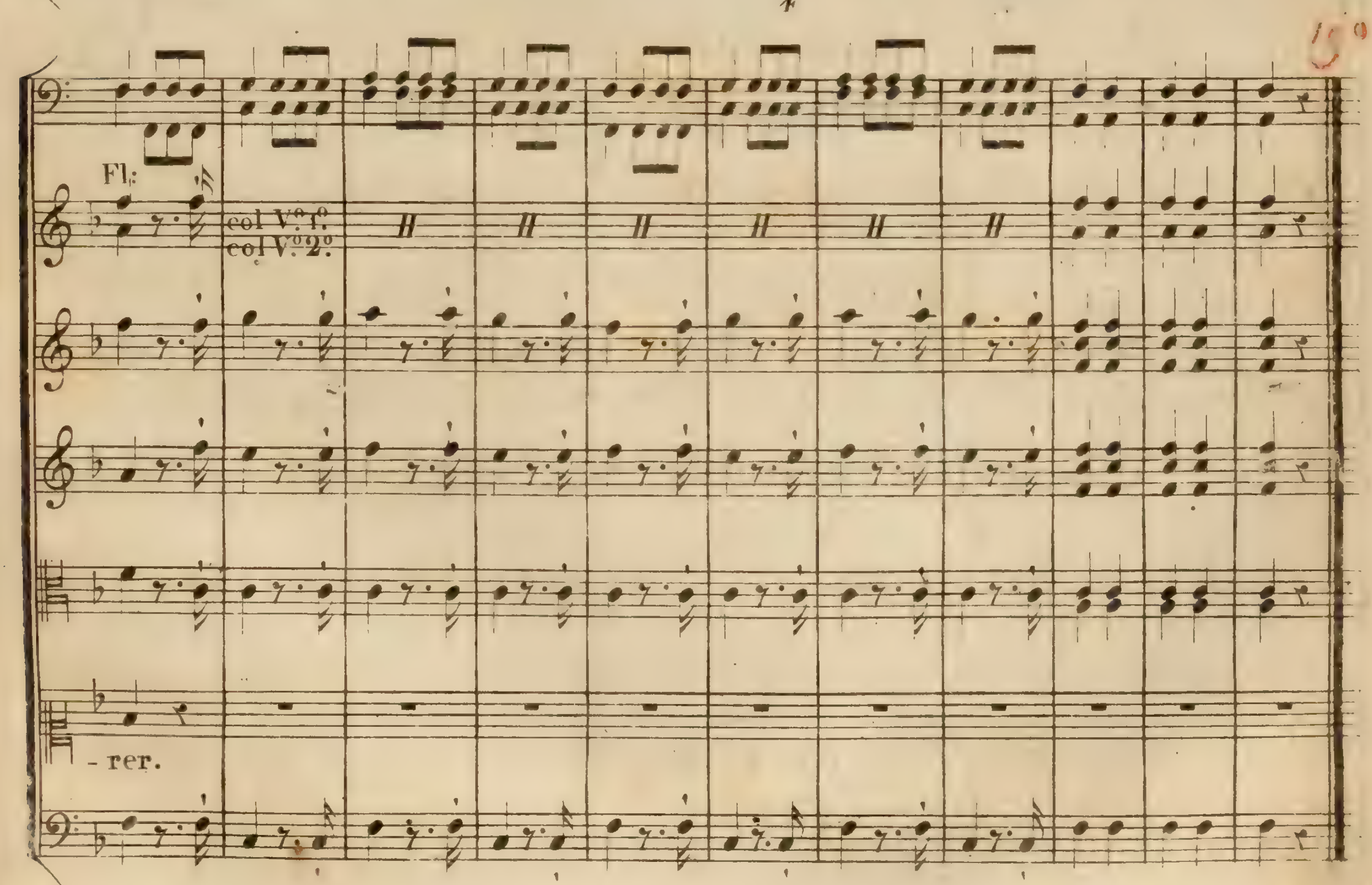
F

col B.

t'a-do - rer, un cœur de plus pour t'a-do - rer, un cœur de plus pour t'a-do -

F

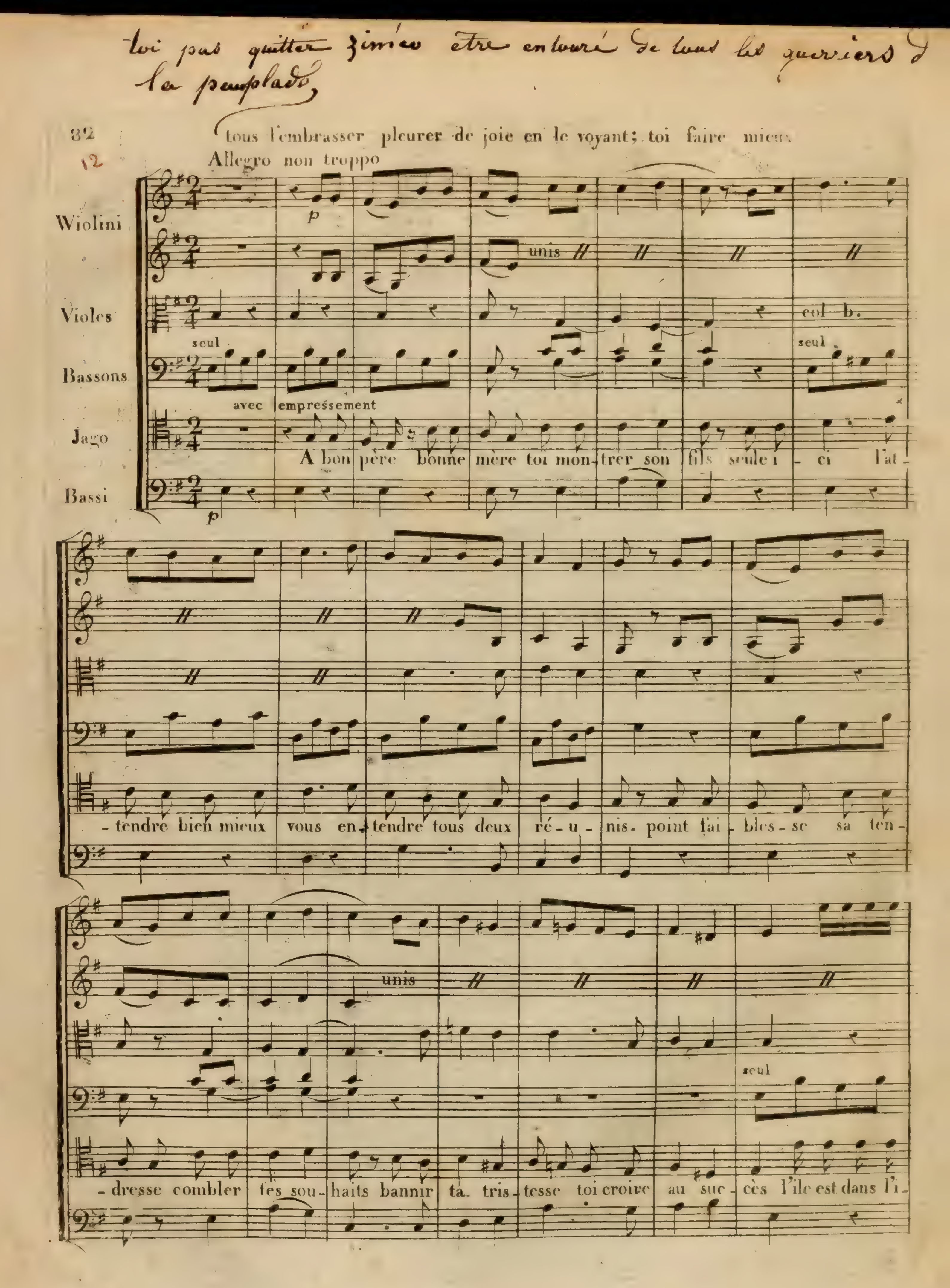
15°

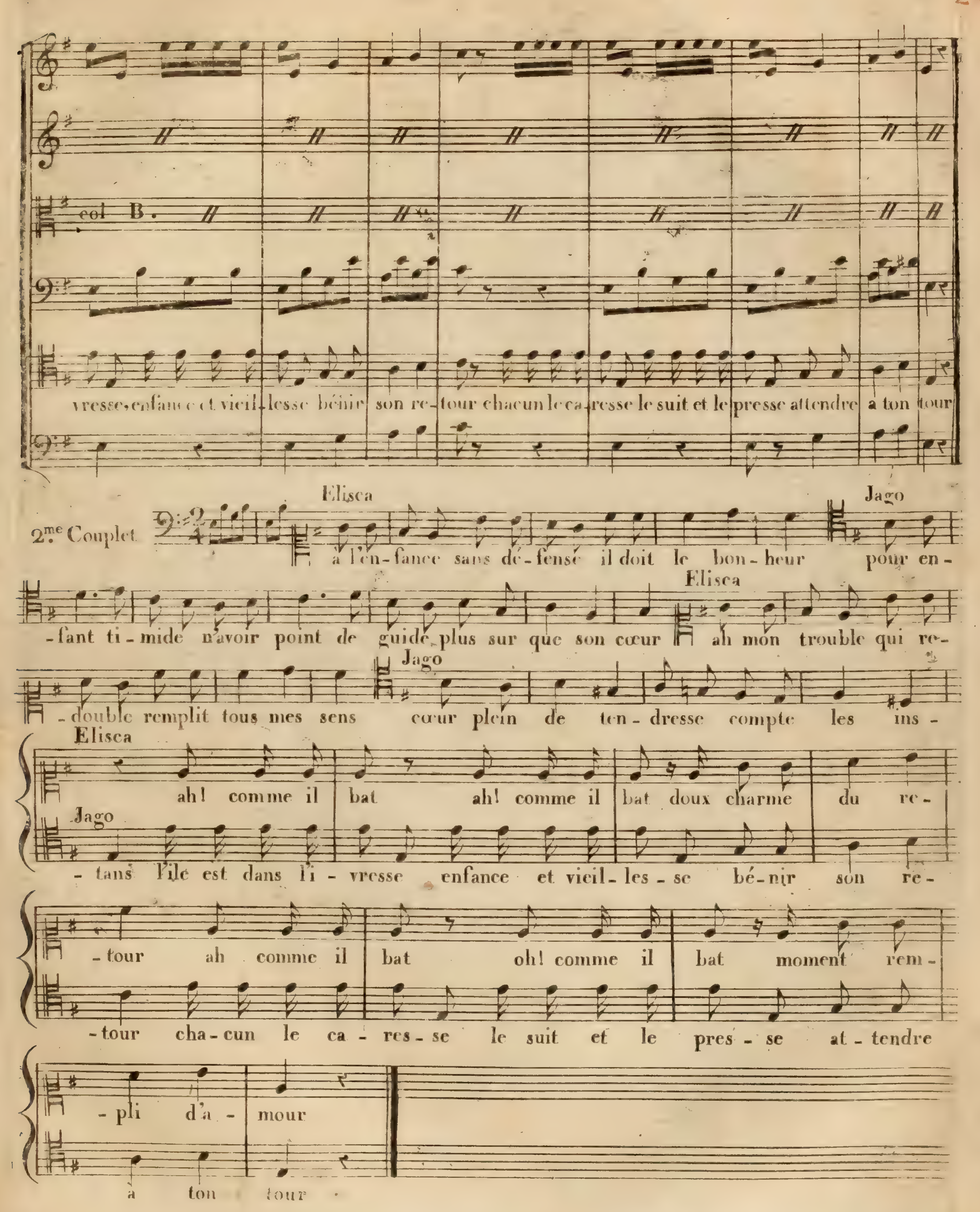


toi pas quitter Zimeo être entouré de tous les guerriers de la peuplade,

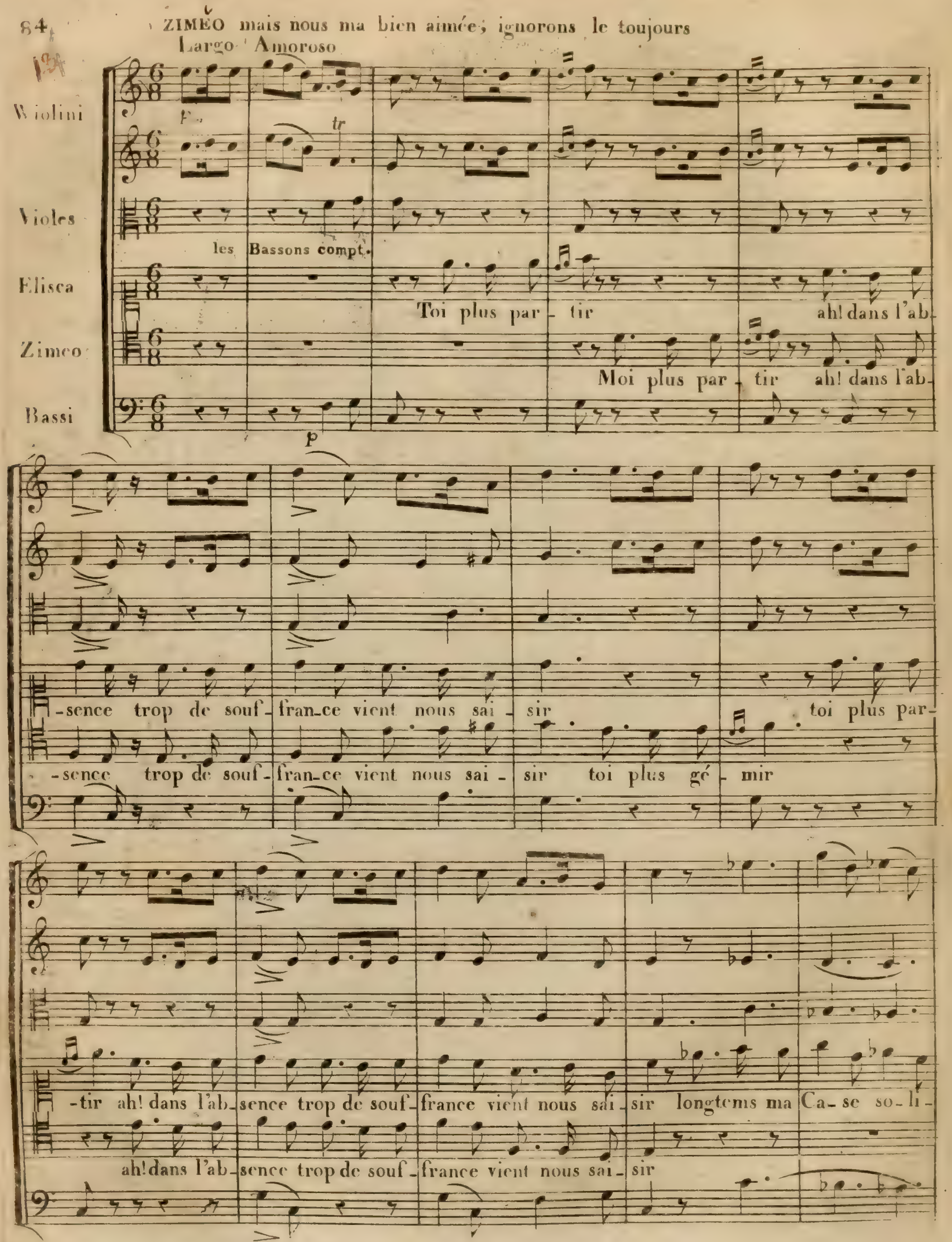
12

tous l'embrasser pleurer de joie en le voyant; toi faire mieux




col B.
vresse, enfance et vieil-lesse bénir son re-tour chacun le ca-resse le suit et le presse attendre à ton tour
Elisca
Jago
2.me Couplet
à l'en-fance sans dé-fense il doit le bon-heur pour en-
-fant ti-mide n'avoir point de guide plus sur que son cœur
Elisca
ah mon trouble qui re-
-double remplit tous mes sens
Jago
cœur plein de ten-dresse compte les ins-
Elisca
ah! comme il bat ah! comme il bat doux charme du re-
Jago
-tans l'ile est dans l'i-vresse enfance et vieil-les-se bé-nir son re-
-tour ah comme il bat oh! comme il bat moment rem-
-tour cha-cun le ca-res-se le suit et le pres-se at-tendre
-pli d'a-mour
à ton tour

Jamais une des branches ne sera brisée par mon Elisca en signe de divorce jamais S. S



taire heureuse mè - re tendres é - poux le ciel pros-

Zi-me-o te la ren-dre chère fortu-né pe - re tendres é - poux le ciel pros-

arco

Pizzicato

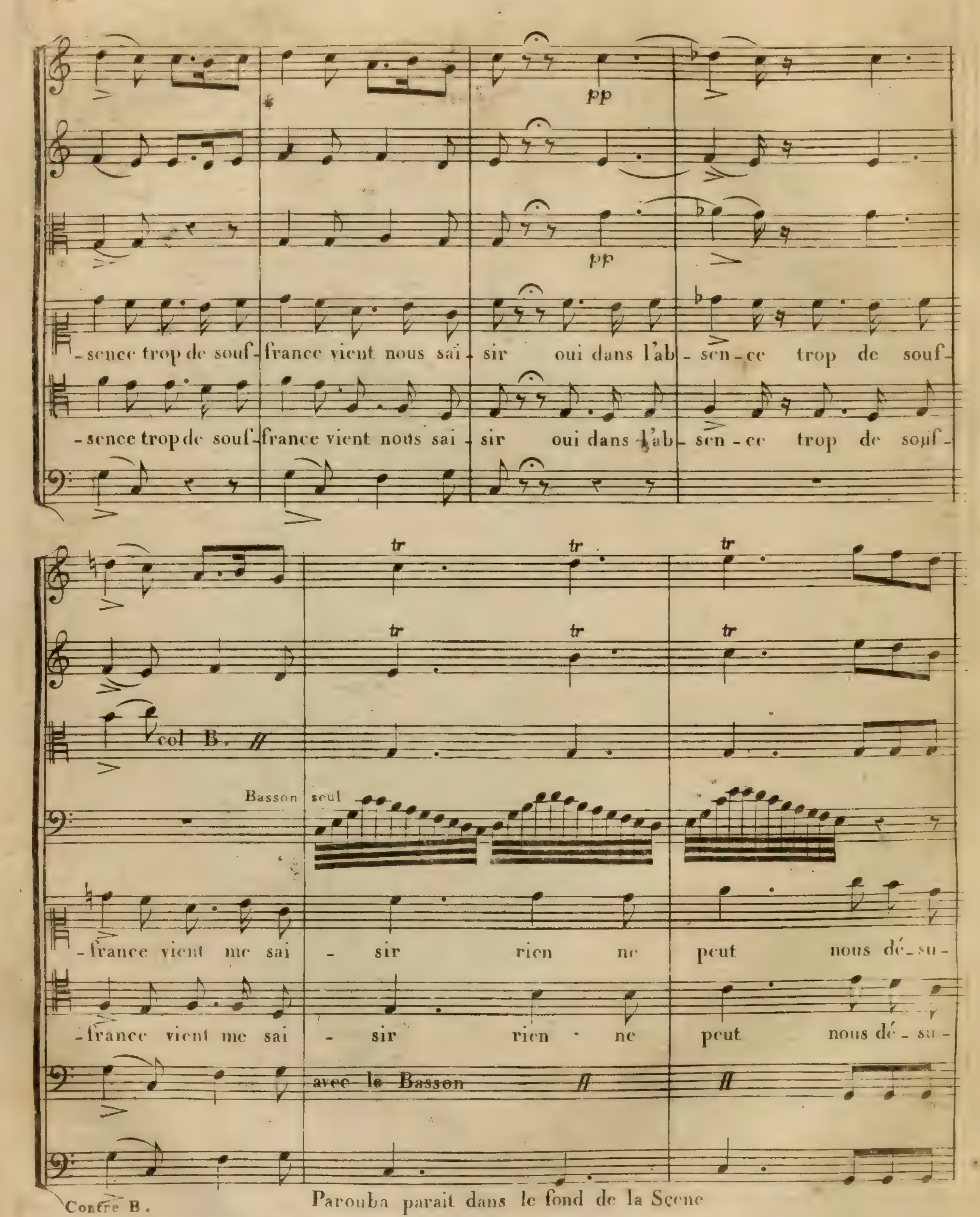
pè - re nous pro-met le sort le plus doux le plus doux le plus doux former sans toi bien triste

pe - re nous pro-met le sort le plus doux le plus doux le plus doux
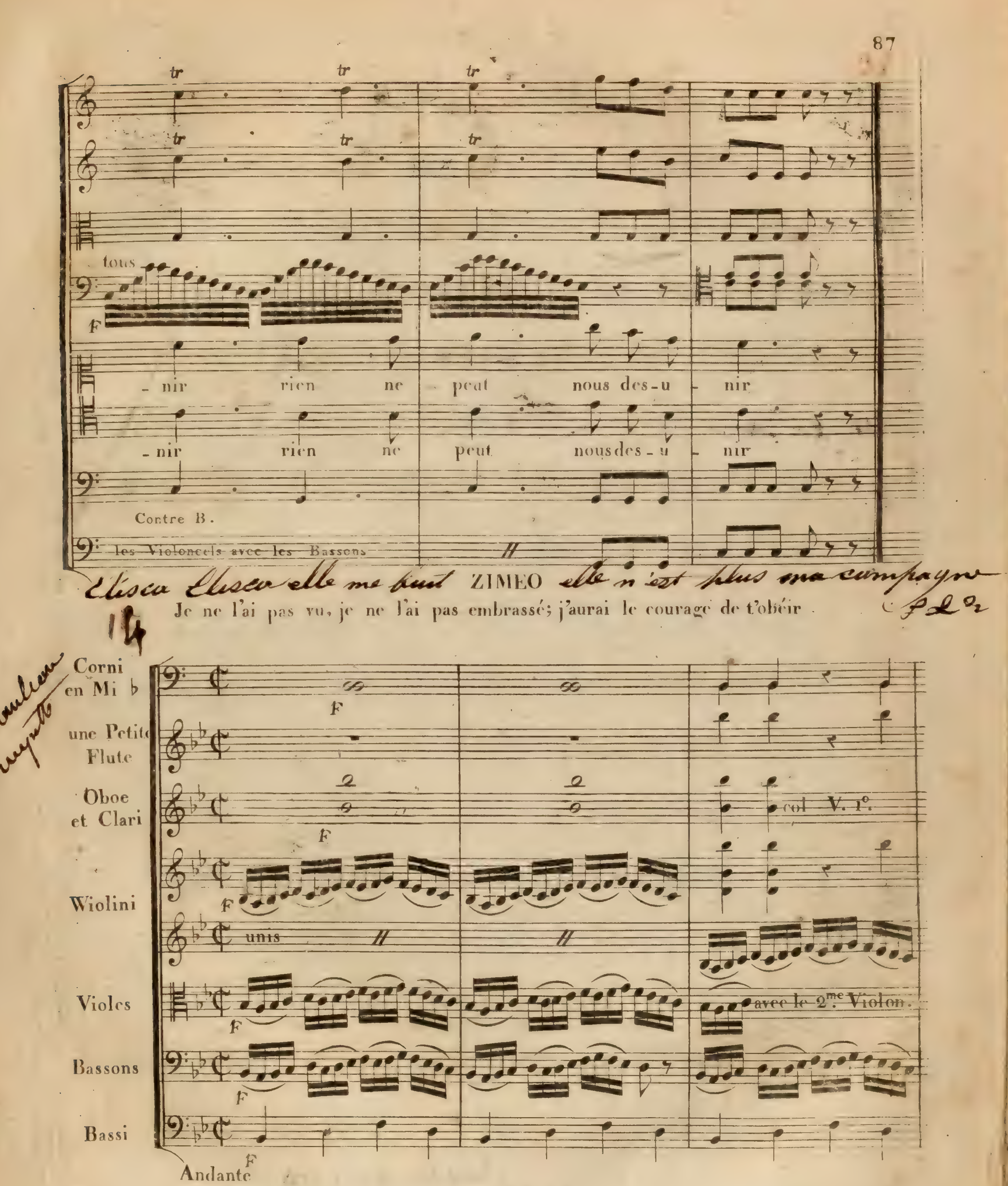
25

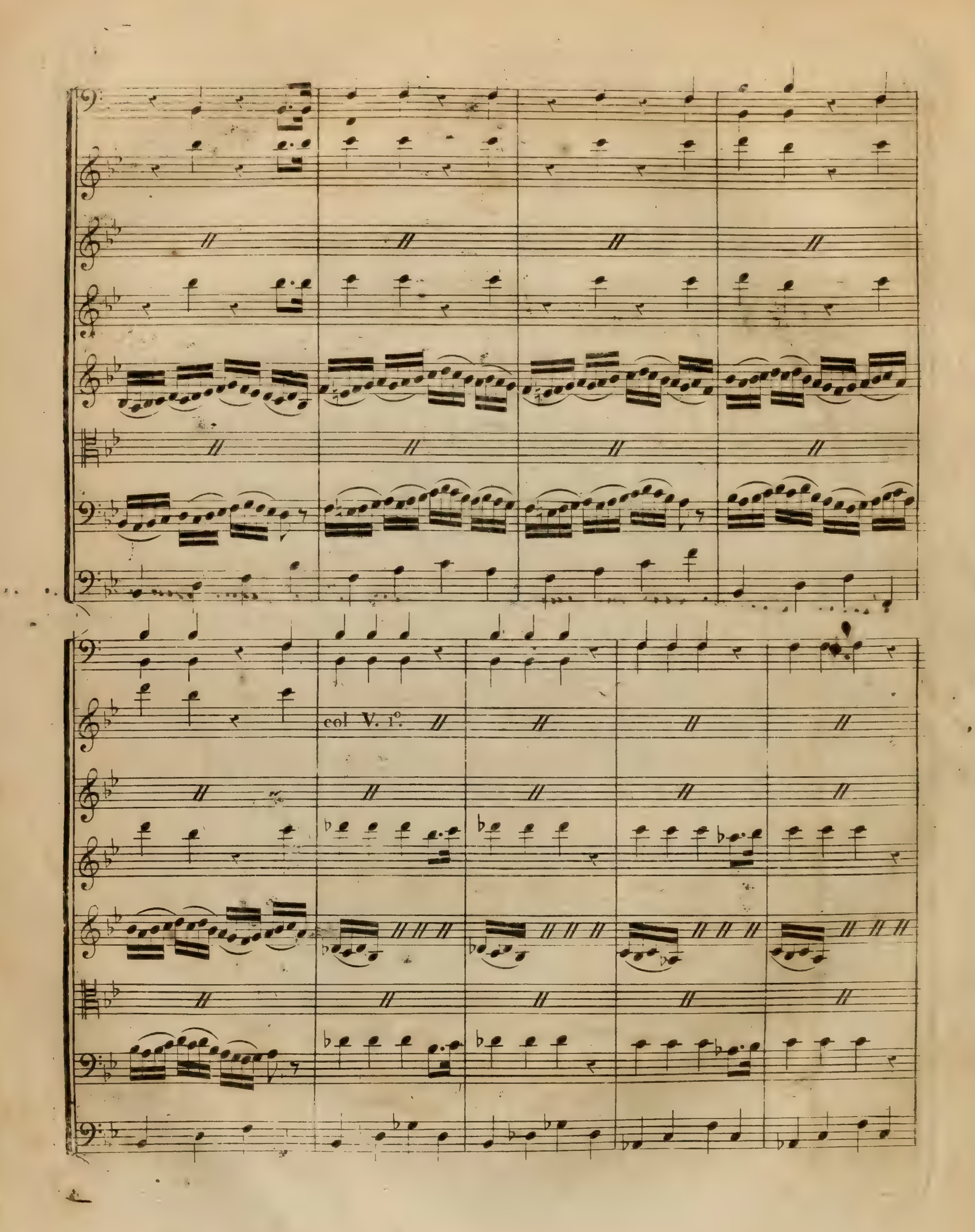
plaintes mais toi plus par - tir ah dans la b

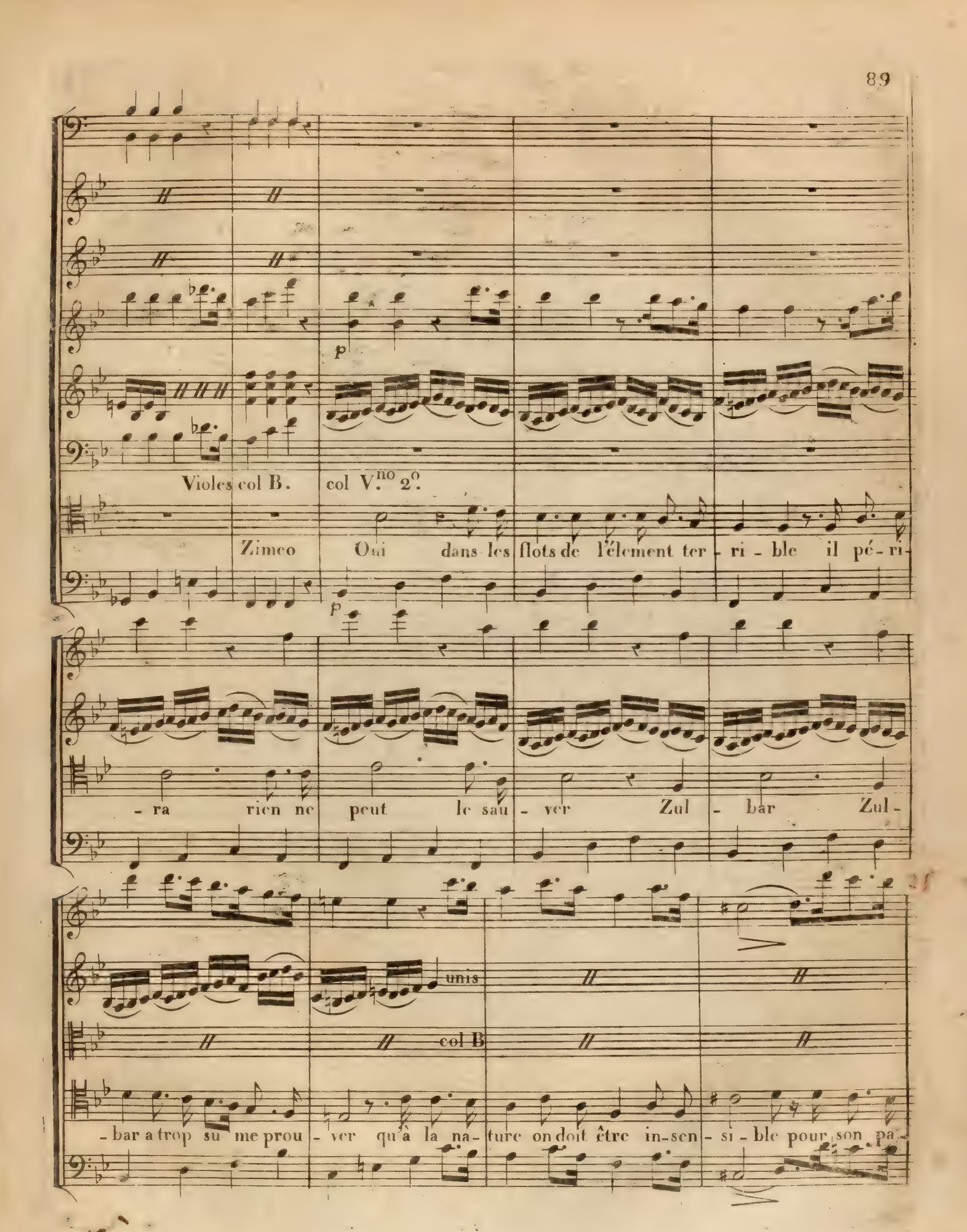
chere E-lis-ca bannis tes craintes non plus par - tir

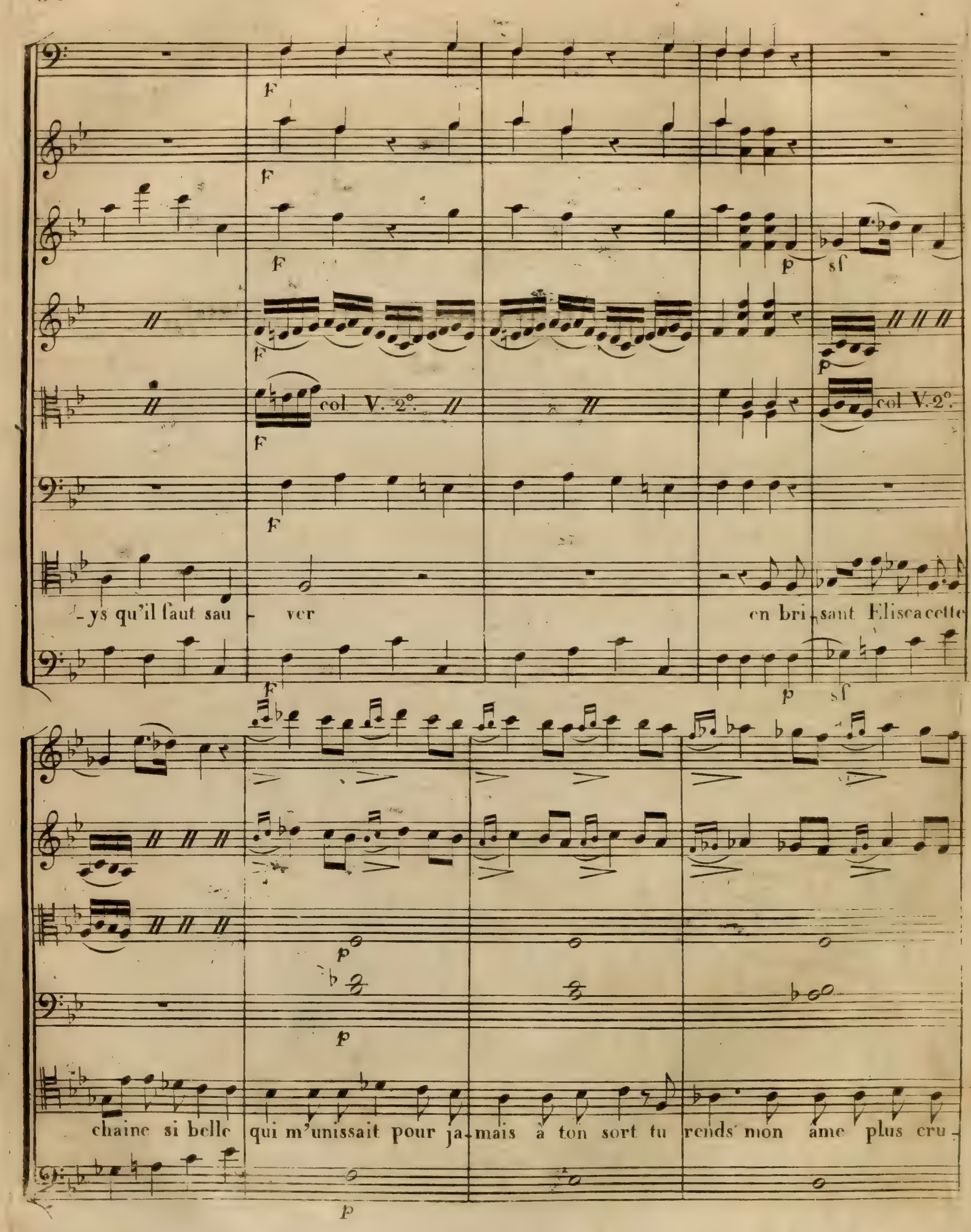


Parouba parait dans le fond de la Scene

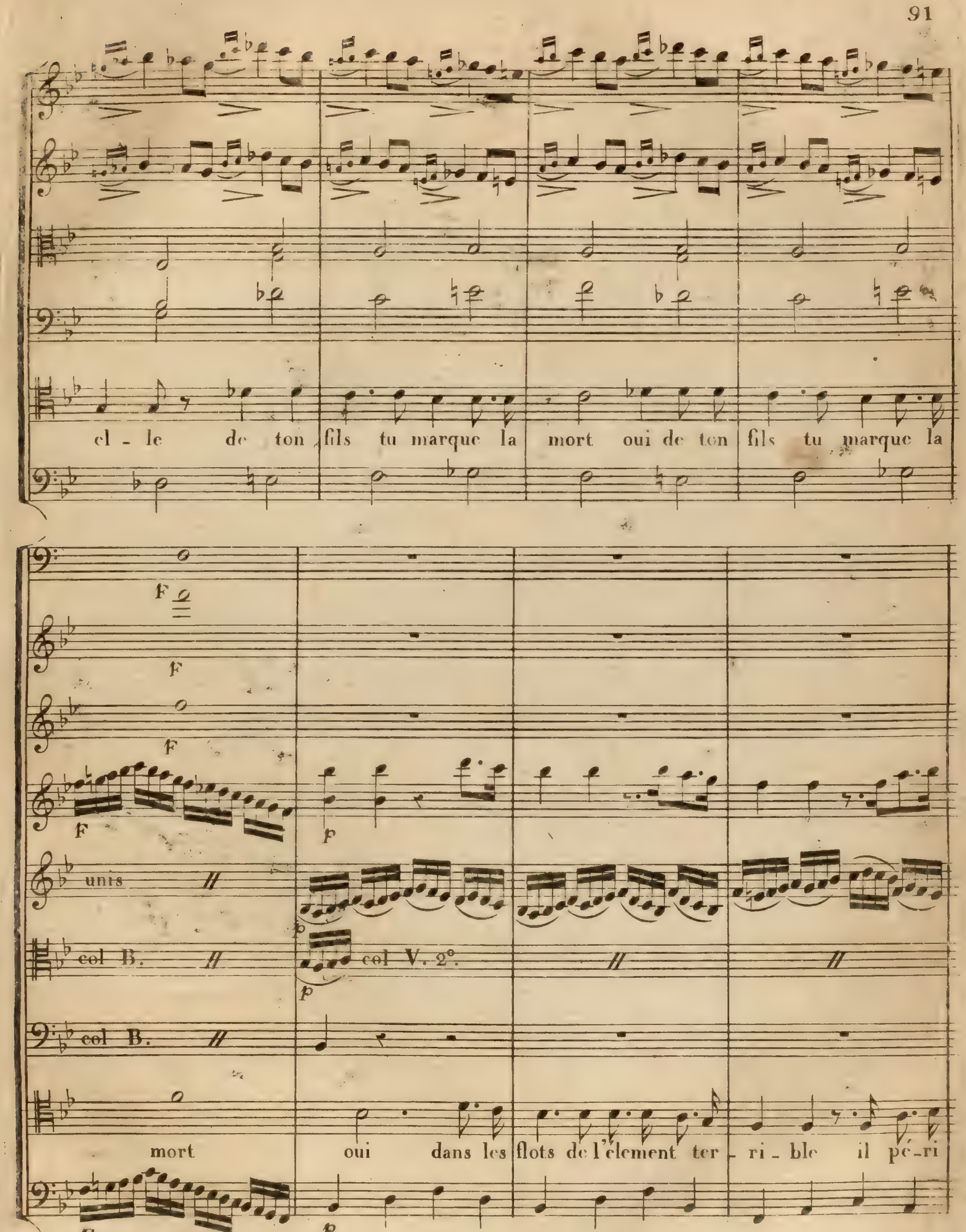

tr
tous
F
- nir rien ne peut nous des-u - nir
- nir rien ne peut nous des - u - nir
Contre B.
les Violoncels avec les Bassons
ZIMEO
Je ne l'ai pas vu, je ne l'ai pas embrassé; j'aurai le courage de t'obéir.
Corni en Mi ♭
une Petite Flute
Oboe et Clari
col V. 1º.
Wiolini
unis
Violes
avec le 2me Violon.
Bassons
Bassi
Andante

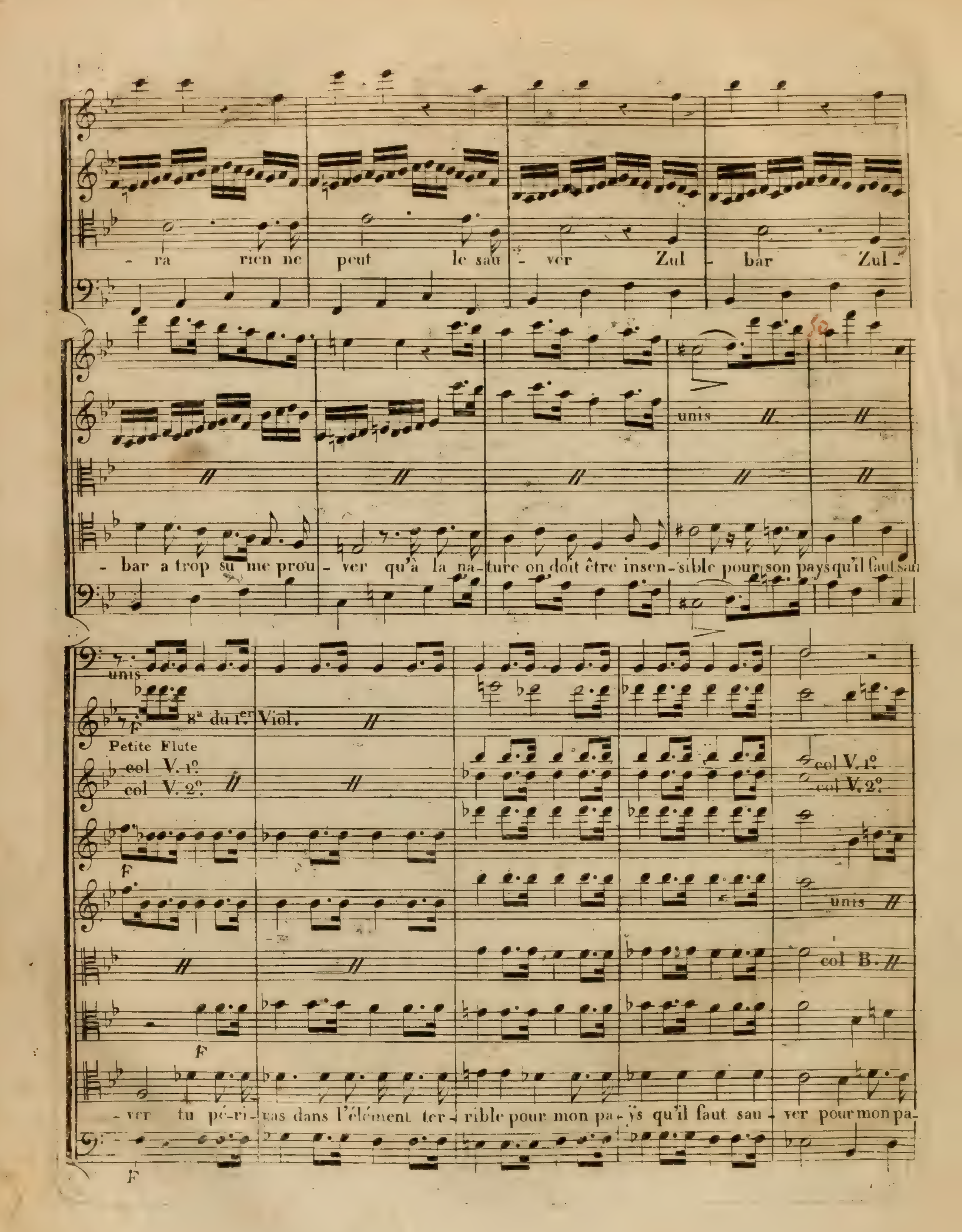

col V. 1°.

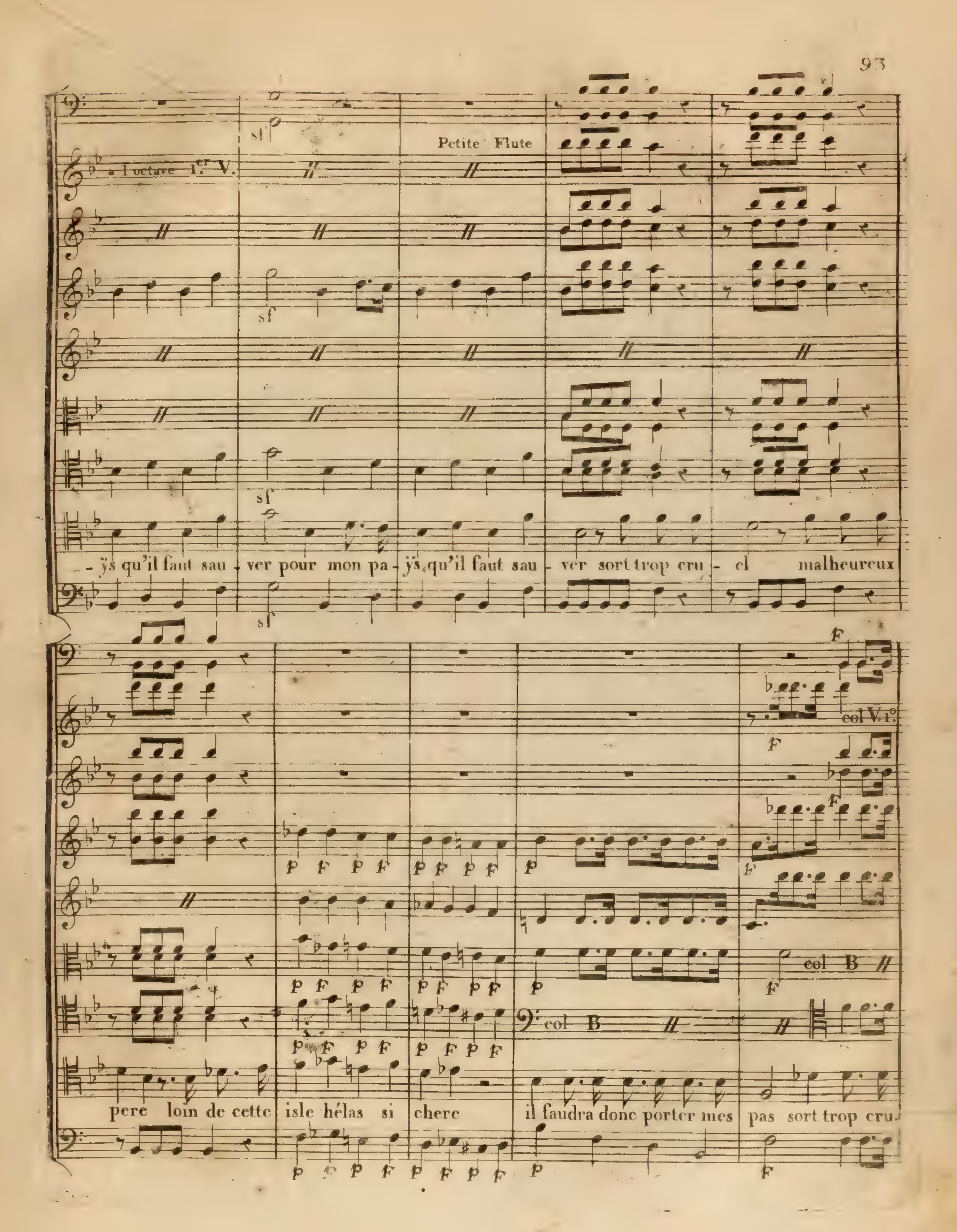

Violes col B.
col V.no 2o.
Zimeo
Oui dans les flots de l'élement ter - ri - ble il pé - ri - ra rien ne peut le sau - ver Zul - bar Zul - bar a trop su me prou - ver qu'à la na - ture on doit être in - sen - si - ble pour son pa
unis
col B

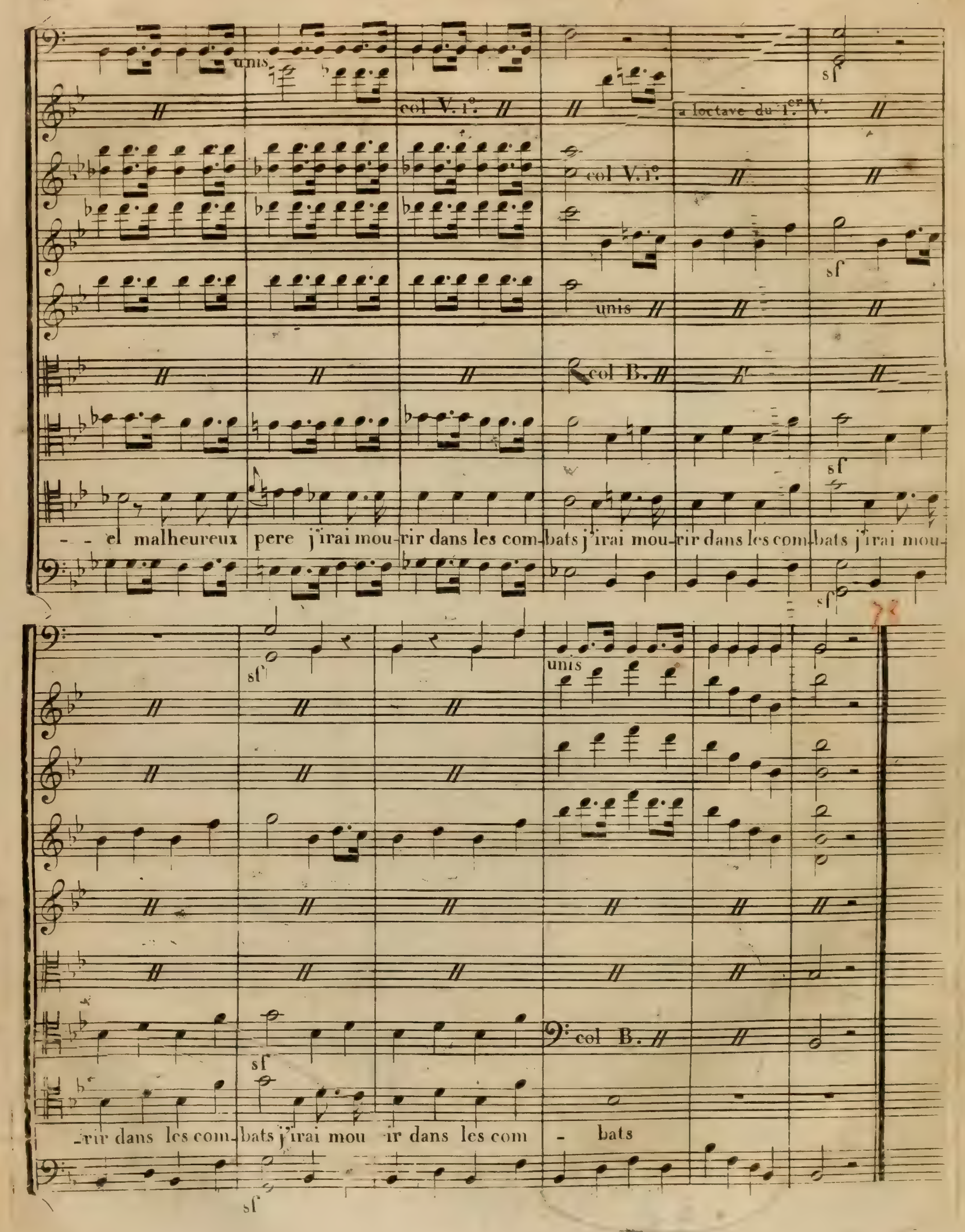


F
col. V. 2°.
-ys qu'il faut sau - ver
en bri-sant Elisca cette
p
sf
chaine si belle qui m'unissait pour ja-mais à ton sort tu rends mon âme plus cru-

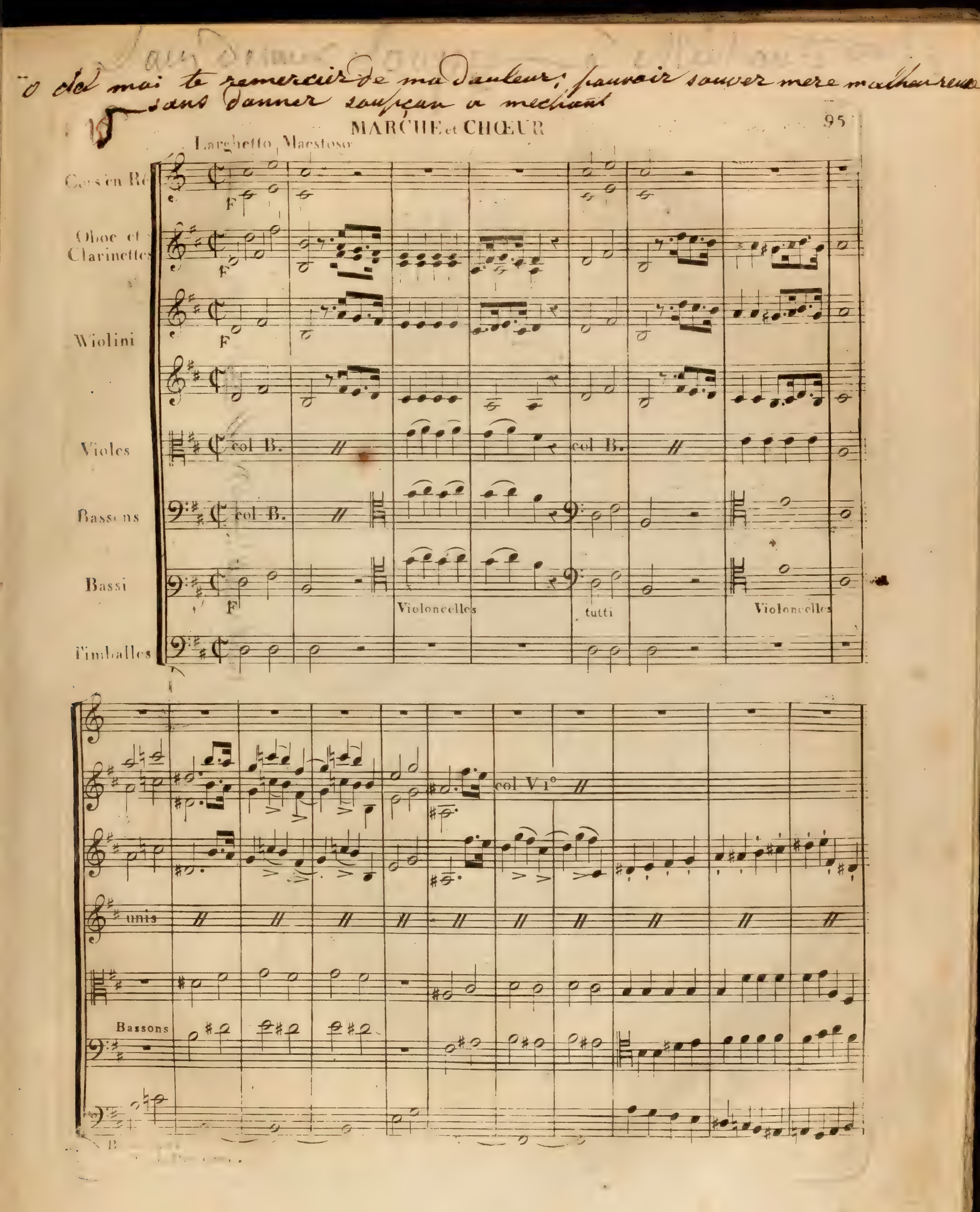

el - le de ton fils tu marque la mort oui de ton fils tu marque la
F
F
F
F
unis
col B.
col V. 2°.
p
p
col B.
mort oui dans les flots de l'élément ter - ri - ble il pé - ri
F
p

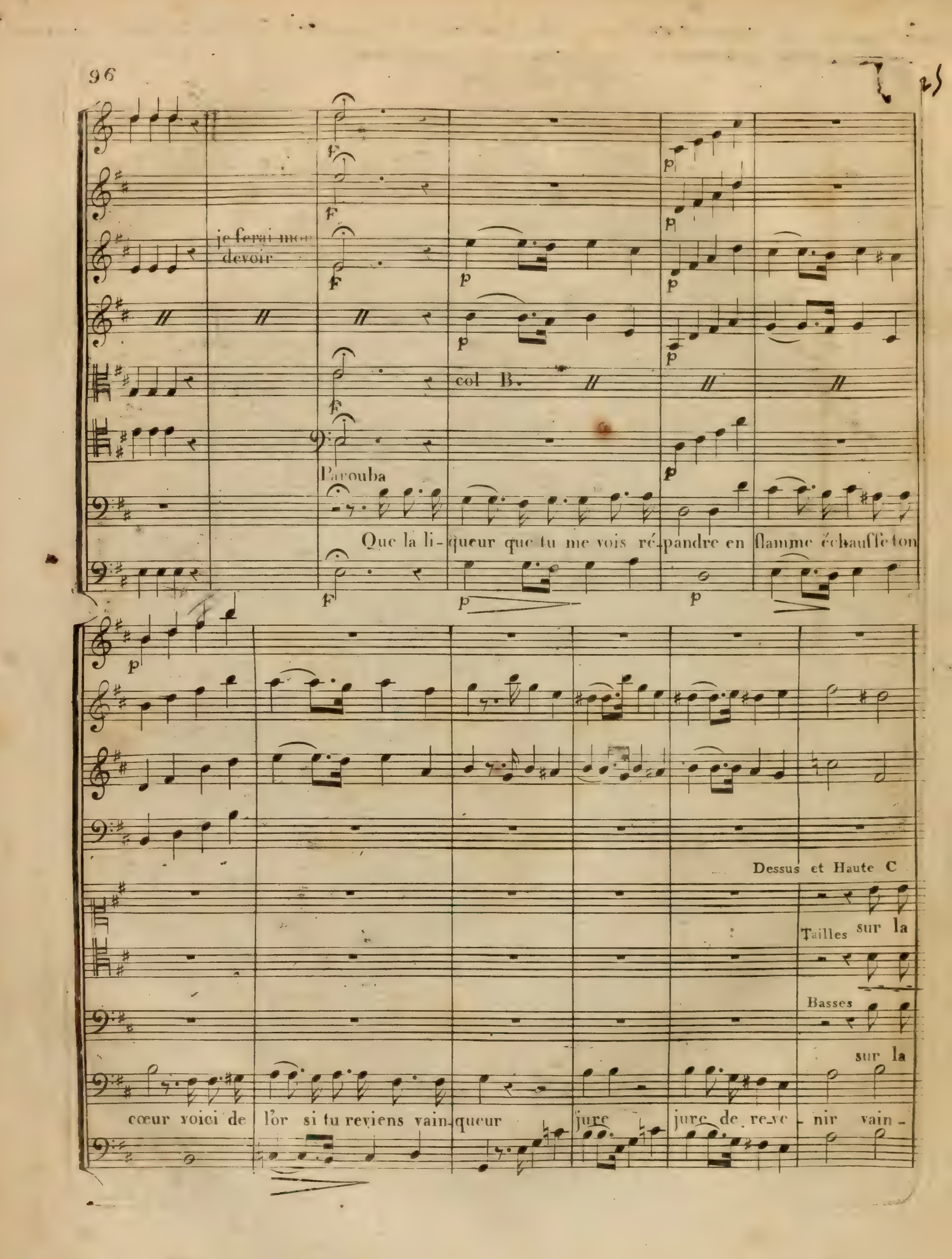

- ra rien ne peut le sau - ver Zul - bar Zul -
- bar a trop su me prou - ver qu'à la na - ture on doit être insen - sible pour son pays qu'il faut sau
unis
unis
8a du 1er Viol.
F
Petite Flute
col V. 1o.
col V. 2o.
col V. 1o.
col V. 2o.
unis
col B.
F
- ver tu pé-ri - ras dans l'élément ter - rible pour mon pa - ÿs qu'il faut sau - ver pour mon pa -
F

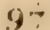

sf
Petite Flute
a l'octave 1.er V.
sf
sf
- - ÿs qu'il faut sau - ver pour mon pa - ÿs qu'il faut sau - ver sort trop cru - el malheureux
sf
col V. 1.o
col B
col B
pere loin de cette isle hélas si chere il faudra donc porter mes pas sort trop cru-


unis
col V. 1°.
a l'octave du 1.er V.
col V. 1°.
unis
col B.
sf
- - el malheureux pere j'irai mou-rir dans les com-bats j'irai mou-rir dans les com-bats j'irai mou-
unis
col B.
-rir dans les com-bats j'irai mou-ir dans les com - bats

MARCHE et CHŒUR




je ferai mon devoir
col B.
Parouba
Que la li-queur que tu me vois ré-pandre en flamme échauffe ton
cœur voici de l'or si tu reviens vain-queur jure jure de re-ve-nir vain-
Dessus et Haute C
Tailles sur la
Basses
sur la



Oboe et Clari col V.ni

F

F

F

col B.

F

cendre de nos a - yeux sur la cendre de nos a - yeux sur ce ja-ve - lot plus ra - pide que l'air qui le

queur cendre de nos a - yeux sur la cendre de nos a - yeux sur ce ja-ve - lot plus ra - pide que l'air qui le

Basse

Timballes

F

p

p

F

p

unis

col B.

Haute C.

p

Bassons

- nir vain - queur ju-re ju-re de reve-nir vain

Haute C. et Dessus

- guide jure de reve-nir vain - queur ju-re ju-re de reve-nir vain - queur
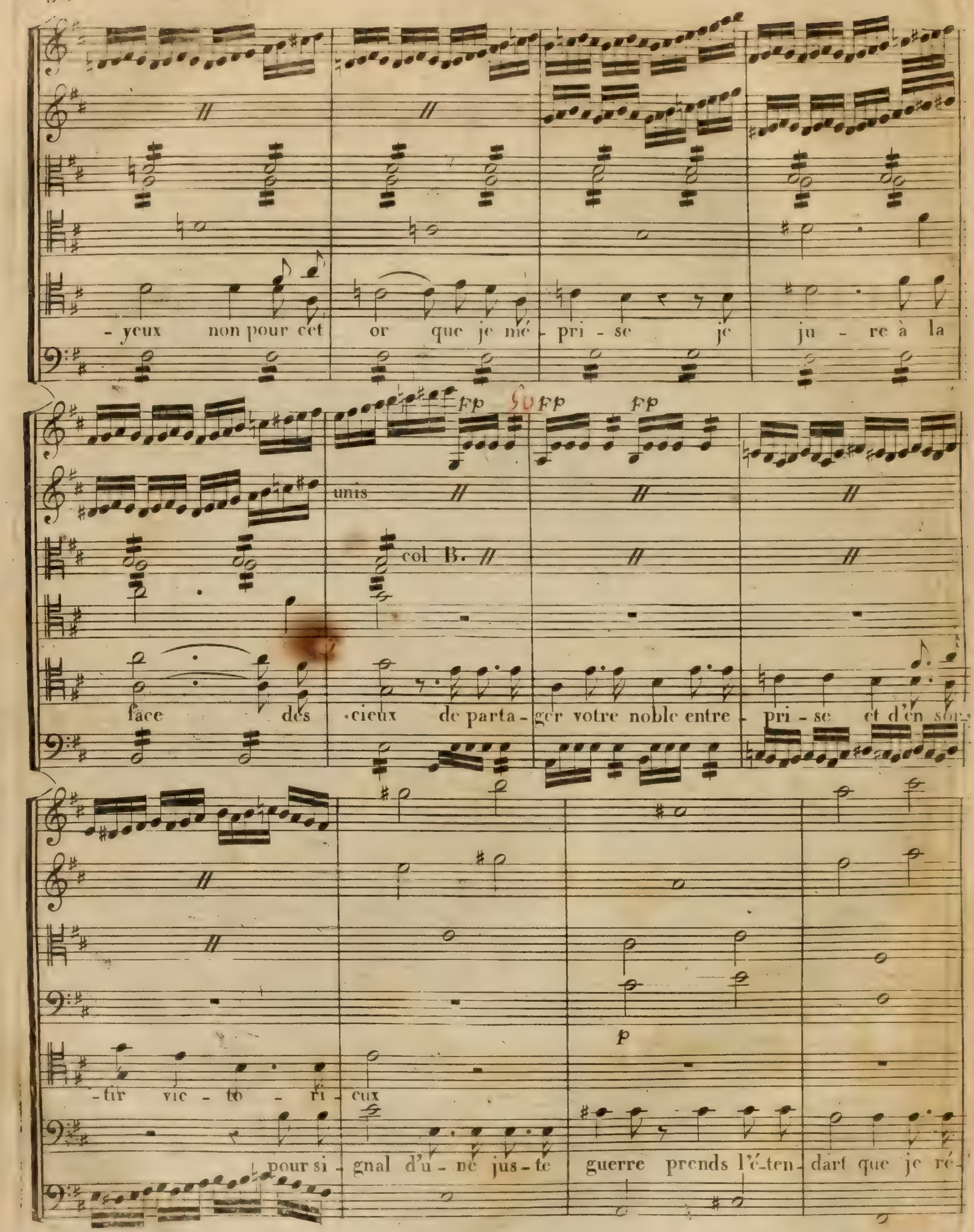
Zimeo

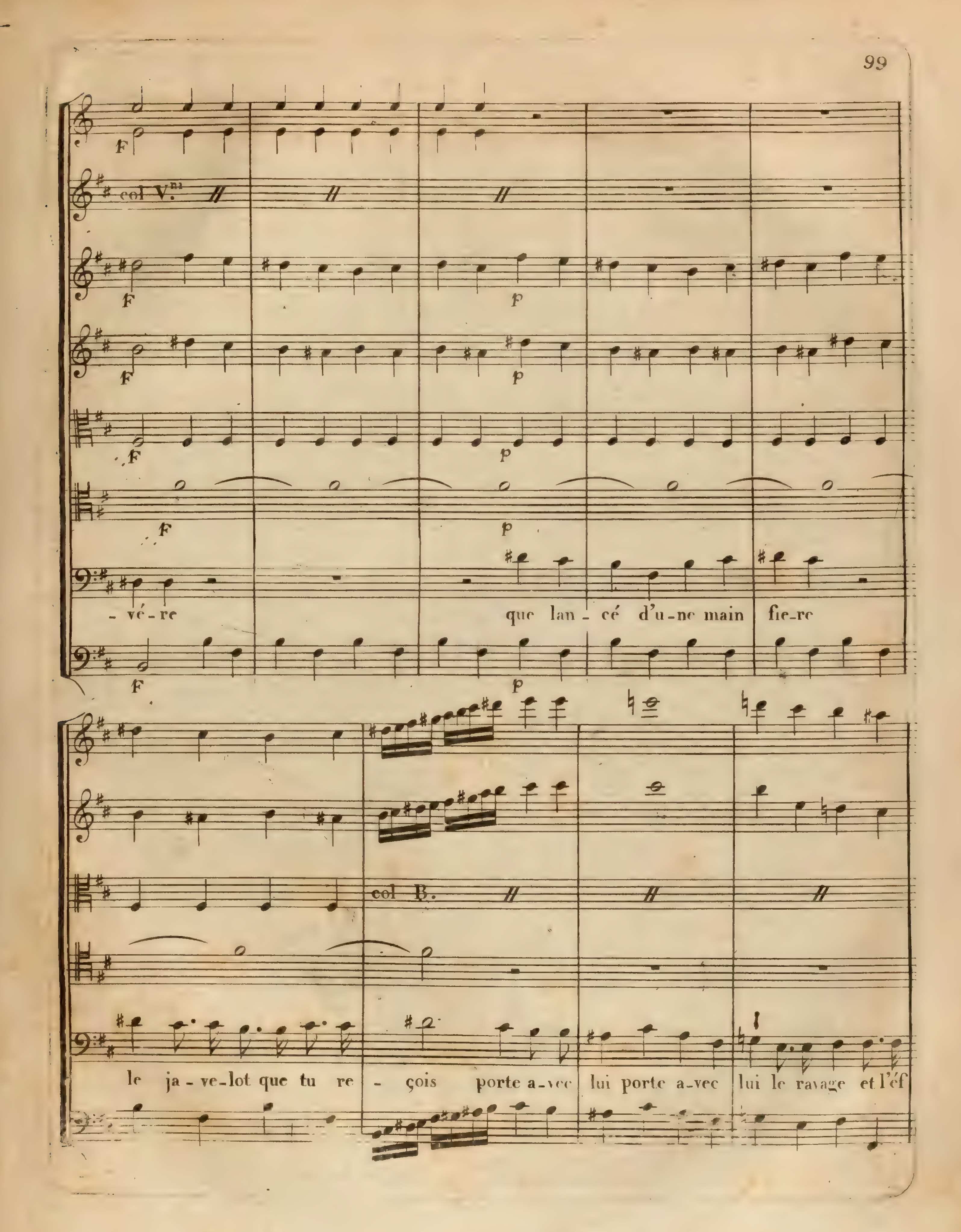
sur la cendre de nos a -

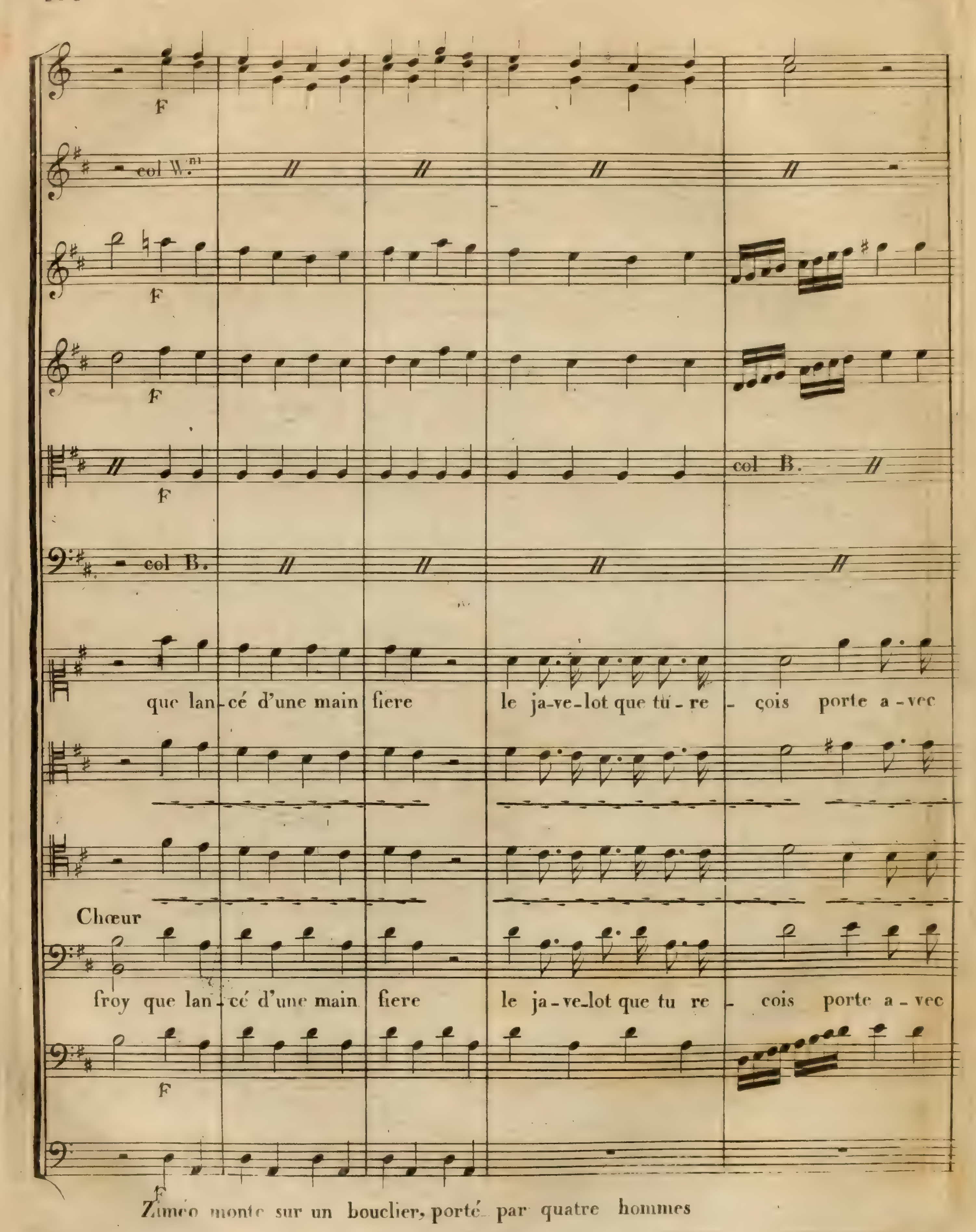
de reve-nir vain - queur

guide jure de reve-nir vain - queur ju-re ju-re de reve-nir vain - queur

p


- yeux non pour cet or que je mé - pri - se je ju - re à la
FP FP FP
unis
col B.
face des cieux de parta - ger votre noble entre - pri - se et d'en sor-
- tir vic - to - ri - eux
p
pour si - gnal d'u - ne jus - te guerre prends l'é - ten - dart que je ré-


col Vni
- vé - re
que lan - cé d'u - ne main
fie - re
le ja - ve - lot que tu re - çois
porte a - vec lui porte a - vec lui le ravage et l'ef
col B.



Zameo monte sur un bouclier, porté par quatre hommes



pressez un peu

p

col V. 1°.

col W.ni

lui le rava-ge et l'éf-froi

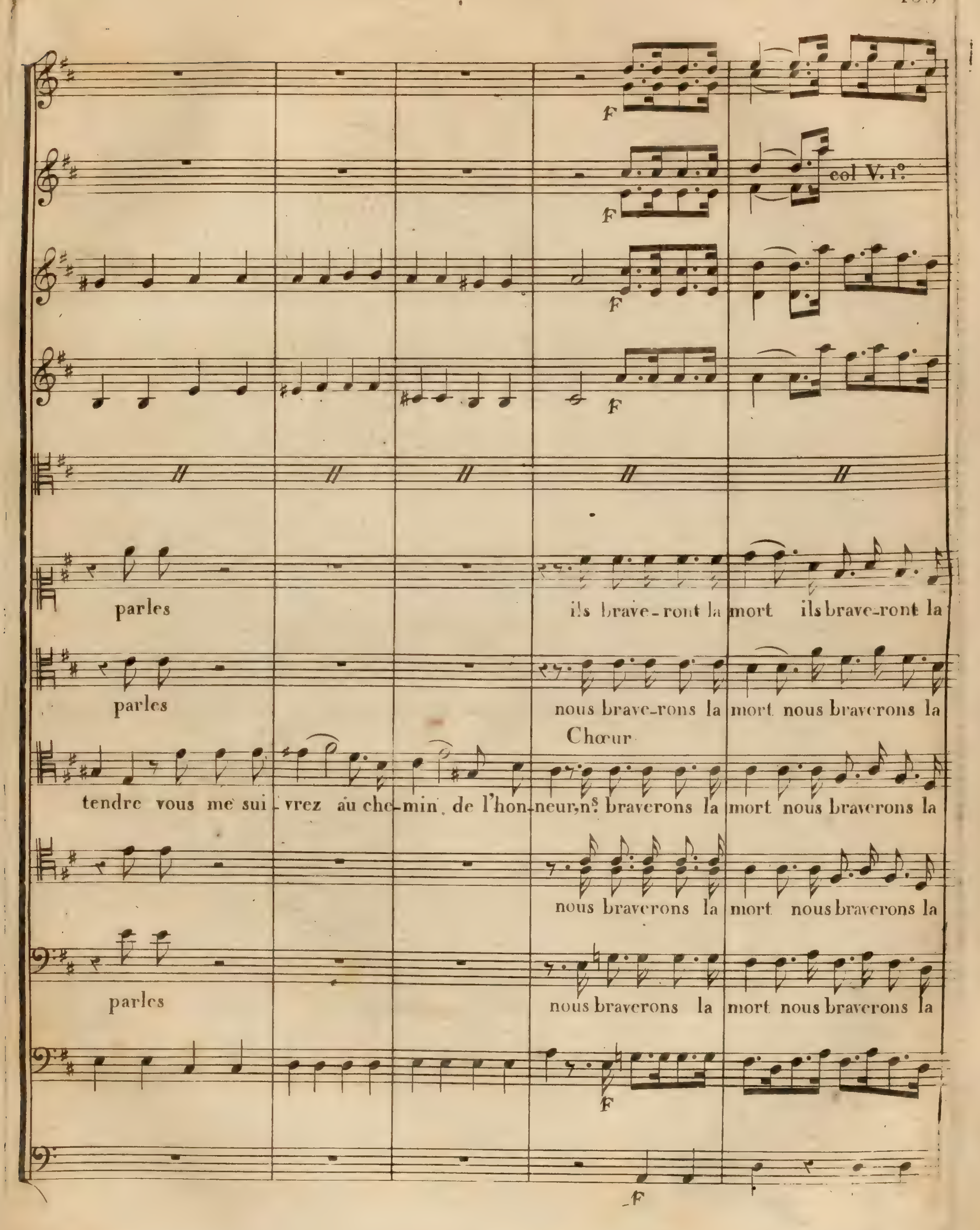
Ziméo

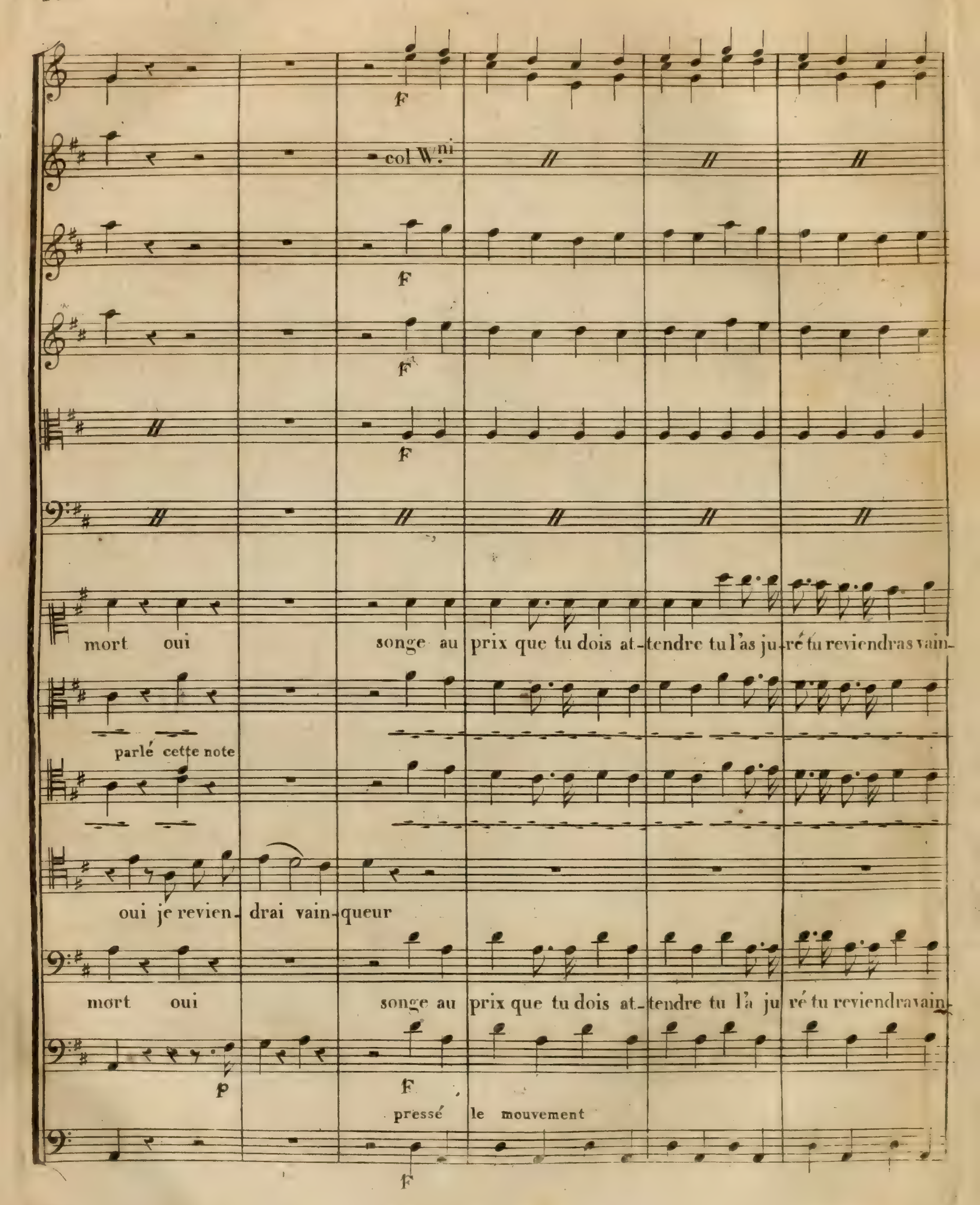
l'hon-neur l'hon-neur que

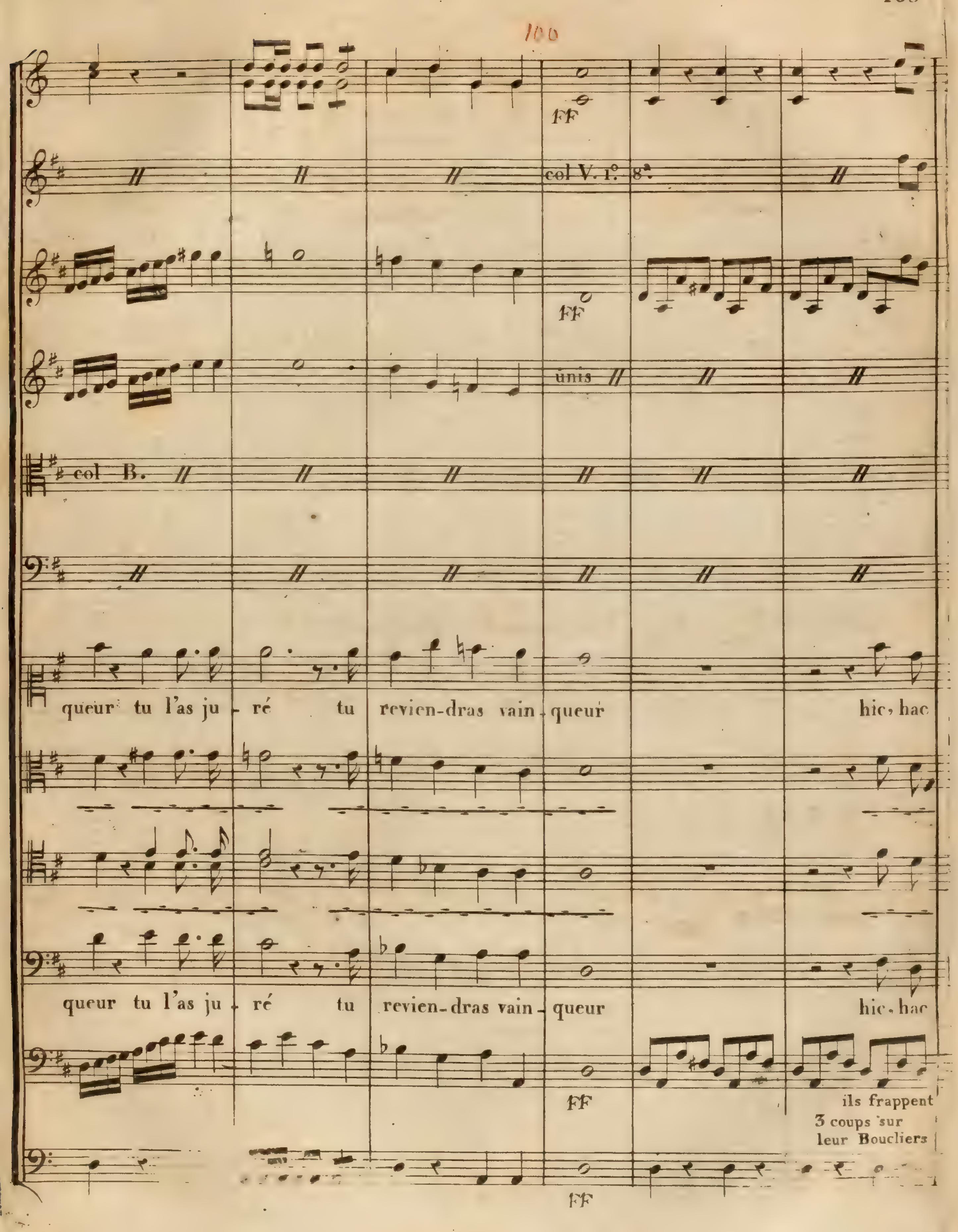
lui porte avec lui le ra-vage et l'éf-froi

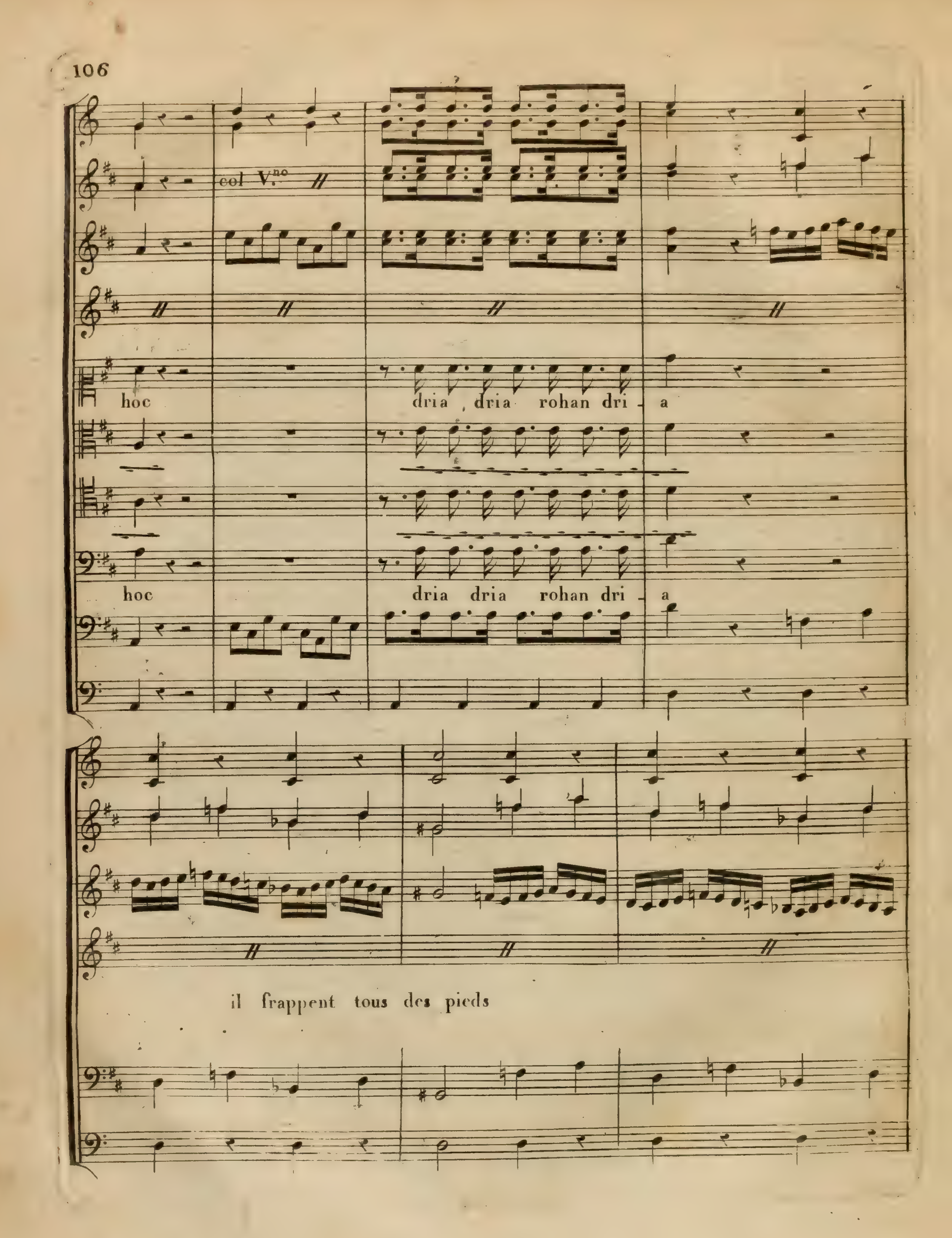
p
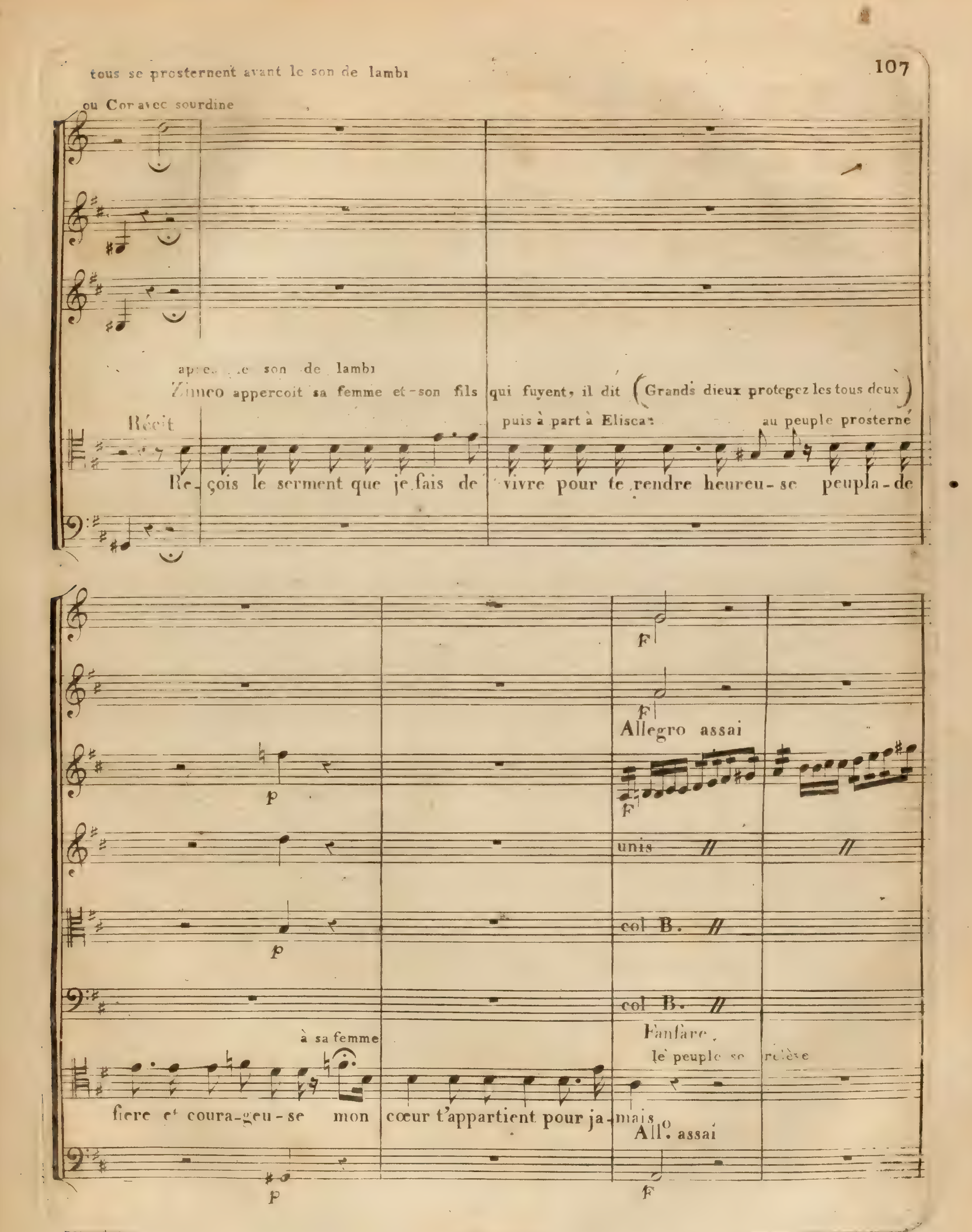
j'ai de vous def- fendre en- flam - - me en - flam-me e - le - ve mon
F
F
F
F
p
p
parles
Tailles Ziméo
cœur vous me sui- vrez au che- min de l'hon neur, parles ai - mé de vos cœurs je dois tout at.
F
p
F


col V. 1°.
F
parles
ils brave-ront la mort ils brave-ront la
parles
nous brave-rons la mort nous braverons la
Chœur
tendre vous me sui-vrez au che-min de l'hon-neur, n.s braverons la mort nous braverons la
nous braverons la mort nous braverons la
parles
nous braverons la mort nous braverons la

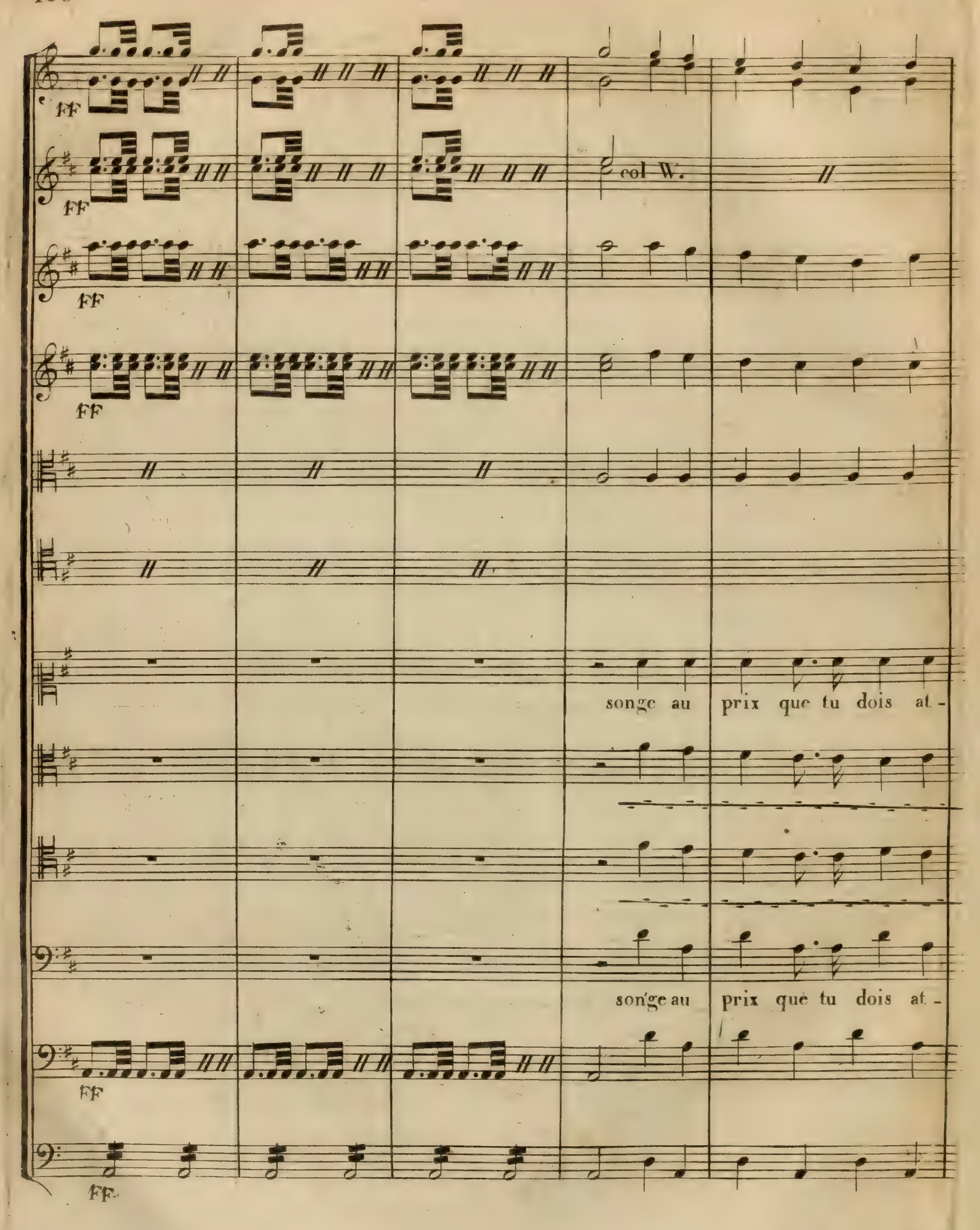

F
col W.ni
F
F
F
mort oui
songe au prix que tu dois at-tendre tu l'as ju-ré tu reviendras vain-
parlé cette note
oui je revien-drai vain-queur
mort oui
songe au prix que tu dois at-tendre tu l'a ju ré tu reviendravain-
p
F
pressé le mouvement
F

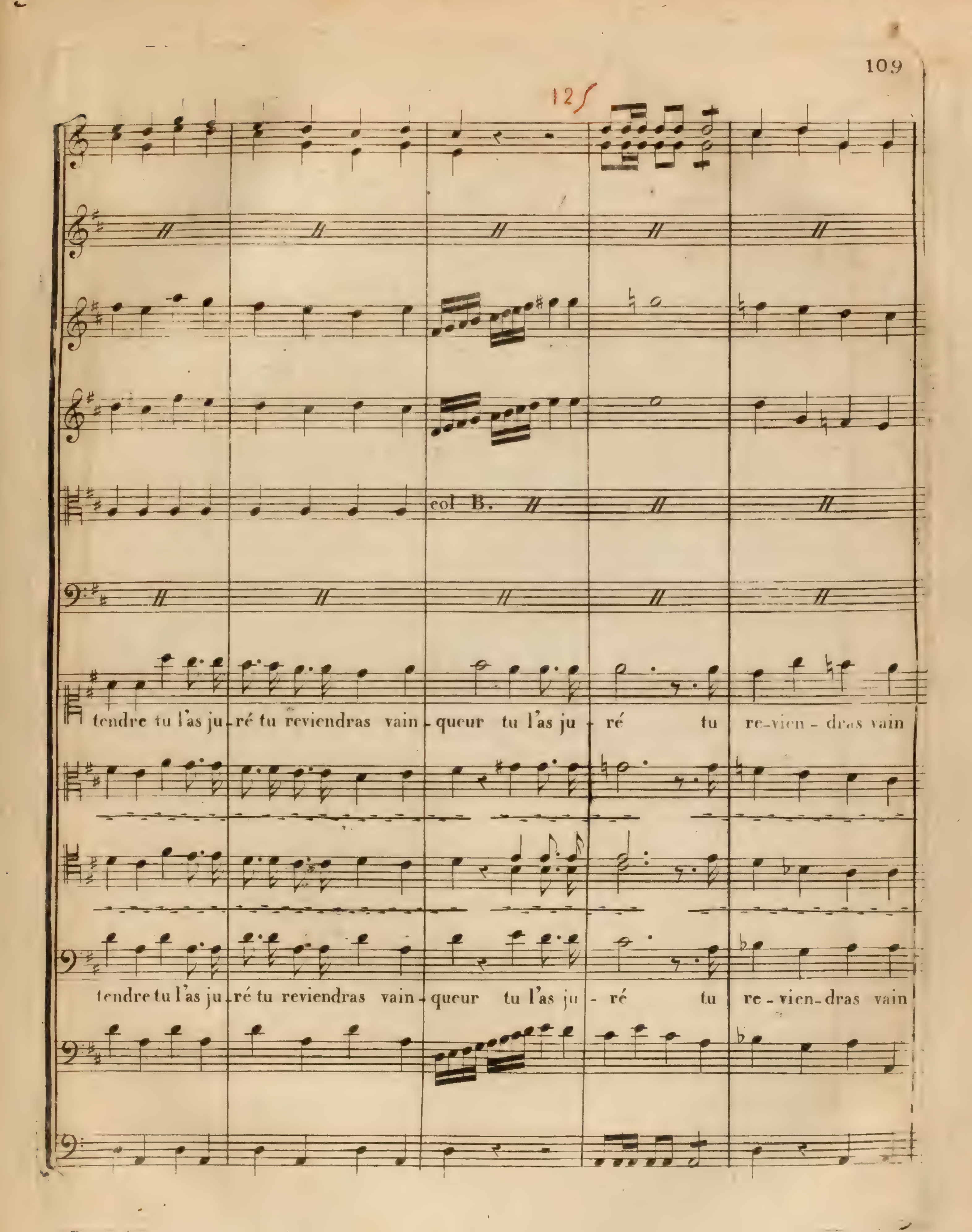

100
FF
col V. 1º. 8ª.
FF
unis
col B.
queur tu l'as ju - ré tu revien-dras vain - queur hic, hac
queur tu l'as ju - ré tu revien-dras vain - queur hic, hac
FF
ils frappent
3 coups sur
leur Boucliers
FF

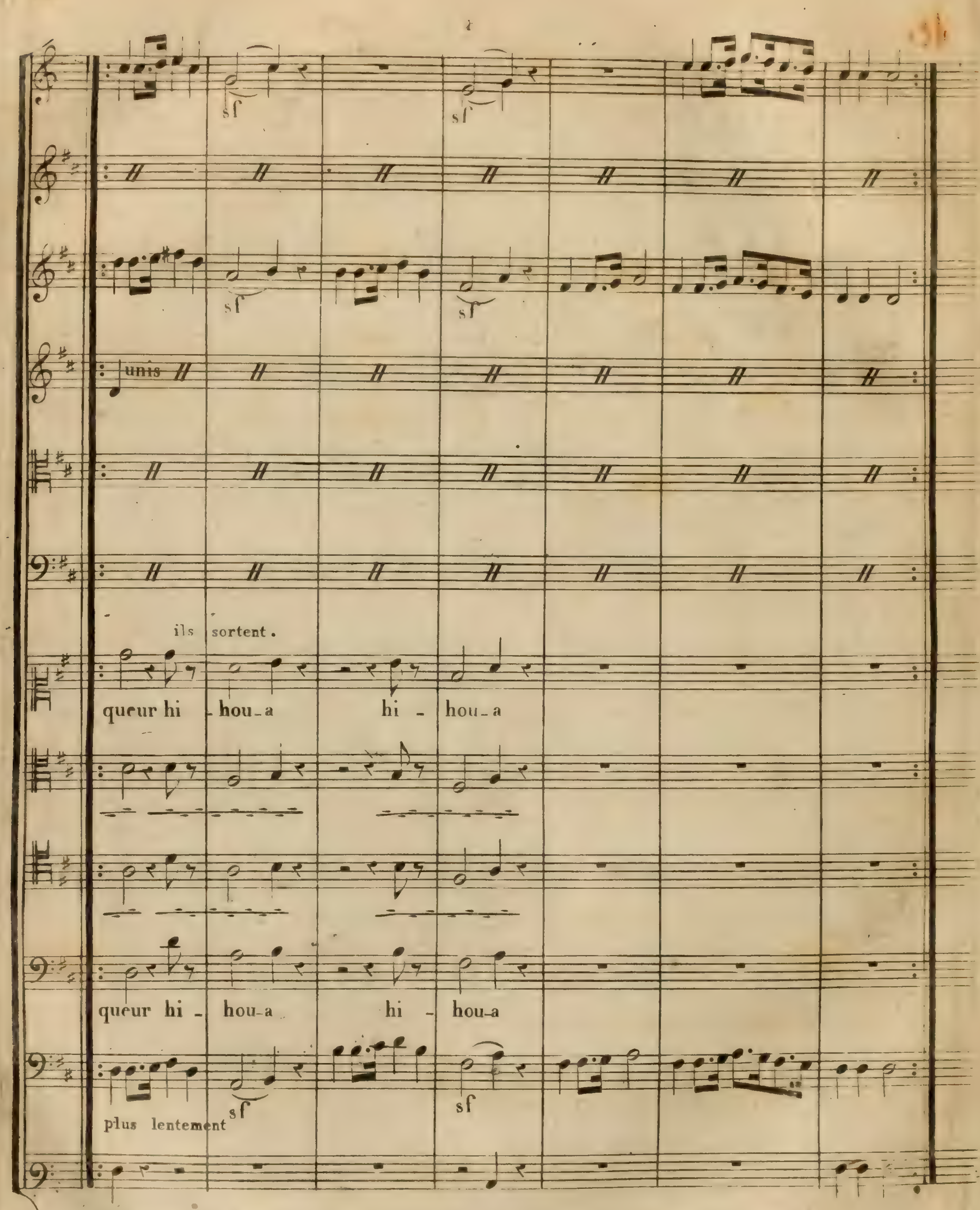

col V.no
hoc
dria dria rohan dri - a
hoc
dria dria rohan dri - a
il frappent tous des pieds



tous se prosternent avant le son de lambi
ou Cor avec sourdine
après le son de lambi
Zimeo appercoit sa femme et son fils qui fuyent, il dit (Grands dieux protegez les tous deux)
puis à part à Elisca:
au peuple prosterné
Récit
Reçois le serment que je fais de vivre pour te rendre heureu-se peupla-de
F
F
Allegro assai
p
F
unis
p
col B.
col B.
à sa femme
Fanfare.
le peuple se relève
fiere et coura-geu-se mon cœur t'appartient pour ja-mais
Allo. assai
F
F

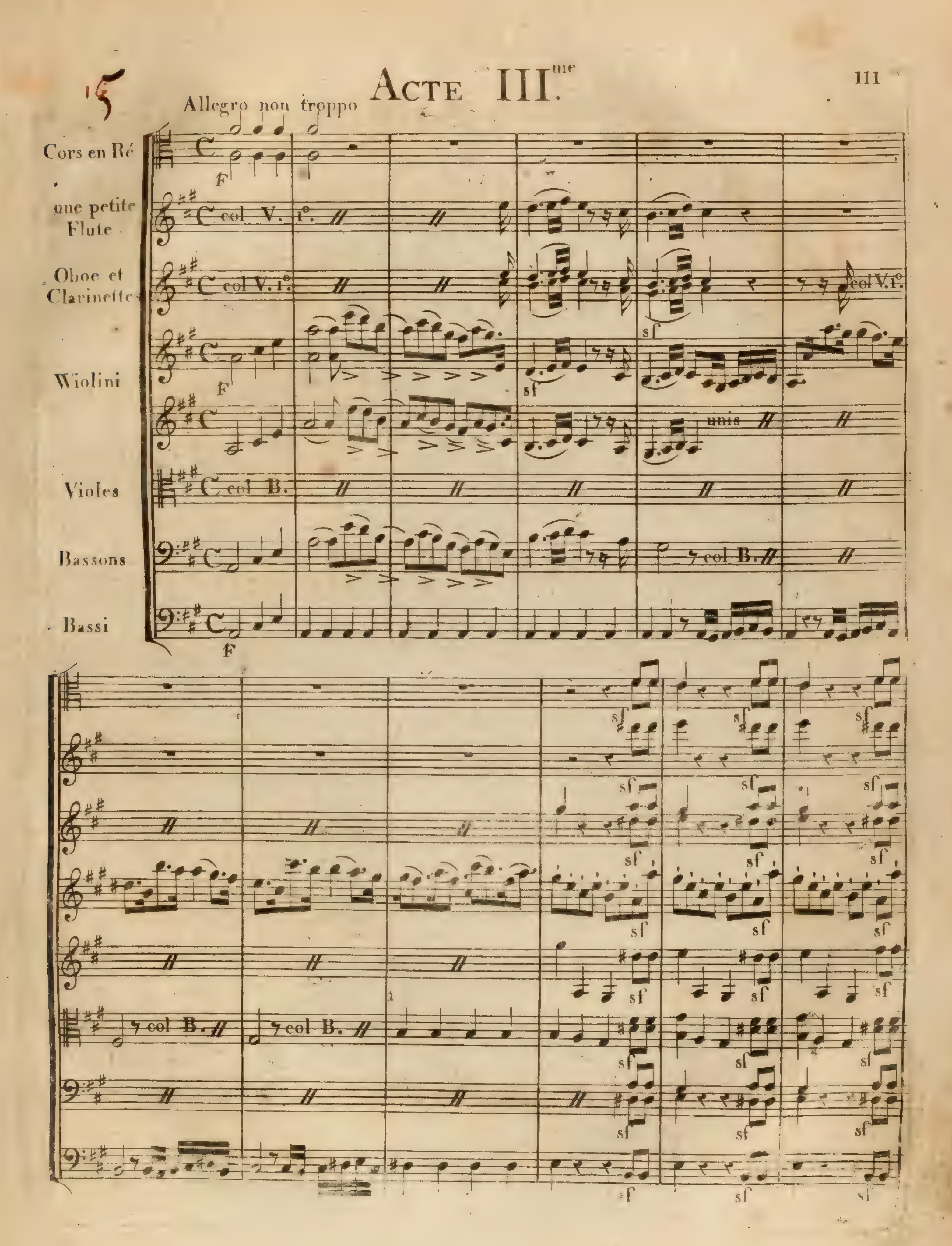

FF
FF
col W.
FF
FF
songe au prix que tu dois at-
son'ge au prix que tu dois at-
FF
FF


12ʃ
col B.
tendre tu l'as ju-ré tu reviendras vain-queur tu l'as ju-ré tu re-vien-dras vain
tendre tu l'as ju-ré tu reviendras vain-queur tu l'as ju-ré tu re-vien-dras vain

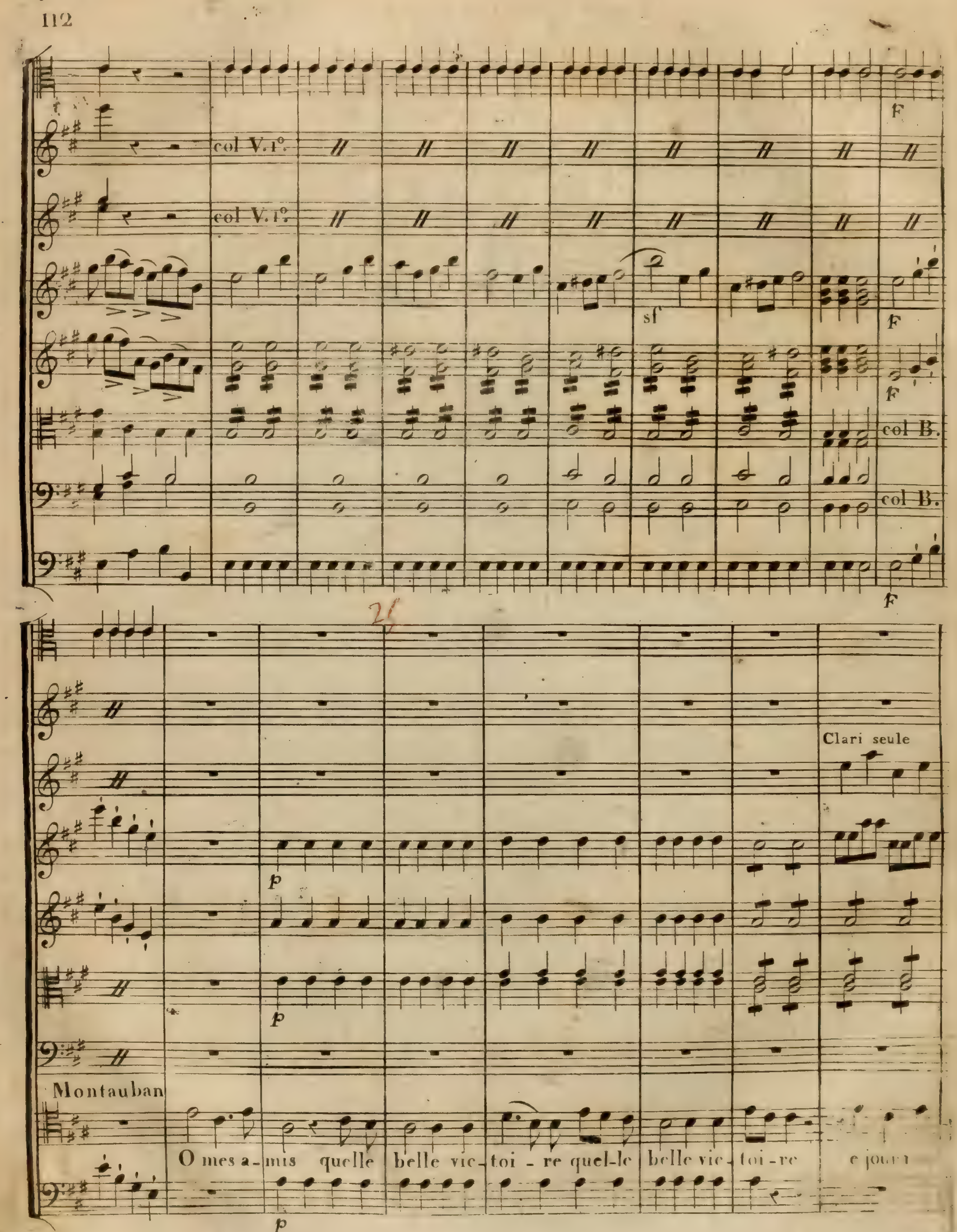


on repete cette Reprise autant de fois qu'il est nécessaire en diminuant le sons.

FIN du 2.me Acte.



111
ACTE III.me
Allegro non troppo
Cors en Ré
une petite Flute
Oboe et Clarinette
Violini
Violes
Bassons
Bassi
col V. 1o.
col V. 1o.
unis
col B.
col B.

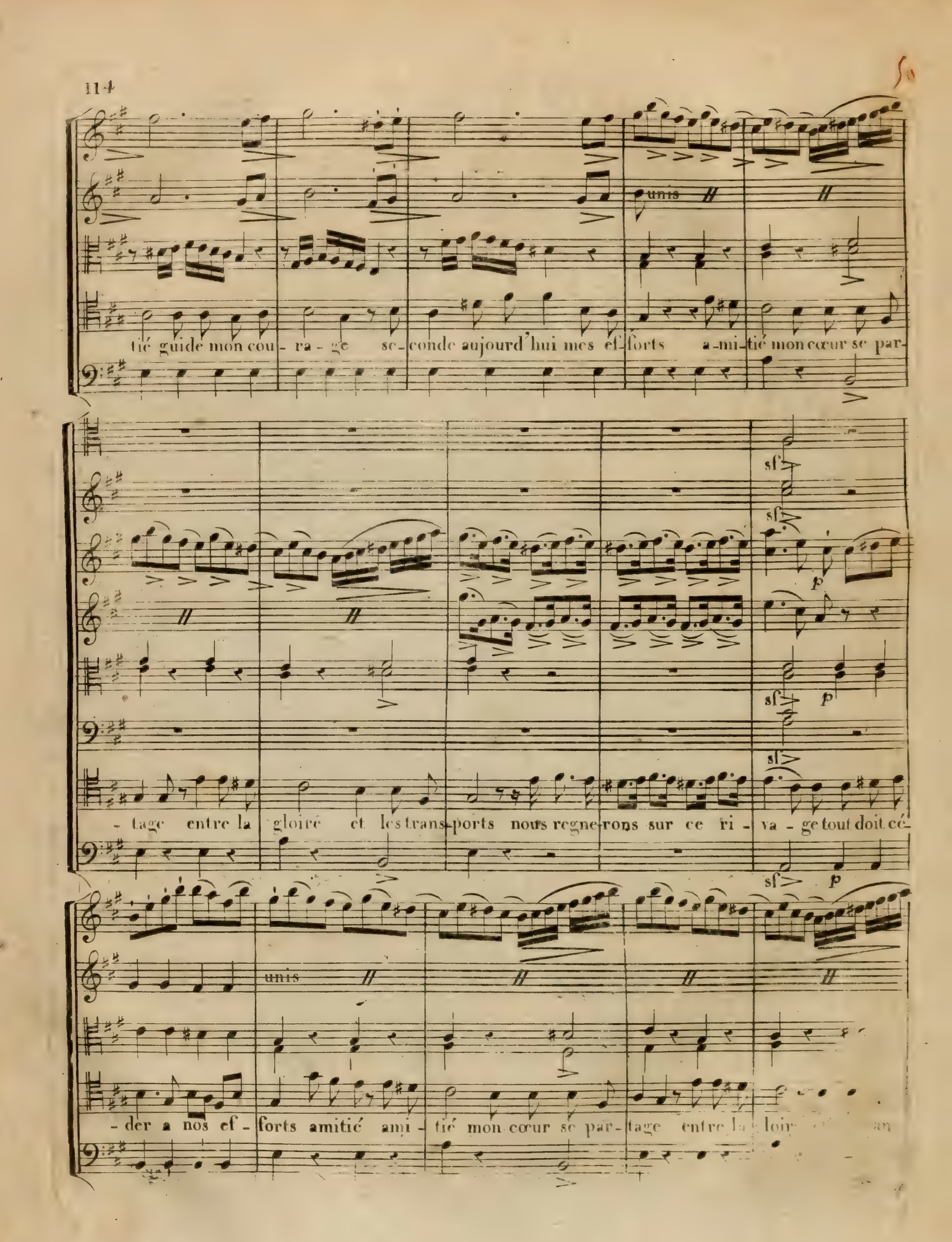

col V.1°.
col V.1°.
sf
F
F
col B.
col B.
F
F
25
Clari seule
p
p
Montauban
O mes a_mis quelle belle vic_toi - re quel-le belle vic_toi-re
e journ
p

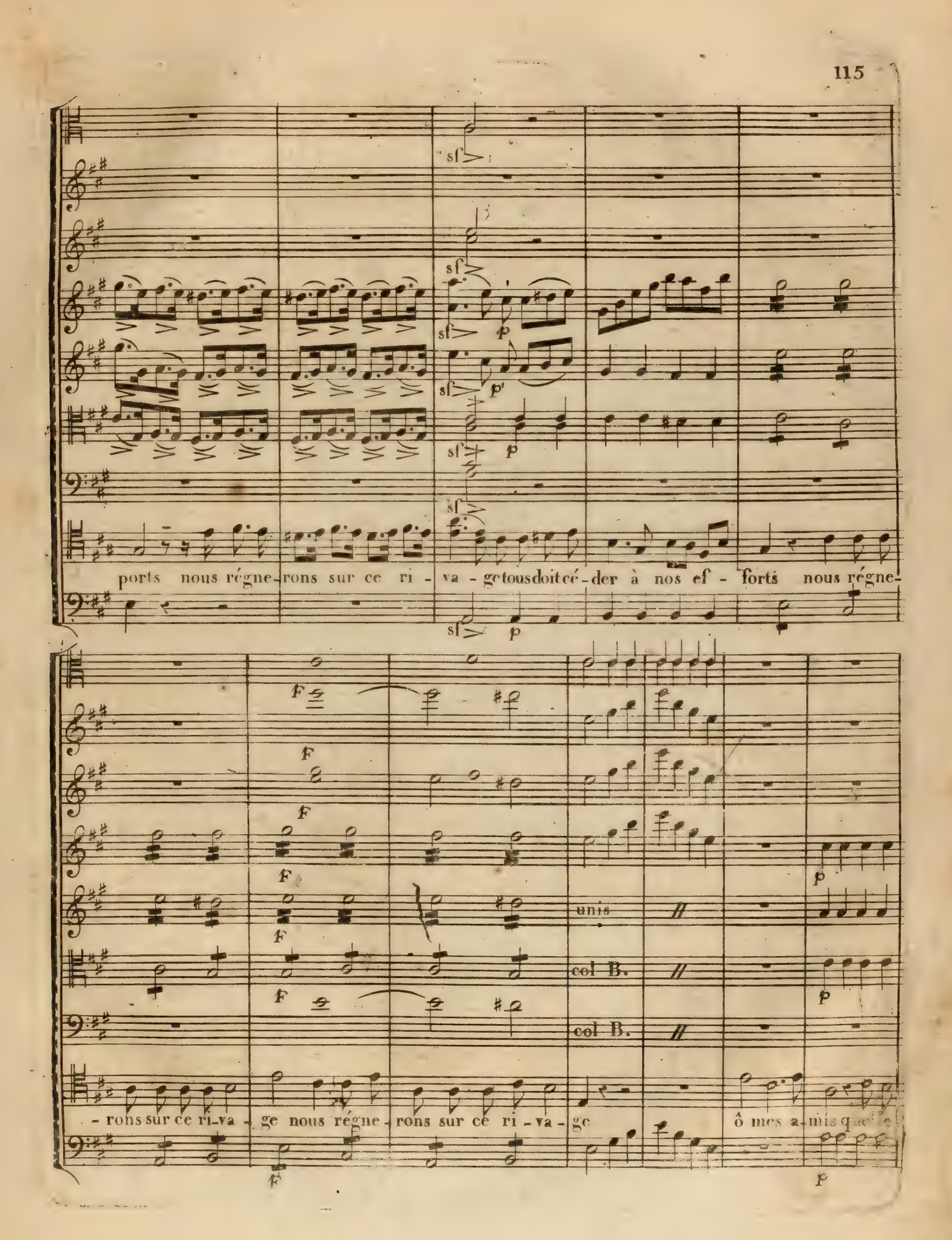


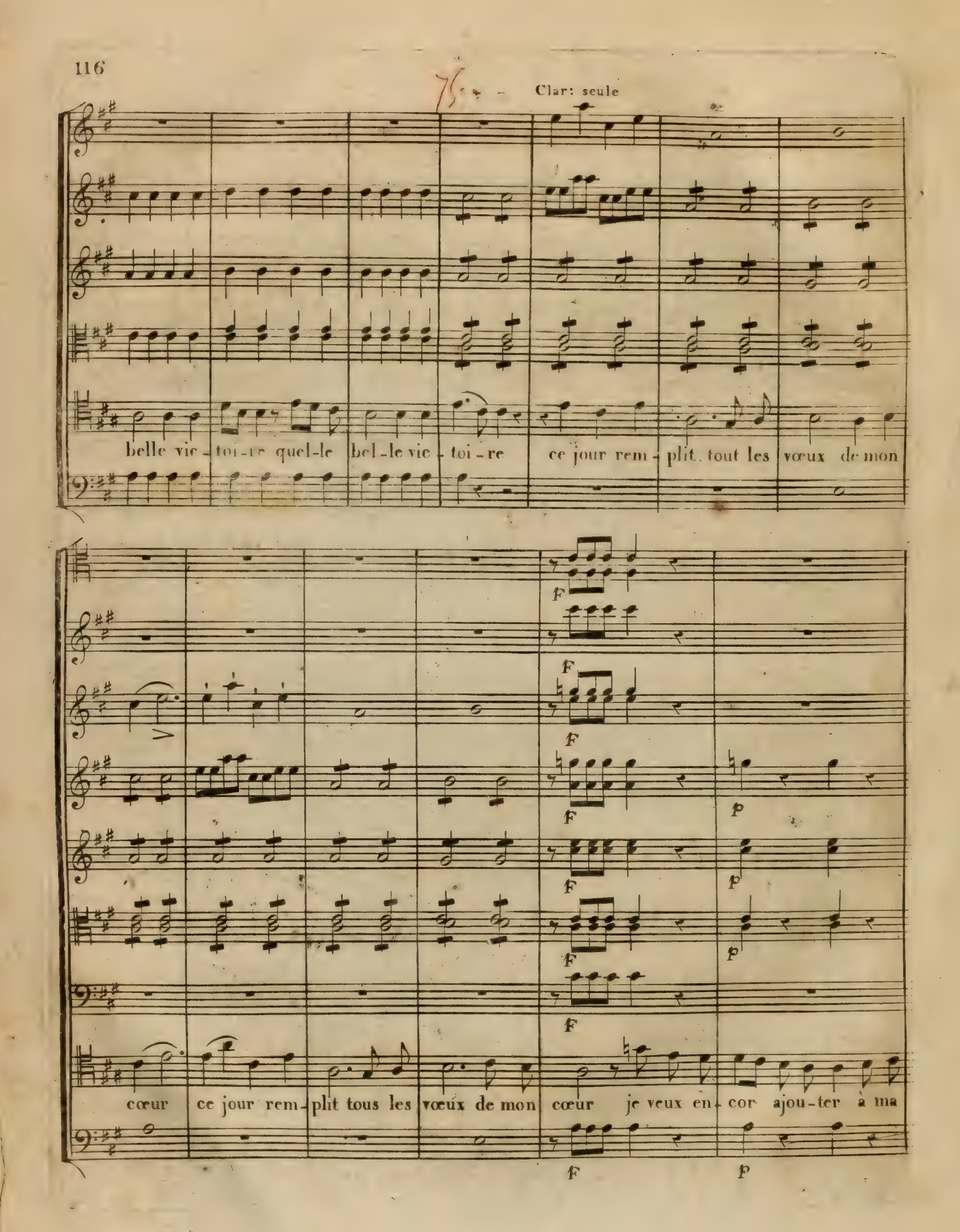
- plit tous les vœux de mon cœur ce jour rem-plit tous les vœux de mon cœur

je veux en - cor a - jou - ter a ma gloi - re en pro -

- geant i - - - ci - mon bien - fai - teur a -


unis
tié guide mon cou- ra - ge se- conde aujourd'hui mes ef- forts a-mi- tié mon cœur se par-
sf
p
- tage entre la gloire et les trans- ports nous regne- rons sur ce ri - va - ge tout doit cé-
unis
- der a nos ef- forts amitié ami - tié mon cœur se par- tage entre la


sf
p
ports nous régne-rons sur ce ri - va - ge tous doit cé - der à nos ef - forts nous régne-
F
unis
col B.
- rons sur ce ri-va - ge nous régne - rons sur ce ri - va - ge
ô mes a - mis quel le


Clar: seule
belle vic - toi - re quel-le bel-le vic - toi - re ce jour rem - plit. tout les vœux de mon
cœur ce jour rem - plit tous les vœux de mon cœur je veux en - cor ajou-ter à ma
F
P

unis

- gloi - re en prote-geant i - ci mon bienfai - teur mon bienfai - teur mon bien fai -

- teur peuple qu'égare un dieu bar - ba-re vous aime - rez mon bienfai -
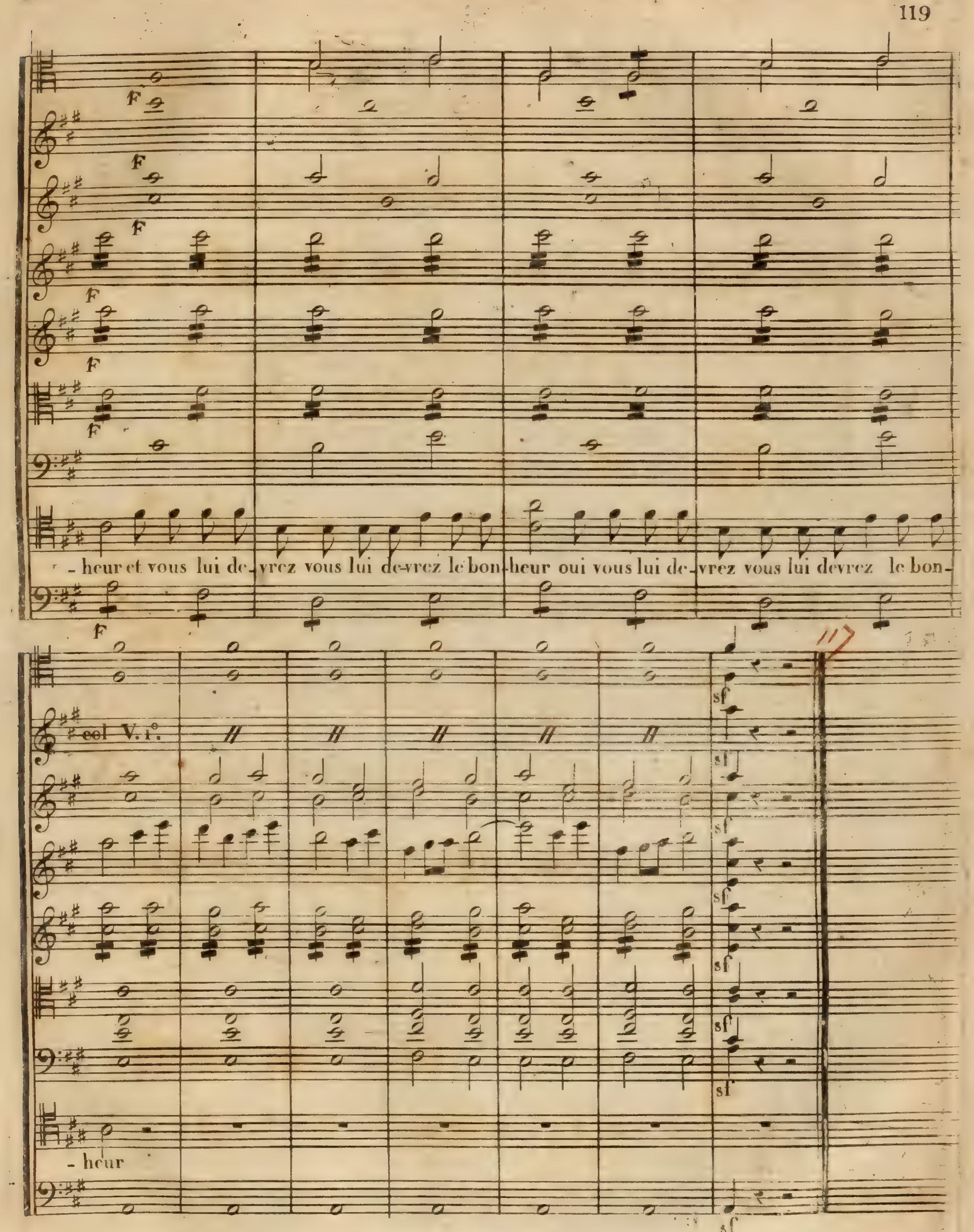
100

F F F F F F F F p F p F p F p F p F F F p

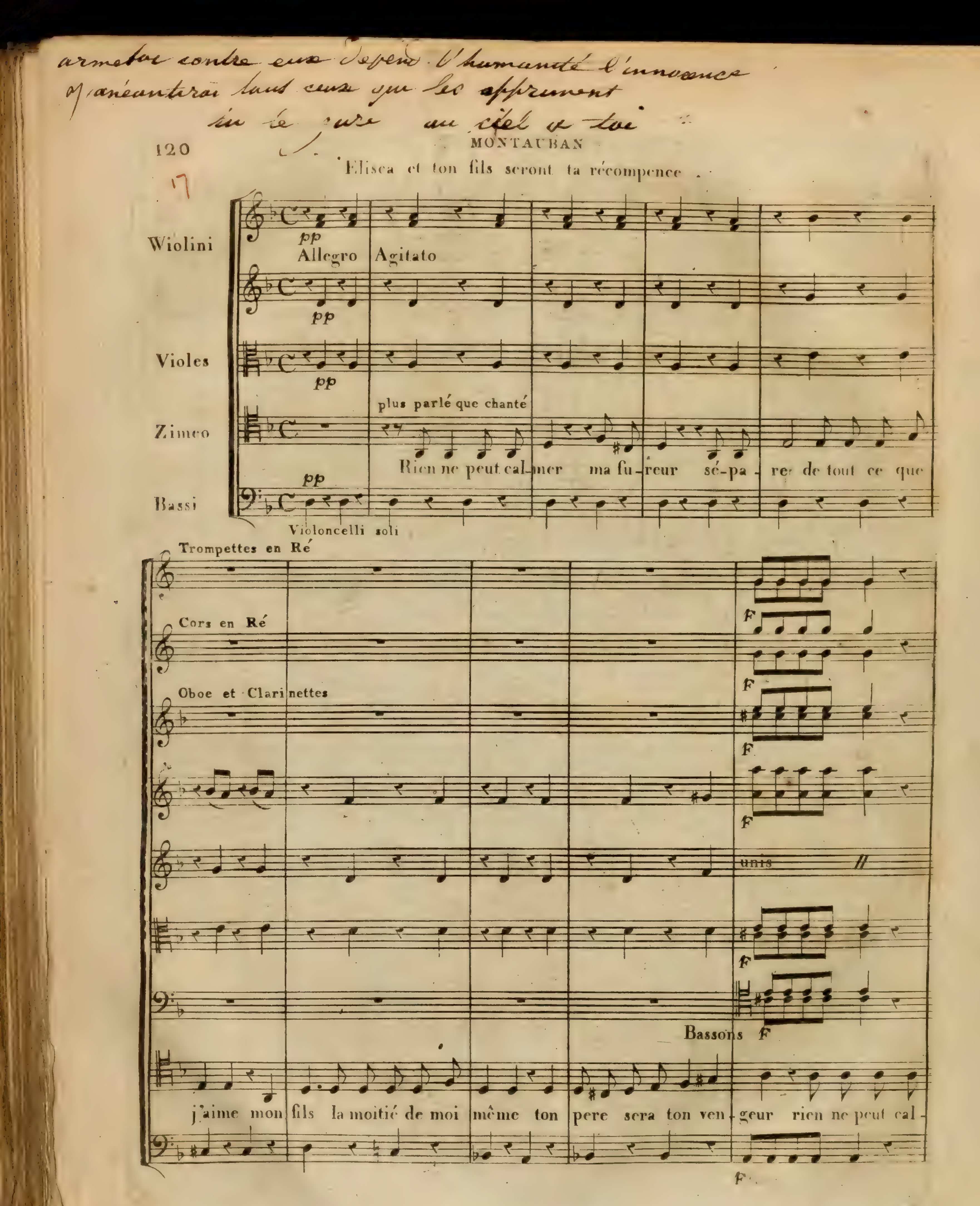
teur peuple qu'é - gare un dieu bar - ba - re vous aime - rez mon bien fai -

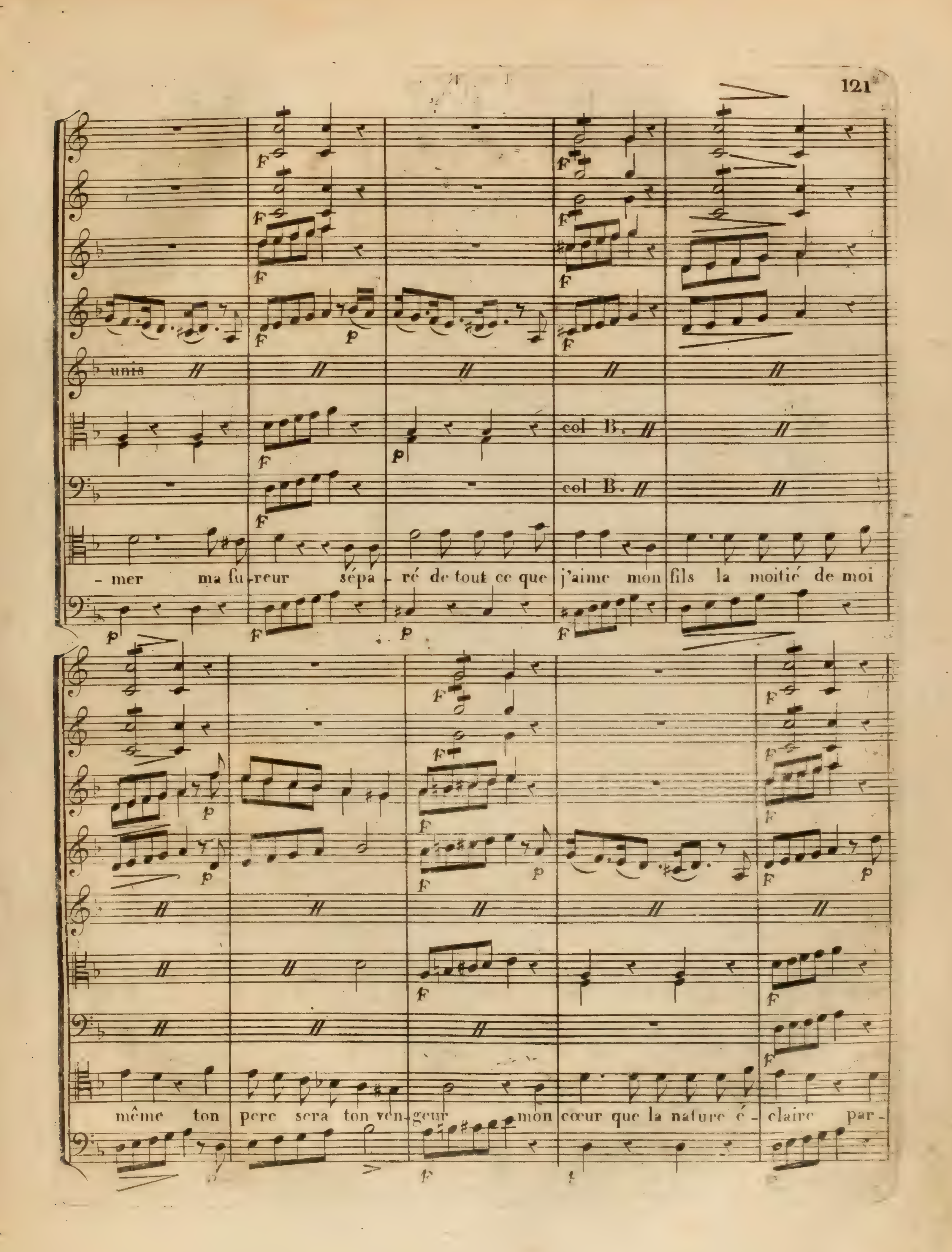
unis

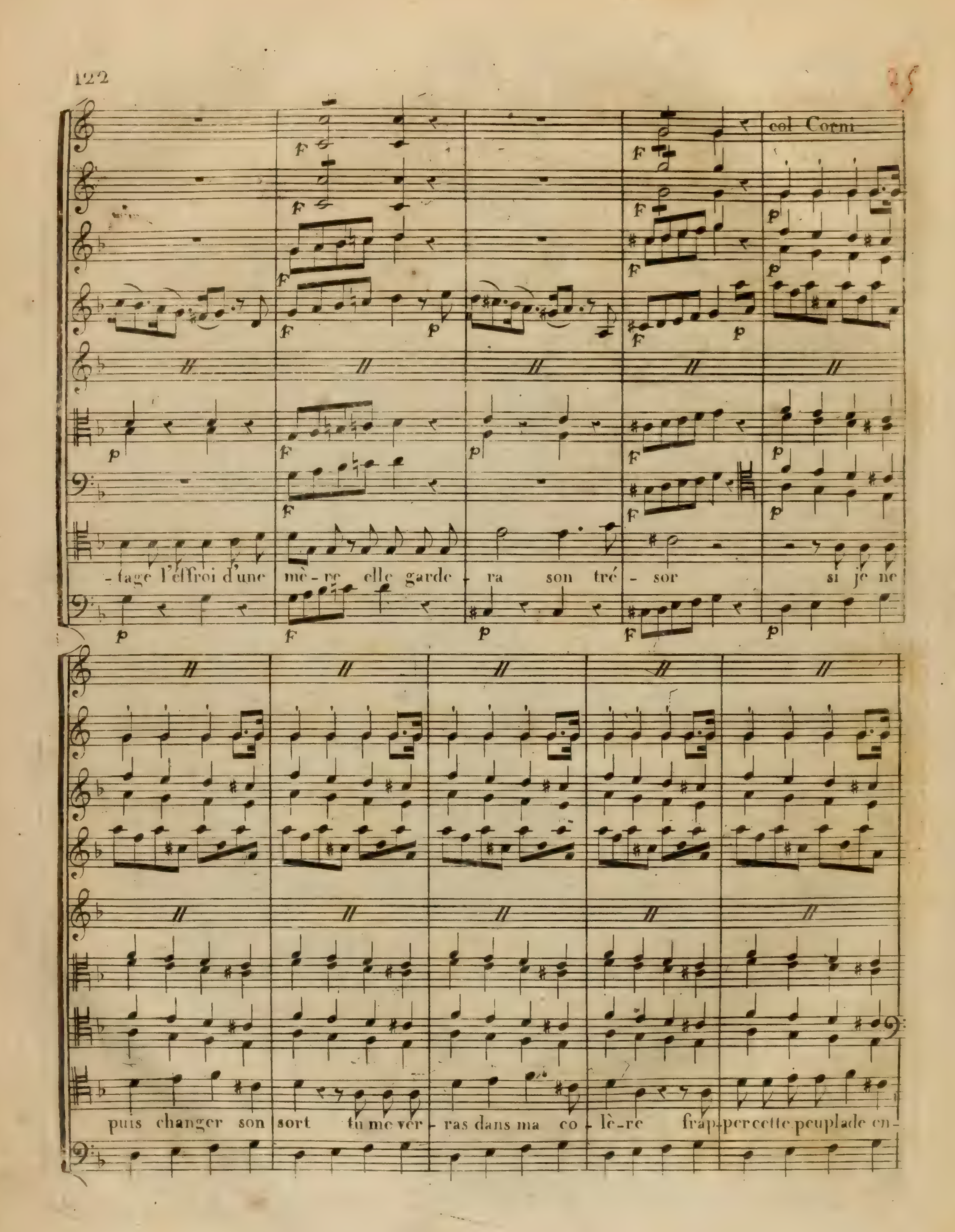
- teur vous ai - me - rez vous ai - me - rez mon bienfai - teur et vous lui de - vrez vous lui devrez le bon

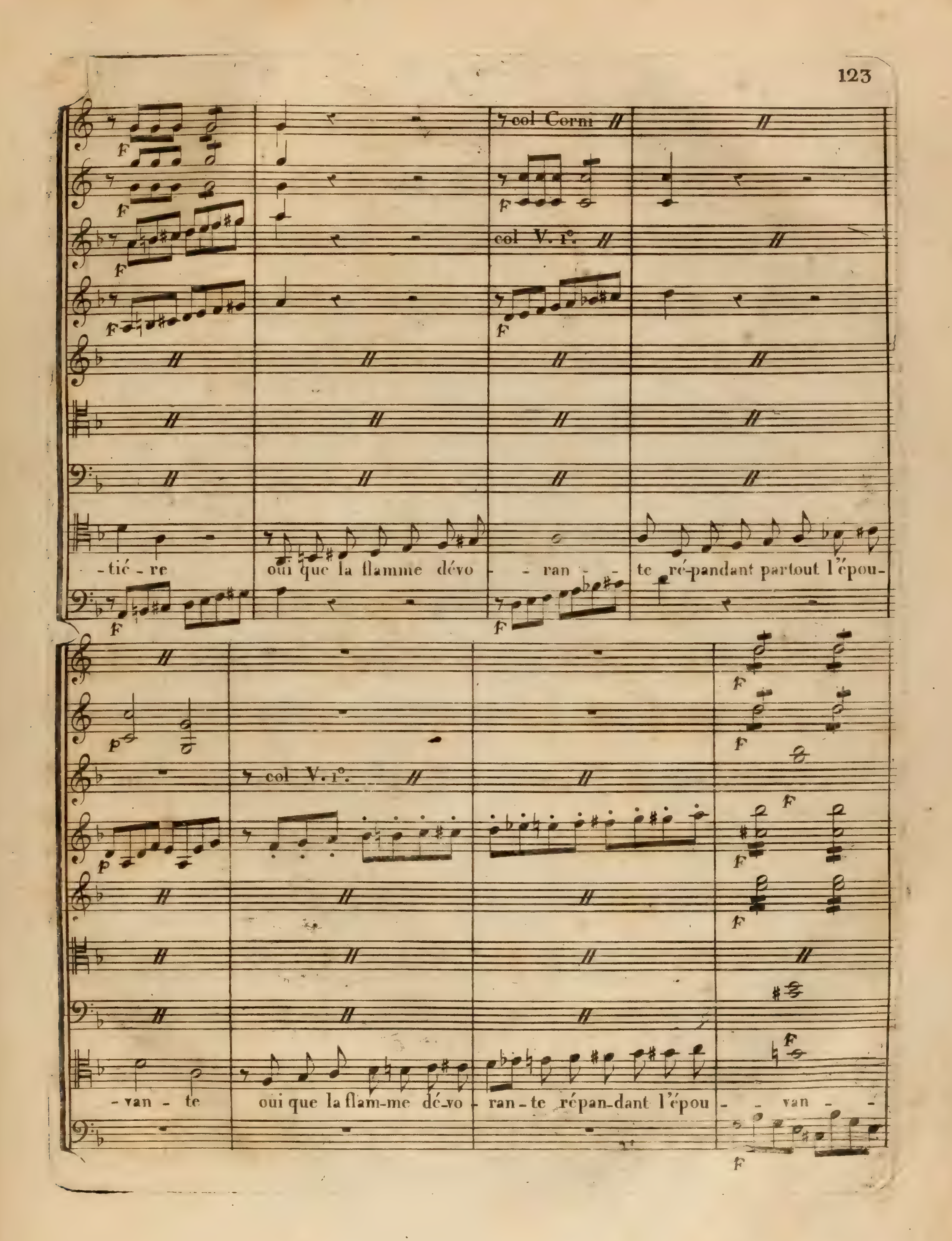


F
F
F
F
F
F
- heur et vous lui de-vrez vous lui de-vrez le bon-heur oui vous lui de-vrez vous lui devrez le bon-
F
col V. 1°.
sf
- heur
117


armetoi contre eux depend l'humanité l'innocence
j'anéantirai tous ceux qui les oppriment
je le jure au ciel et toi
17
Elisca et ton fils seront ta récompence.
Wiolini
pp
Allegro Agitato
Violes
plus parlé que chanté
Zimeo
Rien ne peut cal-mer ma fu-reur sé-pa-ré de tout ce que
Bassi
Violoncelli soli
Trompettes en Ré
Cors en Ré
Oboe et Clarinettes
unis
Bassons
F
j'aime mon fils la moitié de moi même ton pere sera ton ven-geur rien ne peut cal-


unis
col B.
col B.
- mer ma fu-reur sépa - ré de tout ce que j'aime mon fils la moitié de moi
même ton pere sera ton ven-geur mon cœur que la nature é - claire par -


col Corni
-tage l'effroi d'une mè-re elle garde-ra son tré-sor si je ne
puis changer son sort tu me ver-ras dans ma co-lè-re frap-per cette peuplade en-


col Corni
col V. 1°.
-tié - re
oui que la flamme dévo - - ran - - te répandant partout l'épou-
col V. 1°.
- van - te
oui que la flam-me dé-vo - ran-te répan-dant l'épou - - van - -

col Wni col Wni col Wni

- te couvre tout ce pa-ys des voiles de la mort des voiles de la mort des voiles de la

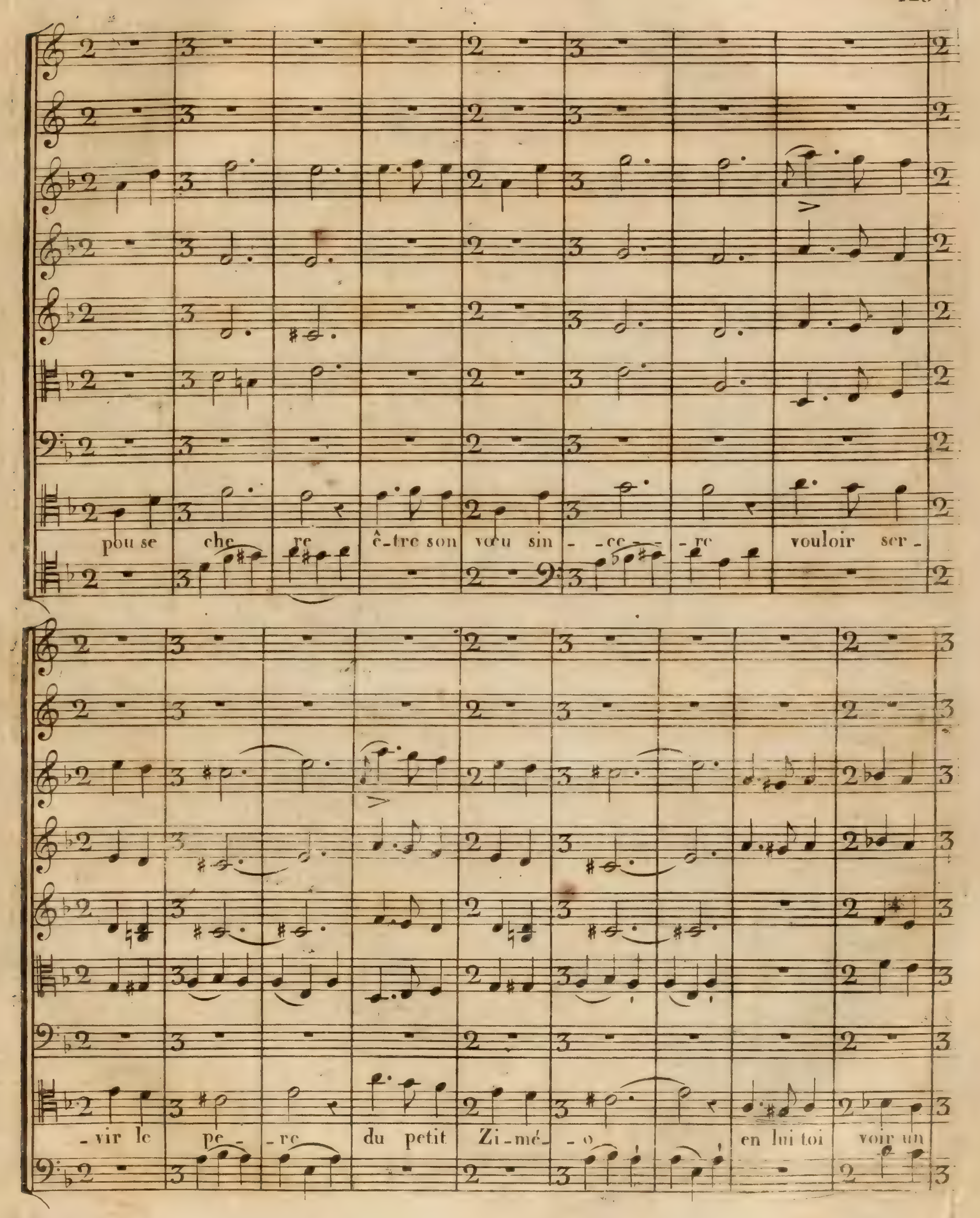
Andantino

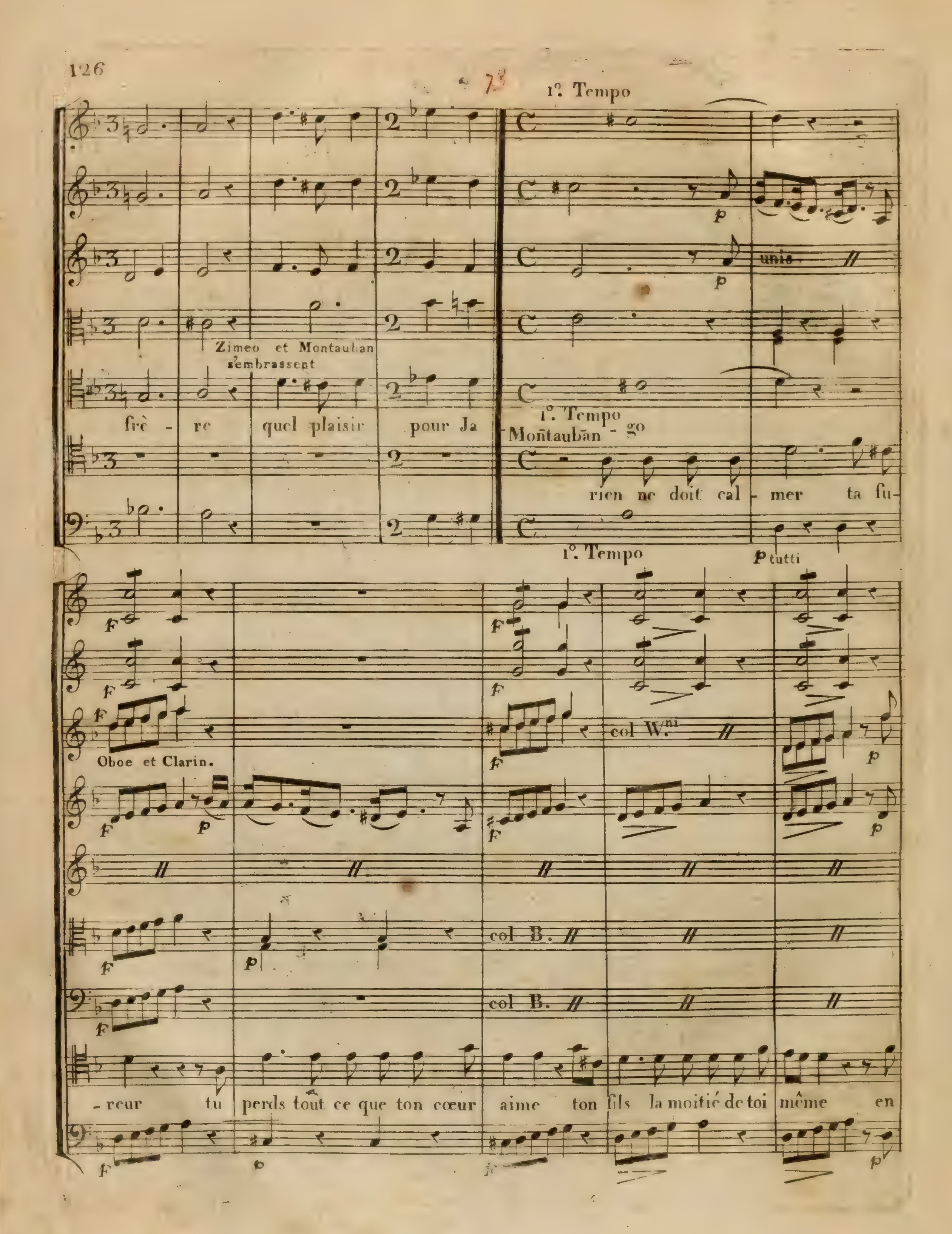
Clarinette seule

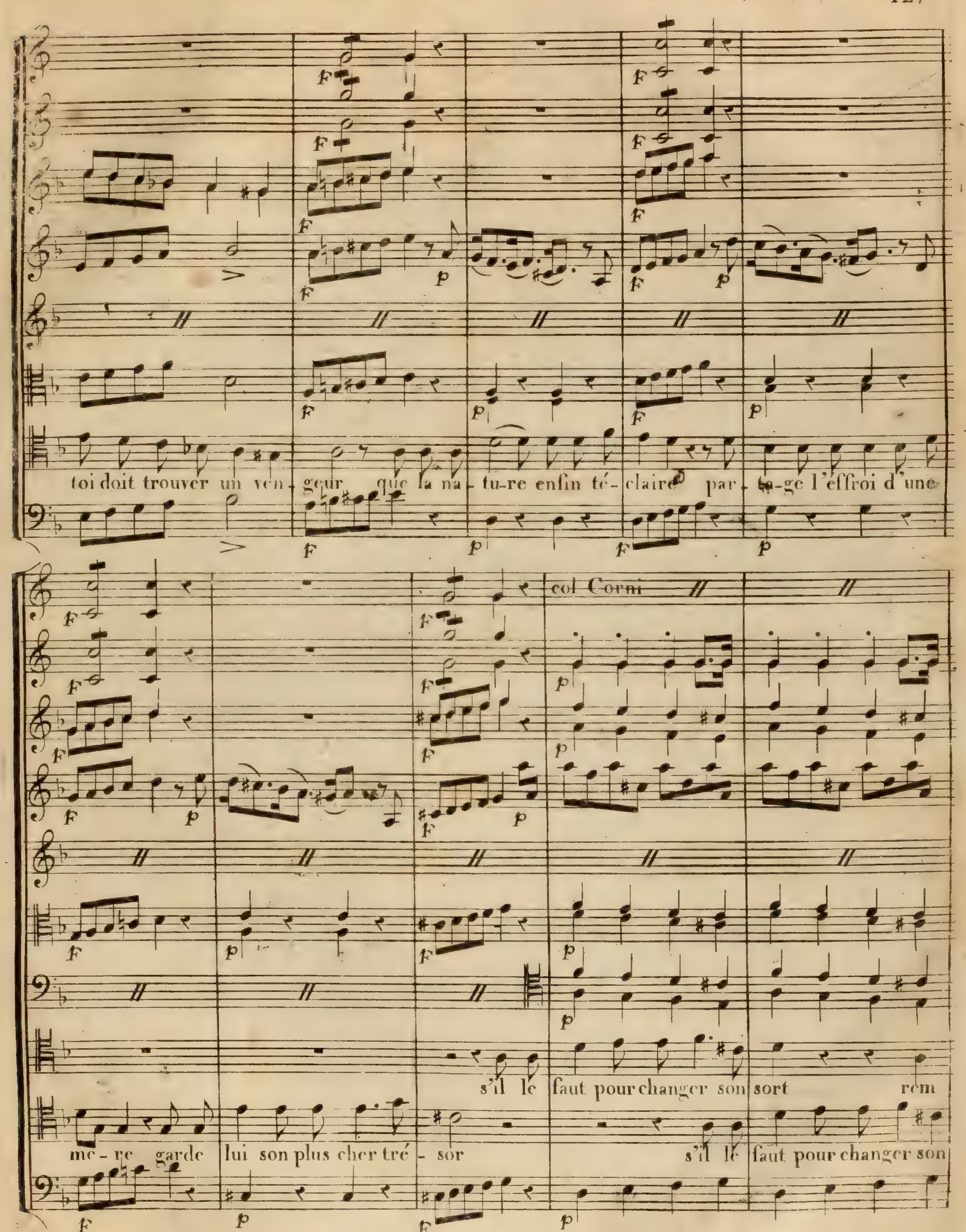
Jago

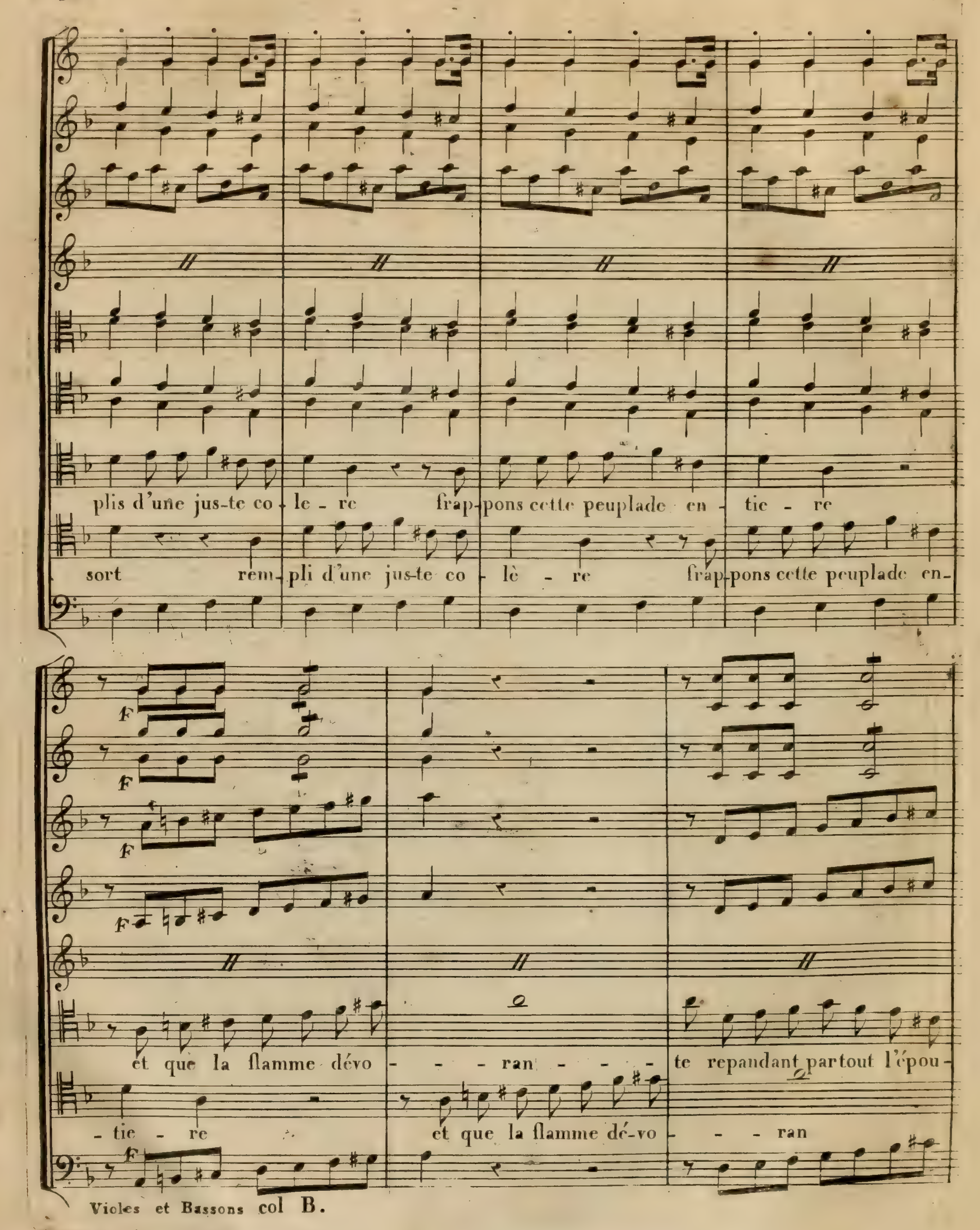
mort te rendre é-

Andantino Violoncelli

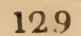

pou se
che
re
ê_tre son
vœu sin
_ce
_re
vouloir
ser_
_vir le
pe
_re
du
petit
Zi_mé
_o
en lui toi
voir un


1°. Tempo
Zimeo et Montauban s'embrassent
frè - re quel plaisir pour Ja
1°. Tempo
Montauban - go
rien ne doit cal - mer ta fu-
1°. Tempo
tutti
Oboe et Clarin.
col W.ni
col B.
col B.
- reur tu perds tout ce que ton cœur aime ton fils la moitié de toi même en
unis


toi doit trouver un ven - geur que la na - tu-re enfin té - claire par - ta-ge l'effroi d'une
col Corni
s'il le faut pour changer son sort rem
me - re garde lui son plus cher tré - sor s'il le faut pour changer son



Violes et Bassons col B.



100

cres

cres

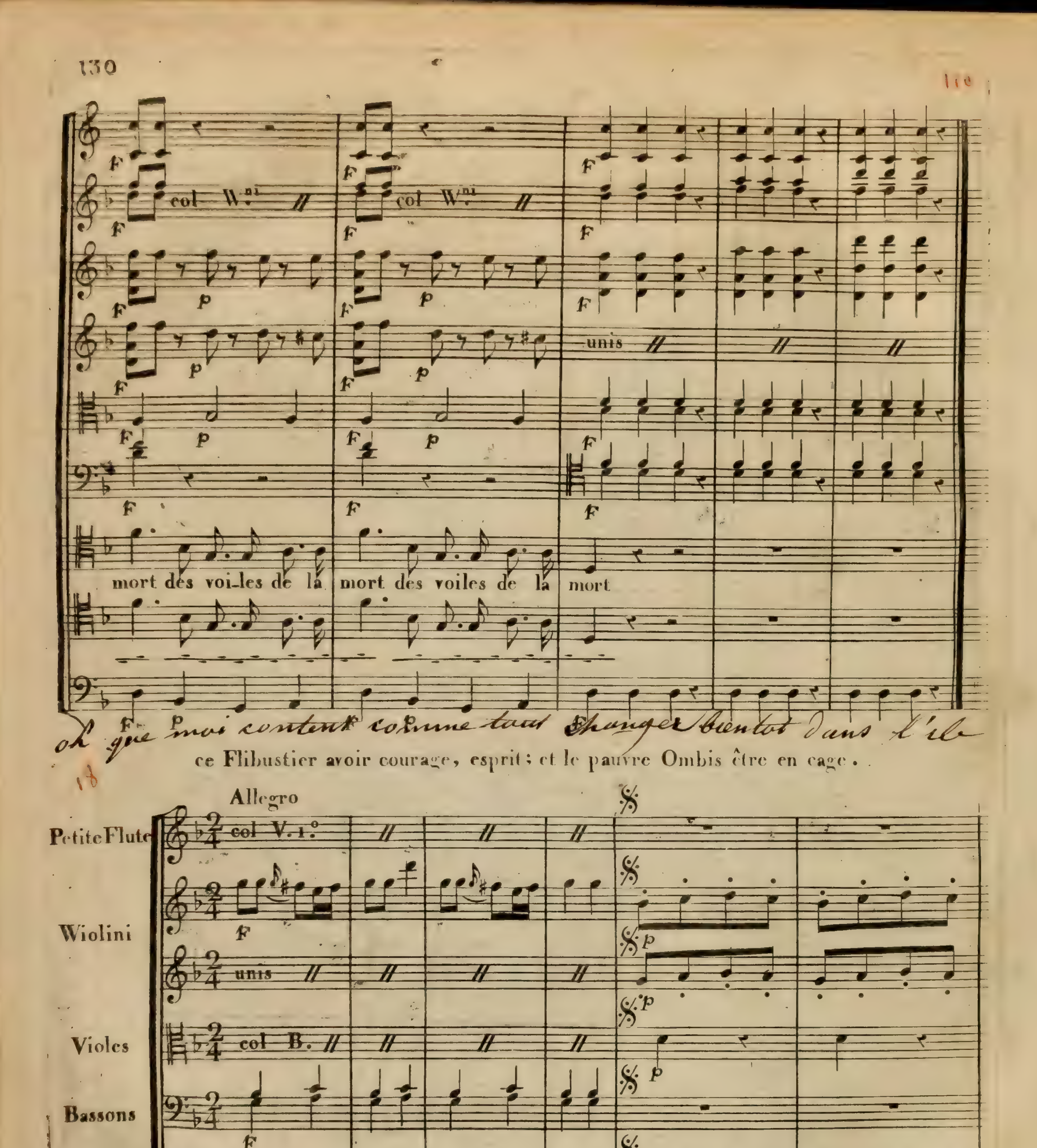
- van te l'é-pou- van - te oui que la flamme devo - ran-te repandant l'épou-

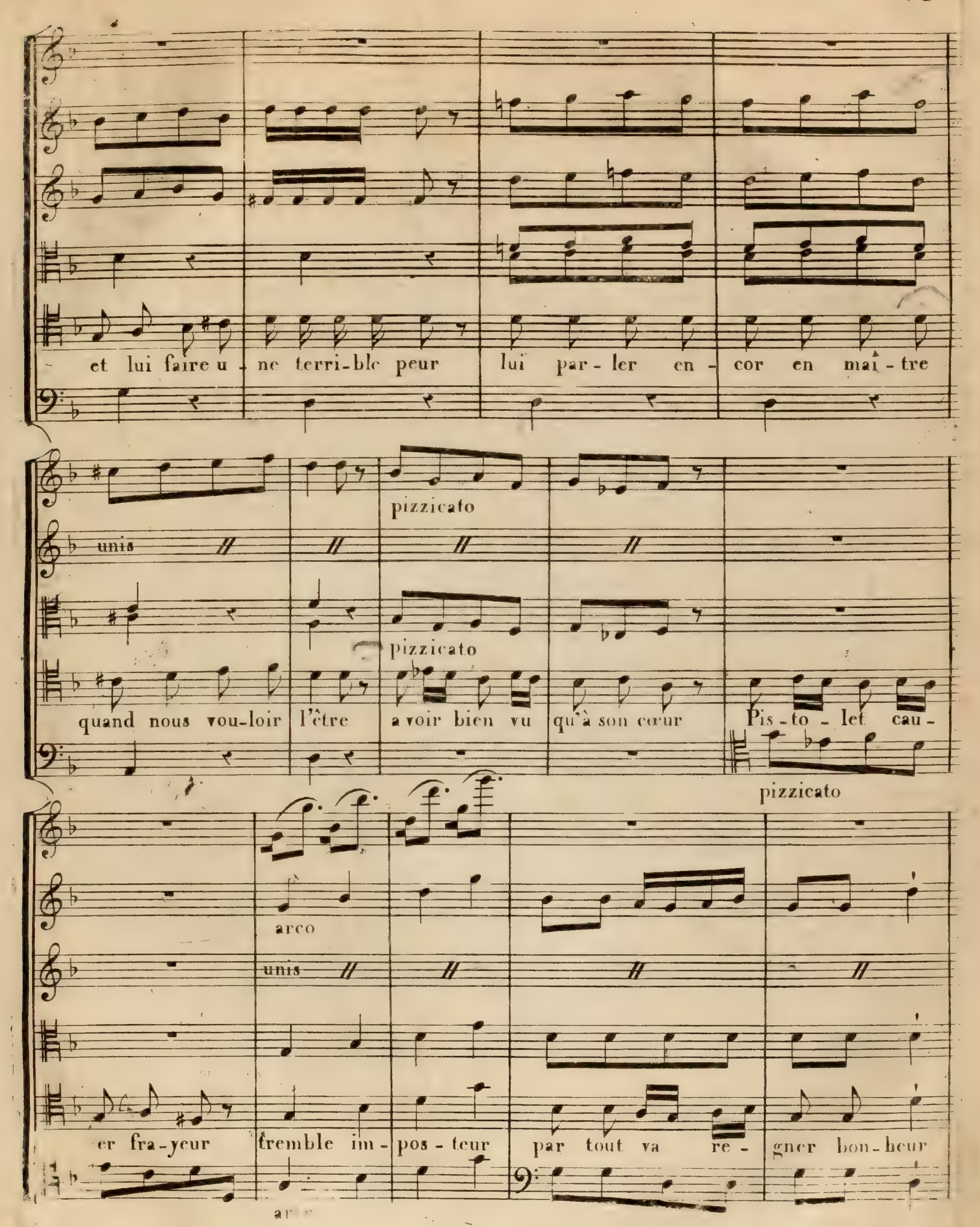
'te répandant partout l'é-pou- van - te

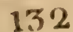
col Corni

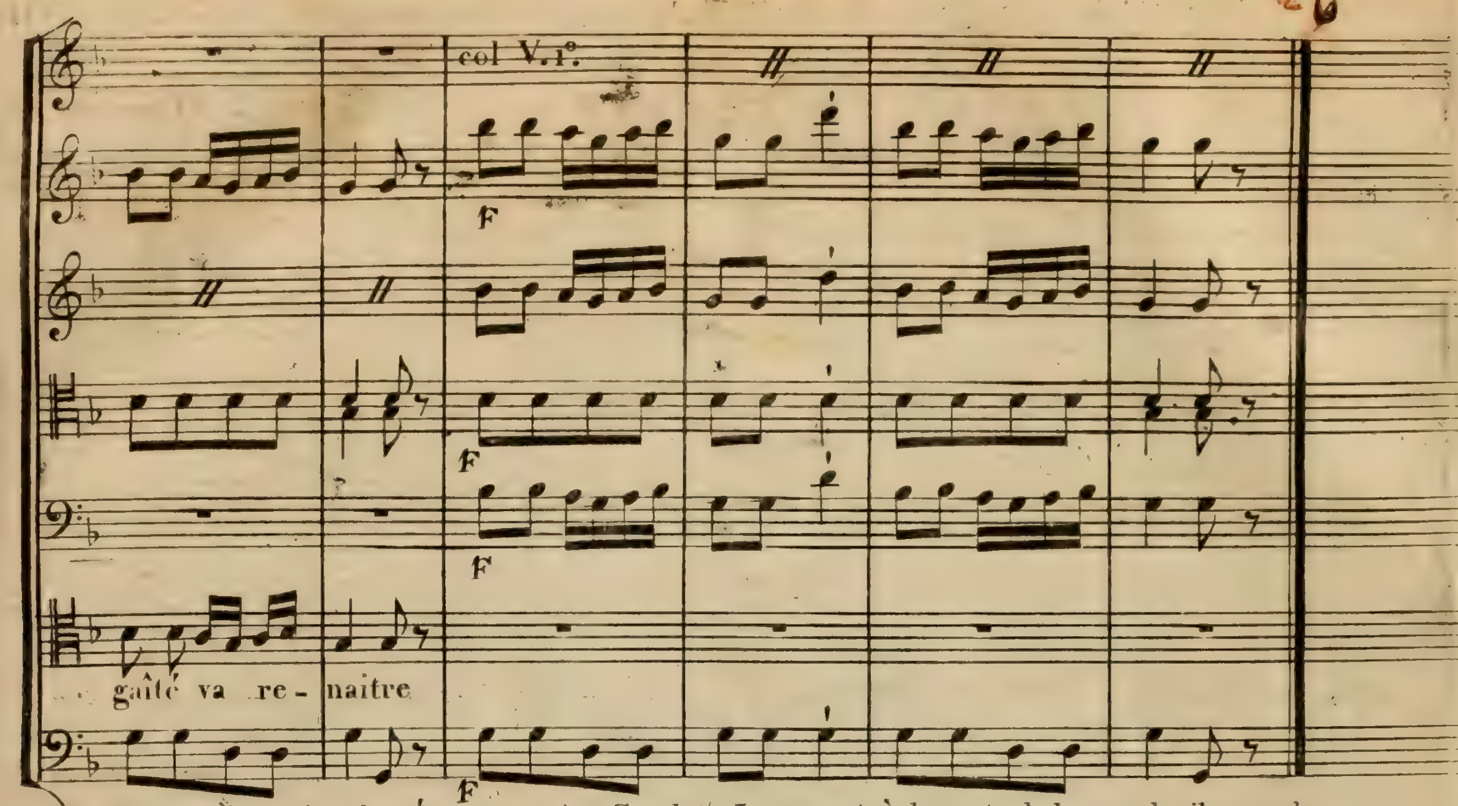
col Wni

- van - - - te cou - vre tout ce pa - ys des voi - les de la


col Wni
unis
mort des voi-les de la mort des voiles de la mort
ce Flibustier avoir courage, esprit; et le pauvre Ombis être en cage.
Allegro
Petite Flute
col V. 1.°
Wiolini
unis
Violes
col B.
Bassons
Jago
Nous a-voir sur-pris le trai-tre
Bassi


et lui faire u - ne terri-ble peur
lui par - ler en - cor en maî - tre
unis
pizzicato
pizzicato
quand nous vou-loir l'être
a voir bien vu qu'à son cœur
Pis - to - let cau -
pizzicato
arco
unis
er fra-yeur tremble im - pos - teur
par tout va re - gner bon-heur





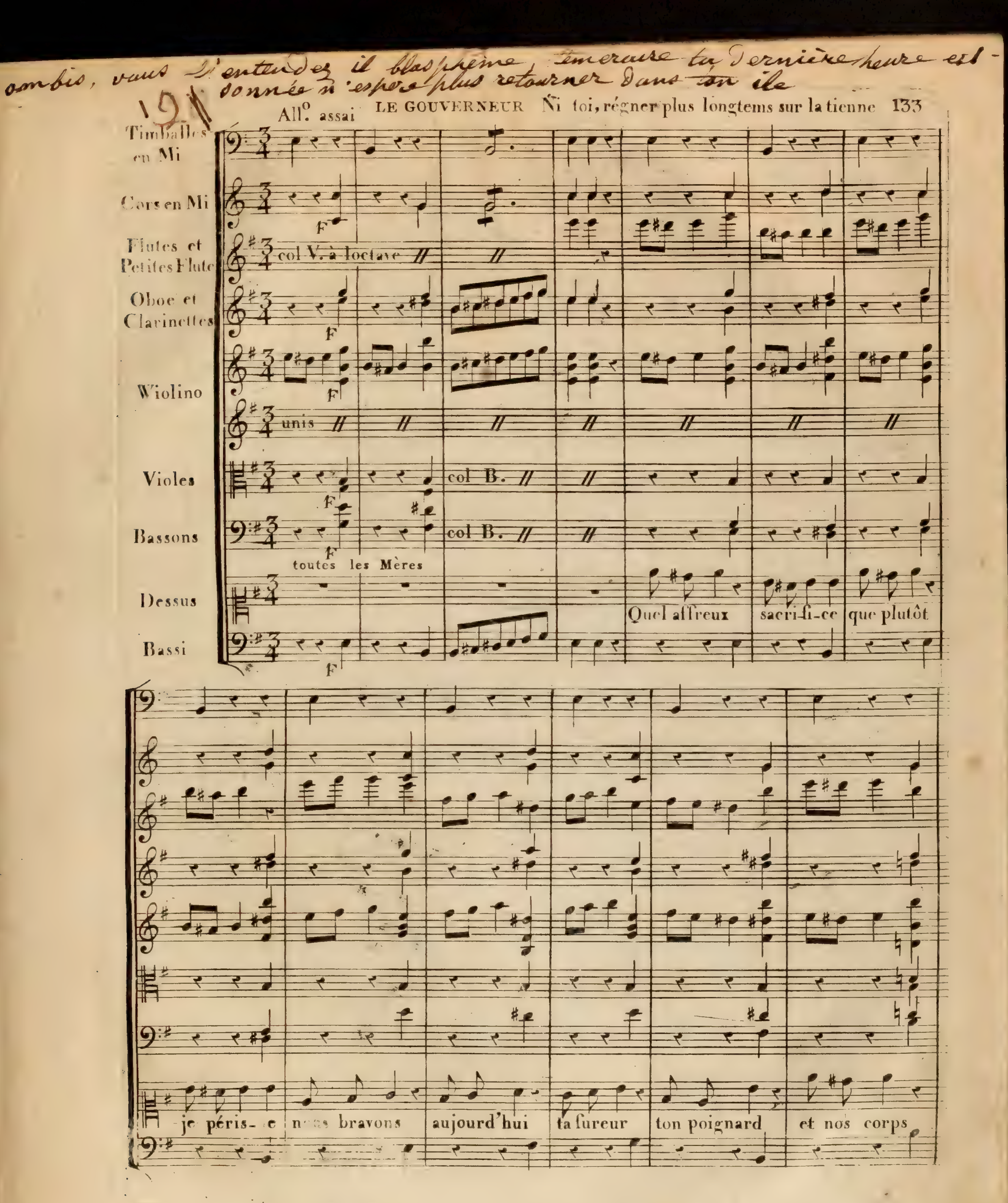
après avoir chanté son premier Couplet, Jago court à la porte de la pagode, il regarde au trou de la serrure il pose son oreille, puis il revient sur le devant de la Sçène, et chante son second couplet sans ritournelle.

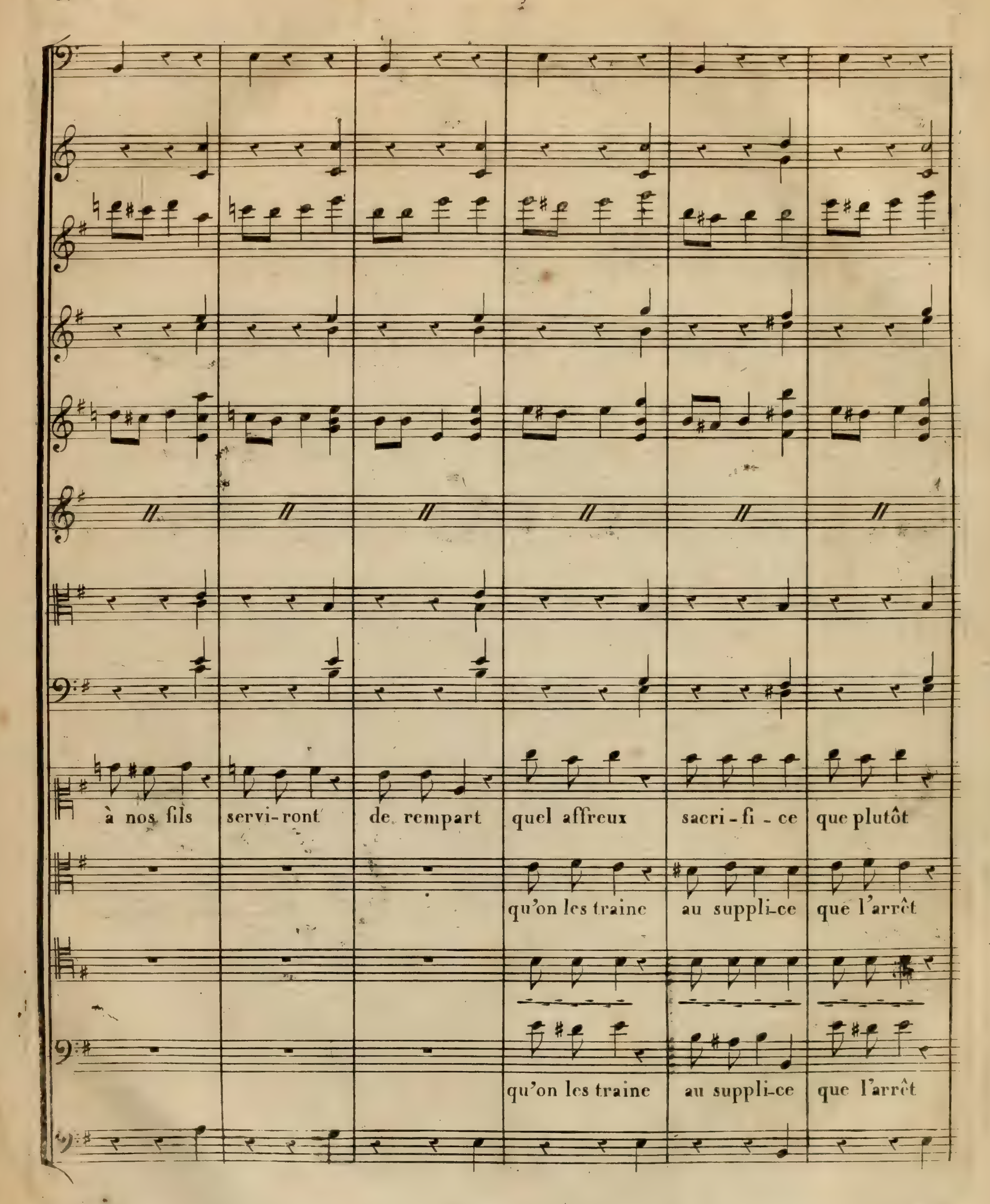
2.me Couplet.

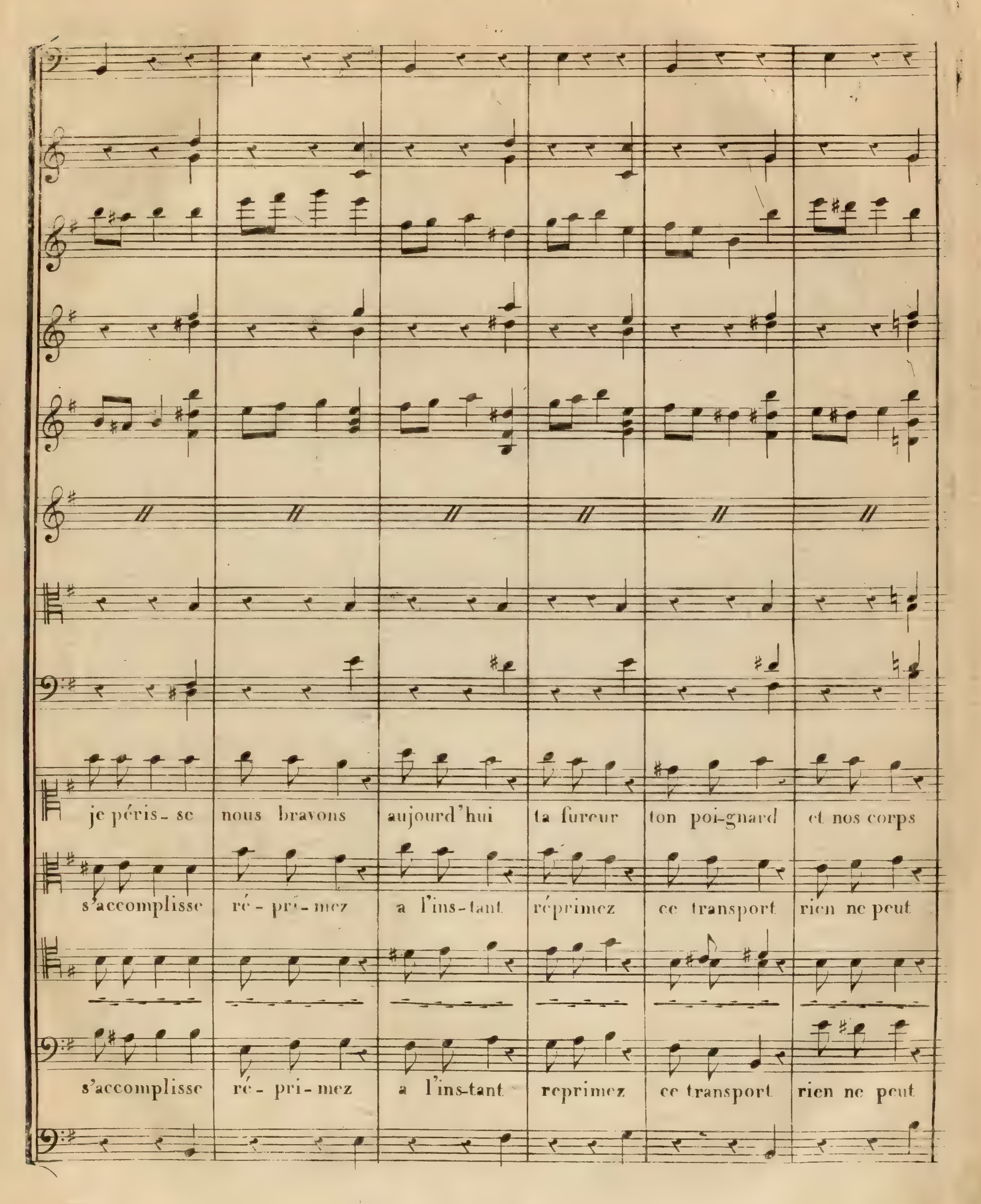
Viens d'entendre qu'il murmure,
Lui vouloir faire encor le mutin;
Avoir dans cette aventure,
Bien triste figure.
Montauban, le fer en main,
Dire à ce monstre inhumain,
Effort est vain...
Nous voir triompher enfin
Amour et nature.
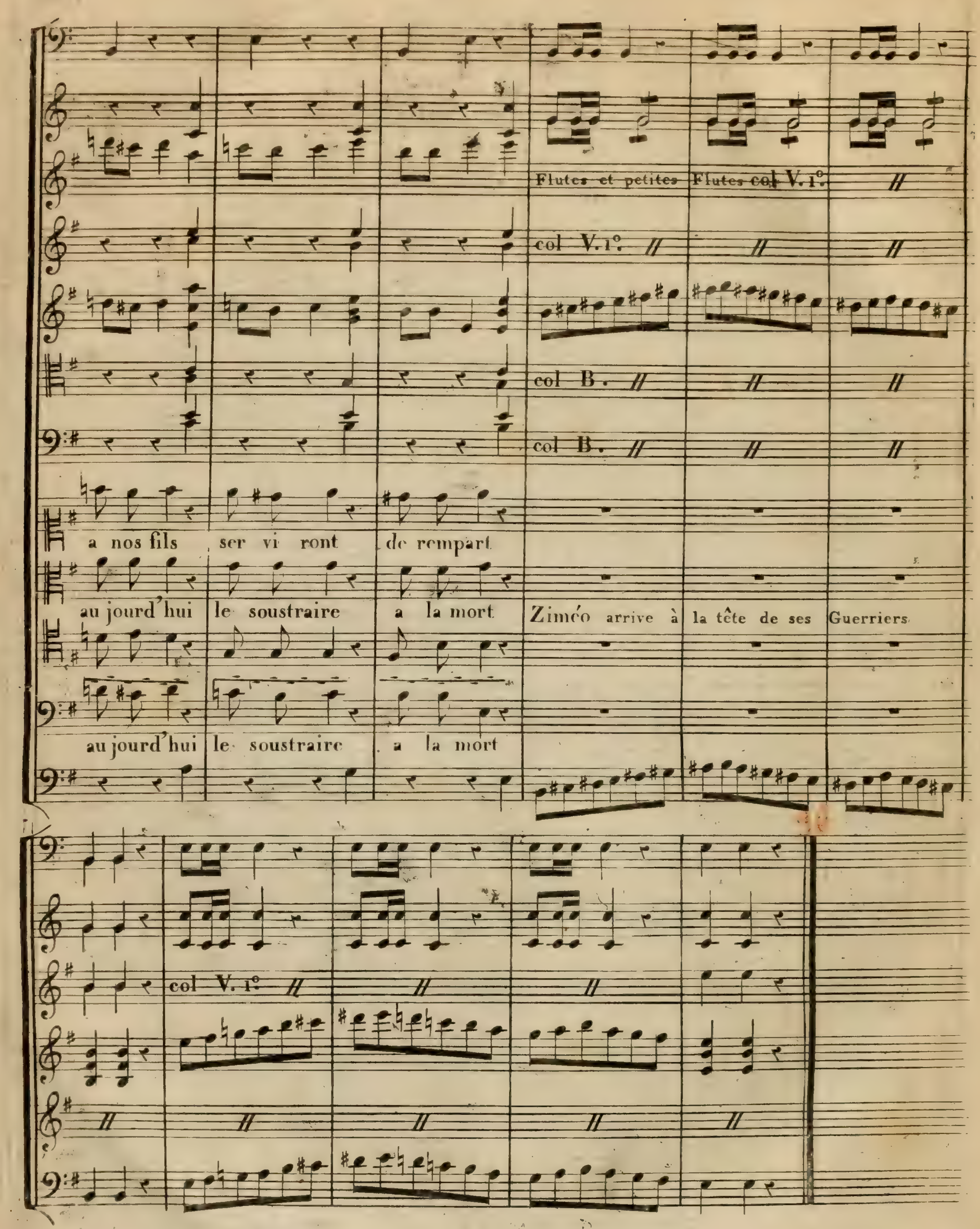
3.me Couplet.
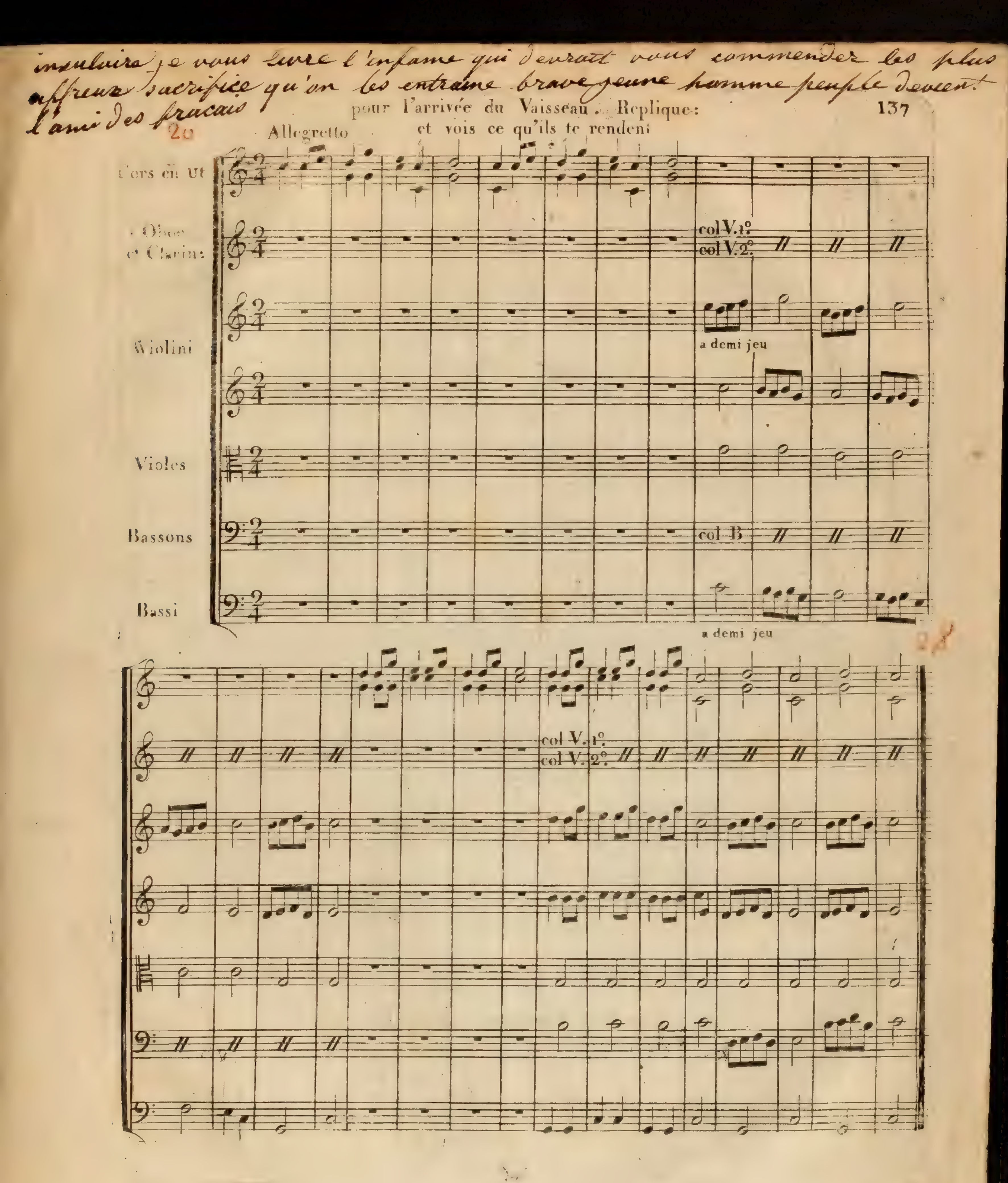
Moi courir dire à bon maître
Que Français devenir son vengeur,
Et que lui bientôt connaître...
Mais le voir paraître.
(regardant d'un autre côté)
Les Ombis! ah! quel malheur!
Pas pouvoir charmer son cœur.
montrant la pagode
Mais pourquoi peur?
De là va sortir bonheur,
Gaité va renaître.


ombis, vous l'entendez il blasphème téméraire ta dernière heure est -
sonnée n'espère plus retourner dans ton île
191
All.o assai
LE GOUVERNEUR Ni toi, régner plus longtems sur la tienne 133
Timballes en Mi
Cors en Mi
Flutes et Petites Flute
col V. à l'octave
Oboe et Clarinettes
Violino
unis
Violes
col B.
Bassons
col B.
toutes les Mères
Dessus
Quel affreux sacri-fi-ce que plutôt
Bassi
F
je péris-e nous bravons aujourd'hui ta fureur ton poignard et nos corps


à nos fils
servi-ront
de rempart
quel affreux
sacri - fi - ce
que plutôt
qu'on les traine
au suppli-ce
que l'arrêt
qu'on les traine
au suppli-ce
que l'arrêt


je péris - se
nous bravons
aujourd'hui
ta fureur
ton poi-gnard
et nos corps
s'accomplisse
ré - pri - mez
a l'ins-tant
réprimez
ce transport
rien ne peut
s'accomplisse
ré - pri - mez
a l'ins-tant
reprimez
ce transport
rien ne peut


Flutes et petites Flutes col V.1°.
col V.1°.
col B.
col B.
a nos fils ser vi ront de rempart
au jourd'hui le soustraire a la mort
Ziméo arrive à la tête de ses Guerriers
au jourd'hui le soustraire a la mort
col V.1°.



insulaire, je vous livre l'infame qui devrait vous commander les plus
affreux sacrifice qu'on les entraine brave jeune homme peuple devient
l'ami des francais
pour l'arrivée du Vaisseau ... Replique:
137
20
Allegretto
et vois ce qu'ils te rendent
Cors en Ut
Obœ et Clarin:
Violini
Violes
Bassons
Bassi
col V.1°
col V.2°
a demi jeu
col B
a demi jeu
col V. 1°
col V. 2°

peuple vous adopterez les notres, en vous alliant a mes compatriotes et moi en ma qualité de gouverneur

LE GOUVERNEUR je vous promets protection et la plus fidelle amitié

Allegro assai

Oboe et Clarin

F

col V. 1º.
col V. 2º.

Violini

F

unis

Violes

F

1.er Basson

F

2.me Basson

F

les Femmes et les petits Enfans

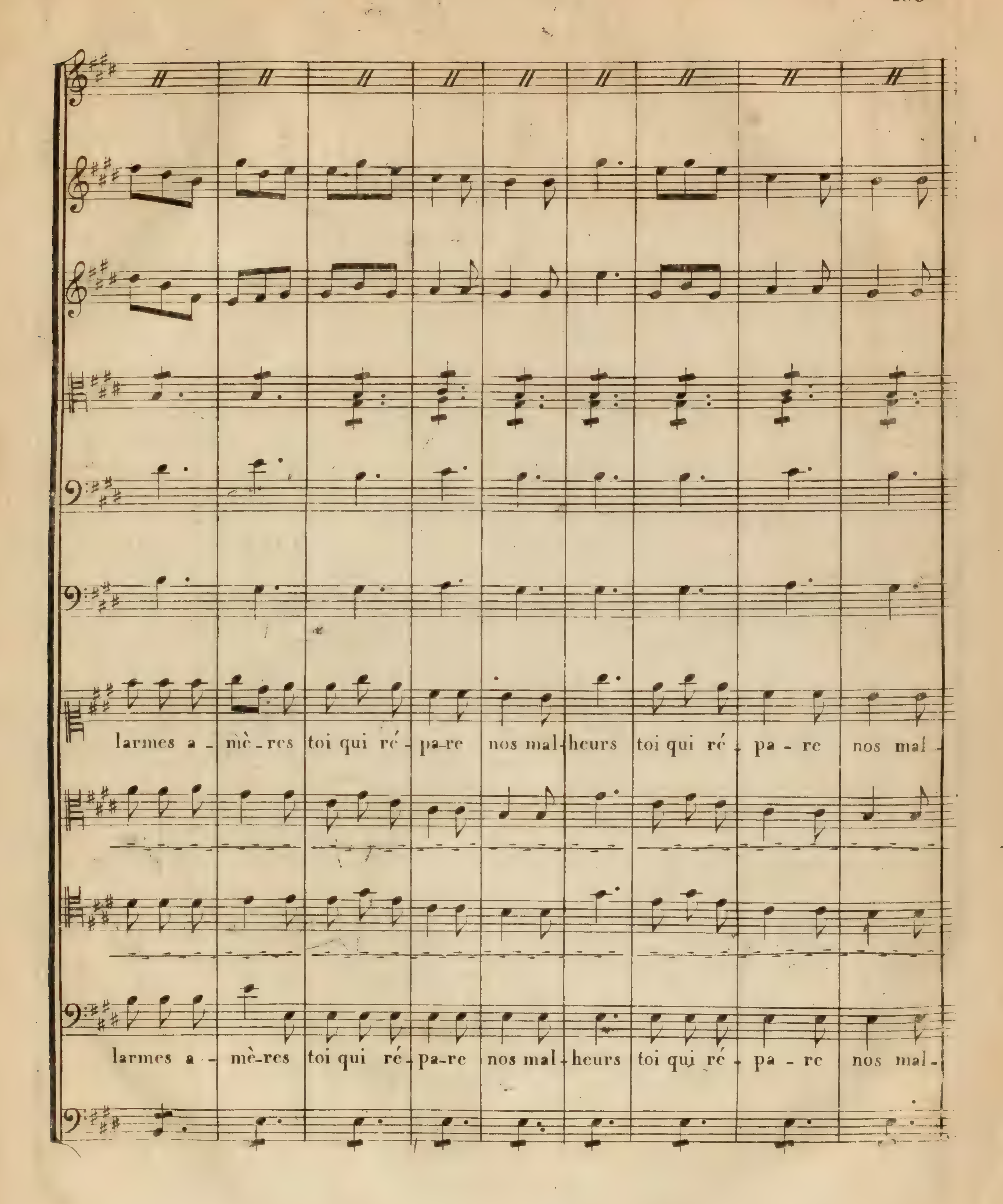
CHŒUR GENERAL

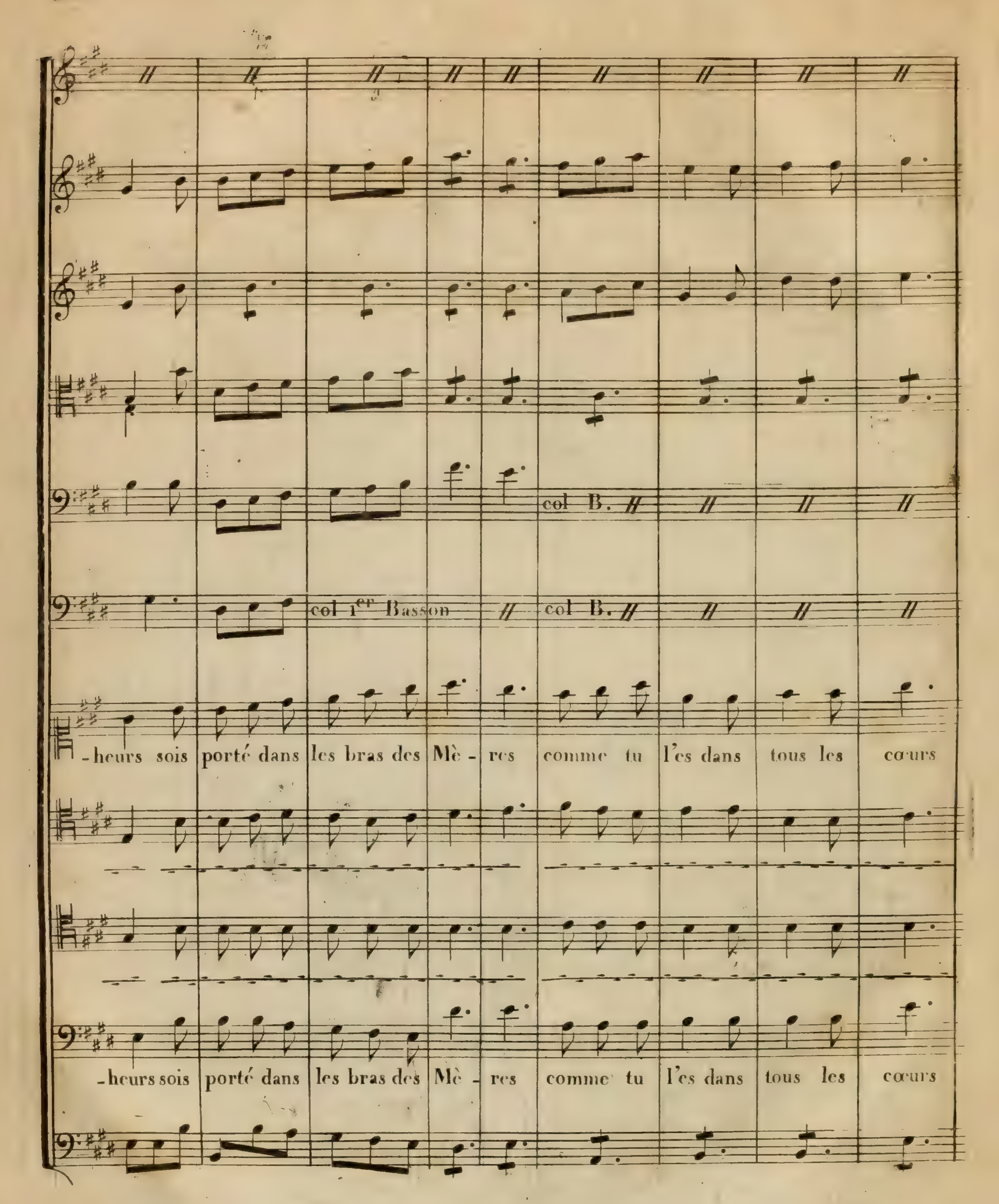
Ne versons plus de larmes a-mères ne ver-sons plus de

Ne versons plus de larmes a-mères ne ver-sons plus de

Allegro assai

F


larmes a - mè-res toi qui ré - pa-re nos mal - heurs toi qui ré - pa - re nos mal -
larmes a - mè-res toi qui ré - pa-re nos mal - heurs toi qui ré - pa - re nos mal -


col 1er Basson
col B.
col B.
-heurs sois porté dans les bras des Mè - res comme tu l'es dans tous les cœurs
-heurs sois porté dans les bras des Mè - res comme tu l'es dans tous les cœurs

unis

com-me tu l'es dans tous les cœurs.

com-me tu l'es dans tous les cœurs.

FIN

